la mutuelle SSQ
ASSURANCE-GROUPE

l'Action Québec

Québec
64e année, no 5
samedi,
11 septembre 1971
15 cents

DOCTEURS
Remy Beaulieu – J.-Ls LaBarre
OPTOMETRISTES
NOUVELLE ADRESSE :
376, du Roi, ch. 208. — Tél.: 524-2413
(En haut Régie des Alcools)

Les malades aux prises avec la quasi-nécessité de payer pour leur lit d'hôpital

Par Uriel Poitras

Québec – Depuis que la classification des lits d'hôpitaux a été changée par deux arrêtés en conseil, le 5 mai dernier, nombreux sont ceux qui estiment que l'hospitalisation coûte plus cher qu'avant au malade, même s'il ne paye plus le médecin grâce à l'assurance-maladie.

Des directeurs d'hôpitaux n'hésitent pas à dire que cette nouvelle classification constitue une surtaxe camouflée.

Plusieurs facteurs concourrent à leur donner raison :
- — abolition du nombre minimum de lits "gratuits";
- — grande affluence des malades dans les hôpitaux;
- — c'est le médecin traitant qui seul peut demander une chambre privée ou semi-privée pour un malade qui ne veut pas payer de supplément.

Si les arrêtés en Conseil 1600 et 1601 ont l'avantage d'uniformiser le prix des suppléments pour les chambres privées et semi-privées, et de déterminer 8 choix d'accommodation au lieu de 2, il n'en demeure pas moins que le coût de la chambre a augmenté de facon indirecte.

Dans une directive que M. Roger Ladouceur, directeur par intérim de la perception et du recouvrement au ministère des Affaires sociales, annonçait le 28 mai que le minimum de 40% de lits en salle ordinaire (lits sans supplément) est supprimé et que les seuls critères à être employés dans cette reclassification des chambres sont le nombre de lits, la superficie et l'équipement. Il annonçait la même abolution du minimum de 20% de lits gratuits en ce qui concerne les hôpitaux privés.

Le 15 juin, une autre directive parvenait aux directeurs d'hôpitaux annonçant qu'aucun supplément pour chambre privée ou semi-privée ne peut être facturé facturé lorsqu'il y a nécessité médicale.

L'explication suit : "Lorsque le malade ou son garant a demandé une chambre privée ou semi-privée lors de son admission, l'hôpital doit lui facturer le supplément de chambre jusqu'au moment où le médecin traitant a requis une chambre privée ou semi-privée par nécessité médicale. Cette demande doit être consignée au dossier médical du malade et être contresignée par le directeur médical ou en son absence le président du bureau médical de l'hôpital. A partir du moment où cette demande est faite et acceptée, aucun supplément ne peut être facturé au malade ou à son garant".

Attendre, longtemps

D'une part le nombre de lits gratuits a diminué par suite de l'abolition du nombre minimum de 40% (voir l'autre article sur le même sujet). D'autre part, on ne donne plus automatiquement sans supplément un lit dans une chambre privée ou semi-privée lorsqu'il n'y en a plus d'autres. C'est le médecin qui doit en faire la demande.

Il en résulte que le malade qui ne veut pas payer pour sa chambre devra attendre un lit dans une salle de trois lits et plus (gratuits), ou encore parler à son médecin pour qu'il constate chez-lui une "nécessité médicale" de lui procurer une chambre privée ou semi-privée.

Or il arrive que depuis l'avènement de l'assurance-maladie, les hôpitaux sont bondés et que, naturellement, les lits gratuits se font rares. Le malade, s'il ne tient pas à attendre son admission pendant quelques semaines et même quelques mois, devra donc prendre le lit que lui offre l'hôpital, peu importe qu'il doive débourser $5, $10, $14 et même $20 par jour.

L'équation que se fait alors le malade est rapide et concluante: avant je payais le médecin, maintenant, je paye l'hôpital. Le médecin, c'est environ $5 la visite et le lit c'est un minimum de $5.50 par jour et un maximum de $20. J'y perds.

Naturellement, cette équation revient à l'avantage du malade s'il doit subir une intervention chirurgicale, laquelle se chiffre souvent dans les $500 et qu'il n'a plus besoin de payer maintenant qu'il bénéficie de l'assurance-maladie.

Pour donner une idée du supplément que doit verser le malade dans les chambres privées et semi-privées, voici la liste telle qu'établie par le ministère des Affaires sociales :

Taux quotidien
des chambres privées

Taux minimum : $8.00
- a) **Chambre ayant une superficie de 105 à 125 pi.c., avec lavabo et téléphone $10.00**
- b) **Chambre ayant une superficie d'au moins 125 pi.c., avec téléphone, toilette et lavabo privés ou partageables avec une autre chambre privée $12.00**
- c) **Chambre ayant une superficie d'au moins 125 pi.c., avec téléphone, chambre de bain complète partageable avec une autre chambre privée .. $14.00**
- d) **Chambre ayant une superficie d'au moins 125 pi.c., avec téléphone, chambre de bain privée complète et équipement plus complet $16.00**
- e) **Chambre avec salon (suite) $20.00**

Taux quotidien
des chambres semi-privées

Taux minimum . $5.00
- a) **Chambre avec lavabo et toilette communiquante $5.50**
- b) **Chambre avec téléphone, lavabo et toilette privés ou communiquants $6.00**
- c) **Chambre avec équipement complet $7.00**



L'eau, cet élément dévastateur

Une inondation a transformé le parterre de bien des maisons en vastes lacs au Texas, hier, lorsque l'ouragan Fern y a entraîné la marée et la pluie. (Téléphoto Upi)

Un homme qui voit grand !

Réal Caouette lancerait 200 candidats dans la mêlée

Par DONAT VALOIS

OTTAWA PC — Le chef du Parti crédit social, M. Réal Caouette, entend lancer une armée de 200 candidats dans le feu de la prochaine élection fédérale.

Déjà, une soixantaine de candidats ont été choisis notamment au Québec, en Colombie-Britannique, en Alberta et dans les provinces Atlantiques.

Le reste des effectifs projetés sera recruté avant la fin de l'année, soit en temps pour l'élection qui aura probablement lieu, estime-t-il, le printemps prochain et non pas cet automne comme certains observateurs politiques le prétendent.

L'objectif fixé: former l'opposition officielle à la Chambre des communes, fonctions qu'accupent actuellement les conservateurs canadiens sous la direction de M. Robert Stanfield.

Ces précisions ont été données par M. Caouette lui-même, vendredi midi, lors d'une rencontre avec la presse, à Ottawa, peu de temps avant qu'il n'entreprenne une tournée qui le mènera au Québec ainsi que dans les provinces de l'Ouest et la Colombie britannique.

Une partie de cette tournée marquera l'ouverture de sa campagne au leadership national de son parti qui sera clôturée par une convention à Hull, les 9, 10 et 11 octobre.

Gai, amical avec les journalistes, le chef créditiste qui célèbrera son 55e anniversaire de naissance le 26 septembre, a laissé entendre que tout ce qui se produit actuellement au Ca nada, bouleversement, changements de gouvernement y compris en Alberta, problèmes économiques et monétaires, etc., renforce son parti et augmente ses chances de succès électoraux.

Pour lui, il est absolument certain que le gouvernement Trudeau est en perte de vitesse, que sa clientèle est "rongée" par les partis d'opposition, notamment le crédit social et le nouveau parti démocratique, et que le parti conservateur ne parvient pas à remonter la côte, suite à sa défaite de 1968.

Autre calamité qui assaille les conservateurs canadiens, dit M. Caouette: leur chef, M. Stanfield qui "chaque fois qu'on montre son portrait à la télévision, perd des votes".

M. Caouette déclare même à qui veut l'entendre que des conservateurs envisagent de remplacer leur chef par l'ancien premier ministre ontarien, M. Robarts.

Quant au balayage du gouvernement créditiste du premier Strom en Alberta, il y a quelques semaines, M. Caouette raconte que voilà un autre événement qui, à plus ou moins longue échéance, favorisera son propre parti sur la scène fédérale.

M. Caouette prétend que les créditistes albertains ayant été délogés à la tête du gouvernement de leur province pourraient alors diriger leurs efforts vers le parti national. Le chef du Crédit social affirme même que déjà plusieurs d'entre eux lui ont fait savoir qu'ils étaient disponibles.

M. Caouette admet toutefois, en réponse à une question d'un journaliste, que si le contraire s'était produit, que les créditistes avaient été victorieux en Alberta, cela n'aurait pas nui à son propre parti.

Le chef créditiste révèle aussi que c'est principalement au Québec que son parti entend porter ses coups les plus durs durant la prochaine campagne électorale. Lui et ses 12 collègues députés aux Communes entendent lutter vigoureusement dans des comtés où ils ont été défaits de justesse à l'élection générale de juin 1968 qui portait l'équipe du premier ministre Trudeau à la direction du Canada.

Dans cette province, il prétend que la lutte se fera entre les libéraux et les créditistes.

Il ajoute que ce n'est ni le parti de M. Stanfield ni la formation possible d'un Bloc québecois qui modifiera cette situation.

D'ailleurs, M. Caouette ne prête que peu de chance à toute nouvelle formation dans le genre du Bloc québecois. "Ce que le Bloc québecois veut faire, on l'a fait et on le fait encore à Ottawa", lance M. Caouette, rappelant que ni lui ni ses collègues créditistes ne font, par exemple de discours en anglais aux Communes et que son parti a toujours accordé une attention particulière aux intérêts des Québecois sur la scène fédérale.

Sur la question du leadership national, M. Caouette déclare qu'il aimerait être contesté et souhaite d'avoir des adversaires sérieux.

Jusqu'à maintenant, M. Caouette n'a qu'un adversaire, soit M. J. McGillivray, vice-président de l'exécutif du parti.

Pourtant quand on lui rappelle qu'il a annoncé sa candidature dès l'annonce de cette convention au leadership, ce qui a vraisemblablement eu comme résultat d'écarter des candidats possibles, M. Caouette réplique que ce geste entre dans sa "stratégie".

Le chef créditiste explique aussi que les candidats au leadership doivent financer eux-mêmes leur campagne bien qu'une partie de leurs dépenses puisse être défrayée grâce aux collectes faites lorsqu'ils participent à des assemblées publiques.

Le nombre de lits gratuits a diminué dans la région

par Rémy d'Anjou

Les directives gouvernementales en matière d'hospitalisation, principalement en ce qui concerne l'augmentation du taux quotidien des lits des chambres semi-privées et l'abandon du nombre minimum de 40 pour cent du total des lits en lits gratuits, ont déjà commencé à faire sentir leurs effets.

Ainsi, un des plus importants hôpitaux de Québec, l'Hôtel-Dieu n'a plus que 125 lits gratuits soit 24 pour cent du total de lits disponibles à l'hôpital. Avant le premier août, alors que l'hôpial devait maintenir au moins 40 pour cent de son total de lits en lits gratuits, elle en offrait 216.

"Il est évident que ces mesures gouvernementales font que le trésor du Québec ramasse plus d'argent des gens qui sont hospitalisés", a dit une source à l'Hôtel-Dieu en ajoutant qu'il s'agit tout probablement d'une "taxe déguisée".

Les autres gros hôpitaux de Québec n'ont pas encore réduit le nombre de leurs lits gratuits, mais selon plusieurs sources, il semble que ce ne soit qu'une question de temps.

Déjà, dans les hôpitaux, on étudie plus à fond, lors des demandes d'admission, la capacité de payer des gens. Ce qui veut dire, qu'éventuellement, on peut prévoir que certaines personnes, plutôt que d'attendre de longues périodes avant d'obtenir un de ces fameux lits gratuits qui se feront de plus en plus rares, céderont à la pression et demanderont une chambre semi-privée pour laquelle elles auront à payer.

"La nouvelle politique gouvernementale cause un souci de plus aux hôpitaux", de dire un directeur médical, "puisqu'elle augmente automatiquement notre problème de collection auprès des patients".

Un autre a interprété l'action du gouvernement comme pouvant être une sorte de moyen pour "freiner les abus que l'on rencontre assez souvent" alors que des gens qui n'auraient pas véritablement besoin d'être hospitalisés, accaparent des lits dont d'autres pourraient bénéficier".

La météo

Aujourd'hui: Nuageux avec quelques averses tard dans la journée. Minimum et maximum: 50 et 75. Demain: Généralement nuageux. Minimum et maximum: 50 et 70.

Voir détails en page 27

EXPO-QUEBEC
Nombre de visiteurs :

	1970	1971
Ouverture	26,228	28,129
Vendredi	12,220	35,512
Samedi	61,841	78,065
Dimanche	111,853	99,996
Fête du Travail	110,711	100,745
Mardi	48,025	34,318
Mercredi	27,005	49,520
Jeudi	47,668	41,749
Hier (vendredi)	30,576	32,901
Total à ce jour	466,027	497,935
Total en 1970	583,637	
Objectif 1971	600,000	

Pas d'explosion atomique dans l'île d'Amchitka

Washington (Afp) — Dans un geste d'apaisement envers le Canada et le Japon le président Richard Nixon aurait décidé l'annulation de l'explosion atomique souterraine prévue pou rle mois prochain dans l'île d'Amchitka, en Alaska, apprend-on dans les milieux informés.

Alors que le programme de la Commission de l'énergie atomique comporte depuis longtemps l'explosion souterraine d'une charge de cinq mégatonnes à Amchitka dans le courant du mois d'octobre, le porte-parole du Département d'Etat déclare qu'aucune décision définitive n'a encore été prise par le président.

Les porte-parole officiels se refusent à commenter une information du columniste marquis Childs selon laquelle le président annoncerait la suppression de l'expérience nucléaire d'Amchitka à l'occasion de sa rencontre avec l'empereur Hirohito du Japon à Anchorage, le 25 septembre.

Les gouvernements du Japon et du Canada, ainsi que de nombreux parlementaires américains, ont exprimé leurs appréhensions devant les conséquences écologiques possibles d'une aussi puissante explosion souterraine dans une zone sujette aux tremblements de terre.

Sommaire

Campus	9
Classées	24 - 25
D'un océan à l'autre	16
Décès	27
Echecs	19
Finance et Economie	22 - 23
Horoscope	27
La Belle Province	4
La Famille	14 - 15
Le Monde	5
Les Sports	17 - 18 - 19
Mots croisés	24
Québec centre	2
Québec métro	2
Québec sud	3
Québec région	3
Spectacles et loisirs	10-11-12-13
Télévision	13



GOLF
AUBERGE DE LA Colline
UN MILLE DES 2 PONTS
ROUTE 20 ● SORTIE 192
TEL.: 832-2931

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	5	1	8	5	7	5	0	GAGNE	$125,000.
8 BILLETS SE TERMINANT PAR			8	5	7	5	0	GAGNENT	$5,000.
75 BILLETS SE TERMINANT PAR				5	7	5	0	GAGNENT	$1,000.
721 BILLETS SE TERMINANT PAR					7	5	0	GAGNENT	$250.

inter-loto
500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Téléphone 873-5350
TIRAGE DU 10 sept. 816262 BILLETS VENDUS
GAGNANTS 807
$495,250 EN PRIX

Le deuxième numéro complet
4 4 6 2 3 7 2
GAGNE $50,000.

Le troisième numéro complet
4 8 9 2 8 2 9
GAGNE $25,000.



L'autre dimension

Par CHARLES DeBLOIS

Un livre blanc sur la pastorale missionnaire

Au terme de sa première assemblée générale de juin dernier, l'Office diocésain de la Pastorale missionnaire a décidé de publier un livre blanc qui contient près d'une centaine de recommandations d'inégale portée. L'un des mérites de ce vade-mecum sera sûrement de démêler le profane dans cette complexité des structures qui, à première vue, semblent encore caractériser tout le secteur missionnaire de la pastorale.

Pour une première fois, à notre connaissance, chaque organisme missionnaire est présenté avec son rôle spécifique et les services qu'il offre. C'est ainsi qu'on y apprend que :

— L'Oeuvre pontificale de la propagation de la foi existe pour l'animation missionnaire en notre pays et le soutien des jeunes Eglises dans le monde entier.

— L'Oeuvre pontificale de Saint-Pierre-Apôtre vise avant tout à soutenir, par la prière et l'aide financière, l'oeuvre de la formation du clergé dans les jeunes Eglises.

— L'Oeuvre missionnaire des enfants (jadis Oeuvre de la Sainte-Enfance) a pour objectif de sensibiliser les enfants du monde aux problèmes de la mission en s'efforçant avant tout d'ouvrir leur esprit et leur coeur aux situations et aux besoins qui sont ceux de l'enfance en ces pays où se dépensent les messages de l'Evangile. L'Oeuvre rejoint les enfants à l'élémentaire.

— Les Clubs jeunesse du monde (jadis Service missionnaire des jeunes) rejoignent les élèves du secondaire. Ils offrent une animation qui produit des réalisations concrètes permettant aux jeunes de travailler à l'essor humain et chrétien de leurs frères de tous les pays.

— L'Union missionnaire du clergé et l'Union pontificale missionnaire ont un rôle commun qui est de travailler surtout au plan de la motivation des prêtres et des religieux. On souhaite d'ailleurs que ces deux oeuvres se rencontrent au niveau diocésain afin d'oeuvrer dans le même sens.

Toute une série de recommandations sont groupées en rapport avec ces différents organismes. L'un des gros problèmes qu'on retrouve un peu partout à l'intérieur de ce livre blanc est celui des quêtes missionnaires et des visites missionnaires dans les paroisses. A ce propos, nous avons retenu les recommandations suivantes :

— Que les régions fassent l'inventaire des activités missionnaires et des personnes qui les soutiennent et qu'un Comité régional d'animation missionnaire vienne coordonner le tout avec la Pastorale d'ensemble régionale.

— Que dans les régions soient mis en place des groupes d'accueil aux missionnaires en congé afin que toute action de leur part s'insère dans la pastorale d'ensemble et que l'accueil soit aussi chaleureux dans la communauté chrétienne que dans la famille.

— Que les régions travaillent encore et encore pour la séparation du couple "missionnaire" et "quête" dont l'union est présente dans la tête de chaque chrétien du diocèse.

— Que les sociétés missionnaires avec l'aide de l'Office de liturgie se consultent sur l'homélie missionnaire afin 1) de trouver le juste milieu entre l'appel à la sensiblerie et la théorie missionnaire abstraite et 2) de dégager des thèmes d'homélies propres aux différents temps liturgiques.

— Que les Sociétés missionnaires se réunissent entre elles pour planifier leurs visites dans les paroisses, évitant ainsi de bousculer les paroissiens et leur pasteurs. Connaissant les secteurs de quêtes établis par le Comité diocésain de coopération missionnaire, que les animateurs des Sociétés missionnaires rencontrent ensemble les curés pour fixer les dates de prédications.

— Que le Comité de coopération missionnaire (organisme qui coordonne depuis trente ans les secteurs de quêtes dans les 10 régions du diocèse) relève de l'Office diocésain de la Coopération missionnaire.

Bref ,un livre blanc qui pourra faciliter le dialogue pour amorcer une meilleure intégration et coordination des services d'animation missionnaire. Une réserve cependant: la coordination des multiples revues missionnaires et surtout la relation entre les organismes missionnaires et les organismes de développement (Développement et Paix, Rallye Tiers-Monde, Suco etc...) sont des thèmes presque absents de ce dossier de travail. Il y aurait peut-être lieu, dans une prochaine édition, d'ajouter un chapitre sur la délicate question des rapports mission-développement.

Le travail en milieu hospitalier

L'abbé Godefroy Bédard nous a envoyé copie de sa thèse présentée lors de l'obtention de sa maitrise en théologie. Il s'agit d'une réflexion intitulée : Dans le monde actuel ,le travail plus spécialement hospitalier est-il encore humanisant et sanctifiant ?

Le chapitre le plus intéressant de ce travail est celui portant spécifiquement sur le milieu de l'hôpital où l'auteur esquisse quelques difficultés du travail dans ce secteur particulier :

— "Il y a une sorte de cloison entre les médecins préoccupés de sauver la vie du patient et le prêtre qui, de par sa mission même, essaye de faire découvrir les dimensions spirituelles de la souffrance. Si parfois on accuse les médecins d'être trop matérialistes, les prêtres ne gagneraient-ils pas à saisir et à approfondir dans quel contexte les médecins sont appelés à mettre leur science au service des malades qu isont parfois captateurs ou fort difficiles à traiter.".

—"Les rencontres entre administrateurs, médecins, prêtres, hospitaliers, psychologues, travailleurs sociaux pour le retour à la santé du malade, quel que soit son malaise, repose avant tout sur la compétence des uns et des autres ,sur l'étude de tous les aspects des divers problèmes, ur la bonne entente et sur la constance dans ces efforts communs pour assurer aux patients

Bref, un travail utile mais on a l'impression que l'auteur a davantage répondu à la question : Dans le monde actuel, le travail plus spécialement hospitalier **doit-il** encore être humanisant et sanctifiant ? J'aurais personnellement souhaité que la situation actuelle du travail dans les hôpitaux y soit davantage étudiée scientifiquement et analysée.

En bref... en bref...

M. Robert Berthiaume, de Duberger, nous signale qu'une session intensive de deux jours sur la catéchèse vient de regrouper plus de 150 enseignants de la Commission scolaire Montcalm. Des activités diverses étaient inscrites au porgramme de la session de façon à permettre à chacun des participants de remettre en question la qualité de son propre enseignement catéchétique. De plus, plusieurs ateliers se sont spécifiquement attardés à découvrir des moyens à mettre en branle pour intégrer et compromettre les parents dans l'éducation chrétienne de leurs enfants.

Ne manquez pas la sélection hebdomadaire de notre Office diocésain des communications sociales, le film de Claude Chabrol : **Le Boucher**, actuellement à l'affiche au Cinéma Canadien. ●

Semaine des centres de loisirs

Pour la deuxième fois dans l'histoire des loisirs organisés au Québec, se tiendra, du 19 au 26 septembre, une Semaine consacrée aux centres de loisirs dans toutes les régions de la province.

Cette Semaine aura comme thème : Action Loisir, et sera marquée d'une campagne d'information et d'activités culturelles, sociales et sportives dans chaque centre à travers toute la province.

Cette année, l'initiative, lancée par l'Association Canadienne des Centres de Loisirs — Division du Québec, constitue en effet la deuxième réalisation du genre à l'échelle provinciale. L'A.C.C.L. — Division du Québec, en vue de la réalisation de ce projet, a réuni tous ses services, ses effectifs et ses moyens d'action pour mettre en oeuvre, avec le plus d'efficacité possible, ce projet d'intérêt pour les centres communautaires de la proivnce de Québec.

La Semaine provinciale vise à établir, entre chaque centre et la communauté qu'il sert, un dialogue qui pourra orienter l'organisation des activités de loisirs à la lumière des désirs et des besoins du public.

Pendant toute la Semaine, le public est invité à visiter au moins un centre de loisirs et à s'informer des services que peut lui rendre chaque centre, des objectifs et des besoins de ce centre. Le public est aussi invité à faire connaitre aux centres les services et les initiatives qu'il attend d'eux.

A la lumière de cet échange d'information, les centres pourront orienter leurs activités et leurs services pour répondre à tous les besoins de la société québecoise en matière de loisirs sociaux, culturels et sportifs.

Dans l'esprit des dirigeants de l'A.C.C.L. — Division du Québec, l'organisation de la Semaine doit assurer l'utilisation maximale des services actuels offerts par les centres et permettre de nouvelles activités selon les besoins de la communauté.

La Semaine provinciale n'est en effet qu'un premier pas vers la réalisation d'un vaste programme d'activités et de services préparé par l'A.C.C.L. — Division du Québec, à l'enseigne de l'Action Loisir.

L'Association Canadienne des Centres de Loisirs — Division du Québec a planifié le programme de la Semaine pour que s'établisse un véritable dialogue entre les centres et le public, et qu'Action Loisir se traduise par la participation du public à tous les services. ●

Plus de passages à niveau

par Rénald Massicotte

Saint-Jean-Chrysostome — La municipalité de Saint-Jean-Chrysostome a demandé cette semaine au CN (Edmonton) de prêter une attention particulière au danger que représentent les passages à niveau dans son secteur.

Cette décision a été adoptée à la suite d'un accident qui a causé la mort d'un enfant de huit ans il y a deux semaines. L'ambulance qui avait été dépêché sur les lieux avait dû attendre dix minutes environ à la traverse à niveau de la rue Commerciale, avant de se rendre sur les lieux de l'accident.

Certaines personnes affirment avoir déjà attendu plus de 45 minutes à un passage à niveau, à cause des longues manoeuvres des cheminots.

Le temps maximum qui devrait être alloué pour des manoeuvres semblables, estime-t-on, est de cinq minutes seulement.

Une réponse

En dernière heure, aujourd'hui, les représentants du CN ont indiqué que le retard des manoeuvres le jour de l'accident, était dû à un tuyau à freins qui a cédé.

Les porte-paroles de la compagnie ont néanmoins indiqué qu'à l'avenir, les trains arrêteront un peu plus loin, afin de dégager le mieux possible les passages à niveau.

Le problème était assez épineux dans ce secteur où on compte 17 passages à niveau.

Un seul train pouvait parfois obstruer trois passages à niveau sumultanément. ●

Négociations avec les policiers et pompiers : Lévis veut l'arbitrage

Par Rénald Massicotte

Lévis — La ville de Lévis se rendra à l'arbitrage en ce qui a trait au renouvellement de la convention collective de travail des policiers et pompiers.

Selon le maire de Lévis, M. Vincent-F. Chagnon, lequel a confirmé hier la nouvelle, ce sont les conditions salariales exigées par le syndicat qui "ne peuvent être acceptées par la municipalité."

Pour ce qui concerne les bénéfices marginaux, il y aurait possibilité d'une entente.

"Les policiers et pompiers, par la voix de leur syndicat, demandent la parité des salaires avec ceux de Québec; ceux de Québec avec les policiers et pompiers de Montréal, et ainsi de suite... c'est une chaine qui ne finit plus, a déploré M. Chagnon."

Deux ou trois semaines

Le maire Chagnon est d'avis que la cause ne pourra être entendue devant les tribunaux avant trois semaines ou un mois, le président n'ayant pas encore été choisi par les deux parties en cause.

Si les deux parties n'en viennent pas à une entente sur le choix de ce président d'arbitrage, il appartiendra alors au gouvernement d'en désigner un.

Deux propositions

Le maire de Lévis a de plus affirmé que deux propositions ont été faites par la ville jusqu'à maintenant et que toutes deux ont été rejetées par le syndicat.

Le greffier et le gérant de la ville, sous les recommandations du conseil, auraient en outre tenu plusieurs rencontres pour résoudre les problèmes posés, notamment les conditions salariales.

L'arbitre de la ville sera M. Pierre Jean, avec, pour procureur, Me Roger Thibodeau de Lévis.

La ville de Lévis a demandé par ailleurs au gouvernement provincial d'instituer le principe de négociation à l'échelle régionale lorsqu'il s'agit de corps municipaux de pompiers et policiers.

Cette pratique, selon le maire Chagnon, éliminerait la surenchère qui s'exerce ainsi d'une ville à l'autre. ●

Le groupe de sécurité du fédéral n'en est pas un de "partisanerie"

Ottawa (PC) — Le groupe de sécurité mis sur pied par le gouvernement fédéral n'a pas pour objet d'ouvrir des dossiers sur tous les Canadiens mais de conseiller plutôt le Solliciteur général dans la sauvegarde de la sécurité interne du pays.

Le groupe sera chargé d'analyser les informations recueillies non seulement dans un esprit strictement policier mais aussi dans un esprit social, politique et économique.

Ces prévisions ont été apportées par le Solliciteur général, M. Jean-Pierre Goyer, vendredi aux Communes, par suite de questions de l'Opposition qui s'est inquiétée de la portée du mandat confié au groupe de sécurité.

Le député conservateur de Calgary Nord, M. Eldon Woolliams, voulant connaitre le sens de" l'esprit politique " avec lequel seraient colligées les informations, a demandé si cela n'impliquerait pas un dossier sur chacun des députés.

M. Goyer a expliqué qu'il n'entendait pas diriger une action policière et que le groupe de sécurité n'en serait pas un de partisannerie politique.

Non partisan

Plus tard, en dehors de la Chambre, il a ajouté que le mot "esprit politique " signifiait que le groupe de sécurité travaillerait en tenant compte des relations des citoyens avec le gouvernement et non dans un sens de partisannerie politique.

Aux Communes, le ministre a indiqué que l'action de ce groupe s'inscrirait dans le contexte de l'évolution sociale présente.

M. Goyer a reproché à M. Woolliams de faire une "interprétation étroite" du terme "dans un esprit politique ".

Le député de Calgary Nord a voulu savoir si le groupe de sécurité allait étudier les "dossiers secrets sur les députés ".

Le Solliciteur général a également précisé aux journalistes que les événements d'octobre 1970 au Québec, qui a pris tout le monde par surprise, selon lui, a également pesé dans la décision du gouvernement d'instituer ce corps de sécurité interne.

" On doit aujourd'hui se préparer de telle façon à prévoir les événements si possible et on va réagir à ces actions, et c'est sûrement dans cet esprit que ce groupe a été mis sur pied pour pouvoir me conseiller sur les décisions à prendre concernant la sécurité au pays ", a dit M. Goyer.

Ce dernier a ajouté que c'est le rôle de la police de fournir des informations mais qu'il èst préférable que l'interprétation de ces informations soient faite en dehors des corps policiers.

C'est pourquoi nous avons institué ce groupe, a poursuivi le ministre.

D'autre part, le Solliciteur général n'a fait aucun commentaire sur " la fuite de Pierre Vallières dans le maquis avec le Front de libération du Québec ".

Les journaux rapportaient Les journaux rapportaient, hier, que Vallières, considéré comme le penseur du FLQ, avait joint le mouvement terroriste clandestin au lieu de se présenter au Palais de Justice pour connaitre la date de son procès relatif à son livre " Nègre blanc d'Amérique ". ●



Près de 3,000 amateurs de musique rock ont vibré jeudi soir, à l'aréna Lévis-Lauzon aux sons électriques de trois importants groupes d'Angleterre et de New York. Les gars de Kosmos ont présenté pour la deuxième fois à Québec le groupe Cactus (photo) en plus d'en présenter deux autres nouveaux pour les Québecois: Savoy Brown et Atomic Rooster. Lire un article sur cet événement en page 13. ●

La Chambre de Commerce de Lévis veut regrouper les services municipaux

LEVIS (R.M.) — Le principal projet qui retiendra désormais l'attention de la Chambre de Commerce de Lévis sera le regroupement des services municipaux sur la Rive-Sud.

C'est ce qu'a déclaré hier le président de la Chambre de commerce de Lévis, M. Pierre Jean, appelé à commenter l'action actuelle de cet organisme.

Selon M. Jean, il s'agit là d'un projet prioritaire, indispensable pour une évolution normale.

COMITE D'ORIENTATION

Un comité d'orientation vient d'ailleurs d'être formé au sein des chambres de commerce de Lévis, Lauzon, Saint-Rimuald.

Deux membres de chacune de ces trois chambres composent le comité.

Au cours d'une rencontre spéciale des trois organismes il y a quelques jours, une première étude des problèmes des municipalités suivantes: Saint-Romuald, Lévis, Saint-David et Lauzon.

Les principaux problèmes communs qui ont été soulevés alors sont le tourisme, les routes, la protection publique. Il a aussi été question de regroupement d'autres services municipaux.

Selon M. Jean, cette première rencontre officielle devrait réjouir les populations concernées.

LE CENTENAIRE

M. Pierre Jean a d'autre part annoncé que des préparatifs étaient échafaudés pour la célébration du centenaire de la locale de Lévis l'an prochain.

La Chambre de Lévis est effectivement la quatrième chambre de tout le Canada en âge. ●

Communiqué de l'Archevêché

Par décision de Son éminence monseigneur l'archevêque,

Monsieur l'abbé Louis-Philippe Béchard, auparavant aumônier à la Csr de l'Amiante, a été nommé curé à Saint-Louis-de-Gonzague et vicaire à temps partiel à Saint-Zacharie avec responsabilité sur le plan scolaire.

Le Père Dominique Casera, o.s.cam., auparavant de Sherbrooke, a été nommé curé à Saint-Michel-Archange.

Monsieur l'abbé Laurent Dufour, auparavant vicaire à Notre-Dame de Québec, a été nommé aumônier au Centre de réadaptation.

Sur présentation de son Supérieur, le Père Georges-Henri Gamache, s.j., auparavant au Collège Charles-Garnier, a été nommé aumônier du Cercle Hélène-Boulé des Filles d'Isabelle.

Sur présentation de son Supérieur, le Père Edouard Fortier, m.s.c., a été nommé aumônier à la maison généralice des Soeurs du Bon-Pasteur.

Sur présentation de son Supérieur, le Père Robert Grondin, s.s.s., a été nommé vicaire à Saint-Sacrement.

Monsieur l'abbé Charles-André Jobin, auparavant curé à Saint-Prosper, a été nommé curé à l'Ancienne-Lorette.

Sur présentation de son Supérieur, le Père Paul Lambert, s.m., a été nommé vicaire à Armagh et chargé de la Pastorale familiale dans la région.

Monsieur l'abbé Réginald Larose, tout en demeurant curé à Sainte-Pétronille, a ét énommé curé à Saint-Pierre, I.O.

Monsieur l'abbé Philippe Méthot, tout en demeurant curé à Neuville, a été nommé secrétaire-animateur pour la région de Portneuf.

Monsieur l'abbé Charles-Eugène Roy a été nommé aumônier diocésain des Filles d'Isabelle.

Monsieur l'abbé Michel Tessier, auparavant vicaire à Saint-Michel de Sillery, a été nommé vicaire à Charlesbourg. ●

Les ordures de St-Jean-Chrysostôme iront à St-Lambert

Saint-Jean-Chrysostome (R.M.) — A la suite de l'annonce de fermeture de l'incinérateur de Saint-David, le premier septembre, la municipalité de Saint-Jean-Chrysostome a décidé de faire transporter ses ordures ménagères sur un terrain disponible à Saint-Lambert.

Le conseil a en effet accepté de verser la somme de $20 par semaine au propriétaire d'un dépotoir, M. Emile Dubord, afin de résoudre son problème des ordures.

Le transport

Le transport des ordures ménagères sera assumé par M. Sébastien Doyon de l'endroit, à raison de $3.50 le voyage. ●

Face à la cour

Amende de $2,000 à un capitaine de navire pour pollution du fleuve

Le Capitaine K. Nerland âgé d'une quarantaine d'années, commandant d'un navire battant pavillon Norvégien, a écopé d'une amende de $2,000 plus les frais, pour avoir laissé s'échapper de l'huile dans les eaux du St-Laurent, hier matin.

Le procureur de la Couronne réclamait une amende de $4,000 mais le procureur du capitaine fautif suggérait une amende de $500.

On sait qu'une infraction de ce genre est passible d'une amende de $5,000. Le substitut du procureur-général, M. Rémi Bouchard, a fait remarquer au tribunal que les amendes sont beaucoup plus fortes dans d'autres pays, notamment aux Etats-Unis.

L'accusé commandait le navire "Bronxville". Il a obtenu un délai de 15 jours pour payer l'amende et les frais.

Senfences d'un an et demi à 4 ans pour des vols qualifiés

André Frenette et Claude Beaulieu, ont été condamnés hier à deux ans de pénitencier pour s'être rendus coupables de plusieurs fraudes et vols. Frenette est âgé de 21 ans et domicilié boulevard Langelier, s'était rendu coupable de sept fraudes sur l'achat de marchandises dans différents magasins de Québec, pour un montant d'environ $2,000. Il était aussi accusé d'un vol avec effraction de $7,000 perpétré le 4 juillet dernier chez un résident de la rue Doucet, à Charlesbourg, soit une camionnete, un téléviseur-couleur, des accessoires électriques et autres objets de grande valeur.

Claude Beaulieu, 24 ans, de la rue Sainte-Hélène à Québec avait également participé à ce vol, et il avait commis, lui aussi, des fraudes et des tentatives de fraude.

C'est le juge Gilles Carle qui a prononcé la sentence.

2 ans de pénitencier

Le juge Cyrille Potvin, de la Cour des Sessions de la Paix de Québec a condamné trois québecois, dont une femme, à des peines d'emprisonnement de 18 à 48 mois, après avoir été reconnus coupables de vols qualifiés.

Il s'agit de Gilbert Gagnon, âgé de 20 ans, de la rue Saint-Jean, à Québec, qui a écopé, hier, de quatre ans de pénitencier, de son amie Suzanne Proulx, âgée de 19 ans, a été condamnée à 18 mois de détention, et Jean-Paul Leblanc, âgé de 20 ans, de la rue du Roi à Québec, a récolté, pour sa part, un an et demi d'emprisonnement.

Les trois détenus avaient perpétré leurs crimes contre trois citoyens de la capitale, alors qu'ils étaient armés ou encore pour avoir usé de violence contre leurs victimes.

Les crimes ont été commis les 17 et 19 juillet dernier.

Les inculpés avaient à répondre à plusieurs chefs d'accusation, mais les sentences seront purgées concurremment. ●

Les policiers et pompiers de Lévis veulent le même salaire qu'en face

Par Rénald Massicotte

Lévis — "Si l'arbitrage ne tranche pas le problème avec la ville de Lévis, nous, policiers, nous allons le trancher. Personnellement, je ne crois d'ailleurs pas à l'arbitrage."

C'est ce qu'a déclaré hier soir le président du syndicat des policiers et pompiers de Lévis, M. Gérard Hains, lequel a confirmé que le principal litige était le salaire des syndiqués.

"Lorsqu'un camionneur demeure à Lévis et travaille à Québec, il a droit au même salaire que le camionneur qui demeure à Québec. Pourquoi n'aurions-nous pas la parité de salaire avec les policiers et pompiers de Québec ?"

"La raison est bien simple, a poursuivi M. Hains, c'est que ces derniers ont eu une augmentation plus appréciable que d'habitude."

Le président du syndicat a fait en outre remarquer que les policiers et pompiers de Lévis ont déjà eu un dollar de plus que ceux de Québec, au début des années '60.

La solution

"L'unique solution au litige, a terminé M. Hains, c'est qu'on nous traite sur le même pied que les autres... mais attendons toujours voir la sentence arbitrale." ●

Le maire de Courville menace de faire dissoudre son conseil

"Si le conseil de Courville continue à adopter des mesures antidémocratiques, j'enverrai au ministre des Affaires municipales une résolution demandant de dissoudre le conseil et de déclarer des élections générales".

Celui qui parle de façon aussi catégorique, c'est le maire de Courville, qui a depuis quelque temps passablement de fil à retordre avec quelques-uns de ses conseillers.

"La population commence à avoir son voyage, d'expliquer M. Paul-Emile Giroux. Aux assemblées municipales, on ne permet aux citoyens de parler que durant un quart d'heure à la toute fin, au moment où il n'est plus possible d'influencer les débats et où toutes les résolutions sont prises".

Par contre un des conseillers, M. Jean Galarneau, affirme que si les édiles ont passé un tel règlement, c'est que les discussions étaient interminables. "Alors qu'ailleurs, les assemblées durent une demi-heure ou trois-quarts d'heure, ici elles durent deux heures et plus".

Informé des intentions du maire, M. Galarneau a dit ceci: "Il va falloir qu'il se trouve des raisons, M. Giroux semble froissé parce que le gouvernement a refusé son projet d'usine de pompage sur la rivière Montmorency. Mais c'est le gouvernement qui l'a imposé ! Toutes les discussions sont inutiles. La Régie des eaux a obligé Courville à acheter l'eau de Beauport pour éviter des pertes de temps inutiles".

La bisbille entre le maire et ses conseillers couvre plusieurs sujets comme on le voit : la question de l'eau potable, celle de la fusion avec les autres municipalités de la Côte de Beaupré, la tenue des assemblées. Tout cela remonte sans doute aux élections de 1969, où M. Giroux fut le seul candidat de son équipe à être élu à un siège municipal. Il était normal qu'une certaine divergence politique s'ensuive, et cela devrait se continuer jusqu'aux prochaines élections, c'est-à-dire en 1973, à moins que le maire ait gain de cause auprès du ministre des Affaires municipales. ●

Tessier : moderniser avant tout les structures municipales

Sainte-Foy (B. A.) — "Si la réduction du nombre de municipalités, tant rurales qu'urbaines, nous apparaît comme une étape essentielle à la revalorisation de nos institutions municipales et au développement de leur habileté à s'adapter constamment aux conditions changeantes du développement socio-économique et physique du territoire, la modernisation et l'uniformisation de leurs procédures et structures administratives sont considérées par le gouvernement comme des actions urgentes et prioritaires". C'est ce qu'a déclaré hier soir, à l'Auberge des Gouverneurs de Sainte-Foy, le ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, alors qu'il s'adressait aux membres des Hebdos du Canada, réunis en congrès.

M. Tessier a mentionné que le gouvernement avait l'intention d'utiliser trois outils principaux pour atteindre ces objectifs, soit la loi de l'évaluation foncière déposée en 1ère lecture, au cours de la présente session, le manuel de comptabilité de gestion municipale et la codification uniforme des comptes municipaux sur lesquels des équipes du ministère des Affaires municipales travaillent actuellement.

L'amélioration de nos techniques et de nos procédures administratives et la réduction rapide du nombre de municipalités nous permettront de changer de fonds en comble les habitudes des municipalités en matière de planifications, d'urbanisme et de développement économique et industriel, d'opiner M. Tessier.

Le ministre des Affaires sociales a par ailleurs annoncé qu'il avait l'intention de proposer à l'Assemblée nationale, dans les prochains mois, un projet-cadre de la planification municipale et de l'urbanisme qui permettra de mettre de l'ordre dans le "fouillis et les abus qui entourent l'action municipale, en matière d'urbanisme, et qui sont parmi les principales causes des plaintes des citoyens et des contribuables, contre plusieurs administrateurs et conseils municipaux".

Cette loi, d'ajouter le conférencier, nous permettra d'accorder des pouvoirs accrus aux municipalités et d'étendre le contrôle et la juridiction de la Commission municipale. "Elle nous permettra aussi d'établir la coordination nécessaire entre les plans régionaux et les stratégies de développement régional d'une part, et les shémas municipaux d'aménagement, d'autre part".

Nous avons de plus, l'intention de développer considérablement les services du ministère des Affaires municipales, dans les domaines de l'urbanisme, de l'évaluation, de la gestion municipale, de la prévention des incendies, de l'habitation et de l'hygiène du milieu, d'ajouter Me Tessier. Ce dernier a enfin révélé que des sommes considérables seraient prévues pour favoriser les regroupements municipaux au cours des prochaines années. ●



Le chalet où demeurait M. Aimé Vézina, âgé de 74 ans, du 5039 avenue Royale à Boischatel. Le vieillard a été trouvé sans vie, vers 10 heures, hier matin, alors qu'il avait le cou coïncé entre le coin du chalet et l'arbre que l'on voit à proximité. (photo — Action-Québec — Marcel Laforce) ●

Un vieillard étranglé entre un arbre et sa maison

M. Aimé Vézina, âgé de 74 ans, domicilié au 5039 de l'avenue Royale, à Boischatel, a été trouvé sans vie, vers dix heures, hier matin. Il avait la tête coincée entre un arbre et le coin de son chalet.

L'autopsie a révélé que M. Vézina avait bien succombé à l'asphyxie par strangulation, ayant le cou fortement coincé entre le chalet et un arbre qui se trouvait à quelques pouces seulement du mur extérieur. L'examen a révélé que M. Vézina n'avait été victime ni d'une crise cardiaque ni d'un malaise subit de quelque nature que ce soit.

Vieillard en bonne santé

Le Directeur Gilles Demers, a révélé, hier soir, que M. Véde la Police de Boischatel, nous zina était considéré comme un homme en excellente santé, qui était encore doué d'une vigueur physique peu commune.

En effet, plusieurs personnes l'ont vu souvent scier et fendre du bois de chauffage, sans que ce travail paraisse le fatiguer. C'était un homme alerte et toujours de bonne humeur.

Le directeur de police Gilles Demers, qui a pris charge de l'enquête, onus a déclaré hier soir, que le malheureux vieillard a dû faire une chute accidentelle sur le terrain rendu glissant par les pluies; qu'il s'est assommé sur l'arbre ou sur le chalet, et qu'il est resté coincé entre les deux, succombant ainsi à l'asphyxie par strangulation. ●

Le gouvernement ne pouvait plus téléphoner

Québec (Par U. P.) — Les 12,700 lignes téléphoniques du réseau gouvernemental de Bell Canada ont été bloquées pendant 10 heures hier, paralysant ainsi l'administration gouvernementale.

C'est, de l'avis l'un porte-parole de Bell Canada la première panne majeure qu'éprouve cette compangie depuis sa naissance.

Panne majeure qui ne tenait cependant qu'au déplacement d'un tout petit morceau dans le système électronique compliqué du réseau gouvernemental.

Il a fallu quelque 200 cervaux humains de la compagnie Bell, dépêchés de Chicago, Toronto, Montréal ..et ..Québec, pour trouver le petit bobo. Ce n'est que vers 9h.30 en soirée que la cause de la panne a été enfin réparée.

C'est un paramètre de la programmation qui a été trouvé défectueux au central de commutation électronique, 504 rue Lavigueur à Québec. Tous les numéros débutant par l'indicatif 643 s'en trouvaient paralysés.

Seules fonctionnaient 200 lignes de secours prévues par le gouvernement en cas d'une panne de ce genre.

Il était passible de placer des appels à certaines lignes gouvernementales, mais impossible de placer des appels à partir de ces mêmes lignes.

Il est apparemment extrêmement rare qu'une panne de ce genre se produise dans un système aussi perfectionné que celui installé par Bell Canada pour le gouvernement québecois.

Aussi, certains seront soulagés d'apprendre que, tout de même, le cerveau électronique est, lui aussi, faillible. ●

Ste-Catherine de Portneuf : citoyens en colère

Un citoyen de Sainte-Catherine de Portneuf, M. André Paré, est prêt à entreprendre des poursuites judiciaires contre le maire de cette municipalité, M. René Collard, qui vient de suspendre les services municipaux, dans 8 rues. Dès cette fin de semaine-ci, une pétition circulera en faveur de la municipalisation des rues en question, de façon à ce qu'elles puissent recevoir les services de déneigement, d'enlèvement des ordures ménagères, etc... On envisage même de faire des pressions en vue d'une fusion avec la municipalité voisine, Saint-Augustin, au cas où l'on n'obtiendrait pas gain de cause.

Les rues en question sont des rues privées, qui ont moins de 36 pieds de largeur, et ne répondent pas aux normes gouvernementales relatives à la municipalisation. Malgré cela, dans le passé, une certaine tolérance de la part des autorités municipales avait empêché que les résidents de ces rues, dont quelques-unes sont situées à deux milles du centre de la localité, soient privés des services d'entretien. Le nouveau maire cependant, a décidé de sevrer ceux qu'il qualifie lui-même de "citoyens gâtés", parce qu'ils n'auraient pas droit en fait à ces services municipaux, leurs rues étant "strictement privées".

Les citoyens concernés ne s'en sentent pas moins lésés, et se posent certaines questions, surtout à l'approche de l'hiver: comment feront-ils pour sortir leur auto? comment leurs enfants se rendront-ils à l'école? qu'est-ce qui arrivera si un feu se déclare, alors que les chemins seront bloqués par la neige? M. André Paré est bien décidé à communiquer ces griefs au député provincial du comté de Portneuf, M. Antoine Drolet, afin qu'une action soit entreprise le plus tôt possible. M. Paré se plaint de plus de ce qu'aucun service d'aqueduc ni de livraison d'huile n'est fourni au secteur privé. "Nous payons des taxes comme tout le monde, dit-il, mais ils ne dépensent pas beaucoup pour nous".

Par contre, la décision de la municipalité n'est pas immuable. Comme le dit un communiqué, "la résolution adoptée, ceci ne ferme pas la porte à l'acquisition des rues par la municipalité. Bien au contraire, les membres du conseil, en majorité, sont conscients que lesdits propriétaires de rues s'empressent maintenant de construire ces dernières, selon les normes du règlement à cet effet... Comme le disait le maire: Donnez-nous vos rues sur un plateau d'argent, et nous les municipaliserons immédiatement, mais non aux dépens des autres contribuables". ●

Plage de Château-d'Eau fermée pour un an

Avec l'avènement du crépuscule de l'été 1971, plusieurs plages ont été fermées au public, notamment celle de Château-d'Eau, qui est déserte depuis une quinzaine de jours.

Alors qu'on était habitué d'y voir, lors des belles journées d'été, des foules estimées parfois à 300 personnes, on n'y voit plus mouche qui vole.

En raison des pluies diluviennes des derniers jours, les sables de la plage ont été emportés par la crue des eaux.

Cet état de chose a été également favorisé et conditionné par l'ouverture des vannes du barrage.

Plage fermée

jusqu'au 24 juin 1972

A l'entrée de la plage, on peut y voir un écriteau qui se lit comme suit: "Plage fermée jusqu'au 24 juin 1972".

Tragédie récente

Le 9 août dernier, un enfant de quatre ans et demi trouvait la mort à cet endroit. Il s'agissait d'une fillette qui s'était rendue sur la plage en compagnie d'autres enfants et de moniteurs de terrains de jeux.

Quelques jours plus tard, des inspecteurs du gouvernement provincial, précisément du ministère du Travail, inspectaient les lieux et informaient la Cité de Loretteville de l'illégalité dans laquelle se trouvait la plage.

Après une semaine, les inspecteurs revenaient sur les lieux, pour constater que la plage était à nouveau et encore dans l'illégalité, et ce, après avoir sommé les administrateurs municipaux de Loretteville de se conformer au règlement 41 de l'article 2 de la Loi sur les édifices publics, en ce qui concerne la sécurité d'un bain public.

La Ville de Loretteville a donc décidé de fermer tout simplement la plage de Château-d'Eau.

Cette information a été confirmée au bureau des Inspecteurs du Service de prévention des accidents du ministère québecois du Travail.

D'autre part, M. Rémi Beaupré, responsable du service de la natation à la Commission des Loisirs de Loretteville, a commenté que la fermeture de la plage avait été volontaire et aucunement conditionnée par la mise en demeure du ministère du Travail.

Il a précisé que la plage a été officiellement fermée le 20 août parce qu'on en était rendu au terme des activités estivales, et qu'il a lui-même posé les écriteaux indiquant la fermeture de la plage.

Par ailleurs, au ministère du Travail, on a dit que le dossier concernant la plage de Château-d'Eau demeurait ouvert et qu'on verrait à ce que certaines recommandations soient observées l'an prochain.

La nature des recommandations est d'ordre confidentiel pour le moment, du moins. Mais selon les propos tenus par M. Beaupré à un journaliste d'un quotidien du matin, il sera vraisemblablement nécessaire ou obligatoire de doter la plage de toilettes, de civières et autres articles sécuritaires, de même que de lui procurer un certificat d'hygiène.

Le paragraphe 41 de l'article 2 de la Loi sur les édifices publics concerne particulièrement les mesures sécuritaires qui doivent être prises dans la gérance et l'organisation des bains publics.

On y lit, notamment, que les administrateurs de tels endroits doivent être détenteurs de certificats d'hygiène et de sécurité; qu'ils doivent poser des balises, des flotteurs; qu'on doit disposer d'un nombre suffisant de ceintures de sauvetage, et que l'on doit, en tout temps, avoir à sa disposition un nombre suffisant de moniteurs, d'instructeurs et de surveillants; que le plongeoir doit être pourvu de tapis anti-dérapant, et que l'on doit également disposer de toutes les pièces ou instruments de premier secours, comportant entre autres choses une civière et des couvertures, y compris des réservoirs d'oxygène.

Au ministère du Travail, on a formulé le regret que le service de prévention des accidents soit malheureusement trop méconnu du grand public.

Les inspecteurs de ce service sont, en effet, à la disposition du public, surtout lorsqu'un citoyen a un grief à faire concernant la sécurité d'un lieu public, soit d'un immeuble, d'un magasin, d'un aréna, d'une plage, etc.

Incidemment, les inspecteurs de ce service ont été appelés, tout récemment, à visiter les lieux d'un accident sur la piste de courses, aux Trois-Rivières.

Plus récemment encore, ils ont été appelés sur les lieux d'accidents survenus dans les jeux mécaniques de l'Expo-Québec.

Les mêmes spécialistes du Service de prévention des accidents du ministère du Travail sont toujours au service des municipalités, des sociétés et des associations pour leur indiquer dans quelles conditions elles peuvent administrer d'une façon sécuritaire leurs entreprises.

Nombreuses sont les organisations sociales, sportives, municipales et autres qui sont redevables à ces inspecteurs ou fonctionnaires spécialisés d'avoir conseillé efficacement ces organismes et de leur avoir ainsi évité des poursuites coûteuses advenant le cas où des accidents aient pu se produire en ces lieux.

Tout refus de se conformer aux mises en demeure ou recommandations des spécialistes du Travail, en matière de sécurité ou de prévention des accidents peut entrainer une poursuite devant un tribunal de juridiction criminelle. ●

Fusion prochaine des corps policiers de la Côte de Beaupré

Les 7 corps de police municipaux de la Côte de Beaupré devraient se fusionner prochainement, si l'on en juge par l'assemblée tenue cette semaine à Courville, où une quarantaine de conseillers et d'observateurs se sont retrouvés.

L'assemblée s'est entendue sur la conclusion suivante: proposer à chaque municipalité de participer à un comité intermunicipal sur la question policière, en y déléguant deux conseillers. Ce comité verra à uniformiser les règlements municipaux sur la circulation et l'ordre public il étudiera aussi les besoins en forces policières des 7 municipalités considérées dans leur ensemble.

Le président de l'assemblée, M. Jean Galarneau, voit de nombreux avantages à la fusion des 7 au point de vue protection civile; économie de matériel et de personnel, possiblité de donner une formation aux agents, installation d'un service de photographie et d'empreintes digitales, services de patrouilles à des secteurs qui en sont actuellement privés certains jours de la semaine (Boischâtel, Sainte-Thérèse de Lisieux, Montmorency).

Devant le projet cependant, des personnes présentes ont fait la réserve suivante: il ne faudrait pas que cela serve de tremplin pour la fusion "totale".

Rappelons qu'il existe déjà une unification entre les villes de la Côte de Beaupré au point de vue de la lutte contre les incendies; la collaboration dans ce domaine est établie depuis cinq ans, sous l'appellation "Service d'Entraide des 7", et donnerait d'excellents résultats.

Au point de vue police, il existe déjà une fusion entre Villeneuve et Courville. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'assemblée de cette semaine a été tenue dans cette ville. ●

Aujourd'hui à Expo-Québec

(Entrée libre pour enfants de 16 ans et moins, jusqu'à 18h.00)

9h.00—Jugement des chevaux Clydesdale (Pav. Jeunesse)
9h.30—Jugement des moutons Hampshire, Suffolk et Lloyd Ayre
10h.30—Milice canadienne
13h.30—Jugement des moutons Hampshire, Suffolk et Lloyd Ayre
14h.45—Holiday on Ice
16h.00—Spectacle de Dany Sailor
19h.45—Courses sous harnais, 10 classes
20h.15—Holiday on Ice
20h.30—Spectacle de Dany Sailor
21h.00—Musique et danse pour les jeunes, au Pavillon de la Jeunesse
23h.00—Attribution d'une motoneige

Dimanche 12 septembre (jour de clôture)

13h.00 à 21h.45—Milice canadienne et musique du Royal 22e Régiment
14h.00—Courses sous harnais et le traditionnel 5 milles
14h.15—Avant-dernier spectacle de Holiday on Ice
15h.00—Musique et danse pour les jeunes au Pavillon de la Jeunesse
16h.00—Spectacle de Dany Sailor
18h.00—Réception des maires du Québec métropolitain au Palais des Arts
20h.15—Dernier spectacle de Holliday on Ice, avec la présence des administrateurs municipaux du Québec métropolitain
23h00—Fermeture de l'Expo :
Attribution de 3 voitures pour "billets-séries".
Attribution des prix Kinsmen : une motoneige, une voiture "Firebird" et la maison familiale Kinsmen.

Portneuf solidaire avec les grévistes

Les neuf syndicats ouvriers du comté de Portneuf, leur entier appui aux 185 grévistes de la Domtar Newsprint de Donnacona. On sait que les employés en grève, qui travaillent dans le secteur de fabrication de la planche isolante, ont débrayé vendredi le 27 août dernier, et font du piquetage jour et nuit depuis cette date devant les édifices de la compagnie.

La résolution d'appuyer les grévistes a été votée à l'unanimité. Il a de plus été question d'accorder un appui financier, si l'arrêt de travail devait se prolonger.

Parmi les syndicats représentés, on remarquait le syndicat du gant, de Saint-Raymond, et le syndicat de la pierre, de Saint-Marc-des-Carrières, qui est aux prises avec un sérieux problème de ce temps-ci, à savoir la mise à pied de 150 travailleurs suite à la surtaxe de 10 pour cent de Nixon. A ce sujet, des pressions doivent être faites incessamment pour alerter le gouvernement du Québec.

Polyvalente de Donnacona : une rentrée des plus paisibles

A la Polyvalente de Donnacona, la rentrée s'effectue dans un autre impeccable et quasiment sans problèmes. Au contraire de l'an dernier où les responsables du Ministère de l'Education avaient obligé la direction de l'école à exécuter la rentrée en l'espace de trois jours, on bénéficie cette année des deux premières semaines de septembre. Ceci a donc permis aux responsables de la Polyvalente de faire entrer les étudiants par niveaux successifs, soit de la 12e à la 8e année. Selon M. Alphonse Veillette, le principal de la Polyvalente, "l'entrée par niveaux successifs réduit les problèmes d'administration au minimum, tandis que la formule de l'an dernier avait retardé l'administration d'environ un mois et demi". Cette année, les différents niveaux se présentent le matin à 12h p.m., tout est terminé, ce qui permet à l'administration l'après-midi de classer les fiches et de régler "les cas spéciaux". C'est pourquoi le principal, malgré un nombre imposant de 2,000 étudiants, prévoit que les cours débuteront pour tous le 15 septembre.

De plus, la Direction a décidé cette année de fournir à chaque étudiant un "Guide de l'étudiant" qui permet à celui-ci de construire son horaire correctement et de s'orienter rapidement à l'intérieur de la magnifique mais assez imposante polyvalente.

Le Principal nous a aussi déclaré que le climat qui règne cette année est supérieur à celui de l'an passé, que l'atmosphère est facile, enfin que tout tourne rondement.

La Polyvalente de Donnacona, en plus des cours généraux, comprend aussi une Ecole de Métiers qui dispense les cours pour environ tous les métiers et une section d'enfance inadaptée qui groupe environ 250 élèves.

Mais la grande innovation, cette année, se situe au niveau des activités parascolaires ou socioculturelles. En effet, nous explique M. Simon Giroux, le directeur de la Vie étudiante, "la Commission scolaire régionale Tardivel a augmenté cette année le budget de la vie étudiante". "Toutes les réquisitions des professeurs sont acceptées à 100%". Ceci permettra donc à la Direction de mettre sur pied 25 activités qui vont de l'artisanat à l'étude de milieu. De plus, les étudiants pourront maintenant aller travailler directement sur le terrain. Par exemple, dans le cas de l'Etude de milieu, les étudiants auront à faire une étude de la ville de Donnacona et un rapport à rédiger.

Ce qui, toujours selon M. Giroux, attire le plus les étudiants à participer à ces activités, c'est qu'elles sont libres. On a d'ailleurs prévu à cet effet une période par semaine où les étudiants pourront s'adonner à l'activité de leur choix.

On tend donc à intégrer l'étudiant dans lequel il vit. Les seuls cours magistraux ne suffisent plus, il faut maintenant sortir de l'école et essayer de mettre en pratique ce qu'on apprend. Les activités parascolaires doivent donc être la continuation des cours. ●

Projet de $6 millions à Charlesbourg

Charlesbourg (B.A.) — Le maire de Charlesbourg, M. Henri Casault, a révélé hier que d'ici quelques semaines il serait en mesure de dévoiler un autre projet dont les investissements seront de l'ordre d'environ 86 millions. Ce projet comprendra entre autre, des habitations unifamiliales, bifamiliales et multifamiliales ainsi qu'un condominium.

Par la même occasion, a-t-il dit, je vous ferai probablement part de la mise en chantier prochaine d'un Centre d'Achats, localisé dans la partie nord-est de la cité, soit à proximité du développement "Les Jardins de Savoie".

Le maire Casault a profité de l'occasion pour souligner "que selon nos structures administratives, il nous est possible de fournir à quiconque en fait la demande, et ceci dans un très court délai, tous les détails nécessaires en vue de mener à bonnes fins la réalisation de tout genre de projet. ●

L'administration de Ste-Foy déménage ses pénates

Sainte-Foy (B.A.) — Tous les bureaux des services municipaux de la ville de Sainte-Foy, à l'occasion du service de la protection publique seront déménagés dans le nouvel édifice municipal au cours des journées de jeudi et vendredi.

Ce magnifique édifice de trois étages, bâti au coût de $2 millions, est sur le point d'être terminé. Il est situé près de la route de l'Eglise.

Actuellement, trois édifices renferment les divers services municipaux. Les bureaux des travaux publics et des loisirs sont enfermés dans l'édifice Bégon, tandis que les services de trésorerie, de la greffe, de la pprotection publique et la cour municipale se retrouvent dans un édifice également situé sur la route de l'Eglise. Le service de la protection publique y demeurera. D'autres services municipaux se retrouvent enfin à l'usine de filtration de Sainte-Foy présentement. ●

Québec ne veut pas laisser Gérin-Lajoie agir seul à Ottawa

par Paul Longpré

Québec (PC) — Le Québec veut avoir son mot à dire dans les initiatives internationales en pays francophones que prend et prendra l'Agence canadienne de développement international.

C'est en substance ce que le Commissaire général du Québec à la Coopération avec l'extérieur, M. Yves Michaud, a fait savoir vendredi à son homologue fédéral, M. Paul Gérin-Lajoie, président de l'ACDI, au cours d'une réunion de consultation entre les deux organismes.

"Pour l'ensemble des programmes de l'ACDI, et à fortiori pour les régions du monde qui lui sont apparentées sur le plan culturel, le Québec conçoit difficilement que des programmes d'aide impliquant directement ses ressources institutionnelles, financières, humaines et technologiques soient entrepris, sans qu'il n'ait voix au chapitre".

Le haut - fonctionnaire québecois, qui s'adressait à un ancien collègue puisque M. Gérin-Lajoie a été ministre de l'Education dans le cabinet Lesage, a toutefois enrobé son message de propos louangeurs et pacifistes.

Non merci

Les deux délégations procédaient en fait à une étude des mécanismes de consultations entre les deux gouvernements, dans le cadre des activités de l'Acdi, et avaient délibérément écarté la discussion de toute question politique, plus particulièrement des questions constitutionnelles.

"Il ne saurait y avoir en matière d'aide aux pays en voie de développement ni gouvernement supérieur ni gouvernement inférieur, mais seulement des gouvernements fraternels", avait précisé M. Michaud.

Souhaitant la bienvenue au président de l'Acdi, il commettait cette envolée :

"Il va sans dire que je suis fort heureux de vous souhaiter une bienvenue chaleureuse dans notre capitale, qui fut la vôtre, et dont vous vous êtes éloigné un certain temps, sans doute pour mieux nous observer, tant il est vrai que du haut des sommets on voit mieux les plis tourmentés des routes et des fleuves..."

Budget

Le budget de l'Acdi est de $425 millions, dont $60 millions environ sont destinés aux pays francophones d'Afrique et quelque $10 millions aux pays d'Amérique latine. Pour ses opérations en terres francophones, le gouvernement fédéral, qui fournit tout le budget, compte grandement sur le bassin de talents québecois, entre autres, les enseignants francophones canadiens.

MM. Gérin-Lajoie et Michaud ont donné une conférence, vers 13 h, et les travaux de la conférence devaient se poursuivre au cours de l'après-midi.

"Le Québec est largement mis à profit, a fait remarquer M. Gérin-Lajoie, à cette occasion, puisque 30 pour cent des biens naturels ou manufacturés que le Canada envoie aux pays en voie de développement sont des biens québecois."

Culture

C'est sur le plan culturel que le bât blesse, apprenait-on par ailleurs de source bien informée. En effet, le Québec estimerait ,semble-t-il, qu'il lui revient de participer de plus près au "management" des activités culturelles de l'Acdi, en pays francophones, plus spécialement dans le secteur de l'éducation.

Environ 430 professeurs francophones québecois enseignent présentement en Afrique, dans le cadre de ces activités canadiennes d'aide à l'étranger. Un porte-parole autorisé du ministère de l'Education nous signalait, au cours de cette conférence fédérale-provinciale, que le fardeau financier de ce secteur de la coopération dépassait en fait le budget fédéral en ce domaine et avait des implications provinciales non négligeables.

Ainsi, ces "coopérants" continuent à profiter des différentes mesures de sécurité sociale garanties par leurs conventions collectives, de même que de celles du gouvernement québecois. Mais il se trouve qu'ils ne paient des impôts sur le revenu qu'à Ottawa pour le temps de leur mission.

Il y a également le fait que ces professeurs québecois conservent leurs droits d'ancienneté au Québec, pendant leur absence, le ministère leur accordant un congé sans solde.

Politique

Selon ce porte-parole, le gouvernement québecois entend se servir de ces atouts pour arriver à ses fins dans les négociations qui se poursuivent. Il ajoutait ausitôt que toute cette question ne serait certainement pas réglée entre MM. Michaud et Gérin-Lajoie, puisque ces derniers se font une règle d'écarter les sujets politiques et que le mot final de toutes ces négociations ressort au plus haut point de la politique.

M. Bourassa avait d'ailleurs lui-même situé le problème politique dans un mémoire qu'il déposait à la conférence constitutionnelle de septembre 1970.

"Les Québecois voudront entre autres objectifs maintenir une ouverture sur le monde et bénéficier du rapprochement entre les peuples. Dans plusieurs cas, la contribution canadienne porte su rdes matières où les membres de notre fédération le Canada, à cause de leurs pouvoirs constitutionnels actuels ou futurs, sont ou seront les seuls à posséder l'expertise ou les moyens techniques.

"C'est pourquoi, avait conclu le chef du gouvernement québecois, il nous faut mettre au point les mécanismes d'action qui feront de la contribution canadienne et québecoise au développement international le résultat d'efforts communs entre nos deux gouvernements."

Cette citation, M. Michaud l'a d'ailleurs servie à ses visiteurs fédéraux, dans son allocution de bienvenue. ●

Tournée de Bourassa dans les Cantons de l'Est

Québec (PC) — Le premier ministre Bourassa fera une tournée des Cantons de l'Est en fin de semaine.

Il visitera samedi, en fin de matinée, l'Exposition agricole de Lavelock, dans le comté de Huntingdon, où il sera l'hôte du député du comté, M. Kenneth Fraser.

Après avoir déjeuner à Marieville, à l'Hôtel Le Château, en compagnie de militants libéraux, le premier ministre inaugurera au début de l'après-midi la Cidrerie du Québec, à Rougemont, dans le comté de Rouville, où il sera accueilli par le député Marcel Ostiguy.

Il y rencontrera la presse locale vers 15 h.

M. Bourassa procédera ensuite, en fin d'après-midi, à l'inauguration du Musée J. Armand Bombardier, à Valcourt. Il sera l'hôte de Mme J. Armand Bombardier, présidente de la Fondation Bombardier, et de M. Laurent Beaudoin, président et directeur général de Bombardier Limitée.

Le premier ministre participera en soirée à un dîner dans le comté de Brôme en l'honneur du député Glendon Brown. Cette soirée se tiendra au "Chalet de Ski Bromont".

Dimanche

Dimanche, le 12 septembre, le premier ministre sera présent à la rencontre régionale des Cantons de l'Est du Parti libéral du Québec. Cette rencontre, dont le thème est "Bâtissons ensemble", aura lieu à l'Ecole Saint-François, à Sherbrooke. Il rencontrera les militants au cours d'un dialogue qui se tiendra en fin d'après-midi, suivi d'une conférence de presse.

Le soir, M. Bourassa sera présent au dîner bénéfice de l'Association libérale du comté de Shefford, au motel "Le Castel de l'Estrie", à Granby. ●

Les adolescents de Hull n'iront plus en prison!

Par Elie Lalancette

Hull (PC) — Le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Claude Castonguay, a déclaré, au cours d'une conférence de presse, vendredi soir à Hull, que le Service social de l'Outaouais s'était engagé à lui présenter des solutions à court terme pour remédier à la situation présente qui oblige les jeunes délinquants à séjourner à la prison de Hull, faute d'institution adéquate pour les recevoir.

Le ministre dévolait ainsi comme une solution était intervenus, au cours d'une rencontre avec les membres du Service social de l'Outaouais.

Cet organisme, dans un mémoire qu'on lui a soumis, révèle que 345 jeunes entre 10 et 17 ans, 286 garçons et 59 filles, ont séjourné à la prison de Hull, au cours de l'année 1969.

Malgré certaines questions pressantes M. Castonguay a refusé de révéler à quel endroit pourrait être situé ce centre pour adolescents.

Possibilité

Certaines rumeurs voulaient depuis quelque temps que des démarches soient entreprises pour transformer l'ancien monastère des pères Rédemptoristes à Aylmer, actuellement désaffecté, en un lieu d'hébergement temporaire pour les enfants.

Selon le Service social, il est absolument urgent de trouver une solution, car "il s'ensuit un déracinement de l'enfant de son milieu, une impossibilité d'évaluation du sujet" lorsque ce dernier doit séjourner en prison.

De plus, depuis le 1er avril dernier, suite à une décision prise unilatéralement" par le Service de Probation rattaché à la Cour du Bient-être de Hull, le Service social de l'Outaouais se voit confier tous les cas de protection, souligne le mémoire.

Cela implique un surcroît de travail pour le Service.

M. Castonguay a avoué qu'il s'agissait là d'un besoin auquel le ministère devait absolument répondre. "Il faut qu'un centre d'accueil, de détention, de transition, de réadaptation soit établi dans la région", a poursuivi le ministre.

"Malgré cela, ce n'est pas dans mon intention d'annoncer la construction d'établissements partout où j'ai l'intention de me rendre" a-t-il dit.

Le ministre a indiqué que des consultations se poursuivaient avec le ministère de la Justice pour clarifier des juridictions connexes mais différentes, pour savoir quels sont les rôles respectifs des deux ministères.

Loi 65

Des trois autres mémoires présentés, celui de l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, affirmait que le projet de loi 65 est centralisateur, destructeur et totalitaire.

Ailleurs, on ajoute que le projet de loi permet l'ingérence des technocrates et des politiciens dans la nomination des membres pour la gérence des organismes hospitaliers.

Un autre mémoire présenté par le Conseil d'administration du Service social mentionne que le projet de loi "continue d'aider les défavorisés, de s'intéresser à eux, de les comprendre, mais en noyautant leur volonté imprécise de révolte, en orientant leur esprit de contestation vers des objectifs marginaux, en les empêchant de s'attaquer au noeud du problème ,et en leur cachant la véritable solution : l'instauration d'un système vraiment démocratique, conforme aux intérêts et aux besoins des salariés, le tout dans une politique axée sur l'homme".

Le dernier mémoire a été présenté par le directeur d'établissements à responsabilité personnelle de l'Outaouais. ●

Les barbiers sont "barbants"!

Montréal (PC) — La Corporation des employés de salons de coiffure pour hammes en est venue à une entente avec deux syndicats de barbiers : tous ensemble ils vont demander au gouvernement d'augmenter de 75 cents le coût d'une coupe de cheveux.

Ce qui en porterait le prix à $2.50 pour le première année et à $3 la deuxième année.

Le vice-président de la Corporation a déclaré que si barbiers et coiffeurs fixent eux-mêmes un prix uniforme de $2.50 le public protestera et ils perdront leur clientèle, mais que si le gouvernement fixe le minimum c'est lui qui recevra les plaintes.

Il a précisé que le salaire moyen à Montréal est de $115.-42 mais que le barbier gagne en moyenne $54 plus les pourboires. Il s'agit donc seulement d'obtenir un salaire moyen.

"Deux salons de barbiers ferment chaque semaine, du fait que la plupart des jeunes, et beaucoup d'adultes, ne se font plus couper les cheveux deux fois par mois." ●

Les comités de citoyens auront voix au chapitre dans l'entente Canada-Québec

QUEBEC PC — Les gouvernements d'Ottawa et de Québec ont bien l'intention de poursuivre le dialogue avec les différents comités de citoyens de l'Est du Québec, dans l'application de la nouvelle entente Canada-Québec qui a été signée vendredi.

C'est ce qu'ont fait savoir vendredi les signataires de cette entente, M. Jean Marchand, ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, et M. Gérard D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce au cours d'une conférence de presse qui a suivi la signature du document.

Les comités de citoyens de cette régiin sont particulièrement actifs. Notamment ceux qui ont lancé, ces dernières années, les Opérations Dignité, forçant le gouvernement québecois à engager des sommes importantes dans l'exploitation forestière des terres avoisinant les "paroisses marginales". Cette impatience a d'ailleurs été appuyée ostensiblement, depuis un an, par le député fédéral libéral de Matane, M. Pierre De Bané.

CRD

La nouvelle entente indique que c'est le Conseil régional de développement de l'Est du Québec qui constitue "L'interlocuteur privilégié" de la population auprès des deux gouvernements.

A des journalistes qui demandaient si cela fermait la porte aux comité de citoyens, M. Lévesque a répliqué que "interlocuteur privilégié" ne signifiait pas interlocuteur exclusif".

Sans fermer les yeux sur les problèmes locaux qui peuvent être mis en lumière par les comités de citoyens, a-t-il expliqué, il ne faut quand même pas perdre de vue l'aspect de planification régionale d'une opération comme celle que pour suit l'entente Canada-Québec.

Plusieurs députés fédéraux et provinciaux de la région se trouvaient à la cérémonie de signature, mais le défenseur des Opérations Dignité brillait par son absence.

"M. De Bané a-t-il été invité", a-t-on demandé à M. Marchand.

J'ai pris des dispositions pour que tous soient invités, a répliqué M. Marchand, notant qu'il avait transmis cette invitation jeudi, à la Chambre des Communes, "ce qui devrait être une bonne place pour rejoindre les députés".

Quant à la consultation, le ministre fédéral a fait valoir que l'entente est suffisamment flexible dans ses mécanismes d'application pour modifier au besoin certains aspects du programme de développement "selon l'évolution économique et sociale". ●

St-Pierre veut maintenant humaniser l'enseignement

Québec (PC) — Le ministère de l'Education a l'intention, à compter de la prochaine année scolaire, de consacrer la majeure partie de ses efforts à humaniser le système d'enseignement.

C'est ce qu'a révélé hier soir le ministre de l'Education, M. Guy St-Pierre, lors d'un colloque de 36 heures organisé par l'Association d'éducation du Québec.

Soulignant qu'il existait à côté de l'école traditionnelle une école parallèle, M. Saint-Pierre a affirmé que cette dernière partageait ses actifs entre la télévision, les bibliothèques et la vie. Il a jugé d'un oeil sévère l'école traditionnelle qui, selon lui, sert à des enseignants dont le rôle est souvent mal défini et de passe-temps à des élèves dont une partie déserte le système.

Multi-media

L'un des principaux moyens mis à la disposition de cet enseignement humanisé sera la réalisation du projet multi-média destiné à l'intention de l'étudiant adulte dans un premier temps et qui débordera éventuellement tous les autres niveaux du système d'éducation.

M. Saint-Pierre a également mentionné d'autres moyens comme des cours de perfectionnement à l'intention des cadres scolaires, et des pouvoirs accrus accordés aux services étudiants pour leur permettre de remplir des fonctions d'animation.

Le ministre a dit qu'il attachait aussi une grande importance aux résultats d'un colloque, qui se tiendra du 3 au 5 novembre prochain à Vaudreuil, sur le rôle de l'école, sur son contenu et son environnement. Ce colloque doit réunir environ 400 personnes de différentes disciplines.

Enfin, M. Saint-Pierre a indiqué que l'école devait perdre son caractère sacré et devenir un lieu où chacun doit être libre d'y puiser un contact enrichissant avec le savoir. A cet égard, il se propose de l'ouvrir à l'ensemble de la communauté qui pourra en utiliser les équipements. ●

L'hebdo français de St-Boniface vivra

Par Benoit Aubry

L'hebdomadaire français de St-Boniface, Manitoba, ne disparaîtra pas. En effet, les actionnaires du journal "La Liberté et Le Patriote" ont décidé de continuer à subir le coût de production de l'hebdomadaire à la suite de la formation d'un comité chargé de faire une étude sur la rentabilité des journaux français en dehors du Québec. On sait que "La Liberté et le Patriote" avait annoncé dernièrement qu'ils cesserait de publier vers le 15 septembre à cause de son manque de rentabilité.

Cette décision a été prise vendredi à Québec lors d'un Congrès tenu à l'Auberge des Gouverneurs par les membres de l'Association des hebdos du Canada. Le comité, formé de spécialistes en hebdomadaires, se rendra sur les lieux afin de donner une touche plus professionnelle aux journaux français en dehors du Québec, et par conséquent, il devrait les rendre plus rentables. Huit journaux pourront ainsi profiter de l'aide de ces spécialistes, dont l'un du New Hamshire, E.-U.

M. Gérald Dorge, éditeur à l'hebdomadaire français de St-Boniface, a par ailleurs révélé que les francophones du Manitoba n'avaient pas hésité à faire parvenir plusieurs dons au journal pour le maintenir, à l'annonce de la cessation de sa publication probable. ●

Lortie subira son procès lundi

Montréal (PC) — Lundi prochain, Bernard Lortie, un étudiant de 19 ans, doit répondre devant le tribunal, de l'enlèvement de M. Pierre Laporte, ancien ministre québecois du Travail, trouvé assassiné en octobre, il y a près d'un an.

Lortie est un des quatre hommes accusés d'avoir enlevé et d'avoir assassiné M. Laporte. L'étudiant d'université répondra plus tard de l'accusation de meurtre.

Deux hommes, Paul Rose et Francis Simard, ont été jugés coupables de meurtre non prémédité, à la suite de la mort par strangulation du ministre du Travail. Tous deux ont été condamnés à la prison à vie.

Jacques Rose, 23 ans, frère de Paul et quatrième accusé dans cette histoire, doit subir son procès pour meurtre, le 12 octobre.

Paul Rose, un ancien enseignant âgé de 27 ans, a été jugé coupable du meurtre de M. Laporte et condamné à la prison à vie, le 13 mars. M. Laporte avait été kidnappé en face de sa maison de Saint-Lambert, le 10 octobre, soit cinq jours après l'enlèvement de l'attaché commercial britannique à Montréal, M. James Cross.

Francis Simard, un ouvrier de 23 ans, a été le deuxième à subir son procès et à être condamné. Il a été condamné à la prison à perpétuité, le 21 mai.

Mesures de guerre

C'est le 18 octobre 1970 qu'on avait trouvé le corps de M. Laporte. M. Cross devait être relâché le 4 décembre. Le Front de Libération du Québec a réclamé la responsabilité des deux enlèvements et du meurtre de M. Laporte.

Pour faire face à ces activités terroristes, le gouvernement fédéral a adopté, le 16 octobre, la Loi des mesures de guerre. En décembre, cette loi était remplacée par la Loi des mesures temporaires de maintien de l'ordre public.

Rose, ainsi que Simard, ont porté en appel les condamnations pour meurtre prononcées contre eux. Le 18 octobre, ils doivent revenir devant les tribunaux pour répondre à des accusations d'enlèvement.

Lortie avait été le premier membre du FLQ arrêté, au cours d'une descente de la police dans un appartement de la rue Queen Mary, le 6 novembre. Les trois autres, cachés derrière un faux mur, au fond d'un placard, avaient réussi à s'échapper.

Au début de janvier, Lortie devait témoigner à l'enquête du coroner sur la mort de M. Laporte.

Le tunnel de St-Luc

Les frères Rose et Simard ont pour leur part été arrêtés le 28 décembre, sur une ferme de Saint-Luc, à une vingtaine de milles au sud-est de Montréal. Ils se terraient dans un tunnel qu'ils avaient eux-mêmes creusé.

Lortie doit être la première de six personnes à subir leur procès, aux assises d'automne, pour répondre à diverses accusations reliées aux enlèvements et au meurtre.

Deux autres personnes, devant répondre à des accusations portées contre elles selon la Loi des mesures de guerre, subiront également leur procès durant les assises d'automne.

— Jacques Larue-Langlois doit répondre le 20 septembre de deux accusations d'outrage au tribunal.

— Robert Dupuis, accusé d'avoir été complice dans le crime, doit subir son procès le 27 septembre.

D'autres felquistes

D'autres terroristes subiront leurs procès aux assises d'automne : Claude Morency, François Lanctôt et André Roy. Ils doivent répondre à une longue liste d'accusations reliées à des activités terroristes, avant la crise d'octobre 1970.

Les dates de leurs procès ont été fixées respectivement aux 13 et 27 septembre, et au 18 octobre.

Les trois hommes avaient été arrêtés en juin 1970, après une descente de la police dans un chalet de Prévost, dans les Laurentides. Tous ont été détenus sans cautionnement depuis leur arrestation.

Parmi les accusations pesant contre eux, il y a celle d'avoir comploté en vue de l'enlèvement du consul général des Etats-Unis, au début de 1970. ●

Mutiplier les programmes Perspectives-Jeunesse

Québec (P.C.) — Des programmes dans le genre de Perspective-Jeunesse vont se multiplier au fur et à mesure que l'on prendra conscience qu'il vaut mieux occuper les loisirs de ceux qui, autrement, risquent d'être entrainés à la violence par le désarroi et le désespoir.

Telle est l'opinion émise par M. Francis Bregha, professeur à l'Ecole de service social de l'Université de Toronto, dans une communication intitulée : "Tendances et transformations sociales", présentée hier dans le cadre de la seconde Conférence internationale sur les loisirs à la Maison Montmorency, en banlieue de Québec.

Ceux qui ont le plus de loisirs sont évidemment les chômeurs, a-t-il noté, mais ce sont aussi les moins préparés à en profiter, les plus défavorisés sur le plan de l'éducation, des ressources financières et des possibilités.

Selon M. Bregha, une fois de plus, la solution au problème se trouve dans un changement des valeurs, des façons de penser et des styles de vie.

"Ce changement sera précipité par une double pression qui se renforcera régulièrement au cours des années 70", a souligné le conférencier.

Deux pressions

"D'une part, l'éducation se dissocie de plus en plus du marché du travail, ce dernier devenant de moins en moins capable d'absorber le nombre croissant de gens instruits.

"D'autre part, a-t-il poursuivi, le spectre d'un soulèvement destructeur incitera cette aristocratie fondée sur les compétences, qui est en voie d'extinction mais fonctionne et dirige encore, à offrir des programmes de loisirs aux sans-travail, afin de maintenir un semblant de paix sociale".

Par ailleurs, "le rejet par la jeunesse d'aujourd'hui des institutions actuelles que ce soit le gouvernement, l'université ou l'Eglise, est l'expression d'un malaise profond et croissant", a affirmé le conférencier. ●

Carrières et professions

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC

demande un

un professeur en cuisine professionnelle

EXIGENCES :

1— détenir soit un diplôme de technicien; soit un diplôme d'études collégiales ou un certificat d'écoles de métiers;

2— posséder une expérience professionnelle d'au moins trois (3) ans;

3— fournir une attestation de compétence.

Ecrire au directeur des services au personnel

1460, chemin Ste-Foy, Québec 6, P.Q.

PAVILLON TOUPIN INC.

en coopération avec le Ministère des Affaires Sociales

Sollicite des applications pour le poste de :

RESPONSABLES DE MODULES

Le Poste :

Responsable au directeur de la vie de groupe. Il a la responsabilité des enfants de son module quant à leur séjour, leur hébergement et leurs activités personnelles dirigées. Il est responsable de la direction et de la coordination du travail de ses éducateurs. Il voit à la coordination et à la continuité des activités sportives avec les autres activités (éducatives, scolaires, culturelles et religieuses). Il voit à l'organisation et à la direction des activités programmées par les autorités de l'institution. Il analyse les observations de ses assistants et voit à l'application des mesures rééducatives indiquées.

Le Candidat :

QUALIFICATIONS : Diplôme en éducation de groupe, rééducation institutionnelle, psycho-pédagogie ou en toute science humaine avec expérience appropriée.

Le Salaire :

Le salaire est déterminé selon les qualifications et l'expérience. Les bénéfices marginaux sont avantageux. Ecrire et donner curriculum vitae. Discrétion assurée.

Endroit :

Un établissement de bien-être d'une capacité de 110 lits, situé à Donnacona, Cté Portneuf, désigné sous le nom de PAVILLON TOUPIN INC.

Toutes les applications de même que les documents, curriculum vitae et renseignements requis devront être adressés au Directeur Général, à l'adresse suivante :

Toute application doit être reçue à l'adresse susmentionnée au plus tard le 20 septembre 1971, avant 17:00 heures.

Pavillon Toupin Inc.,
C.P. 460,
Donnacona (Portneuf).

Jean Dion,
Directeur Général

EMPLOIS POUR HOTELS ET RESTAURANTS

Nous avons un urgent besoin de personnel avec ou sans expérience dans les occupations suivantes :

- Garçons de restaurants (bus boy)
- Plongeurs
- Aides-cuisiniers
- Cuisiniers
- Chefs cuisiniers
- Femmes de chambres
- Plongeuses
- Aides-cuisinières
- Serveuses de table

Les personnes intéressées doivent s'adresser à :
M. P. Dumas 694-4647 M. F. Poulin 694-4820

Centre de Main-d'oeuvre du Canada

2700, boul. Laurier, Ste-Foy

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
Otto Lang, Ministre

Match syndicats-Nixon : l'issue déterminera le succès de la nouvelle politique économique

New York (AFP) — Le président Richard Nixon va jouer au cours des deux prochains mois avec les syndicats et le Congrès une partie difficile dont l'issue déterminera largement le succès de sa nouvelle politique économique après la fin de la période de gel des prix et des salaires. C'es avec les syndicats que la partie paraît le mieux engagée à l'heure actuelle. Après avoir été les seuls à s'élever contre le blocage des prix, les dirigeants syndicaux ont adopté une attitude beaucoup plus conciliante, sans doute parce que la lecture des sondages d'opinion leur a prouvé que leurs adhérents avaient dans l'ensemble bien accueilli les mesures annoncées le 1 5août par le président.

La coopération syndicale à l'élaboration du système de stabilisation qui doit constituer la phase deux de l'opération redressement lancée par M. Nixon est désormais acquise. "Nous coopérerons à tout système qui sera juste et équitable", a déclaré jeudi à sa sortie de la Maison-Blanche, le président de l'AFL-CIO, M. George Meany, qui venait de s'entretenir, accompagné de plusieurs autres dirigeants syndicaux, pendant deux heures avec M. Nixon. Cela ne signifie pas cependant que la mise au point de ce "système juste et équitable" sera aisée.

M. Meany, qui a 77 ans, reste la figure la plus puissante du syndicalisme américain, ne cesse de répéter que la collaboration du meuvement ouvrier dépend du contrôle des bénéfices des sociétés et des dividendes qu'elles versent à leurs actionnaires. L'administration pour sa part souhaite de toute évidence que les mécanismes qui prendront la relève du blocage soient les plus légers et les plus simples possible. Or, plus il faudra surveiller de front, plus les organes de contrôle risquent d'être complexes et lourds.

En outre, on voit mal comment l'administration pourrait espérer freiner la pression des salaires sur les prix si elle permet aux augmentations de salaires très substantielles prévues par les conventions collectives déjà conclues de prendre pleinement effet. Les ouvriers ont accepté d'assez bon gré le blocage de leurs salaires en même temps que celui des prix. Ils risquent d'accepter beaucoup moins facilement la perte à long terme d'avantages acquis souvent à la suite de longues négociations et de grèves pénibles.

Avec le Congrès, le président n'a pas à attendre de cadeaux de la part d'une majorité démocrate qui va préparer de plus en plus activement les élections de novembre 1972. Certes, l'Opposition s'était trouvée "muselée" après le 15 août par le fait que les remèdes appliqués par M. Nixon étaient ceux qu'elle préconisait depuis des semaines. Les critiques ont cependant commencé à réapparaître après le discours présidentiel de jeudi. Elles sont encore timides et émanent principalement des aspirants à la candidature démocrate en 1972. Elles montrent cependant que les démocrates commencent à se ressaisir et n'hésiteront sans doute pas à lancer une offensive contre la phase deux du plan de redressement si elle n'est pas de leur goût.

Le président peut espérer une approbation assez rapide des stimulants fiscaux qu'il a proposés. Il est probable cependant que le Congrès y apportera des retouches visant notamment à accroître les réductions d'impôt pour les consommateurs mais à réduire celles proposées en faveur des entreprises. En outre, les appels à la modération budgétaire ont peu de chances d'être entendus, ce qui est inquiétant alors que l'administration prévoit déjà un déficit record de 27 ou 28 milliards de dollars pour l'année fiscale en cours.

C'est le secrétaire au Trésor, M. John Connally, qui connait à fond les arcanes du Congrès, qui devra limiter les dégâts en veillant à ce que les Chambres modifient le moins possible les programmes de l'administration. Sa tâche sera lourde. ●

La police française en colère

Paris (AFP) — Le "malaise" au sein de la police française, régulièrement évoqué depuis plusieurs mois, s'est transformé en "mécontentement" ouvert — on pourrait même dire en révolte — qui risque de se traduire par une "marche des policiers" sur le ministère des Finances et l'hôtel Matignon (qui abrite les bureaux du premier ministre). Cette menace a été formulée en tout cas, jeudi, lors du congrès du Syndicat national des policiers en tenue à Thonon-Les-Bains, sur les bords du lac de Genève.

Depuis de longs mois déjà, les 80,000 policiers et C.R.S. que compte la profession réclamaient une augmentation des effectifs et des salaires et de meilleures conditions de travail. En outre, les policiers se considèrent comme "isolés de la population"

Pour tenter de remédier à cet isolement, ils avaient organisé, le 4 mars dernier, une "journée de dialogue" avec le public, distribuant eux-mêmes des tracts dans la rue aux Parisiens.

Au début de la semaine, le ministre de l'Intérieur faisait connaitre les mesures décidées par le gouvernement en faveur de la police : 10,550 emplois nouveaux en quatre ans, qui coûteront à l'Etat 320 millions de francs, une amélioration des conditions de travail, de nouvelles promotions, des augmentations de salaires, dont le coût total reviendra à 254 millions de francs. Ces mesures, loin d'apaiser le mécontentement des policiers, sont considérées par eux comme une manoeuvre destinée à travestir la vérité et qui, selon les syndicats, "ne correspond pas aux engagements formels annoncés par le ministre de l'Intérieur et ses collaborateurs".

Au cours du congrès de Thonon-Les-Bains, les participants ont donc menacé dans leur résolution finale d'occuper le ministère des Finances et l'hôtel Matignon si l'entrevue demandée au premier ministre par les représentants syndicaux ne donnait pas de résultats satisfaisants. Les congressistes sont ensuite allés manifester devant la sous-préfecture de Thonon-Les-Bains. Cette manifestation a recueilli l'approbation des six principales organisations de police appartenant à la Fédération autonome des syndicats de police présidée par M. Gérard Monate et qui rassemble 60% des effectifs policiers.

La résolution des congressistes est jugée "inadmissible" par la direction générale de la police nationale qui estime que ses auteurs "oublient les devoirs les plus élémentaires de leur fonction". Le Service de contrôle général de la police a été chargé d'enquêter et d'entendre les responsables du Syndicat national des policiers en tenue. ●

Le président du Chili a contribué à libérer Jackson

Londres (AFP) — Le président Salvador Allende du Chili a très vraisemblablement joué un rôle important dans les efforts qui ont abouti à la libération de M. Geoffrey Jackson, ambassadeur britannique à Monte- c'est ce qui ressort d'une déclaration faite aujourd'hui par le Foreign Office.

Le porte-parole officiel a rappelé que le gouvernement britannique avait demandé en juin dernier l'aide du président Allende dans cette affaire mais que, par la suite, le gouvernement chilien avait annoncé qu'il n'entreprendrait aucune action qui puisse être considérée comme une immixtion dans les affaires intérieures de l'Uruguay. "Nous avons toutefois eu l'impression que le président Allende était désireux dans la mesure du possible d'apporter sa contribution" a ajouté le porte-parole.

Le Foreign Office a confirmé dans ce contexte, la déclaration de Mme Judith Hart, ancien ministre dans le gouvernement travailliste de M. Harold Wilson, faite aujourd'hui à Washington. Selon Mme Hart, le président Allende lui avait dit, au cours d'une rencontre privée à Bogota il y a environ une semaine, qu'il s'attendait que M. Jackson serait libéré prochainement. Le porte-parole a précisé qu'un diplomate britannique avait assisté à cette entrevue et a ajouté : "il s'agissait de l'une des indications positives suggérant que la libération de M. Jackson serait imminente". ●



Les Tupamaros, guérillos d'Uruguay ont relâché l'ambassadeur britannique Geoffrey Jackson, kidnappé il y a plus d'un mois. La raison de cette libération est l'évasion de 106 Tupamaros de prison. Jackson est revenu en bonne santé et a été libéré aux abords d'une église située à six milles de Montevideo. (Telephoto Upi) ●

La communauté européenne passe à l'offensive monétaire

Bruxelles, Communautés européennes (AFP) — Réalignement général de la valeur des monnaies, y compris du dollar, respect des parités fixes avec élargissement modéré des marges de fluctuation, maintien de l'or comme instrument de réserve complété de façon croissante par les droits de tirage spéciaux, qui remplaceraient progressivement les monnaies nationales essentiellement le dollar : ce sont les grandes orientations en vue d'une réforme du système monétaire international que la Commission européenne propose dans un document remis vendredi matin aux Etats membres du Marché commun.

Dans cette communication élaborée en vue du conseil des ministres des Finances des six, qui se réunira lundi prochain, la Commission souligne d'emblée que les mesures prises le 15 août par le gouvernement des Etats-Unis ont ouvert une crise internationale dont les répercussions dépassent très largement le cadre de la politique économique, commerciale et monétaire.

Observations

Annonçant un second document, portant, lui, sur les problèmes commerciaux, la commission fait une série d'observations concernant le rétablissement de la situation monétaire internationale.

— Réalignement dans les rapports de parité entre toutes les monnaies des pays industrialises, y compris le dollar. La répartition du fardeau de l'ajustement devrait tenir compte des situations économiques relatives des différents pays.

— Respect, sans condition, par tous les pays, des obligations de l'équilibre et de l'ajustement des balances des paiements.

— Maintien du principe de la fixité des parités et, pour canaliser les mouvements de capitaux, élargissement modéré des marges de fluctuation et régulation effective des flux de capitaux à court terme.

— Maintien du rôle de l'or dans les liquidités internationales, mais augmentation de la part dans les réserves, d'instruments de réserve collectivement créés et gérés sur le plan international. Ceci implique, d'une part, l'adaptation et le développement du système des droits de tirage spéciaux, d'autre part, la décroissance progressive du rôle d'instrument de réserve joué par les monnaies nationales, c'est-à-dire la livre sterling et surtout le dollar.

Réalignement

En ce qui concerne le réalignement des parités, la Commission souligne également qu'il serait sensiblement facilité par la disparition de la surtaxe commerciale appliquée par Washington.

Il reste — et c'est le second volet du document de la Commission — que la Communauté européenne court les plus grands dangers si la situation monétaire actuelle se maintient trop longtemps. Conservant la ligne de conduite qu'elle a adoptée dès l'ouverture de la crise monétaire le 9 mai, la Commission réclame l'harmonisation des régimes de change au sein de la communauté. En attendant la réforme du système monétaire international, les six pourraient certainement choisir un dispositif transitoire commun meilleur pour la Communauté que les régimes de change différents appliqués en France, en Allemagne, au Benelux et en Italie. Aussi la Commission maintient-elle les propositions que M. Raymond Barré avait développées devant le Conseil des Six, le 19 août, et dont elle rappelle les points essentiels :

— Etablissement de taux de change fixes et réalistes entre les six, sans que les parités officielles en soient affectées.

— Introduction d'une certaine flexibilité des changes à l'égard de l'extérieur.

— Application par tous les Etats membres d'une politique efficace contre l'afflux excessif de capitaux.

— Interventions concertées des banques centrales des six sur les marchés des changes, effectuées de façon croissante en monnaies de la communauté.

— Institution d'un mécanisme de solidarité financière conduisant à un fonds de coopération monétaire prévu par l'accord sur l'union économique et monétaire. ●

Le Japon et les U.s.a. ne s'entendent plus

Washington (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain, William Rogers, a déclaré vendredi soir, que les chances de maintenir la Chine nationaliste aux Nations unies, seraient réduites, si le Japon n'acceptait pas de patroner le projet de résolution sur la double représentation de la Chine, préparé par les Etats-Unis.

Cette déclaration, faite par M. Rogers à la fin de la conférence ministérielle américano-japonaise qui s'est tenue jeudi et vendredi, à Washington, illustre l'échec des efforts faits par les deux pays pour réduire leurs principales divergences dans les domaines économique et politique.

En dehors de la question chinoise, les deux pays sont demeurés en désaccord sur la meilleure façon de rétablir l'équilibre dans leurs échanges commerciaux et de stabiliser la situation monétaire internationale.

Sur la représentation de la Chine aux Nations unies, le ministre japonais des Affaires étrangères, M. Takeo Fukuda, a expliqué qu'il n'avait pas été en mesure de donner une réponse favorable à la demande américaine du patronage pour une résolution permettant à Taiwan de conserver son siège, en raison des divergences qui continuent à subsister sur cette question au sein du parti libéral démocrate au pouvoir, au Japon.

"Si le Japon refuse de patroner la résolution, cela n'entrainera pas une rupture dans nos relations", a dit M. Rogers qui a toutefois ajouté en présence de M. Fukuda: "La défaillance du Japon aurait un effet néfaste sur les chances de la Chine nationaliste de retenir son siège. Cela donnerait l'impression que le Japon n'est pas de tout coeur en faveur de la résolution et cela pourrait entrainer d'autres pays".

Au cours de leur conférence de presse commune, M. Rogers et M. Fukuda se sont efforcés de donner l'impression que les deux journées de la conférence ministérielle n'avaient pas été inutiles, malgré l'absence presque totale d'accord sur les principales questions à l'ordre du jour.

"La réunion n'était pas destinée à négocier nos divergences, mais simplement à discuter entre amis pour parvenir à une meilleure compréhension", a dit le secrétaire d'Etat américain, en ajoutant que les deux délégations avaient été d'accord pour réaffirmer que "des relations étroites et amicales entre les Etats-Unis et le Japon étaient essentielles aux deux pays".

De son côté, le ministre japonais a estimé que pour animées qu'aient été les discussions des deux derniers jours, elles avaient sans doute "ouvert la voie à des relations harmonieuses dans l'avenir".

En fait, le communiqué commun de sept pages, publié à l'issue des conversations, ne reflète aucun progrès par rapport aux déclarations initiales faites par M. Rogers et par M. Fukuda à l'ouverture de la conférence, jeudi matin.

Le communiqué note que les Etats-Unis continuent à réclamer une réévaluation substantielle du yen au-delà du cours que la monnaie japonaise a atteint depuis que le gouvernement de Tokyo a décidé de la laisser flotter.

La délégation japonaise répond que l'imposition d'une surtaxe de 10 pour cent sur les importations américains a changé les données de l'économie internationale et elle réclame avec insistance l'élimination de cette surtaxe qui, "si elle se prolongeait, encouragerait le protectionnisme à travers le monde et menacerait le système du libre commerce qui a été au coeur de l'expansion économique mondiale de l'après-guerre". ●

Le Brésil détient le record des "actes subversifs"

Rio de Janeiro (AFP) — Quatre cent soixante et un "acte subversifs" ont été commis au Brésil, entre le mois de janvier et le mois d'août, indique vendredi, le quotidien conservateur de Rio de Janeiro, "El Globo".

Le quotidien qui affirme tenir ces chiffres de sources officielle, signale qu'au cours de la période correspondante de l'année dernière, les militants d'extrême gauche avaient perpétré cent quatre vingt douze agressions.

"El Glogo" ajoute qu'au mois d'août, cent soixante six attaques contre des établissements commerciaux ont été menées par les "éléments subversifs" et qu'elles ont rapporté à leurs auteurs 930,000 cruzeiros, soit environ 850,000 francs. ●

Ottawa préfère payer pour ne pas produire

Ottawa (PC) — Selon le député créditiste de Compton, M. Henry Latulippe, " le problème actuel du Canada est réellement un problème économique, et non pas politique ".

Le député qui parlait dans le cadre du débat du projet de loi pour le soutien d'emploi, vendredi, aux Communes, a accusé le gouvernement actuel et les gouvernements précédents de n'avoir pas voulu prendre leurs responsabilités pour créer un climat d'indépendance économique.

Si le Canada désir devenir concurrentiel, selon lui, il doit faire l'indépendance de son économie en abaissant les prix et en consommant davantage.

M. Latulippe a soutenu que les gouvernements préfèrent payer pour ne pas produire, en gardant des gens sur le Service social, alors qu'il faudrait, au contraire, augmenter la consommation.

Il a suggéré d'enlever la taxe de 12 pour cent sur la production et de financer les inventeurs jusqu'à la mise en marché, de sorte que ces derniers ne soient plus à la merci des spéculateurs sans scrupule.

A l'instar du député de Joliette, M. Roch LaSalle, le député de Compton a suggéré l'organisation d'une rencontre pour tous les intéressés à l'économie canadienne afin de trouver des solutions à la crise économique actuelle.

En plus, il faudrait, selon lui, créer une commission nationale de crédit totalement indépendante pour évaluer l'actif et le passif du Canada.

La loi

Quant au projet de loi en discussion depuis une semaine prévoyant un fonds de $80 millions pour aider les industries les plus affectées par la surtaxe américaine, M. Latulippe croit que c'est une fausse solution.

Il a expliqué qu'on puisait dans les goussets des contribuables pour améliorer le sort de quelques-uns, ce qui signifie que d'autres seront bientôt dans une mauvaise situation. ●

INSTITUT RAYMOND LTEE
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6 - Tél.: 683-4825
RECONNU PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION
COURS par CORRESPONDANCE
DIPLOMES DU MINISTERE DE L'EDUCATION
Cours présecondaire, Secondaire et Secrétariat: Commis-Dactylo. - Matières séparées, si désiré.
EXAMENS EN JANVIER ET EN JUIN
PROSPECTUS PAR LA POSTE
S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit (N'envoyez pas de vendeur)
Nom .....
Adresse .....
Comté ..... A 11-9-71

LES ATELIERS
DU
COLLÈGE DES JÉSUITES
Les Ateliers du Collège des Jésuites offriront, à compter du 20 septembre 1971, les cours suivants.
ATELIERS DE LANGUES
ALLEMAND (1ère, 2ième et 3ième années)
ESPAGNOL (1ère, 2ième et 3ième années)
ITALIEN (1ère, 2ième et 3ième années)
ANGLAIS (tous les niveaux)
FRANÇAIS Langue seconde (1ère année)
ATELIERS DE CULTURE
Certains des cours sont donnés dans l'après-midi de 14h.00 à 16h.00 ou le soir de 20h.00 à 22h.00.
BIOLOGIE GENERALE
HISTOIRE DE L'ART
MUSIQUE COMPAREE
INITIATION AUX MATHEMATIQUES MODERNES
PSYCHOLOGIE DE L'ENFANT & DE L'ADOLESCENT
Les inscriptions devront se faire aux dates suivantes :
Du 30 août au 10 septembre de 8h.00 à 16h.30
Du 13 août au 17 septembre de 8h.00 à 16h.30 et de 19h.00 à 22h.00
Pour tout renseignement, s'adresser à :
LES ATELIERS DU COLLEGE DES JESUITES
1150, St-Cyrille ouest, Québec 6, P.Q.
SECRETARIAT. Tél. : 681-0107

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
COLLÈGE DE SAINTE-FOY
Sauf avis contraire, les cours débuteront dans la semaine du 13 septembre, de 20 à 22 heures. L'inscription se fera le jour et le soir, du 16 août au 10 septembre.
ADMINISTRATION DES AFFAIRES: 250-251-252 ADMINISTRATION HOSPITALIERE: prospectus spécial
ANGLAIS: 101-201-301
ARTS PLASTIQUES: 103-203-102-101-904-119
ASSURANCES GENERALES: 253
COMPTABILITE: 101-201-301
CONNAISSANCE DU MONDE CONTEMPORAIN: 254
DANSE: 255
DESSIN INDUSTRIEL: 101-201
DIRECTION DU PERSONNEL: 212-312
DROIT DES AFFAIRES: 107
ESPAGNOL: 101-201-301-401-411-412
ESTIMATION EN CONSTRUCTION: 246
EVALUATION DES IMMEUBLES: 256
FRANCAIS: 331-935-101-201-301-401
GEOGRAPHIE: 102-932
HISTOIRE: 972
IMPOT: 111
INFORMATIQUE: 101-102-201-401-504-900
LECTURE RAPIDE: 257
MARKETING: 115
MATHEMATIQUES: 203-011-418-101-103-105
ORGANISATION DE L'ENTREPRISE: 116
ORGANISATION ET METHODES: 117
PEINTURE: 258-259
PERFECTIONNEMENT DES CHEFS: 260-261
PERSONNALITE: 262
PHILOSOPHIE: 101-201-301-401-214-220
PROBLEMES ECONOMIQUES: 920
PSYCHOLOGIE: 110-901-212
PRODUCTION PUBLICITAIRE: 263
PUBLICITE: 119
RELATIONS PUBLIQUES: 264
SCIENCES DU COMPORTEMENT: 265
SECRETARIAT: 266
SECRETARIAT JURIDIQUE: 267
SECRETARIAT MEDICAL: 268-269
SOCIOLOGIE: 940-941
STATISTIQUES: 317
VALEURS ET PLACEMENTS: 270
VENDEUR-CONSEIL: 271
VENTE: 272
YOGA: 273-274
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
Pour renseignements supplémentaires, demandez le prospectus ou téléphonez à: 688-0350, poste 234 ou 243
Nivard Bélanger, directeur Marie Ladouceur, secrétaire
2410, chemin Sainte-Foy, Québec 10.
2410, CHEMIN SAINTE-FOY, QUÉBEC 10e

Un homme qui sait se tenir



L'éditorial
PAR ROGER BRUNEAU

Le 25 juin 1969, la population du Manitoba se donnait le premier gouvernement socialiste du Canada en élisant le chef du N.p.d. M. Edward Richard Schreyer comme premier ministre. C'était une victoire de M. Schreyer contre les progressistes-conservateurs de M. Walter Weir, bien que le nouveau gouvernement ne tenait le pouvoir que par une très faible majorité. L'an dernier, alors que le Manitoba célébrait le centenaire de son adhésion à la confédération, le gouvernement commençait à faire parler de lui en adoptant certaines mesures nouvelles, dont une loi abaissant l'âge de majorité à 18 ans et une loi créant un système d'assurance-automobile contrôlée par l'Etat.

Ces mesures et d'autres semblables semblaient répondre aux espoirs de la population du Manitoba, environ un million d'habitants. Enhardi par ses succès, le gouvernement provincial continua de foncer vers l'innovation et le libéralisme idéologique. Le gouvernement Schreyer semble très favorable à des mesures encore très contestées, comme l'avortement. Incidemment, c'est maintenant un secret de Polichinelle dans cette province, l'Etat subventionne une certaine clinique que d'aucuns soupçonnent d'envoyer illégalement des patients à New York pour y subir des avortements. Le gouvernement veut aussi créer des hôpitaux spécialisés dans les avortements, au même titre que d'autres hôpitaux qui se spécialisent dans le traitement de certaines maladies. Il est tout à fai logique de croire que ces nouveaux hôpitaux et les actes médicaux qu'on y poserait seraient assujettis à la loi provinciale de l'assurance-maladie.

Il va sans dire que tous ne sont pas d'accord avec les politiques de M. Schreyer dans le domaine de l'avortement. Même si la résistance diminue graduellement dans le camp des adversaires de l'avortement, il s'en trouve encore pour défendre la morale avec toute leur énergie. Ainsi en est-il de M. Joe Borowski, un nom qui ne nous est pas très familier au Québec mais bien connu au Manitoba, puisqu'il s'agit d'un ministre du gouvernement Schreyer. Peut-être devrions-nous dire plus exactement qu'il s'agissait d'un ministre, ce personnage ayant démissionné avec fracas du cabinet manitobain cette semaine, pour protester contre les mesures que le gouvernement provincial se prépare à adopter au sujet de l'avortement. "Je ne puis, en toute conscience, demeurer au sein du cabinet en connaissant l'attitude libérale du cabinet devant la destruction inhumaine et barbare de la vie humaine par l'avortement. Je ne puis accepter ou participer à la rédaction d'un loi qui détruira les enfants", a expliqué M. Borowski.

Voilà une attitude remarquable et consciente qu'on se doit de souligner, surtout à une époque où il reste bien peu de gens qui aient encore le courage de lutter publiquement contre le fléau contagieux de l'avortement. M. Schreyer fera sans doute passer sa loi, parce qu'il utilise son pouvoir pour faire taire ceux qui ne sont pas de son avis. C'est parce que le premier ministre manitobain a sommé tous les membres de son cabinet d'endosser publiquement toutes ses politiques que M. Borowski a décidé de se retirer du cabinet, mais de demeurer député pour continuer à lutter en faveur des valeurs auxquelles il croit fermement.

Ce qui se passe aujourd'hui au Manitoba ne peut nous laisser indifférents, car dans quelques années tout au plus, le même problème se posera au niveau du fédéral et de plusieurs provinces dont la nôtre. Le Québec n'a-t-il pas déjà décidé, par l'intermédiaire de la Régie de l'assurance-maladie, de couvrir les frais de certaines interventions chirurgicales contraires au respect de l'intégrité de l'individu ?

Nous connaîtrons donc un jour des situations semblables à celles que s'apprête à vivre le Manitoba. Combien y aura-t-il alors de Borowski pour se lever, pour protester jusqu'à sacrifier sa promotion politique ou sociale ?

On dira que le ministre démissionnaire manitobain est un original, un opportuniste, peut-être, un homme qui cherche la publicité et veut se faire remarquer à tout prix, mais il lui aura tout de même fallu une somme remarquable de courage pour sacrifier même sa carrière afin de soutenir une cause qu'il sait sans doute perdue d'avance. ●

Le consommateur s'instruit
Connaître ses droits

Note de présentation d'André Laurin

M. André Laurin est un syndicaliste bien connu dans la région de Québec à divers titres. Ainsi, il est directeur du Service de la Consommation et de la Coopération de la CSN depuis 1962; fondateur des Associations coopératives d'Economie familiale de la Province de Québec; fondateur de nombreuses caisses d'économie dans des unités de travail de la CSN; membre du Conseil canadien de la Consommation et président de la Caisse d'Economie CSN et de la Caisse d'Economie des Travailleurs réunis de Québec. M. Laurin a accepté de collaborer à cette chronique et ses articles paraîtront désormais tous les samedis.

par André Laurin

— Vous êtes veuve ? Depuis quand madame ?

— Un mois.

— Voyez comme notre sécurité sociale est juste. $75 par mois pour vous et $20 par enfant. C'est amplement suffisant. Votre vie sera merveilleuse. Imaginez-vous donc que dorénavant vous serez étiquetée de "mère nécessiteuse". Quel honneur !

Un enfant malade, mettez-le au lit. Une maladie, vous savez, la nature y voit; cela se guérit tout seul. Pourquoi demander le médecin et une prescription ? Ah oui, je sais, les chiens, eux, ont des hôpitaux à $8 par jour et médicaments nécessaires. Mais vos enfants, ce n'est pas la même chose, ce n'est pas notre problème.

En passant, ayez donc un béguin, cela vous sera utile. Quelques gentillesses de votre part et il comblera vos déficits.

L'étrangère, elle, vous dites qu'on lui donnera jusqu'à $60 par mois plus vêtements, plus médicaments, plus cadeaux, plus administration. En tout, plus de $1,000 par an. Mais, elle, vous comprenez, c'est différent, vous connaissez le truc ?

Vous dites que vos enfants vont en crever avec $20 par mois et cette somme doit tout couvrir. Ne vous tracassez pas. L'Etat paiera son enterrement et après cela ne nous coûtera plus rien.

Evidemment, si vous gardez votre enfant, il en coûte au pouvoir public $240 alors qu'en foyer nourricier, c'est $1,000 et plus. La différence vous scandalise. Mais, madame, oubliez-vous que le parti se fait des amis en commerçant de la sorte.

Et la note vous dites ? Ne vous en faites pas. Le payeur de taxes est un bon citron où il reste encore pas mal de jus à aller chercher.

Votre logement ? Un taudis dont vous boucherez les trous avec les punaises et les "coquerelles" du milieu.

Oh oui, pourquoi pas un H.L.M.? Quel effort merveilleux de la part de nos consciencieux politiciens ! Quelque 800 logements construits en 25 ans de régime d'après-guerre. Et cela pour loger les nécessiteuses comme vous.

Cherchez un seul pays au monde qui a fait autant pour ses pauvres. Vous dites que certains projets publics en voie de réalisation vont coûter $25,000 de l'unité et plus. C'est vrai. Représentez-vous les amis que le parti se fera par ces nobles efforts et qui améliorent tellement le sort des pauvres. Vous préféreriez que le Ministère vous paie le complément nécessaire pour vous permettre de vivre dant le tout nouveau Coop-Habitat. Madame, quelle injure ! Pensez-y donc, ce sont des réalisations du mouvement coopératif et c'est fortement encouragé par les syndicats. Notre caisse électorale passe avant tout cela.

Et votre nourriture? Une sous-alimentation équilibrée à son minimum mais saupoudrée de luxe des tout nouveaux super-marchés vous donne l'assurance d'un estomac comprimé, des enfants tout pâles, blancs comme neige, rêve de bien des Noirs. Silence ! Ne vendez jamais la recette.

Quand à vos dettes, cela coûte seulement $500 pour déclarer faillite personnelle. Ne le dites à personne, mais, vous savez, la faillite, c'est la chasse gardée des riches.

— Alors, mes meubles, si on vient me les chercher ?

— Le législateur, dans sa grande bonté a tout prévu. On donnera $100 à votre créancier et cela calmera sa voracité.

— Mais la Loi Lacombe ne protégerait-elle pas tous mes biens ?

— Ne prononcez pas ce mot-là ici. On tient à payer et sur le prochain budget, on pressurisera le citron un peu plus. Il faut protéger les grosses finances. Notre caisse électorale, madame, notre caisse avant tout!

— Enfin, mon fils qui doit entrer à l'université en septembre. Quelle belle intelligence de perdue !

— Mais non, madame. Tout simplement, il hypothèquera sa vie durant. Il ira rejoindre l'armée des endettés. Plus ils seront nombreux, plus ils sympathiseront. Mais en passant, madame, qui vous a instruite de la sorte ? Comment, vous dites que vous avez étudié le rapport Boucher ? Madame, un autre nécessiteux attend, s'il-vous-plait, veuillez vous retirer, mon temps est écoulé.

— D'accord, mais une dernière question, monsieur l'officier. Où suis-je?

— Pauvre madame, j'en aurais tellement à vous dire que je n'en finirais pas car ici c'est le fouillis des fouillis.

— Et toi, consommateur, qui viens de lire ces lignes, qu'as-tu compris? Pas grand chose, c'est normal. Tu sais, la société de consommation te traite comme une poire. Aussi longtemps que toi aussi tu n'auras pas étudié à fond un rapport Boucher ou autres, tu seras un consommateur non instruit, donc une proie facile pour les vautours de la publicité et autres. Que sais-tu du nouveau bill 45 pour la protection du consommateur. Comment sais-tu te désembourber de ton état d'endettement? Où dois-tu acheter pour être sûr de ne pas te faire rouler? Que signifie pour toi la Loi Lacombe? Quelle est ton opinion sur les compagnies de finance? Comment savoir si tu as les moyens de devenir propriétaire? etc... etc... Alors, conserve ce premier article, fais-le lire à tes parents, amis et voisins, et n'oublie surtout pas de nous revenir samedi prochain, car nous commencerons un véritable cours populaire d'information pour le consommateur. Si tu conserves tous ces articles, tôt ou tard ils te serviront sans aucun doute.

N.B. Ecris-moi tes commentaires; dis-moi ce que tu veux savoir, cela me guidera pour le choix des articles futurs. ●

L'opinion du lecteur

Décision inacceptable de la Canadian Medical Association

* Lettre (copie) à la
Canadian Medical Association
A qui de droit
150, rue St-Georges
Toronto.

Messieurs,

Les journaux nous apprennent que la C.m.a., non contente d'avoir voté de justesse en faveur de la "libéralisation de l'avortement", à son congrès d'Halifax, a pris sur elle d'employer les contributions de ses membres, même celles de ceux qui ont voté contre et celles des absents, pour écrire aux députés fédéraux et leur faire part de ce vote.

Permettez-moi de prétendre qu'une décision, même majoritaire, quand elle est votée à 78 contre 74, ne peut entrainer l'assentiment de tous, y compris celui des absents et n'autorise nullement la C.m.a. à écrire dans le sens qu'elle l'a fait. Si, au moins, elle avait eu l'honnêteté d'afficher en même temps le pourcentage du vote, de manière à démontrer qu'il y avait presque autant de médecins **contre** que **pour** la résolution, outre les absents qu'elle n'a pas consultés.

D'ailleurs, venant des médecins, une telle décision est inconcevable et inacceptable, parce qu'incompatible avec leur vocation. En effet, le but de la médecine est de guérir, non de tuer. Hippocrate a écrit : "Tu ne tueras point". Et quelle différence y a-t-il entre sacrifier un enfant de 1 mois, 1 jour, 1 heure ou sacrifier le même enfant avant sa naissance ? C'est contraire à la loi naturelle et à la déontologie. Ceux qui ont voté en faveur de cette résolution devraient lire et relire le texte suivant, dicté par le Dr Charles Gomet, de Paris :

"La législation prend en considération la seule exigence de la sauvegarde de la mère gravement menacée. Remarquons ici que l'acte soi-disant thérapeutique d'avortement revêt déjà un tour singulier, parce qu'il n'est thérapeutique que d'intention et vis-à-vis la mère seulement; en regard de l'enfant, il est et il reste, qu'on le veuille ou non, un meurtre. Je cite le professeur Savatier à ce propos : "Quelle que soit la date où l'on situe l'achèvement de la personne, le droit à la vie doit être reconnu dès l'origine à l'embryon, si l'on admet comme une des bases de notre ordre social que nul ne peut disposer de la vie d'autrui. Les parents d'un enfant étaient libres de ne pas lui donner la vie. A partir du moment où cette vie est apparue, ils ne sont plus libres de la lui ôter. Il incombe à la société de protéger la vie de ses futurs membres, même s'ils n'ont pas encore tous les attributs de la personne humaine, contre tous ceux qui voudraient y attenter". "L'avortement, prophylactique ou eugénésique, est un acte mauvais en soi; il supprime la vie. Il ne répond plus à la fonction du médecin et il est doublement contre nature quand il est exécuté par un médecin".

Les membres de la C.m.a. devraient, ainsi que les législateurs à qui ils se sont adressés, méditer également le texte suivant :

"En vertu du même principe (planification des naissances), la Régie (de l'assurance-maladie du Québec) en viendra-t-elle un jour à payer l'avortement sur demande et à autoriser la pratique de l'euthanasie sur les invalides, les vieillards, etc. ? Elle a bien créé un précédent en accordant des prestations pour fins de stérilisation. Au nom de la même planification, ne se trouvera-t-on pas justifié de se débarrasser de ces membres inutiles, de toutes ces bouches à nourrir (Cf: Le Soleil du 03.09.71) ? C'est aussi l'avis de Me Stephen Scott, de Toronto, exprimée dans le même sens, à l'assemblée annuelle du Barreau canadien, à Banff (03.09.71).

Pour toutes ces raisons, respectant le serment d'Hippocrate et les prescriptions de la loi naturelle, je m'inscris en faux contre la décision, quasi minoritaire, de la C.m.a. et l'initiative qu'elle a prise de la faire connaître aux membres du parlement comme étant l'expression de l'opinion générale.

N'ayant pas les moyens publicitaires que vous avez utilisés, à même les contributions de vos membres, je ne puis expédier ma protestation qu'au premier ministre, au ministre de la Santé, au député de ma circonscription et aux journaux.

Cependant, j'espère que mon opinion, malgré les faibles moyens qu'elle a de s'exprimer, trouvera des échos et que, forte du poids que lui confèrent la loi naturelle et la déontologie, elle saura contrebalancer la vôtre.

Veuillez agréer, messieurs, l'expression de mes civilités.

Québec, 4 sept. 1971

Jacques Tremblay, m.d.
590 ouest, St-Cyrille,
Québec 6.

cc/ à MM. Trudeau, Munro, Cantin et aux journaux. ●

Quelques mots...

"EN PLEINE ACTION" est une heureuse initiative de L'ACTION-QUEBEC, et un défi que M. Villemure a jusqu'ici relevé avec un art consommé.

En ce siècle tourmenté qu'est le nôtre, cette ère que nous traversons à la vitesse de bolides, comme il est agréable de lire cette chronique. Un bon moment de détente; on ne peut lire ces lignes sans s'esclaffer à maintes reprises.

"On naît poète, on devient orateur". Naît-on humoriste ou si on le devient ? A vous la réponse, M. Villemure !

Vous pousseriez la complaisance jusqu'à remplacer la photo actuelle, à la suggestion d'un correspondant ? Je vous en prie... à moins que cette photo qui vous situe entre vingt-cinq et trente-cinq et trente-deux ans soit dépassée d'une vingtaine d'années ? En ce cas, j'acquiesce. Autrement, c'est impensable !

Elle vous rend plus humoriste, cette photo qui n'est justement pas celle d'un humoriste ! Hum !... joli garçon, perfection de traits, regard énigmatique, penseur et philosophe. Une photo rieuse... sans sourire !

L'humoriste est un LIBERATEUR.. il n'est pas un comédien, n'a donc pas besoin du physique de l'emploi. On ne peut contenter tout le monde et son père... à la rigueur, Monsieur Villemure, faites-en donc à votre tête !

A bon entendeur, salut.

Jeanne-B. Robitaille,
880, avec du Chanoine-Scott
Québec 10e

Septembre 1971 ●

Dollar et christianisme

Par Jean Boissonnat

Y a-t-il des réactions spécifiquement chrétiennes à la crise monétaire qui secoue le monde ? Il serait bien présomptueux d'en faire le tableau complet. Mais retenons quelques sentiments répandus chez les militants actifs ou chez les prêtres soucieux de coller aux réalités du monde.

"Scandaleuse spéculation des puissances financières".

"Séquelle inévitable du régime capitalisme".

"Manifestation sans pudeur de l'impérialisme américain".

"Résurrection des égoïsmes nationaux".

"Querelle des riches sur le dos des pauvres".

"Prélude à une crise économique mondiale".

Reconnaissons tout de suite qu'il y a du vrai dans toutes ces observations qui se présentent, le plus souvent, en forme d'indignations. Il convient, toutefois, de les approfondir quelque peu pour ne pas être prisonnier de clichés sommaires sur le monde où nous vivons.

1—Spéculation

Il y a, certes, des spéculateurs, mais les plus influents ne sont pas des financiers au coeur sec travaillant pour leur compte anonyme dans une banque suisse. Ce sont des directeurs (salariés) financiers des grandes Sociétés nationales et internationales qui placent les fonds disponibles à travers le monde, au mieux des intérêts de la firme; et qui doivent tenir compte, en outre, des risques courus en cas des changements de parité d'une monnaie. Une firme française de camions qui monte sur ceux-ci des moteurs allemands, et qui a déjà fixé le prix de ses véhicules pour un gros acheteur, ne peut pas prendre le risque de payer les moteurs 10% plus cher en cas de réévaluation du mark dans trois mois; elle se "couvre" en achetant du mark dès maintenant pour payer ses importations dans trois mois. Elle participe ainsi au flux et au reflux des monnaies, source de graves perturbations.

Le développement de la vie économique internationale et les progrès de l'industrialisation eux-mêmes obligent les firmes à diversifier leurs marchés, leurs sources de financement, leurs lieux de production, sans parler de leurs produits et même de leur main-d'oeuvre. Péchiney construit une usine aux Pays-Bas parce que l'électricité (principale "matière première" de l'aluminium) y est moins chère qu'en France. Michelin fait des emprunts dans le monde entier parce que les capitaux français ne lui suffisent pas. Renault construit des véhicules au Mexique et en Yougoslavie, parce qu'il ne peut pas vendre autrement dans ces pays. Dassault sous-traite la fabrication de ses avions en Belgique parce qu'il n'aurait pas gagné ce marché sans y fournir du travail, etc.

Le caractère "multinational" (l'expression est très ambiguë) des firmes ne fera que grandir parce que c'est la logique de la société industrielle moderne. Il ne sert à rien de regretter. Il faut seulement s'organiser en conséquence. Pour une part, la spéculation n'est que le comportement logique des firmes à l'intérieur d'un système. Du coup, ce ne sont plus les spéculateurs qui sont en cause, mais le capitalisme.

2—Capitalisme

Habituellement défini comme le régime économique dont le moteur est le profit, le capitalisme est aussi le régime où les décisions économiques sont décentralisées. Les firmes, les Etats et — même si c'est à un moindre degré — les consommateurs et les syndicats prennent, chacun, des décisions qui ne sont nécessairement compatibles entre elles.

Or, voilà une nouvelle contradiction : le capitalisme est, par nature, international ("apatride") en même temps que polycentriste. Il lui faut le plus d'espace possible et le moins de règles possible. Ce qui veut dire qu'il risque de se dérégler en s'élargissant. Théoriquement, diront les doctrinaires, le marché, avec ses mécanismes régulateurs, nous protège contre ces risques. C'est malheureusement une vue bien théorique du marché qui n'est jamais un rouage anonyme trouvant spontanément son équilibre. Il est, lui-même, le jeu de force dissymétriques.

3—Impérialisme

Les Etats-Unis constituent un bon exemple de dissymétrie. En admettant même qu'ils ne soient le siège d'aucune volonté de puissance (mais on ne voit pas pourquoi ils échapperaient à cette tentation que toutes les autres grandes nations ont connue), par leur seul poids spécifique (40% de la production du monde non communiste), ils pèsent plus lourd que les autres. Ce qui leur donne à la fois des avantages et des responsabilités. La crise actuelle tient pour une part au fait qu'ils veulent conserver les avantages (par exemple, financer leur déficit extérieur avec la planche à billets) sans garder les responsabilités.

Mais si l'on veut réduire les avantages, il faut aussi repartager les responsabilités. Par exemple, accroître l'aide de l'Europe et du Japon au tiers-monde; éventuellement réarmer l'Allemagne et le Japon.

4—Nationalisme

Il est frappant de constater à quel point les opinions publiques, dans chaque nation, ont approuvé les décisions de leur gouvernement. Nixon n'a jamais été aussi populaire aux Etats-Unis. En France, les syndicats eux-mêmes se réjouissent en secret du parfum de gaullisme anti-américain qui se dégage de la position officielle.

C'est probablement, un des aspects les plus significatifs de la crise : nulle part l'intérêt collectif de l'humanité n'est défendu, ni même ressenti. Or, l'économie moderne nous l'impose; elle n'a pas que des défauts cette société industrielle tant contestée...

5—Riches et pauvres

Voilà un autre aspect de l'ankylose de notre sens des solidarités. Ceux qui peuvent agir sur la crise ne sont pas ceux qui en souffrent le plus. Si le commerce mondial se contracte, se sera grave pour les pays riches, mais ce sera dramatique pour les pays pauvres qui ne vivent que de la vente des matières premières aux riches.

6—La crise

Les aléas de la vie monétaire ne sont pas un artifice sans rapport avec le niveau de vie, le chômage, la croissance des économies. Les risques de cette crise économique consécutive à une contraction des échanges internationaux (qui se sont substitués, depuis vigt ans, à la reconstruction d'après-guerre comme moteur de l'expansion), sont bien réels.

Mais nous touchons ici à la racine du problème actuel. Celui-ci n'est rien d'autre que la contradiction entre une vie économique qui ne peut se déployer qu'au-dessus des frontières, et des institutions ou des comportements qui restent profondément enracinés dans les particularismes nationaux et culturels. Tout se passe comme si le tissu politique de l'univers se déchirait sous la poussée des forces économiques. La monnaie n'est que la première couture qui lâche.

Pour des chrétiens, apôtres de l'universel et de la solidarité, l'occasion est belle d'exercer leur pression. Ou bien l'on ramènera le jeu des forces économiques aux dimensions de nos institutions politiques actuelles, et ce sera le prix d'un fort ralentissement du développement; ou bien on imaginera des institutions (firmes, syndicats, Etats, monnaie,) aux dimensions de la vie économique, pour mieux la maîtriser. Choix historique dans lequel la poussée de la vie appelle le secours d'une prise de conscience.

J. B.

(Copyright by B.I.P.)

l'Action Québec

Tél : 522-4771 — 3, Place Jean Talon, C.P. 1727. Terminus postal, Québec.

L'Action-Québec est un journal d'information à caractère chrétien ayant pour but de diffuser la pensée catholique à travers l'actualité. Fondé en 1907, le journal l'Action-Québec est membre de la Presse Canadienne (PC), de l'Agence France Presse (AFP) du Bureau International de Presse (BIP), de l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et abonné au service de Photos de United Press International (UPI). Ses journalistes sont membres du Syndicat des Journalistes de Québec Incorporée (CSN) et ses employés, journal et imprimerie, sont membres du Syndicat National de l'Imprimerie de Québec (CSN) Inc. affilié à la Fédération Canadienne de l'Imprimerie et de l'Information CSN.

Tarifs des abonnements

Vente au numéro : $0.15

Livraison à domicile par porteur, région immédiate de Québec :

par semaine	par année	pour six mois
$0.60	$30.00	$16.00
pour trois mois		un mois
$9.00		$3.00

Dans les autres centres où la livraison se fait par porteur :

par semaine	par année	pour six mois
$0.50	$25.00	$13.00
pour trois mois		un mois
$7.75		$2.50

Par la poste, au Québec :

par année	pour six mois
$20.00	$11.00
pour trois mois	un mois
$6.50	$3.00

Dans les autres provinces :

par année	pour six mois	pour trois mois
$35.00	$19.00	$10.00

Aux Etats-Unis :

par année	pour six mois	pour trois mois
$40.00	$22.00	$12.00

Pays étrangers :

par année	pour six mois	pour trois mois
$50.00	$26.50	$14.00

Ciné information

LES VRAIS
AMATEURS DE SPORT
NE MANQUENT PAS DE LIRE CHAQUE JOUR l'Action



Les analyses de films apparaissant ci-dessous sont classées suivant leur valeur artistique telle qu'établie par l'Office des Communications sociales. Les chiffres doivent s'interpréter comme suit : (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

A la fin du texte est indiqué, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes : (e) enfants; (a) adolescents.

"No Blade Of Grass"

Ce film met en vedette Nigel Davenport, Jean Wallace, Anthony May, John Hamill, Wondy Richards et Lynne Frederick. Le scénario est de Sean Forestal et Jefferson Pascal, produit et réalisé par Cornel Wilde, adapté d'un roman de John Christopher. Une présentation de Metro-Goldwyn-Meyer. Présentement à l'affiche du cinéma Ste-Foy (Salle Alouette). Un groupe de quarante personnes, armées et désespérées, voyageant de Londres vers le Nord de l'Angleterre cherchant refuge durant une famine mondiale.

You Only Live Twice

Cinéma CARTIER

Américain 1967. 117 min. Panavision. Technicolor. Film d'espionnage réalisé par Lewis Gilbert, avec Sean Connery, Tetsuro Tamba et Donald Pleasence, d'après le roman de Ian Fleming. Présenté sur semaine à 7.15. Samedi et dimanche à 3.15, 7.15.

Le syndicat international du crime SPECTRE intercepte, à l'aide d'un satellite spécialement fabriqué à cet effet, les vaisseaux interplanétaires des Etats-Unis et de la Russie, espérant provoquer ainsi une guerre mondiale. James Bond est chargé de mettre fin à ces activités. Il se rend au Japon où sont situés, dans un cratère volcanique, les quartiers généraux du syndicat. Avec l'aide des Services secrets japonais, il parvient à mettre SPECTRE hors d'état de nuire.

La recette est connue et ce nouveau James Bond y reste fidèle: ampleur des moyens, bagarres, profusion de gadgets et agent invulnérable et triomphant, le tout présenté dans une mise en scène habile et mouvementée. Signalons comme particulièrement réussi un combat aérien mené par un hélicoptère de poche. Sean Connery paraît plutôt fatigué de son personnage. (3)

Il s'agit ici d'un film de pur divertissement, hautement fantaisiste, mettant en scène un héros courageux et astucieux. Le tout ne va pas sans des libertés de conduite et un dialogue parfois d'un goût douteux.

Le rouge aux lèvres

Cinéma CAPITOL

Belgo-franco - allemand. 1971. 97 min. Eastmancolor. Drame d'horreur réalisé par Harry Kumel. Principaux interprètes : Delphine Seyrig, Danielle Ouimet, John Karlen, Andrea Rau. Présenté à 2.46, 5.59, 9.29. (6e semaine)

Des nouveaux mariés, Stephen et Valérie, passent quelque temps dans un hôtel d'Ostende. Arrive une mystérieuse comtesse d'origine hongroise, Elizabeth Batory, en compagnie d'une amie, Ilona. Il appert bientôt que la comtesse est une femme-vampire qui a jeté son dévolu sur Valérie dont elle veut faire sa compagne. Ilona se charge de divertir l'attention de Stephen pendant qu'Elizabeth fait la conquête de Valérie. Les choses tournent mal pour les femmes-vampires et la comtesse est annihilée au cours d'un accident. Mais elle a eu le temps de transmettre ses pouvoirs à Valérie.

Harry Kumel est l'auteur d'un film fort intéressant par son climat et son style, Monsieur Hawarden. Le Rouge aux lèvres est inférieur à ce premier essai, mais il n'en manifeste pas moins un effort de constance dans la qualité et une certaine tentative de renouvellement des éléments classiques du film de vampire. Delphine Seyrig sert à merveille cette intention avec son jeu nuancé d'ironie et de mystère. La photographie est soignée et le suspense soutenu. (4)

Ce film soigné sur le thème du vampirisme développe les éléments habituels au genre dans un climat trouble où prennent place des scènes d'une sensualité prononcée.

No Blade of Grass

Cinéma STE-FOY (Alouette)

Britannique. 1970. 100 min. Panavision. Metrocolor. Drame d'anticipation réalisé par Cornel Wilde, d'après le roman de John Christopher. Principaux interprètes : Nigel Davenport, Jean Wallace, Anthony May, Lynn Frederick. Présenté sur semaine à 7.00, 9.00. Samedi, dimanche et mercredi à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00.

Lorsque la pollution de l'air et de l'eau fait peser la menace de la famine sur l'Angleterre, l'écrivain Donald Custance décide de faire sortir sa famille de Londres pour rejoindre la ferme de son frère David dans le nord du pays. L'affolement général et la lutte pour la vie provoquent diverses avisé jusqu'à ce qu'il se rende compte, après une poursuite mouvementée, qu'il a été victime d'un escroc.

Cette comédie faite sur mesure permet à Fernand Ray-difficultés au cours du voyages pour la famille Custance et diverses personnes qui se sont jointes à elle. Tous finissent par rejoindre la ferme de David, mais doivent lutter contre les occupants pour y pénétrer.

Partant de l'inquiétude que cause actuellement le problème de la pollution, l'auteur du film a poussé à bout la situation, en soulignant à gros traits les conséquences possibles. Le traitement, tout efficace qu'il soit sur le plan dramatique, reste pourtant superficiel et le metteur en scène se permet parfois quelques procédés de style plus frappants qu'appropriés. L'ensemble ne manque pas d'un certain impact et l'interprétation est valable. (4).

Inspiré par le problème de la pollution, ce film d'anticipation assez habile présente une vision pessimiste de l'humanité dans un état de crise. La survivance y est liée à des actes d'une violence brutale.

Thunderball

Cinéma CARTIER

Britannique. 1965. 130 min. Panavision. Technicolor. Film d'espionnage réalisé par Terence Young avec Sean Connery, Claudine Auger et Adolfo Celi, d'après le roman de Ian Fleming. Présenté sur semaine à 9.20. Samedi et dimanche à 12.50, 5.05, 9.20.

Une organisation criminelle internationale, le S.P.E.C.T.R.E., s'empare d'un avion anglais portant deux bombes atomiques. Puis un message est adressé aux gouvernements de Grande-Bretagne et des Etats-Unis annonçant la destruction d'une ville importante à défaut du versement d'une rançon énorme. L'agent secret James Bond réussit à localiser dans les Antilles l'endroit où les bombes ont été cachées. Les hommes du S.P.E.C.T.R.E. seront empêchés à temps d'accomplir leur noir dessein.

Négligeant le suspense à peu près inexistant, les auteurs ont mis l'accent sur l'aspect spectaculaire des exploits de leur super-héros, l'agent 007, qui en est à sa quatrième aventure au cinéma. Des inventions diverses donnent à l'ensemble un air de science-fiction qui n'est pas désagréable étant donné le ton d'invraisemblance du récit. Le clou du film est un combat sous-marin captivant entre les "bons" et les "méchants". Sean Cinnery incarne James Bond avec son flegme habituel. (4). Inconduite du héros, des scènes de violence sadique et des images aguichantes.

Comptes à rebours

Cinéma LE BIJOU

Français. 1970. 111 min. Eastmancolor. Drame policier réalisé par Roger Pigaut. Principaux interprètes : Serge Reggiani, Marcel Bozzuffi, Moreau, Simone Signoret. Présenté sur semaine à 7.00, 9.15. Dimanche à 12.30, 2.30, 5.00, 7.00, 9.15.

François Nolan revient à Paris dix ans après avoir été dénoncé à la police à la suite d'un vol commis avec quatre complices. Il soupçonne l'un deux de l'avoir trahi et ceux-ci le voient revenir avec inquiétude. Une vaine tentative d'explication a lieu chez un vieil ami à la suite de laquelle Nolan entreprend de liquider, l'un après l'autre, ses anciens camarades dans le crime. La fin de ce massacre lui réserve des surprises.

L'intrigue en soi n'a rien de particulièrement transcendant sur le plan de l'originalité. Elle a pourtant l'avantage d'être interprétée par une troupe d'excellents comédiens réunis autour de Serge Reggiani qui fait là un bon retour au cinéma. Roger Pigaut, comédien lui-même, a le sens de la direction d'acteurs et il sait de plus semer son film de détails significatifs qui alimentent l'intérêt. De plus, le dialogue est réduit au minimum et le montage s'avère souple et nerveux. (4)

Ce drame policier bien conduit fait le récit d'une vengeance dans le monde de la pègre qui se solde par plusieurs morts violentes. Une scène de nudité gratuite se glisse dans l'ensemble.

Compagnons d'aventure

Cinéma ST-ROMUALD

Américain. 1961. 93 min. Technicolor. Film d'aventures réalisé par Norman Tokar avec Gilles Payant, Walter Pidgeon et Emile Genest, d'après le roman de Jim Kielgaard. Présenté sur semaine à 7.30. Dimanche à 7.35.

Un orphelin, René Dumont, est engagé par James Haggin, un gentleman-farmer qui élève des chiens de race. L'enfant préfère à toutes les autres bêtes Red, un superbe setter irlandais. Red ayant été blessé, Haggin doit se résigner à le faire mourir. Mais René enlève le chien, l'amène dans les bois, le soigne et le guérit. Les cicatrices que l'accident a laissées empêchent de présenter Red dans les concours et Haggin l'envoie à Montréal pour y être vendu. Red s'échappe du train avec sa compagne Molly qui doit bientôt mettre bas. René part à leur recherche, les retrouve et les ramène vers la ferme. Le chien et l'enfant l'ayant sauvé de l'attaque d'un couguar, Haggin décide de pourvoir à l'éducation de René et lui permet de garder Red.

Raconté en couleurs vives dans un coin sauvage du Québec, ce film saura plaire aux enfants. Les paysages bien exploités et l'interprétatiin convaincue bien qu'inexpérimentée du jeune Payant font oublier quelque peu le conventionnel de l'histoire. (E4)

La ténacité, le courage et l'honnêteté du jeune héros sont bien mis en valeur.

CONSERVEZ CES PAGES TOUTE LA SEMAINE

Ciné information

FUTURS MARIÉS l'Action
vous offre un beau choix de
FAIRE-PARTS
CARTES DE RETOUR
CARTES DE REMERCIEMENTS
NAPPERONS, etc.
Service des impressions :
Tél. : 522-4771 - Local 57

Un amour de coccinelle

Cinéma ODEON (Dauphin)

Américain. 1968. 108 min. Technicolor. Comédie réalisée par Robert Stevenson. Principaux interprètes : Dean Jones, Michele Lee, David Tomlinson, Buddy Hackett. Présenté à 2.15, 6.00, 9.45. (7e semaine)

Un amateur de courses d'automobiles, Jim, achète une Volkswagen que son propriétaire, Thorndyke, veut mettre au rancart. Avec un ami mécanicien, Tennessee, qui donne à la Volks le nom d'Herbie, il décide de s'en servir pour prendre part à une épreuve. Mais Herbie n'est pas une voiture comme les autres. Elle se comporte comme un être humain, roule seule sans conducteur, s'attache à son nouveau maître et lui fait gagner la course contre Thorndyke lui-même qui conduit une grosse voiture. Ce dernier offre alors à Jim le gros prix pour ravoir la Volkswagen. Devant son refus, il s'arrange pour lui créer toutes sortes d'embêtements, mais, dans une épreuve subséquente, Herbie se venge et mène Jim et Tennessee à la victoire.

Produite par les studios de Walt Disney, cette comédie a ceci d'original qu'elle personnifie avec humour et fantaisie une petite automobile et la fait agir et réagir comme un personnage doué d'intelligence et de sensibilité. Le scénario, inventif à souhait, est servi par une mise en scène adroite et soignée où s'entremêlent avec bonheur de nombreux gags visuels et des trucages fort bien réussis. Les interprètes jouent avec un entrain communicatif. (4)

Bien réalisée, cette comédie fantaisiste constitue un divertissement de bon aloi. (e)

Love Story

Cinéma EMPIRE

Américain. 1970. 91 min. Technicolor. Comédie dramatique réalisée par Arthur Hiller, d'après le roman d'Erich Segal. Principaux interprètes : All McGraw, Ryan O'Neal, Ray Milland. Présenté vendredi à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.15. Samedi à 11.00, 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.15. Dimanche et sur semaine à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. (20e semaine)

Un fils de famille étudiant à Harvard, Oliver Barrett, s'éprend d'une camarade d'origine modeste, Jenny Cavilleri. Déjà en rapport d'opposition avec son père, il rompt avec lui plutôt que de renoncer à épouser Jenny et poursuit ses études en droit grâce à l'argent gagné par sa jeune femme comme institutrice. Devenu avocat à New York, il apprend avec peine que Jenny est atteinte d'une maladie incurable et s'emploie à entourer de bonheur ses derniers moments.

On sent nettement l'influence de Lelouch dans ce film promis à un beau succès commercial, d'autant plus que la trame musicale est de Francis Lai, collaborateur habituel du jeune réalisateur français. Le metteur en scène Arthur Hiller s'est employé à illustrer en images lumineuses et belles une histoire toute simpl edont il fait ressortir dans un habile dosage les éléments d'humour et de sentimentalité. Les interprètes vivent leur personnage avec une grâce et un naturel touchants. (4)

Ce film sentimental fait avec goût et habileté raconte l'histoire d'un amour sincère brisé par la mort : Les relations avant mariage y sont considérées avec indulgence.



"Love Story" avec All McGraw et Ryan O'Neal. Présentement à l'affiche du cinéma EMPIRE.

L'Auvergnat et l'autobus

Cinéma LIDO

Français. 1969. 85 min. Eastmancolor. Comédie réalisée par Guy Lefranc. Principaux interprètes : Fernand Raynaud, Christiane Minazzoli, Julien Guiomar. Présenté sur semaine à 7.30. Samedi et dimanche à 1.00, 4.30, 8.00.

Un paysan auvergnat, Julien Brûlebois, se rend à Strasbourg pour recueillir un héritage. Surpris par les moeurs de la ville, il s'émerveille du rendement pécuniaire de l'autobus où il s'est embarqué et obtient du receveur qu'il lui vende le véhicule. Julien se vante de sa bonne fortune à quelques hommes d'affaires que lui a présentés son notaire. L'aventure fait boule de neige et l'Auvergnat passe pour un financier naud de renouveler quelque peu son personnage d'éternel naïf. Les aspects satiriques de l'aventure ne vont pas bien loin et le rythme est plutôt languissant. Il y a pourtant ici et là quelques coups de pattes bien placés et l'autobus a fière allure dans les rues de Strasbourg. Une équipe de bons comédiens entoure le protagoniste. (5)

Cette comédie oùun naïf est victime de la cupidité de son entourage constitue un divertissement de bon aloi. (a)

Un amour à trois

Cinéma STE-FOY (Champlain)

Italien. 1968. 88 min. Eastmancolor. Drame psychologique écrit et réalisé par Sergio Capogna. Principaux interprètes : Mita Medici, Alain Noury, Raymond Lovelock. Présenté samedi, dimanche et mercredi à 100, 3.50, 6.45, 9.35. Sur semaine à 6.45, 9.35. (5e semaine)

A l'occasion d'une manifestation contestataire, deux étudiants de l'université de Bologne, Angela et Massimo, viennent en aide à un camarade inconnu assailli par des adversaires. Ce dernier, Guido, fils tourmenté d'une riche famille d'industriels, s'attache à ses nouveaux amis et s'emploie à leur rendre la vie facile. Il s'éprend d'Angela, tout en sachant qu'elle est liée sentimentalement à Massimo, et arrive à persuader les jeunes gens de l'accepter en tiers dans leur liaison. Il se tue pourtant dans un accident apparemment provoqué par lui-même et cet événement ruine l'amour d'Angela et de Massimo.

S'il a choisi un sujet fort délicat, qui rappelle le Jules et Jim de Truffaut, l'auteur a su ne pas trop insister sur les éléments scabreux de son récit. Il a adopté un style retenu d'allure mélancolique et a soigné ses images qu'il présente dans une alternance de couleurs et de tous monochromes. De jeunes acteurs peu connus prêtent de beaux visages réfléchis aux protagonistes de l'aventure. (4)

Ce film de facture soignée présente l'échec d'un amour à trois et les désordres psychologiques qu'il suscite. Le sujet donne lieu à des scènes sensuelles d'intimité amoureuse.

Le gendarme en balade

Cinéma LIDO

Franco-italien. 1970. 102 min. Panavision. Eastmancolor. Comédie réalisée par Jean Girault. Principaux interprètes : Louis de Funès, Michel Galabru, Jean Lefebvre, Claude Gensac. Présenté sur semaine à 9.10. Samedi et dimanche à 2.40, 6.10, 9.40.

Mis à la retraite en même temps que ses compagnons du poste de gendarmerie de Saint-Tropez, l'ex-adjudant Truchot s'ennuie dans le château de sa riche épouse. Ayant appris qu'un de ses anciens gendarmes, Fougasse, est devenu amnésique, il bat le rappel de sa petite troupe. Pour rendre la mémoire à Fougasse, ses amis l'enlèvent, réendossent l'uniforme et retournent sur les lieux de leurs exploits. Ils connaissent diverses mésaventures et éveillent l'attention de la nouvelle garnison qui les prend en chasse. Tout se termine cependant au mieux.

La construction n'est pas très serrée et la vraisemblance peu respectée; il s'agissait de donner une nouvelle occasion à Louis de Funès de reprendre le personnage qui lui avait apporté le succès. Tout le film est d'ailleurs basé sur le souvenir des épisodes précédentes. Certains gags sont fort bien venus et l'ensemble s'avère fort joyeux sinon tout à fait réussi. Michel Galabru tient tête à de Funès et réussit à lui voler quelques scènes. (5)

Ce divertissement bon enfant met l'accent sur la camaraderie née d'un travail commun. Des scènes où évoluent des nudistes donnent lieu à de brèves images déplacées.



Sur la photo, Wendy Richard (Clara) et Nigel Davenport (John) se promène à travers champs dans "No Blade Of Grass).

Le fantôme de Barbe-Noire

Cinéma ST-ROMUALD

Américain 1967. 106 min. Technicolor. Comédie fantaisiste réalisée par Robert Stevenson, avec Peter Ustinov, Dean Jones et Suzanne Pleshette, d'après le roman de Ben Stahl. Présenté sur semaine à 9.05. Dimanche à 6.00, 9.20.

Steve Walker, récemment engagé comme entraîneur d'athlétisme au Collège de Godolphin sur la côte de l'Atlantique, passe la nuit dans une auberge tenue par un groupe de dames âgées. Le fantôme du pirate Barbe-Noire lui apparaît et s'attache à ses pas. L'auberge étant convoitée pour son site par par des gangsters qui veulent établir là une maison de jeu, Steve s'emploie à contrer leurs manoeuvres avec l'aide de Barbe-Noire qui veut par là se mériter un au-delà bienheureux. Pour ce faire, le pirate, invisible à tous sauf à Steve, provoque frauduleusement la victoire de l'équipe entraînée par le jeune homme à un concours d'athlétisme.

Le plus clair de la valeur du film consiste en des trucages amusants sur le thème de l'homme invisible. Il y a là des gags heureux même s'ils ne sont pas tous neufs et la mise en scène est celle d'un homme de métier. Tout cela n'échappe pas à un certain simplisme mais reste tout de même fort agréable et Peter Ustinov interprète le fantôme avec un cabotinage inspiré. (5).

Dans cette fantaisie amusante, le bon droit triomphe grâce à des moyens peu honnête mais invraisemblables. (e)

Pour une information objective sur les films à l'affiche dans les cinémas locaux, LISEZ chaque samedi "CINE INFORMATION" dans votre journal "L'ACTION".

Ciné information

Lorsqu'il s'agit de
LIVRES
VIVE LA
LIBRAIRIE DE L'ACTION
Place Jean-Talon
Québec
529-8821
529-9784



Dans "No Blade Of Grass" les immigrants sortent victorieux d'une bataille avec un groupe de motards.

Le boucher

Cinéma
CANADIEN

Franco-italien 1970. 90 min. Eastmancolor. Drame psychologique réalisé par Claude Chabrol. Principaux interprètes: Stéphane Audran, Jean Yanne. Présenté sur semaine à 7.00, 9.00. Samedi et dimanche à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00.

Dans un village du Périgord, le boucher Popaul porte une admiration amoureuse à la directrice de l'école, Mlle Hélène, qui le traite avec une sympathie condescendante. Une série de meurtres commis par un maniaque agite la région. Mlle Hélène croit avoir la preuve que Popaul est l'auteur de ces crimes mais hésite à le dénoncer. Un soir Popaul pénètre de force dans l'école, avoue sa culpabilité et son amour à Mlle Hélène et se poignarde devant elle.

Claude Chabrol affirme de film en film la maîtrise où il est parvenu dans le contrôle de ses moyens cinématographiques. Un récit apparemment simple et linéaire laisse percer peu à peu un suspense fort bien conduit doublé d'une intéressante étude psychologique. Des images admirablement composées se succèdent tout au long du film et des observations pittoresques sur la vie en village complètent l'ensemble. Stephane Audran donne une interprétation fine et nuancée tandis que le comédien Jean Yanne surprend par ses dons dramatiques. (3)

Ce film de qualité aborde avec pudeur et humanité le cas d'un homme poussé au meurtre par des troubles pathologiques.

Le cheval aux sabots d'or

Cinéma
ODEON
(Dauphin)

Américain. 1968. 112 min. Technicolor. Comédie dramatique réalisée par Norman Tokar, d'après le livre The Year of the Horse d'Eric Hatch. Interprètes: Dean Jones, Diane Baker, Ellen Janov, Fred Clark. Présenté à 12.30, 4.15, 8.00. (7e semaine)

Un publicitaire, Fred Bolton, cherche une trouvaille originale pour une nouvelle campagne de promotion. Sa jeune fille Helen manifestant le désir d'avoir son propre cheval pour ses cours d'équitation, Bolton a l'idée de la faire concourir à des compétitions équestres sur une monture baptisée du nom du produit de son client, Aspercel. La pression des concours s'avère trop forte pour l'adolescente, mais son professeur, Suzie Clemens, conduit Aspercel au championnat de saut à une rencontre internationale à Washington.

Cette nouvelle producion des studios Walt Disney suit des recettes éprouvées en présentant un dosage de drôlerie et de sentimentalisme où se remarque la présence d'un animal bien dressé et d'une enfant. La mise en scène ne dépasse pas le niveau d'un métier exercé consciencieusement et le scénario est distendu par des scènes longuettes ou inutiles. L'ensemble se révèle plutôt sympathique pourtant et on y présente une séquence de performances équestres assez remarquables. Les interprètes se défendent bien. (5)

Ce film moyen mais sympathique met en valeur de nombreux éléments positifs dont l'affection paternelle et l'esprit sportif. (e)

Un prêtre à marier

Cinéma
CAPITOL

Italien. 1970. 98 min. Eastmancolor. Comédie écrite et réalisée par Marco Vicario. Principaux interprètes: Lando Buzzanca, Rossana Podesta, Salvo Randone. Présenté à 1.00, 4.25, 7.43. (6e semaine)

Un jeune prêtre silicien, Don Salvatore, est nommé à Rome dans un séminaire où résident des étudiants allemands. Son ministère le met aussi en contact avec une jeunesse émancipée qui cherche à allier la liberté de moeurs avec la sécurité morale. Une call-girl, Silvia, vient se confesser à lui et lui porte bientôt une affection embarrassante. Salvatore, étourdi par le climat d'érotisme où il vit, songe un moment à quitter le sacerdoce pour l'épouser.

Marco Vicario n'a trouvé dans la mise en question du célibat des prêtres que prétexte à une pantalonnade grossière. Le choix même de Lando Buzzanca comme interprète principal oriente nettement le film dans le sens de la bouffonnerie facile. La mise en scène a tendance à appuyer sur les effets, mais le rythme est alerte dans l'ensemble et témoigne du savoir-faire professionnel du réalisateur à défaut de finesse et de goût. (5)

Ce film comique aux effets faciles s'attache aux tentations d'un jeune prêtre dans un climat dominé par l'érotisme. Il comporte des pointes d'un anticléricalisme simpliste et aligne avec complaisance des scènes d'une suggestivité grossière.

Les aristochats

Cinéma
ODEON
(Frontenac)
(5e semaine)

Ce film n'a pas été coté par l'Office des Communications Sociales. Présenté à 5.20, 6.45, 10.00.

Un monde, fou, fou fou

Cinéma
ODEON
(Frontenac)

Américain. 1963 195 min. Ultra Panavision. Technicolor. Comédie burlesque réalisée par Stanley Kramer avec Spencer Tracy, Ethel Merman, Sid Caesar et autres. Présenté sur semaine à 2.00, 5.00, 8.00. Samedi et dimanche à 12.00, 3.00, 5.50, 8.30.

A la suite d'un accident, un gangster mourant révèle à plusieurs personnes l'endroit où il a caché le butin d'un vol. Les témoins se réparent et chacun cherche à devancer les autres à la cachette. La police décide de faire suivre ces gens dans leur ciurse pour découvrir elle-même l'argent. Le secret se répand, si bien que, partis à huit, les concurrents se retrouvent quatorze au lieu du trésor. Un policier parvient à s'approprier de le magot pour lui-même et la poursuite reprend.

Pour réussir sa première comédie, Kramer a décidé de reprendre, en plus grand, les procédés du comique muet. A une longue poursuite s'ajoute donc une destruction systématique de divers véhicules et installations et la tarte à la crème est remplacée par une consommatiin monstre de pots de peinture. Le slapstick à forte dose pendant trois heures devient une nourriture difficile à absorber et même si plusieurs scènes sont des réussites au point de vue technique, l'ensemble est plus énervant que divertissant. (5)

Cette comédie burlesque est destinée avant tout à faire rire. Deux scènes de danse en tenue légère.

Angélique, marquise des anges

Cinéma
PIGALLE

Franco - italo - hispano - allemand 1964. 115 min. Dyaliscope. Eastmancolor. Film de cape et d'épée réalisé par Bernard Borderie avec Michèle Mercier, Robert Hossein et Jean Rochefort, d'après le roman de Serge et Anne Golon. Présenté à 1.00, 6.39.

Angélique, jeune noble ruinée, est mariée contre son gré par son père au compte de Peyrac, gentilhomme aussi laid que riche. Elle finit cependant par s'éprendre de son mari dont le courage et l'intelligence l'ont séduite. Mais Louis XIV, jaloux de la richesse et de la puissance de Peyrac et attiré par la beauté d'Angélique, fait arrêter le contre sous l'inculpation de sorcellerie. Malgré les efforts de la comtesse, Peyrac est livré au tribunal de l'Inquisition qui le condamne à périr sur le bûcher.

Tenant à la fois du mélodrame et du roman de cape et d'épée, ce feuilleton pseudo-historique bénéficie d'une mise en scène somptueuse et d'un rythme soutenu. L'ensemble ne dépasse toutefois pas le niveau du film commercial où les poncifs le disputent à l'artificiel du récit et des sentiments. Les interprètes jouent dans la note voulue. (5)

Une nette recherche d'effets suggestifs.

Angélique et le roy

Cinéma
PIGALLE

Franco - germano - italien. 105 min. Dyaliscope. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par Bernard Borderie avec Michèle Mercier, Jean Rochefort et Jacques Toja, d'après le roman d'Anne et Serge Golon. Présenté à 4.45, 10.20.

Veuve de son premier mari, le comte de Peyrac, puis de son second, le maréchal de Plessis-Bellières, Angélique décide de se consacrer à l'éducation de ses enfants. Mais Louis XIV, qui la désire, la demande à Paris et la charge d'une mission difficile. Angélique refuse tout d'abord, puis finit par accepter. Peu après, elle a maille à partir avec la Montespan, jalouse des attentions que lui prodigue le roi. Ayant appris que Peyrac est encore vivant, elle gagne le midi de la France où il a cherché refuge.

Rien ne ressemble plus à un film sur les aventures d'Angélique qu'un autre film sur les aventures d'Angélique: même auteur, mêmes comédiens et mêmes péripéties sentimentales. Borderie connait toutefois son métier et sait utiliser les recettes du cinéma populaire à grand spectacle. Le jeu des interprètes laisse à désirer. (5)

La présentation complaisante de moeurs dissolues et une nette recherche d'effets suggestifs.

Comtes de Grimm

Cinéma
LAIRET

Présenté sur semaine à 8.10. Samedi et dimanche à 2.35, 5.30, 8.10.



Dans ce film, un groupe de motards "Huns" attaque des immigrants avec des chaines, des couteaux et des fusils.

Ciné information

LA QUALITÉ NE SE JUGE PAS A L'ÉPAISSEUR

Abonnez-vous à L'Action

VOUS EN APPRÉCIEREZ LA VALEUR !



Nigel Davenport joue le rôle d'un architecte à Londres, on le voit sur la photo un fusil à la main.



Durant l'affrontement entre les soldats et les gens désespérés, il y a plusieurs morts et blessés.

Dracula contre Frankenstein

Cinéma CANARDIERE

Hispano - germano-italien. 1969. 86 min. Techniscope. Drame d'horreur réalisé par Tulio Demicheli. Principaux interprètes : Michael Rennie, Karin Dor, Craig Hill. Présenté à 2.25, 5.15, 8.05. (7e semaine)

Trois êtres venus d'une autre planète s'installent sur la Terre sous une apparence humaine. Pour s'assurer la domination de l'humanité, ils décident de faire revivre divers monstres et de s'en servir comme instruments. La police du village où se sont installés les extra-terrestres s'inquiète d'attentats mystérieux. Un inspecteur parvient à s'introduire dans le repaire des envhaisseurs et amène les monstres à s'entretuer.

Pour réaliser son film, le metteur en scène a battu le rappel des plus célèbres monstres cinématographiques : Dracula le vampire, la Momie, le Loup-Garou et la créature de Frankenstein, tous présentés par ailleurs sous des noms d'emprunt. Les représentations qu'il en donne ne sont cependant que de faibles succédanés qui s'animent de façon plus maladroite qu'horrifiante. A trop vouloir en mettre on n'a réussi qu'un ersatz peu convaincant. La réalisation technique est passable et les interprètes principaux s'acquittent de leur tâche avec métier. (6)

Dans ce drame d'horreur surchargé et maladroit, les plans maléfiques d'êtres cruels sont déjoués par l'éveil de sentiments humains. La conduite libre d'un policier s'inscrit comme une élément secondaire de l'intrigue.

Les Orgies du comte Porno

Cinéma CANARDIERE

Allemand. 1969. 82 min. Eastmancolor. Comédie réalisée par Gunter Hendel. Principaux interprètes : Rinaldo Talamonti, Johannes Buzalski, Carola Hoehn. Présenté à 1.15, 3.55, 6.40, 9.30. (7e semaine)

Acculé à la ruine, le vieux comte Porno confie à son fils la mission de séduire et d'épouser une des cinq filles d'une millionnaire. Flanqué d'un détective privé pour lui faciliter les recherches, le jeune homme se met à la poursuite des donzelles à travers l'Europe. C'est finalement le comte lui-même qui sauve la situation en épousant la mère.

Il est difficile d'imaginer comédie plus niaise que cette affreuse salade racoleuse. Le sujet n'est évidemment qu'un prétexte à multiplier les scènes d'un érotisme grossier. Tout cela est mal bâti, mal raconté, mal photographié et mal joué par de minables pitres qu'il serait exagéré d'appeler comédiens. (7)

Cette comédie d'une pauvreté insigne repose sur des situations égrillardes et déroule avec lourdeur des scènes d'une grossière indécence.

Contes de Grimm

Cinéma STE-FOY (Champlain)

Allemand. 1969. 75 min. Eastmancolor. Comédie réalisée par Rolf Thiele, d'après les contes de Grimm. Principaux interprètes : Walter Giller, Peter Hohberger, Ingrid Van Bergen, Marie Liljedahl. Présenté samedi, dimanche et mercredi à 2.55, 5.50, 8.10. Sur semaine à 8.10. (4e semaine)

Deux innocents, Hans et Hans, s'en vont par monts et par vaux porteurs d'une énorme pépite d'or, salaire d'un travail de sept ans. Un chevalier arrive à les persuader d'échanger leur lourd fardeau contre son cheval. Un paysan leur offre ensuite sa vache pour le cheval et, de troc en troc, les deux Hans se trouvent dépourvus de tout. Au cours de leurs pérégrinations, ils font la rencontre de Blanche-Neige et des sept nains, réveillent la Belle au Bois dormant, rendent service à Cendrillon et contribuent à libérer des jeunes gens du sort que leur a jeté une vilaine sorcière.

S'il s'est spécialisé en films érotiques, Rolf Thiele s'était du moins toujours soucié de les présenter jusqu'ici dans une forme soignée et même recherchée. Pour cette adaptation égrillarde des contes de Grimm, il a bâclé son travail tant sur le plan de la construction que sur celui des images et de la direction d'acteurs. Le résultat est une salade indigeste d'une rare médiocrité. (6)

Dans cette fantaisie d'une insigne pauvreté d'inspiration, on s'amuse à dénuder les personnages de contes célèbres et à les placer dans des situations scabreuses.

Finalement

Cinéma PARIS

Canadien. 1971. 88 min. Couleur. Comédie sentimentale réalisée par Richard Martin. Principaux interprètes : Chantal Renaud, Jacques Riberolles, Moniques Mercure, Jacques Famery. Présenté à 1.15, 3.15, 5.15, 7.30, 9.35.

Lucie, serveuse dans un petit restaurant de quartier, a l'occasion de poser pour un photographe français de passage à Montréal, Philippe. Frappé par la photogénie de la jeune fille, celui-ci s'emploie à lui apprendre les trucs du métier de modèle. L'intérêt qu'il manifeste à Lucie lui aliène cependant l'affection et l'appui de sa commanditrice, directrice d'une revue féminine. Cet intérêt s'épanouit bientôt en un amour que lui rend bien Lucie et qu'une épreuve passagère viendra affermis.

L'intrigue, apparentée à la vieille légende de Pygmalion, s'avère assez mince et tout est dit après trois quarts d'heure. Il reste à remplir le temps voulu pour un long métrage par diverses afféteries et quelques séquences inutiles. Le film bénéficie d'une interprétation dégagée ainsi que d'une photographie plaisante qui sait bien profiter de la couleur. Chantal Renaud s'acquitte gentiment d'un rôle assez artificiel. (5)

Ce film assez plaisant mais fort conventionnel raconte une intrigue sentimentale située dans un climat de moeurs libres. Une sène d'orgie vulgairement érotique prend place de façon gratuite dans l'ensemble.

Merveilleuse Angélique

Cinéma PIGALLE

Franco - germano - italien. 1965. 100 min. Dyaliscoupe. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par Bernard Borderie avec Michèle Mercier, Claude Giraud et Jean-Louis Trintignant, d'après le roman Le Chemin de Versailles d'Anne et Serge Golon. Présenté à 3.00, 8.35.

Angélique s'est jointe à la bande des truands de la Cour des Miracles où elle vit avec Nicolas, son ami d'enfance. Ce dernier meurt au cours d'un échauffourée, mais Angélique est protégée par un policier, Desgrez. Sous un nom d'emprunt, elle dirige bientôt une auberge que fréquentent les nobles dont son cousin, Plessis-Bellières. Un poète pamphlétaire devient son amant, mais il meurt sur la potence. Aidée une fois de plus par Desgrez, elle prend la direction d'une importante confiserie, et devient la maîtresse de Plessis-Bellières qui lui facilitera sa rentrée à la cour.

Deuxièmement d'une série commencée par Angélique, marquise des Anges ce film est un épisode intermédiaire pour amorcer la rentrée de la marquise à la cour du roi. Malgré une mise en scène souvent somptueuse, l'ensemble demeure artificiel et n'accroche pas. Le rythme est inégal et le jeu des interprètes fait très conventionnel. (6)

La présentation sympathique de l'inconduite de l'héroïne et une recherche d'effets suggestifs motivent une cote sévère.

L'amour à trois

Cinéma LAIRET

Présenté sur semaine à 6.45, 9.35. Samedi et dimanche à 1.00, 3.50, 6.45, 9.35.

Service d'Optique Elite ltée

RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMETRIE

Detaillants operant en vertu de la Loi des optometristes et opticiens de la province de Quebec

Place Laurier Ste Foy 653 8396
Gare Centrale d'autobus 529 4655
1050, St Jean Quebec 524 2543



Jean Wallace (Ann) craint l'arrivée des motards, mais Nigel Davenport (John) se défend très bien avec un revolver en poche.

LE FILM A VOIR CETTE SEMAINE "Le BOUCHER" de Claude Chabrol...

au Cinéma Canadien (cote : 3)

Un film où la tendresse, la pudeur des sentiments, la compassion l'emportent finalement sur l'angoisse et l'horreur.

Une très belle photo décrivant par petites scènes suggestives la vie quotidienne d'un petit village de France.

Deux interprètes remarquables, Stéphane Audran et Jean Yanne, dans un dialogue plein de naturel.

Tout cela fait du "Boucher" un petit chef-d'oeuvre, à déconseiller aux âmes hypersensibles.

AVIS AUX LECTEURS, CE DEPLIANT EST A CONSERVER PRECIEUSEMENT POUR DE BONNES INFORMATIONS SUR LES FILMS QUI PASSENT DANS NOS SALLES DE CINEMA.

Des chômeurs instruits ? les étudiants peuvent s'orienter comme ils veulent — St-Pierre

par Guy Giroux

"Je n'ai pas été élu pour dire à l'université ce qu'elle doit faire".

Telle fut une des opinions émises par le ministre de l'Education du Québec, M. Guy St-Pierre, en réponse à la question d'un étudiant qui lui demandait pourquoi il y avait tant de chômeurs chez ceux qui sortent de l'université, si cette dernière prépare les gens au travail.

M. St-Pierre faisait remarquer qu'il n'y avait pas actuellement de politique de contingentement, en ce sens que les individus étaient complètement libres de s'orienter comme bon leur semblait, et cela malgré que le Québec verse annuellement quelque $200,-000,000. pour l'enseignement universitaire.

C'est au cours d'un débat-midi que le ministre St-Pierre avait l'occasion d'échanger quelques idées avec des étudiants de l'Université Laval, hier, dans la grande tente de Radio-Canada qui a été montée sur le campus dans le cadre du festival des "verts". A ce débat, participait également M. l'abbé Louis O' Neil, professeur de théologie et président de l'association des professeurs de l'U.L.

Soulignons que M. St-Pierre devait notamment répondre aux questions d'un étudiant qui lui demandait d'être plus souple en tant qu'administrateur. "Vous avez donné beaucoup de "béton", ce serait peut-être le temps d'avoir autre chose", faisait remarquer le jeune homme.

Ce dernier insistait sur l'idée selon laquelle l'université devrait davantage devenir un "milieu de vie", où l'on retrouverait par exemple des logements pour les universitaires mariés, de même qu'un café-campus, etc. D'ailleurs, l'abbé O'Neil a été en quelque sorte dans le même sens que le jeune homme, dans la mesure où il affirmait qu'il aimerait voir à l'université des enfants — "pour ne pas qu'on dise que nous sommes des adultes sans enfants" — des couples, des magasins et même une taverne.

Par ailleurs, l'abbé O' Neill a fait remarquer, relativement au problème souligné plus tôt en regard de l'insécurité des débouchés pour les finissants d'universités, que cette situation était en un certain sens "merveilleuse" dans la mesure où elle rendait les universitaires solidaires avec les autres travailleurs qui, habituellement, éprouvent des difficultés d'emploi. A ce sujet, il s'exprimait de la façon suivante: "Je suis agacé par cette inquiétude étudiante, assez bourgeoise, qui fait que l'on se pose des problèmes en collaboration avec d'autres seulement lorsqu'ils nous font souffrir personnellement. Je pense à l'indifférence de ce milieu lors des troubles d'octobre, l'année dernière . . .". Relativement à ce dernier problème, l'abbé O'Neill déplorait qu'il y eut alors aucune réaction de la part de la population étudiante de l'Université Laval, face à l'emprisonnement de bon nombre d'individus.

Signalons qu'à quelques reprises, au cours du débat, l'abbé O'Neill parla du calme qui règne présentement sur le campus de l'U.L. : "Je ne sais pas si vous avez remarqué un peu M. le ministre comme c'est calme sur le campus". Il intervenait de la sorte à chaque fois que les étudiants semblaient peu empressés à poser des questions. A ce sujet, soulignons d'ailleurs que le débat s'est terminé lorsqu'on ne remarqua plus d'étudiants qui posaient des questions. Aussi, avec l'annonce de la fin du débat, un jeune homme — qui avait déjà posé des questions — s'est levé pour exprimer un dernier voeu au ministre: "C'est tellement calme au Québec monsieur le ministre que vous pourrez dire à vos confrères députés que la "colonie" se porte bien".

Profiteurs de la société

Malgré le "calme relatif" du débat-midi qui avait lieu hier à l'Université Laval, un jeune homme ne manquant pas de volubilité n'a toutefois pas eu peur de ses opinions, à la suite de commentaires du ministre St-Pierre qui réaffirmait qu'un étudiant qui passe quatre années de sa vie au Cegep, passant d'une option à une autre parce qu'il ne saurait pas trop bien vers quelle orientation se diriger, serait une sorte de profiteur de la société. A ce sujet, M. Guy St-Pierre soulignait qu'il en coûtait très cher à l'Etat pour maintenir les jeunes aux études, au point qu'on ne pouvait qualifier autrement que de profiteurs ceux qui négligent de terminer leur cours dans le nombre d'années habituellement requis pour obtenir un diplôme.

Le jeune homme qui donnait "la réplique" au ministre a notamment affirmé qu'il était facile de lancer la balle aux étudiants. "Qui a promis les 100,000 emplois? Qui a envoyé des enquêteurs dans les institutions d'enseignement? Comment nous avez-vous définis aux yeux de la société?" Voilé autant de questions qui furent posées au ministre par le jeune homme qui ajoutait par ailleurs que la rigueur intellectuelle pourrait exister aussi à l'Assemblée nationale. ●



Par delà les activités du festival des "Verts" de l'Université Laval, le processus "parallèle" de l'inscription avait lieu pendant ce temps, comme par les années passées au pavillon Vachon. Cette procédure s'est déroulée tout au long de la semaine. Les cours reprendront donc leur rythme régulier, lundi. ●

La ronde des rumeurs fait de Lesage un futur recteur

(G.G.) — Des rumeurs circulent actuellement à l'effet que l'ancien premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, aurait de bonnes chances de devenir le futur recteur de l'Université Laval.

On sait que cette université a été dotée d'une nouvelle charte le 1er septembre dernier et qu'elle doit changer de recteur à systématique pour en arriver à l'élection d'un remplaçant de Mgr Louis-Albert Vachon, on peut à juste titre mettre en doute actuellement, le bien fondé de rumeurs selon lesquelles M. Jean Lesage serait le futur recteur de Laval. Toutefois, "les rumeurs sont les rumeurs" et, selon ces dercompter du 1er janvier janvier 1972.

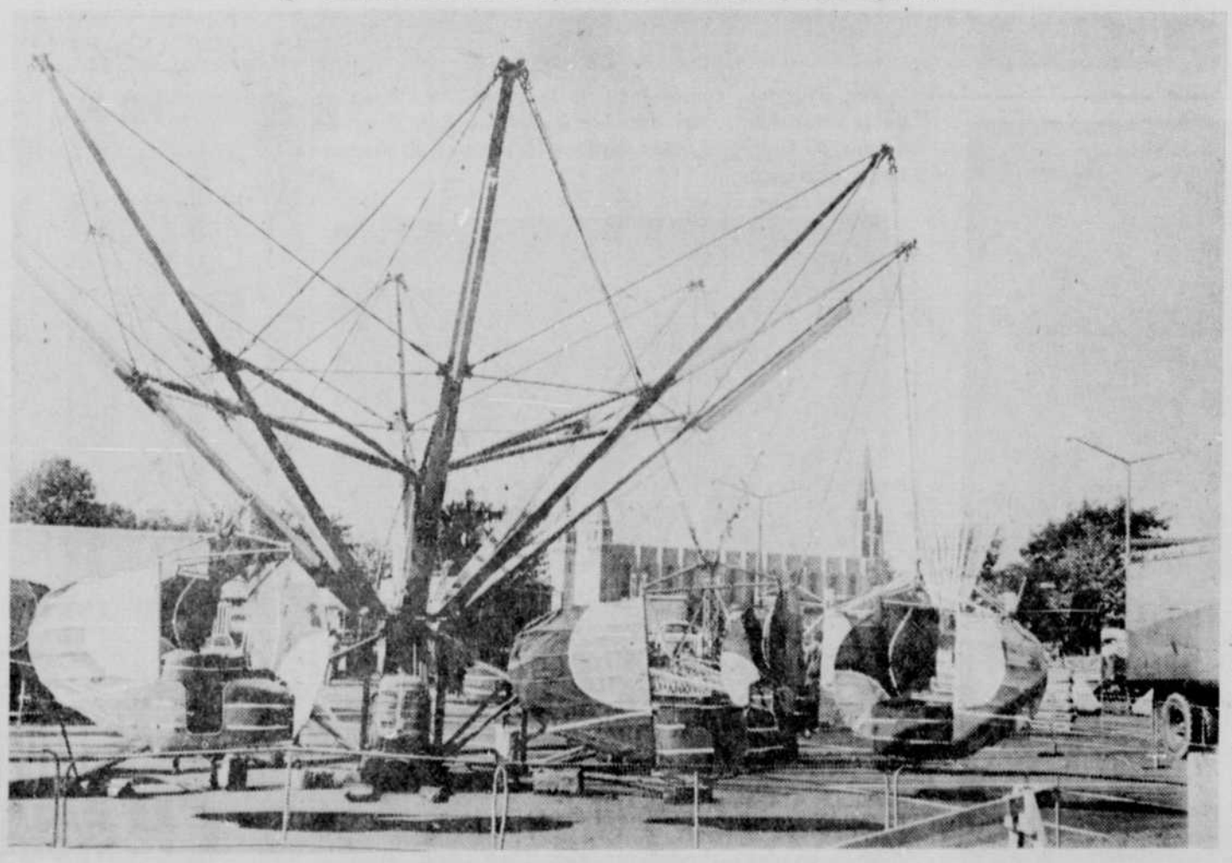
Précisons que la procédure relative à l'élection du futur recteur est actuellement fixée. A ce sujet, remarquons qu'une réunion du conseil temporaire de l'Université est prévue pour mardi prochain; ce sera d'ailleurs la première réunion du conseil en vue de l'élection du recteur.

En outre, soulignons que les 23 et 28 septembre prochains auront lieu des séances spéciales d'assemblées de l'Université pour former des collèges électoraux représentatifs de toutes les constituantes de l'institution. On retrouvera sur ces collèges aussi bien des représentants des professeurs que des membres de l'équipe d'administration de l'Université, en plus des étudiants et des membres du personnel de soutien que l'on retrouve sur le campus.

Ces collèges se réuniront pour leur part, soit au début ou vers la mi-octobre, afin d'entreprendre les procédures finales pour l'élection du futur recteur.

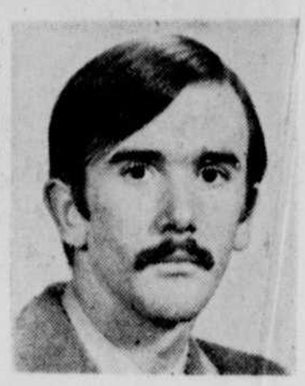
Compte tenu de la procédure somme toute assez nières, un deuxième "candidat" serait susceptible de devenir recteur de l'Université. Ce serait M. Rosaire Gingras, ancien doyen de la faculté de Médecine de l'U.L.

Certains diront toutefois qu'il ne faut évidemment pas accorder une grande importance aux rumeurs puisqu'on a déjà pressenti MM. Gérin-Lajoie et Claude Castonguay comme d'éventuels recteurs de Laval. ●



Le cirque qui s'est installé sur les terrains de l'Université Laval n'a pas fait "fureur' 'pendant la semaine des "verts". Il semble que cette expérience ne cadrait pas très bien avec la mentalité des étudiants de niveau universitaire, peut-être particulièrement étant donné que la reprise des cours coïncide avec les festivités d'Expo-Québec. ●

Propos à prendre . . . ou à laisser



Présentement aux études à l'Université Laval, Anthony Gagnon a tôt développé son goût et ses aptitudes pour les sciences humaines parmi lesquelles la philosophie retint son attention. Admettant qu'elle soit peut-être la moins "exacte", il affirme néanmoins qu'elle est la plus profondément humaine. Il espère tous les samedis vous communiquer ses "propos sans raisons".

Propos sans raisons

Septembre la rentrée, septembre les frais de scolarité...

Comme à chaque année, des milliers de jeunes reprennent le chemin de ces nobles institutions de "haut-savoir", les Universités. Ils y investissent, outre un labeur souvent ardu, de fortes sommes d'argent pour assurer, du moins le croit-on, un avenir à l'abri des inquiétudes.

Qui ne succomberait pas au raisonnement populaire selon lequel il y a un chemin sûr vers la réussite, l'éducation et surtout, en dernière analyse, la sanction sociale du grade universitaire; réalité ou illusion, on attache au "diplôme" une valeur marchande assurant, entre autres choses, une vie au-dessus des tracas financiers.

Sacrifice pour demain, le jeune homme ou la jeune femme doit refuser la facilité du gain immédiat pour projeter ses désirs sur des horizons plus éloignés... arc-en-ciel dont on cherche l'origine, le succès sera au bout des peines que l'on se donnera.

La logique même penserons-nous et pourtant n'y a-t-il pas lieu de l'éducation : alors que aujourd'hui cette grande insécurité qui s'insère dans notre minotre système universitaire déverse le flot de ses gradués, le marché du travail semble pour sa part offrir de moins en moins d'ouvertures.

Des centaines de bacheliers et de licenciés, sans emploi ou sous-payés ont appris encore cette année qu'à tout prendre, l'éducation devient graduellement un risque qui ressemble beaucoup moins à un investissement et plus à un pari. Ce n'est d'ailleurs pas sans raison que les autorités du ministère responsable sentent le besoin de planifier un domaine jusqu'ici ouvert aux exagérations d'un libéralisme aveugle.

Une nouvelle saison artistique

Laissons de côtés des propos qui n'avaient pour but que de souligner la situation précaire de l'étudiant d'aujourd'hui. Septembre est aussi l'ouverture d'une nouvelle saison artistique sur les campus aussi bien des Universités que des cegeps.

Beaucoup de ce qui nous y est présenté ne pourrait l'être dans les salles commerciales pour lesquelles la rentabilité prime nécessairement. Il ne faut pas manquer d'appuyer toutes les manifestations artistiques et sociales qui nous seront offertes afin de garder vivante une vie culturelle active sur tous les campus. L'art vit de ses spectateurs. ●

Jean Marchand: gloire de l'Escolle

(C. G.) — Le ministre de l'Expansion économique régionale au gouvernement d'Ottawa, M. Jean Marchand, sera décoré d'une médaille décernée par les Anciens de l'Université Laval, le 2 octobre prochain.

C'est hier, que la nouvelle nous a été confirmée à cet effet.

Soulignons que la médaille sera offerte dans le cadre des journées annuelles des Anciens de Laval. Le thème alors en vigueur pour 1971, indiquera que "cette médaille fait du récipiendaire la gloire de l'escolle".

Depuis que les décorations sont décernées annuellement, soit à compter de 1952, le Cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, M. Jean Lesage, ancien premier ministre, de même que M. Roger Geaudry, recteur de l'Université de Montréal, ont notamment été au nombre des récipiendaires de la Médaille de Laval.

Remarquons que le futur récipiendaire, M. Jean Marchand, a déjà obtenu un doctorat honorifique de l'Université Laval. Il avait précédemment gradué de cette université en 1942, alors qu'il obtenait une licence en Sciences-sociales. ●

MOT-CACHÉ

No 534 — 9 LETTRES CACHEES — *MALADIE DE LA PEAU*

La procédure

- Tous les mots insérés au-dessus du cadre doivent être trouvés dans la grille.
- Pour plus de facilité . . . trouvez d'abord les mots les plus longs.
- Dès que vous repérez un mot, encerclez les lettres qui le composent et raturez-le dans la liste au-dessus de la grille.
- Seuls des mots formant un centre d'intérêt sur le mot à chercher entrent dans la grille.
- Dès que vous aurez inséré tous les mots, il ne restera que les lettres formant le "mot-caché".
- Ce mot caché sera trouvé en rassemblant les lettres non encerclées (HORIZONTALEMENT SEULEMENT).
- Tous les autres mots peuvent se trouver dans les trois dispositions, soit horizontale, verticale ou diagonale, et une même lettre peut servir à plus d'un mot.

"Tous droits réservés par le Centre des Mots-Croisés Inc.". Reproduction interdite par l'auteur.

A	bulbe	derme	grattelle	P	R	taie
acné	C	dure*	H	papille	rêche	tan*
acarus	callosité	E	hâle	papule	repli	tanné
aide	carnation	eczéma	have	peau	ride	tatoué
alezan	chair	éphélide	herpès	pelage	robe	teint
ampoule	chorion	épiderme	L	pellagre	rose	tissu
aréole	cicatrice	éraflure	lésion	pellicule	rougeaude	tonte
B	cloque	excroissance	lobe	pelure	rousseur	tumeur
baï	colle	F	M	pie	rubicond	V
basanée	coloré	fine	membrane	pigment	S	vair
blafard	couenne	flasque	mine	pli	sarcome	vélin
blême	cutané	G	mue	poil	satiné	verrue
bleu	cuticule	gale	N	pore	signe	Z
bouton	D	gelé	naevus	porosité	sueur	zain
brune	dartre	gerçure	noir	pus	T	zona
				pustule	tache	

Solution du mot-caché No 533 : HYPNOTISME

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	A	C	A	R	U	S	R	U	E	U	S	R	U	E	S	S	U	O	R	M
2	C	U	E	M	R	E	D	I	A	T	A	P	A	B	S	A	T	I	N	E
3	O	T	E	D	P	P	S	D	A	R	I	T	E	O	O	I	L	P	H	M
4	U	I	E	M	A	O	N	A	E	V	U	S	P	L	L	U	G	E	A	B
5	E	C	N	P	R	O	U	O	R	M	E	I	O	P	L	E	T	N	V	R
6	N	U	U	E	C	E	L	L	E	C	G	L	E	L	R	A	O	O	E	A
7	N	L	R	I	B	E	D	U	E	M	O	R	I	C	L	I	G	I	N	N
8	E	E	B	T	L	L	R	I	E	S	I	M	U	N	T	A	P	R	R	E
9	U	U	E	A	A	L	U	N	P	A	I	R	E	A	A	E	C	O	E	R
10	R	E	X	N	F	E	T	B	H	E	E	O	N	P	T	S	F	H	I	U
11	R	L	C	N	A	T	E	C	E	T	N	R	N	E	O	O	I	C	A	L
12	E	U	R	E	R	T	A	D	L	C	A	I	T	A	U	R	N	H	B	F
13	V	T	O	O	D	A	U	N	I	C	N	C	M	R	E	Q	E	T	L	A
14	T	S	I	D	U	R	E	C	D	R	O	E	H	P	A	R	O	A	E	R
15	N	U	S	S	E	G	A	L	E	P	Z	L	E	E	P	D	S	L	U	E
16	I	P	S	T	O	T	E	L	U	C	I	L	L	E	P	Q	E	E	C	R
17	E	I	A	A	R	R	R	A	E	E	U	I	S	E	U	G	Z	Z	M	O
18	T	N	N	I	R	I	O	N	U	R	L	P	E	E	N	A	S	A	B	L
19	E	H	C	E	R	A	B	P	E	D	U	A	T	I	I	L	O	N	S	O
20	E	E	E	A	E	M	E	L	B	S	E	P	H	N	P	E	E	U	M	C



Chantal Renaud... s'affermit comme comme comédienne dans le film Finalement... que vous pouvez voir au cinéma de Paris. ●

Roberta Peters invitée de l'O.s.q.

Par Georgette Lacroix

Roberta Peters, du Metropolitan Opera de New York, sera la soliste invitée de l'Orchestre Symphonique de Québec, le 5 octobre prochain, lors du premier concert de la saison 1971-72 qu'il donnera au Grand Théâtre de Québec.

Madame Peters vient de donner à St-Louis une superbe performance de son vaste talent en interprétant le principal rôle féminin de la comédie musicale The King And I, de Rodgers et Hammerstein, événement qui a été acclamé par une foule de dix mille spectateurs. Après son séjour à Québec, elle chantera au nouveau Centre Musical John F. Kennedy, à Washington, D.C. et à l'Opéra de New York, reprendra le rôle de Nannetta dans Falstaff, de Verdi.

En novembre, à Philadelphie, elle sera Violetta dans La Traviata, également de Verdi et Juliette dans l'oeuvre de Gounod Roméo et Juliette. Figurent également à l'horaire de Roberta Peters, des concerts à Pittsburgh, Houston, Cincinnati, Indianapolis, Saskatoon et Regina.

En décembre prochain, un récital de Roberta Peters enregistré en Norvège, sera télévisé dans toute l'Europe le 24 décembre et sa participation à la cantate de Robert Starer, Joseph et ses frères, sera entendue sur le réseau américain CBS.

Avec l'Orchestre Symphonique de Québec, Roberta Peters chantera des oeuvres de Mozart ... Verdi ... Richard Strauss ... et Brahms. ■



Roberta Peters, soprano américain, est née dans le Bronx, à New York et elle a fait ses débuts au Metropolitan Opera dans l'opéra Don Giovanni de Mozart. Sa carrière l'a conduite sur les plus grandes scènes du monde. Elle sera à Québec le 5 octobre, l'invitée de l'Orchestre Symphonique de Québec. Dans la vie privée, Roberta Peters est l'épouse de M. Bertram Vields, directeur d'un hôtel newyorkais et elle a deux fils. ●



"Octobre en famille" à La Fenière

Il arrive parfois des surprises agréables à un directeur de théâtre. C'est bien ce qui s'est produit il y a quelques semaines lorsqu'on a soumis à Georges Delisle, le directeur de La Fenière, le texte d'une nouvelle comédie d'un jeune auteur québécois René Massicotte, étudiant au Conservatoire d'Art dramatique de Québec. Après lecture, le responsable de La Fenière réalisa qu'il avait en main une pièce pouvant plaire au public. Non seulement elle était bien construite, mais elle était amusante, les personnages bien campés et la situation des plus explosive à cause de l'affrontement entre un gendre et sa belle-mère pas commode.

Cette comédie humoristique s'intitule *"Octobre en Famille"*, mais n'est pas une pièce politique. C'est par des discussions, des défis, des activités secrètes et des invités bien choisis que ces personnages bien de chez-nous vivront drôlement "Octobre en Famille" à compter du 14 septembre pour deux semaines seulement. Ce sera une façon formidable de terminer la quatorzième saison de La Fenière.

La distribution comprend: Annette Leclerc, Raymond Bouchard, Marie Tifo, Jean Guy, Marie-Hélène Gagnon, Rémy Girard, Michel Daigle et Jean-Pierre Matte. C'est Jean Guy qui assure la mise en scène de cette nouvelle comédie québécoise qui marque quand même une étape puisque nous devenons assez adulte, comme peuple, pour nous permettre de nous moquer de nos travers.

En attendant, la comédie de Jacques Vilfrid "S.O.S ! Homme seul" continue sa carrière de brillante façon à la grande satisfaction des nombreux spectateurs qui ont assisté avec plaisir à cette amusante comédie.

La Fenière est située à l'Ancienne-Lorette dans la banlieue ouest de Québec près de la route qui conduit à l'aéroport. Représentation à chaque soir à neuf heures et relâche le lundi soir. ●



Quelques mots...

PAR GEORGETTE LACROIX

Jeudi soir avait lieu, au Cinéma de Paris de Québec, la première québecoise de Finalement... le premier film de Richard Martin qui fut présenté à l'auditoire en compagnie de quelques membres de sa distribution : Chantal Renaud... Jacques Famery... Bruce... Michel Pagliaro... George Lagios, directeur musical.

Etait également présent M. Emile Bouffard, de la Compagnie France-Film... un habitué de ces premières. En général, les nombreux invités à cette représentation ont apprécié le film Finalement. Je dis en général, car il y a toujours quelques petites remarques ou réserves. On aurait pu mieux réussir telle séquence, couper telle autre, en justifier une 3e qui nous semble inutile ou superflue. Mais Finalement est une histoire d'amour qui trouvera son public et qui fera recette. Parce que le film est très agréable à regarder et qu'il ramène des artistes sympathiques comme le couple Chantal Renaud-Jacques Riberolles, les deux vedettes de l'Initiation.

La distribution comprend aussi : Monique Mercure... Andrée Boucher... Philippe Farley et pour une seule scène: Jacques Normand et Jacques Desrosiers. Pour les chansons : les voix de Eric et Bruce Huard... Renée Martel... Michel Pagliaro.

Finalement... une histoire qui pourrait être vraie... un amour qui pourrait être réel entre un photographe de mode français et une petite serveuse canadienne... un film qui pourrait bien vous plaire aussi ! A l'affiche du Cinéma de Paris ! ●

CLUB MUSICAL DE QUEBEC
saison 1971-1972 — 8h30 p.m.
GRAND THEATRE
Salle LOUIS FRECHETTE

JULIAN BREAN, guitariste anglais	jeudi, 14 octobre 71
WALTER BERRY, baryton	mercredi, 17 novembre 71
OCTET de BERLIN	vendredi, 4 février 72
YVAN MORAVEK, pianiste	vendredi, 18 février 72
KYUNG WHA CHUNG, violoniste	lundi, 27 mars 72

Prix de l'abonnement pour les 5 concerts :
$12.00 (taxe incluse) — $8.00 billet d'étudiant
BILLETS EN VENTE AU GRAND THEATRE

le moulin de St-Laurent
ILE D'ORLÉANS
Samedi, 11 septembre
à 20h45
Grande Soirée Bavaroise
avec les Gais Meuniers
(8 musiciens)
DANSE - CHANT - CONCOURS
Admission : 1.00
—
DIMANCHE 12 SEPTEMBRE
de 18h. à 1 heure
MUSIQUE TZIGANE
avec Lajos Molnar,
et Juan Van Veen
Admission : 1.00
Réservations : 828-2688



Spring Byington, comédienne de la scène, de l'écran et de la télévision... est décédée à Hollywood à l'âge de 84 ans. Sa longue carrière contient 75 films et 30 productions théâtrales. ●

CUISINE ITALIENNE ET FRANÇAISE
servie dans une atmosphère de détente
Ouvert tous les jours de 11h.30a.m. à 11h.30 p.m.
Restaurant
LA RESERVE RES. : 524-1864
108 OUEST, ST-CYRILLE
Restaurant
GRAND THEATRE
Boulevard ST-CYRILLE • 694-0232
à deux coins de rue des édifices du Parlement

Deux derniers jours...
Aujourd'hui et demain
à 2.15 p.m. et 8.15 p.m.
HOLIDAY ON ICE
COMME INVITEE SPECIALE
LA CHAMPIONNE MONDIALE OLYMPIQUE
PEGGY FLEMING
3 FOIS CHAMPIONNE MONDIALE ET MEDAILLE D'OR AUX JEUX D'HIVER DE GRENOBLE EN '68.
Et moi! le plus grand patineur au monde
"SNOOPY"
Présenté par:
EXPO-QUÉBEC du 3 au 12 septembre

Loges	$4.00	2.15 P.M. Samedi le 11
Parterre	$3.50	8.15 P.M. Samedi le 11
Mezzanine	$3.75	2.15 P.M. Dimanche le 12
Balcon	$3.00	8.15 P.M. Dimanche le 12
Enfants 16 ans et moins	prix	

BILLETS EN VENTE au Colisée et dans les dépôts suivants à Québec: Tabagie Gravel, 400, 3e avenue; Tabagie Jos Hunt, 790 rue St-Jean; Buffet L.-P. Demers, 901 ouest, St-Cyrille; Pharmacie de la Couronne, 369, de la Couronne.



"There's one in every marriage"... traduction libre: Il y en a un dans chaque mariage... un quoi ? Pour le savoir, il faut voir la pièce There's one in every marriage ...; à l'affiche du Festival de Stratford, en Ontario, jusqu'au 16 octobre 1971. (Photo Douglas Spillane) ●

FIN BEC, SONNEZ ON VOUS OUVRIRA
Nos mets continentaux
Riz de veau à l'Estragon
Pièce de boeuf Gastronome
Crevette Prince de Piedmont
Escalope de veau Engadinoise
Les délices de la cuisine VIETNAMIENNE (en primeur)
Notre table d'Hote, notre carte.
RESTAURANT
(18ième étage)
EXPLORATEUR
CHAMPLAIN
350 Chemin Ste-Foy, Québec 6
688-9222

Accidents du travail, dès le 1er octobre

Le monde du spectacle deviendra assujéti à la loi et protégé

Les entreprises de production de films, les studios de prises de vues ou de son, les troupes théâtrales, les chorales, les orchestres, les salles de spectacles de même que les agences d'artistes, de musiciens, et autres, deviendront assujetties à la Loi des accidents du travail le 1er octobre 1971.

C'est en effet le 1er octobre prochain que prendra force de loi l'arrêté ministériel no 2600 adopté le 21 juillet 1971 à la recommandation du ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre, Me Jean Cournoyer, ordonnant l'assujettissement à la Loi des accidents du travail de quelques 5,100 nouvelles entreprises qui emploient actuellement près de 90,000 travailleurs.

Parmi ces entreprises du monde du spectacle et autres du même genre se trouvent dans la classe 24 :

> "La production de films, le commerce d'échange de films, les studios de prises de vues ou de son, les troupes théâtrales, les chorales, les orchestres, les salles de spectacles, ou autres entreprises du même genre".

"La C.A.T. désire préciser que ce nouvel assujettissement d'entreprises à la Loi des accidents du travail, tout comme les assujettissements antérieurs, n'entraine aucun déboursé pour le travailleur protégé", déclarait le président de la Commission, M. Maurice Bellemare dans son communiqué.

"Le budget entier de la C.A.T. repose exclusivement sur les cotisations des employeurs assujettis selon la nature et les risques de leurs entreprises, et celà, sans frais au travailleur, sans ristourne de taxes ou d'impôts et sans aucune contribution du trésor provincial", ajoutait le président Bellemare.

Ainsi, à partir du 1er octobre 1971, tous les employés des entreprises ci-dessus mentionnées seront protégés par la Loi et par conséquent pourront recevoir de la Commission des accidents du travail à la suite d'un accident au travail ou d'une maladie professionnelle contractée à l'emploi, tous les soins médicaux requis par leur état, les prestations en dédommagement pour la perte de leur revenu et des rentes dans les cas d'incapacités permanentes, le tout selon les prévisions de la législation.

En 1970, la Commission a perçu $74,975,530 sur les 89,311 comptes de cotisations émis. Au cours de la même année, la C.A.T. a dépensé un total de $67,067,049 pour subvenir aux besoins des accidentés ou victimes de maladies professionnelles et à ceux de leurs personnes à charge. ●



Dernière du Galendor

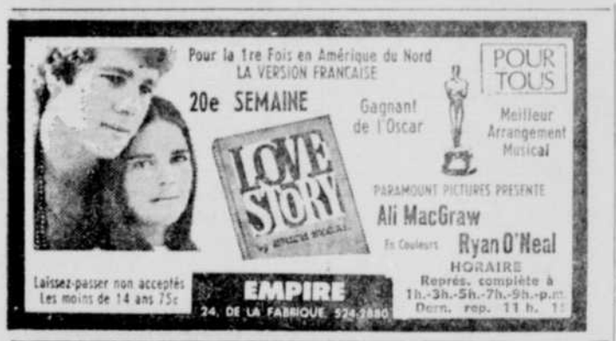
Dernière du Galendor. — C'est demain, dimanche, que se termine la première saison théâtrale du Galendor, à St-Pierre, Ile d'Orléans. A l'affiche deux comédies de Jean Barbeau: "Joualez moi d'amour" et "Manon Lastcall" dont cette photo reproduit une scène amusante avec Mario Tifo... Raymond Bouchard... Jean-Pierre Bergeron ... Dorothy Berryman. ●

En quelques mots

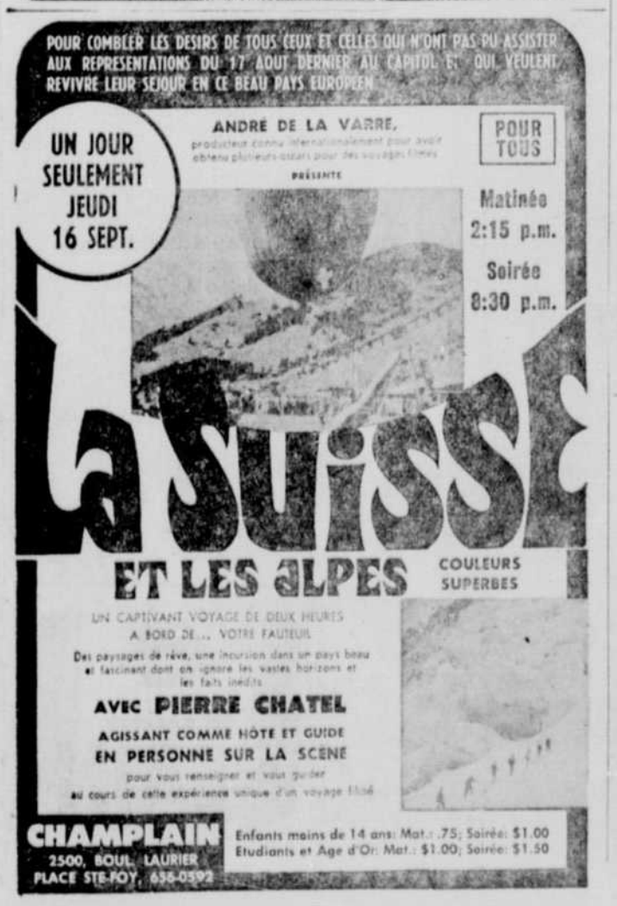
Le Comité permanent des expositions du livre et des arts graphiques présentera, du 29 août au 2 septembre, à l'Université de Montréal, un stand collectif où seront exposés 300 volumes choisis parmi les récents ouvrages français de philosophie.

Cette manifestation aura lieu dans le cadre du XVème Congrès de l'Association des Sociétés de philosophie de langue française.

Ce congrès qui se déroule tous les trois ans, aura cette année pour thème central La Communication; plusieurs conférenciers français y feront des interventions; il faut citer, parmi eux, les noms de MM. Jacques Brault, Paul Ricoeur et Jacques Derrida.













mardi

SERIE A

Mardi, 5 octobre
OTTO WERNER MUELLER
Roberta Peters, soprano
BRAHMS: Variations sur un thème de Haydn
MOZART: Alleluia (Cantate Exultate Jubilate)
Air de Constance (L'Enlèvement au Sérail) "Ach ich liedte"
VERDI: Air de Gilda (Rigoletto) "Caro nome"
STRAUSS: Air de Zerbinetta (Ariane à Naxos)
STRAUSS: Mort et Transfiguration

Mardi, 23 novembre
HIDETARO SUZUKI
Murray Perahia, pianiste
BEETHOVEN: Ouverture Coriolan
MOZART: Concerto en sol majeur K 453
SCHUMANN: Symphonie no 3 en mi bémol majeur
BARBER: Méditation et Danse de la Vengeance (suite op. 23 A) ballet Médée

Mardi, 11 janvier
PIERRE DERVAUX
Chantal Masson, altiste
BARTOK: Deux images
BARTOK: Concerto pour alto
BRAHMS: Symphonie no 3 en fa majeur

Mardi, 1er février
VICTOR FELDBRILL
Zara Nelsova, violoncelliste
PAPINEAU - COUTURE: Trois pièces pour orchestre
BLOCH: Schelomo
SCHUBERT: Symphonie no 9 en do majeur

Mardi, 11 avril
FRANCO MANNINO
ROSSINI: Cenerentola
BEETHOVEN: Concerto no 3 en do mineur
soliste:
Franco Mannino, pianiste
DEBUSSY: Ibéria

SERIE B

Mardi, 26 octobre
FRANCOYS BERNIER
Régis Pasquier, violoniste
Bruno Pasquier, altiste
GARANT: Offrande II
MOZART: Symphonie concertante pour violon et alto
BERLIOZ: Roméo et Juliette

Mardi, 7 décembre
PIERRE DERVAUX
DUTILLEUX: Symphonie no 1
FRANCK: Symphonie en ré

Mardi, 25 janvier
PIERRE HETU
Ruggiero Ricci, violoniste
MOZART: Sérénade nocturne
TCHAIKOVSKY: Concerto en ré majeur
CHOSTAKOVITCH: Symphonie no 10

Mardi, 22 février
JEAN-CLAUDE CASADESUS
Garrick Ohlsson, pianiste
BRAHMS: Concerto no 1
RAVEL: Rhapsodie espagnole

Mardi, 25 avril
Jon Vickers, ténor
Programme à être annoncé

JEUDI

CONCERTS SPECIAUX

Jeudi, 21 octobre
Ensemble Vic Angelillo
BERNSTEIN: Ouverture Candide
COPLAND: El Salon Mexico
SYMONDS: Concerto grosso (pour quintette de jazz et orchestre)
PERRAULT: Suite de ballet St-Jean (extraits)

Jeudi, 18 novembre
PIERRE DERVAUX
Les Percussions de Strasbourg
OHANA: Silenciaire
PENDERECKI: Anaklasis
programme à compléter

Jeudi, 2 décembre
BORIS BROTT
Gagnant du Concours international de Montréal (juin 1971)
Le lauréat étant choisi en juin, le programme sera annoncé plus tard.

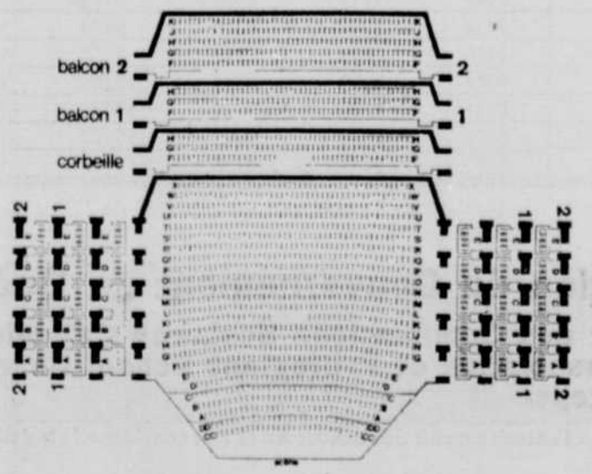
Jeudi, 20 janvier
PIERRE DERVAUX
Claude Garden, harmonica
VALLERAND: Cordes en mouvement
MARCELLO: Concerto (transcription pour harmonica)
SAUGUET: Concerto pour harmonica
STRAUSS: Danses de Salomé

Jeudi, 16 mars
VICTOR FELDBRILL
Hidetaro Suzuki, violoniste
MOZART: Ouverture La Flûte enchantée
MOZART: Concerto no 4 en ré majeur
PREVOST: Pyknon
SOMERS: Symphonie no 1

Jeudi, 20 avril
HIDETARO SUZUKI
Victor Bouchard, pianiste
Renée Morisset, pianiste
Zeyda Suzuki, pianiste
DALLAPICCOLA: Variations pour orchestre
BACH: Concerto pour 3 pianos
MOZART: Concerto pour 3 pianos K. 242
KODALY: Danses de Galanta

ABONNEMENT SAISON 1971/72

CONCERTS		ORCHESTRE					Corbeille	BALCONS 1	BALCONS 2	Corbeille	LOGES 1	LOGES 2
RANGÉES		CC/DD	A/B/C	de D à T	U/V	W/X	F/G/H	F/G/H	F/G/H	J/K	--	A/B/C D/E	A/B/C D/E
MARDI	Série A-B 10 concerts	25.00	36.00	50.00	36.00	25.00	64.30	43.00	36.00	25.00	--	57.00	50.00
MARDI	Série A 5 concerts	15.00	21.50	30.00	21.50	15.00	38.60	25.80	21.50	15.00	--	34.20	30.00
MARDI	Série B 5 concerts	15.00	21.50	30.00	21.50	15.00	38.60	25.80	21.50	15.00	--	34.20	30.00
JEUDI	spéciaux 6 concerts	10.80	10.80	15.00	10.80	10.80	19.30	12.90	10.80	10.80	--	17.10	15.00



Bon d'abonnement OSQ 600, Grande-Allée Ouest
S.V.P. Veuillez réserver billets à $
dans les séries suivantes: Pour information: 525-6046

MARDI { séries A-B (10 concerts) ☐ ; série A (5 concerts) ☐ ; série B (5 concerts ☐
JEUDI spéciaux (6 concerts) ☐

MONTANT TOTAL $

ATTENTION: Veuillez indiquer sur le plan l'endroit approximatif où vous désirez avoir votre place.

MODE DE PAIEMENT:
Ci-inclus chèque ou mandat au montant total ☐
Ci-inclus chèque ou mandat 1/3 maintenant ☐
1/3 le 15 novembre 1/3 le 15 février.
La carte CHARGEX est acceptée.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Zone _____ Tél.: _____

Quelques mots...quelques mots...quelques mots...quelques mots...

de Georgette Lacroix

Salut ma saison préférée, salut l'automne ! Qui n'est pas une saison morte ni une morte saison... La rentrée des classes, l'essor d'une nouvelle vie artistique et culturelle, les charmes de la chaleur familiale, la compagnie d'un bon livre et cette splendeur du paysage canadien... forêt rousse et feuilles jaunies... douceur de l'air et langueur des jardins presque dépouillés ! L'automne chez-nous : le plus bel automne de l'univers. Nulle part ailleurs il atteint cette somptuosité et cette grâce des choses qui nous quittent et qu'il faut aimer même quand elles ne sont plus ! Je tiens à souligner que le film Finalement... qui est à l'affiche du Cinéma de Paris, a de superbes scènes d'automne à Montréal, Québec, le Jardin zoologique d'Orsainville. Nos paysages, sur l'écran d'un film, constituent un décor qu'on devrait utiliser plus souvent dans la production. Ils sont plus esthétiques que certaines scènes qui se voudraient suggestives mais qui ne sont que vulgaires.

x x x

"Twiggy", qui avait obtenu une célébrité comme mannequin, tient un rôle de vedette dans "The Boy Friend", actuellement en tournage à Londres.

Twiggy fait son début cinématographique dans ce film qui sera distribué à Noël.

Le groupe folklorique Tyrolerfest, composé d'une vingtaine de chanteurs et [illegible] seurs venant du lointain village de Kitzbunel dans les Alpes autrichiennes, offrira un festival tyrolien du 24 au 26 septembre à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Ce spectacle est le premier inscrit au calendrier artistique de la saison 1971-72, présenté par l'imprésario et producteur Samuel Gesser, qui célèbre cette année son 20e anniversaire dans ce métier.

Les têtes d'affiche seront successivement Mary Travers, qui avait fait partie de l'ancien groupe bien connu "Peter, Paul and Mary"; les Danseurs africains de Sierra Leone; l'ensemble folklorique des danseurs Broln de Tchécoslovaquie; Carlos Montoya, spécialiste du flamenco; le chef d'orchestre Pierre Boulez, qui sera l'invité de l'Orchestre symphonique de Cleveland; la talentueuse Monique Leyrac; une œuvre théâtrale de George-Bernard Shaw, "The Misalliance"; le spectacle musical "Mary" dont le thème porte sur la vie de Marie Stuart, reine d'Ecosse, une production du festival de Charlottetown; et le pianiste fantaisiste Liberace.

x x x

La "Saga des Forsyte", une adaptation de l'œuvre de l'écrivain anglais John Galsworthy, a obtenu un grand succès à la télévision soviétique, a déclaré un attaché de l'ambassade britannique à Moscou. Les citoyens russes semblent partager cette opinion.

Durant le mois au cours duquel les 26 épisodes de la série d'émissions britanniques furent montrés au petit écran, on disait à Moscou que la meilleure façon de perdre un ami était de lui téléphoner à la maison entre 9 heures 30 et 10 heures 30 du soir, alors que ce programme était retransmis.

"The Forsyte Saga", dont le succès est international, constitue la première grande série d'émissions britanniques dont les Russes ont fait l'acquisition.

x x x

Dans une requête présentée devant un tribunal de Los Angeles, l'actrice Raquel Welsh, 31 ans, veut obtenir le divorce de Patrick Curtis, 36 ans, un producteur de films. Leur mariage avait eu lieu en 1967, à Paris. Les conjoints sont séparés depuis le mois de mars.

Durant les années qui ont marqué le succès de l'actrice, Patrick Curtis assumait le rôle d'imprésario auprès de sa femme. Le couple n'a pas eu d'enfants, mais Raquel Welsh est mère de deux enfants nés de son précédent mariage en 1958, avec James Welsh qu'elle avait connu à l'âge d'adolescence. Ce mariage s'était terminé par un divorce en 1961. ●

enseignantes enseignants faites le point sans interrogation

83 millions* de plus pour quelques 74,500 enseignants du Québec

15.1% d'augmentation en 3 ans

Augmentation moyenne de l'ordre de $1,100.00 par enseignant

Echelles de traitement

1re année

Année de scolarité / Année d'expérience	12 et moins	13	14	15	16	17	18	19	20*
1	4716	5198	5706	6278	6901	7582	8342	9165	10082
2	4910	5397	5916	6503	7147	7860	8651	9505	10438
3	5104	5596	6126	6728	7394	8138	8960	9846	10794
4	5324	5822	6361	6980	7666	8442	9296	10213	11177
5	5544	6047	6597	7231	7939	8746	9631	10580	11559
6	5764	6272	6833	7483	8211	9049	9966	10946	11942
7	6010	6524	7095	7760	8510	9380	10328	11339	12351
8	6257	6775	7357	8038	8808	9710	10690	11732	12759
9	6503	7027	7619	8316	9107	10040	11051	12125	13168
10	6749	7278	7881	8594	9406	10370	11413	12518	13577
11	7022	7556	8169	8898	9741	10737	11811	12953	14027
12	7294	7834	8457	9201	10077	11104	12209	13388	14478
13	7567	8112	8746	9505	10412	11470	12607	13823	14929
14	7839	8389	9034	9809	10747	11837	13006	14258	15379
15	8112	8667	9322	10113	11083	12204	13404	14693	15830

2e année

Année de scolarité ** / Année d'expérience	12 et moins	13	14	15	16	17	18	19	20*
1	4942	5448	5980	6579	7232	7946	8742	9605	10566
2	5146	5656	6200	6815	7490	8237	9066	9961	10939
3	5349	5865	6420	7051	7749	8529	9390	10319	11312
4	5580	6101	6666	7315	8034	8847	9742	10703	11713
5	5810	6337	6914	7578	8320	9166	10093	11088	12114
6	6041	6573	7161	7842	8605	9483	10444	11471	12515
7	6298	6837	7436	8132	8918	9830	10824	11883	12944
8	6557	7100	7710	8424	9231	10176	11203	12295	13371
9	6815	7364	7985	8715	9544	10522	11581	12707	13800
10	7073	7627	8259	9007	9857	10868	11961	13119	14229
11	7359	7919	8561	9325	10209	11252	12378	13575	14700
12	7644	8210	8863	9643	10561	11637	12795	14031	15173
13	7930	8501	9166	9961	10912	12021	13212	14487	15646
14	8215	8792	9468	10280	11263	12405	13630	14942	16117
15	8501	9083	9769	10598	11615	12790	14047	15398	16590

3e année

Année de scolarité ** / Année d'expérience	12 et moins	13	14	15	16	17	18	19	20*
1	5179	5710	6267	6895	7579	8327	9162	10066	11073
2	5393	5927	6498	7142	7850	8632	9501	10439	11464
3	5606	6147	6728	7389	8121	8938	9841	10814	11855
4	5848	6394	6986	7666	8420	9272	10210	11217	12275
5	6089	6641	7246	7942	8719	9606	10577	11620	12695
6	6331	6889	7505	8218	9018	9938	10945	12022	13116
7	6600	7165	7793	8522	9346	10302	11344	12453	13565
8	6872	7441	8080	8828	9674	10664	11741	12885	14013
9	7142	7717	8368	9133	10002	11027	12137	13317	14462
10	7413	7993	8655	9439	10330	11390	12535	13749	14912
11	7712	8299	8972	9773	10699	11792	12972	14227	15406
12	8011	8604	9288	10106	11068	12196	13409	14704	15901
13	8311	8909	9606	10439	11436	12598	13846	15182	16397
14	8609	9214	9922	10773	11804	13000	14284	15659	16891
15	8909	9519	10238	11107	12173	13404	14721	16137	17386

** Conformément au Manuel d'évaluation de la scolarité du Ministre de l'Éducation.
* Scolarité de 20 ans et un doctorat de 3e cycle.

Proposition du Gouvernement du Québec et de ses partenaires:

Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec.
Québec Association of Protestant School Boards
et les Cegeps

* Ce montant correspond à l'accroissement des déboursés si l'on considère la troisième année par rapport à la situation actuelle.

3769-71

Au menu du jour

Théâtre

Le Galendor (Ile d'Orléans)
Manon Lastcall et "Jouez-moi d'amour"
(jusqu'au 12 septembre)
La Fenière (Anc.-Lorette)
"S.O.S. Homme seul"
(jusqu'au 12 septembre)

Expositions

Musée du Québec
Les artistes professionnels du Québec
(jusqu'au 26 septembre)
La Solidarité
925, chemin St-Louis
les peintres :
Jean-Paul Frenette
Maurice Lebon
Georges Marcil
Mario Mauro
(jusqu'au 12 septembre)
Musée du Québec
Madeleine Laliberté
(jusqu'au 3 octobre)
Galerie d'Europe
Fernand Labelle
(jusqu'au 2 octobre)

la société à venir

Une soirée de "Rock" remporte un excellent succès à Lévis

André Guillemette

"Jeudi soir avait lieu un show "Rock" qui ne sera pas oublié de sitôt. Quelque 3,000 personnes ont assisté à ce spectacle endiablé; comprenant 3 groupes très populaires d'Angleterre et de New York.

Atomic Rooster, groupe formé récemment, a eu la tâche de dégourdir le public qui dès le début montra son enthousiasme devant cette musique. Après quelques "beat" vraiment poussés, le dégel était complet et l'aréna Lévis-Lauzon où se déroulait le spectacle frémissait devant ces sons vraiment recherchés d'une pureté incroyable.

"Le deuxième groupe qui fut entendu était déjà connu car il avait joué en juillet lors de l'ouverture du Festival d'été du Québec dans la cour du Petit Séminaire. Ce groupe "Rock" de New York est formé de 2 anciens musiciens des Vanilla, Fudge. Cactus nous a permis d'entendre une musique vraiment raffinée qui eu pour effet d'entraîner le public dans un monde où un seul chemin peut nous conduire; la compréhension de cette musique poussée à l'extrême. Chacun des membres fit un solo particulier accompagné des cris et des applaudissements du public participant à ce voyage qui semblait sans fin.

"Le dernier groupe et non le moindre à faire son apparition sur la scène fut "Savoy Brown" d'Angleterre. Ce groupe plutôt "blues" a récemment connu des tranformations, surtout par la présence de Kim Simmonds et se situe dans le courant de "l'acid Rock".

Ceux qui ont vu ce spectacle ont une connaissance plus réelle, plus sentie de la musique "rock", la plus simple et la plus primitive des formes d'expression. •



Record d'assistance pour le spectacle Holiday on ice... au Colisée de Québec... dernier spectacle: dimanche le 12 septembre. •

Votre journée télé

Horaire des postes locaux et des postes transmis par câbles

3 WCAX-TV Burlington · 4 CFCM-TV Québec · 5 CKMI-TV Québec
7 CHLT-TV Sherbrooke · 8 WMTW-TV Mt. Wash. · 10 CFTM-TV Montréal
11 CBVT-TV Québec · 12 CFCF-TV Montréal · 13 CKTM-TV Trois-Rivières

Dr André Dorion, o.d.
Dr Ghislain Dionne, o.d.
OPTOMETRISTES
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST, RUE ST-JOSEPH — 529-9642

Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique : (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable; (—) pas coté.
La valeur humaine et chrétienne du film est indiquée après le titre du film. S'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes : (E) enfants; (A) adolescents.

Aujourd'hui — SAMEDI

Soirée

6.00 3—Sports Digest *
4● Mon ami Flicka
5—Update *
7—Caméra-moto
8—Wide World of Sports *
10—Pop '71 *
11● Caméra-moto
12—Like Young *
13—Caméra-moto

6.10 3—Weatherusse *

6.15 3—Saturday News *

6.30 3—Roger Mudd and News *
4● Samedi-Informations *
5—Galloping Gourmet *
7—Mon pays et e sien*
8—Topper
11● Téléjournal *
13—Jeunesse *

6.50 ● Nouvelles du sport *

7.00 3—Get Smart *
4● Jeunesse *
5—The Pig N'Whistle *
7—Soirée Canadienne *
8—Tricia Nixon's Wedding *
10—Jeunesse *
11● Cent filles à marier*
12—Family Afair *

7.30 3—Mission Impossible *
5—The Red Fisher Show *
8—Lawrence Welk *
12—Academy Performance
13—Saviez-vous que ...

8.00 4● Mission Impossible *
5—CFL Football *
7—Cinéma *
10—Ça prend un voleur*
11● Football Canadien *
13—Football Canadien *

8.30 3—My Three Sons *
8—The Val Doonican Show *

9.00 3—Arnie *
4● A la brunante : Les années sauvages (5) E.-U. 1955. Western de R. Mate avec Tony Curtis et Colleen Miller. Un homme tente de se disculper des soupçons de meurtre qui pèsent sur lui.
10—Le Virginien *

9.30 3—Mary Tyler Moore *
8—This is Your Life *

10.00 3—Mannix *
8—Bill Anderson *
12—This Is Tom Jones *

10.30 4● Les nouvelles *
5—Countrytime *
7—Téléjournal
8—Summer Festival *
10—Les nouvelles *
11● Téléjournal
13—Téléjournal *

10.46 7—Dernière édition *
11● Nouvelles du sport
13—Nouvelles du sport

11.00 3—Final Edition *
4● Heure Exquise:* Les Vikings attaquent (5-A) Fr. 1962. Film d'aventures.
5—CBS-TV News *
7—Au masculin
10—En pantoufles
11● Au masculin
12—The CTV National News *
13—Au masculin *

11.15 5—After 11: Bedford Incident

11.18 12—Pulse *

11.30 3—Late Show *
7—Cinéma 7
11● Cinéma : Police spéciale ou l'Incorruptible. Drame psychologique écrit et réalisé par Samuel Fuller. Une prostituée qui fuit son souteneur, se réfugie dans une petite ville où elle s'engage dans un hôpital pour enfants comme aide-infirmière.
13—Ciné-Soir

11.45 12—Saturday Night Feature Movie

12.00 3—Late Show

12.29 4● Musique Marc Legrand *

12.30 8—News Report
10—En pantoufles :

12.39 ● Fin des émissions

12.50 5—Postlude *

1.00 7—Cinéma 7
11● Ciné-Nuit : Mondo Cane (5) It. 1961. Film documentaire de G. Jacopetti, P. Cavara et F. Prosperi. Suites de scènes insolites ou farfelues tournées à travers le monde.
13—Projection de nuit

1.10 3—Sign Off

1.30 12—Montreal Bulletin Board

2.05 10—Dernière édition

2.10 10—Fin des émissions

2.14 11—Fin des émissions
13—Fin des émissions

Demain — DIMANCHE

Avant-midi

7.00 12—Sign On

7.15 8—Insight

7.30 12—Cathedral Of Tomorrow *

7.45 8—Rev. Carl Stevens

8.30 11—Mire et musique
12—Oral Roberts Presents *

8.55 11—Aujourd'hui à CBVT

9.00 3—Tom & Jerry *
7—Laurel et Hardy
11—Laurel et Hardy
12—It Is Written *

9.15 8—Catholic Mass

9.30 3—Groovy Goolies *
7—Prince Saphir
11—Prince Saphir *
12—The Mellenic Hour
13—Mire et musique

9.45 10—Mire et musique

9.55 10—Horaire-bienvenue

10.00 3—Lamp Unto My Feet*
7—Le jour du Seigneur
8—Day Of Discovery *
10—Mon martien favori
11—Le jour du Seigneur
13—Le jour du Seigneur

10.30 3—Look Up and Live *
8—Sunday Morning Movie *
10—Musique canadienne*
12—Teledomenica

11.00 3—Camera *
4—Mire et musique
7—Lutte Grand Prix
11—D'hier à demain *
13—Phare sur le monde

11.30 3—Faith for Today *
13—L'homme de Picardi

11.32 4—Musique Marc Legrand *

11.45 4—Emission J.-A. Desfossés *

Après-midi

12.00 3—This Is The Life *
4—Match *
5—Test Pattern & Music
7—Information agricole
10—Bon dimanche
11—La semaine verte
13—Information agricole

12.05 5—Prelude *

12.15 5—Sacred Heart Program *
7—Les 4 saisons
11—Les 4 saisons *
13—Les 4 saisons *

12.30 3—Face the Nation *
4—La lumière jaillira *
5—The Living Word
7—Travaux et les jours
8—May Your Years Be Long *
12—Continental miniature
13—Travaux et les jours

12.45 4—Mag-Dimanche *
5—Crossroads *

1.00 3—You Can Quote Me
7—Techno Flash
8—Directions *
11—Techno Flash *
12—The Flintstones *
13—Techno Flash

1.15 5—A Way Out *

1.30 3—Big Picture *
5—Country Canada *
7—Invitation loisir
8—Insues And Answers*
10—Ciné-Dimanche: Tout ce que le ciel permet
11—Invitation au loisir *
12—Hercules
13—Invitation au loisir *

2.00 3—Where The Good Times Are *
4—Patrouille du Cosmos *
5—Pick And Choose *
7—Football Canadien *
8—Langhorne 150 *
11—Football Canadien *
12—CFL Football *
13—Football Canadien *

2.30 5—Kaleidosports *

2.35 3—Film Shorts *

3.00 3—Pinpoint *
4—Carnet de voyages *
10—Le fond des choses *

3.30 3—U. S. Open Tennis Championships *
4—Les champions *

3.56 5—CBC-TV News *

4.00 5—Sunday Best *
8—Golf : Kemper Open*
10—Citoyens du monde *

4.30 4—Cinéma : On aime à tout âge (5-A) E.-U. 1950. Comédie de A. Hall avec Ronald Reagan et Charles Coburn. Une alerte sexagénaire décide de faire la conquête d'un vieil épicier. Humour et gentillesse.
7—Univers des sports *
10—Télé-Quilles *
11—Echos du sport
12—Question Period *
13—Echos du sport

5.00 5—Music To See *
7—5-D
11—5-D
12—Untamed World *
13—5-D

5.30 5—Piffle & Company *
10—Coup de filet *
12—The World Tomorrow *

Soirée

6.00 3—CBS News
4 ●Flipper
5—The Wonderful World Of Disney *
7—Marcus Webly *
8—Judd For The Defense *
10—Commandos du désert *
11 ●Français d'aujourd'hui
12—Pulse *
13—Images de notre religion

6.30 3—Untamed World *
4 ●Dan August *
10—Les joyeux naufragés *
11 ●Téléjournal *
12—McGowan & Co. *
13—Jeunes à la page

6.50 11 ●Nouvelles du sport *

7.00 3—Lassie *
5—The Rovers *
7—Quelle famille *
8—Mod Squad *
10—Flipper *
11 ●Quelle famille *
12—Story Theatre *
13—Quelle famille *

7.30 3—Animal World
4 ●Les grands explorateurs *
5—The Bell Crosby Show *
7—Beaux dimanches *
10—Les grands explorateurs *
11● Les beaux dimanches : Mireille Mathieu. Récital de Mireille Mathieu, enregistré spécialement pour la télévision de Radio-Canada. — Ce spectacle d'une heure et demie, présenté à la fois en français et en anglais, sera diffusé aux deux réseaux de Radio-Canada. Au cours de l'émission, la célèbre vedette nous racontera sa carrière fabuleuse et chantera les plus grands succès de son répertoire. Concert des lauréats du concours national de Radio-Canada. — Ce concert, enregistré au Centre national des arts à Ottawa, présente le pianiste William Tritt, le clarinettiste J. Campbell et le soprano Lynne Cantlon.
12—The Mod Squad *
13—Les beaux dimanches *

8.00 3—Doris Day Special
5—Flip Wilson *
8—The F.B.I. *

8.30 4—Gunsmoke *
10—Le justicier *
12—Shirley's World *

9.00 3—NFL Football *
5—Sunday At Nime *
8—Sunday Night Movie*
12—Insight News Special *

9.30 4● Défilé de modes *
10—Bienvenue TVA *

10.00 4● Théâtre des vedettes
5—Atonement *
7—La flèche du temps*
11● La flèche du temps*
12—Mannix *
13—La flèche du temps

10.30 4● Les nouvelles *
7—Téléjournal
10—Les nouvelles
11● Téléjournal
13—Téléjournal *

10.45 7—Sport
11● Sports dimanche *
13—Sports dimanche *

11.00 4● Heure Exquise : Retour au paradis (4) E.-U. 1952. Film d'aventures de M. Robson avec Gary Cooper et Robert Haynes. Dans une île du Pacifique, un marin entre en conflit avec un pasteur.
5—CBC-TV News *
7—Politique
8—News Report
10—Le Saint
11● Politique
12—The National News *
13—Politique à tout

11.15 5—After Eleven : Whatever Happened To Baby Jane ?
8—Movie 8

11.18 12—Pulse *

11.30 7—Cinéma
11● Cinéma : Le petit soldat (3) Fr. 1961. Drame psychologique de J.-L. Godard avec Michel Subor et Anna Karina. Un déserteur qui travaille pour une organisation terroriste est capturé par des rivaux.
13—Cinéma

12.00 3—Sign Off
10—Dernière édition
12—Sunday Night Feature Movie

12.05 10—Fermeture

12.49 4● Musique Marc Legrand *

12.59 4● Fin des émissions

1.00 8—ABC Weekend News

1.27 5—Postlude *

1.29 11● Fin des émissions

1.30 13—Fin des émissions

1.45 12—Sign Off

LUNDI

Matinée

6.30 3—Test Pattern

7.00 3—CBS Morning News
12—Sign On

7.30 4—Mire et musique
12—University Of The Air

7.35 4—Musique Marc Legrand *

7.45 4—Dessins animés *
8—Morning Report

7.50 3—Morning Report *

7.55 3—CBS Morning News *

8.00 3—Capt. Kangaroo *
4—Bonne journée *
8—Farm & Home
12—Miss Helen *

8.15 12—Rupert Bear *

8.30 8—Cartoon Carousel
10—Mire et musique

8.40 10—Horaire-Bienvenue

8.45 10—Mini-Annonces *

9.00 3—David Frost *
4—Au bout du fil *
7—Edith Serei
10—Bonjour Montréal *
12—Magic Tom *

9.30 5—Test Pattern & Music

9.58 5—Opening *

10.00 3—Lucy Show *
4—Doigts de fée *
5—Quebec Schools *
10—Au p'tit matin *
11—En mouvement
12—The Lucille Rivers Show *
13—En mouvement

10.15 7—La souris verte
11—La souris verte
13—La souris verte

10.30 3—Beverly Hillbillies *
4—Cinéma : Intrigue au Congo (5) E.-U. 1955. Mélodrame d'aventures de J. Pevney avec Virginia Mayo et George Nader. Un groupe de personnes disparates se réfugient dans un territoire indépendant de l'Afrique. Beaucoup d'action.
5—Friendly Giant *
7—Le gourmet farfelu *
11—Fablio le magisien *
12—Green Acres *
13—Fablio le magicien *

10.45 5—Chez Helene

11.00 3—Family Affair *
5—Seasame Street *
7—Madame est servie
8—The Movie Game *
10—Super Héros
11—Les globe-trotters *
12—All About Faces *
13—Reporters de l'aventure *

11.30 3—Love Of Life *
8—That Girl *
10—Marme Boy *
11—Yogi *
12—McGowan & Co *
13—Les petites annonces

11.45 13—Les Meilleurs

Après-midi

12.00 3—Where The Heart Is*
4—Palmarès *
7—Mimi-rama *
9—Bewitched *
10—Le 10 vous informe *
11—Skippy le kangourou*
12—The Flintstones *
13—Le 13 vous informe

12.15 10—Ciné-Lundi : Sacrifice d'amour

12.24 3—CBS News *

12.30 3—Search for Tomorrow *
4—Actualité *
7—Deuxième édition
8—A World Apart *
11—Bou-Bou dans l'métro *
12—Matinee With Joe Van *
13—Bou-Bou dans l'métro *

12.45 4—De tout de tous *
7—C'est mon opinion

12.50 7—Midi-Sport

1.00 3—One O'Clock Weather *
7—Bienvenue chez nous*
8—All My Children *

1.03 3—Across the Fence *

1.15 3—Lucille Rivers Show*
4—Dessins animés *

1.30 3—As the World Turns*
4—Pour vous, mesdames *
11—Cinéma : Les passionnés (6) It. 1953. Mélodrame de G. Simonelli avec Gérard Landry et Nila Pizzi. Une jeune femme mène une vie intenable entre un mari et une belle-soeur.
13—Rue Principale

2.00 3—Love Is a Many Splendored Thing *
7—Pour vous, mesdames *
8—Newlywed *
10—Banco ... Banco *
13—Pour vous, mesdames

2.30 3—Guiding Light *
4—Cinéma: Les exploits de Pearl White (5-E) E.-U. 1947. Comédie de G. Marshall avec Betty Hutton et John Lund. Evocation romancée de la carrière d'une vedette du cinéma muet. Reconstitution intéressante des débuts du cinéma.
7—Doigts de fée *
8—Dating Game *
10—Pour vous, mesdames *
12—Man Trap *

2.45 5—Test Pattern & Music

2.50 5—Prelude *

3.00 3—Secret Storm *
5—Thirty From NFLD
7—Femme d'aujourd'hui
8—General Hospital *
11—Femme d'aujourd'hui
12—Another World *
13—Femme d'aujourd'hui

3.30 3—Edge of Night *
5—Edge of Night *
8—One Life To Live *
12—Anything You Can Do *

4.00 3—Gomer Pyle *
4—L'ami Poirot *
5—Paul Bernard, Psychitriet
7—Bobino *
8—Password *
10—Capitaine Bonhomme *
11—Bobino *
12—The Dick Van Dyke Show
13—Bobino *

4.30 3—Wild Wild West *
5—Drop-In
7—Maigrichon et gras double *
8—The Early Show *
10—Mission impossible
11—Maigrichon et gras double *
12—Lassie
13—Maigrichon et gras double *

5.00 4—Cinéma : Les trois Stooges contre Hercule (7-A) E.-U. 1961. Comédie de E. Bernds avec les trois Stooges. Embarqués par mégarde sur un appareil pour voyager dans le temps, trois nigauds se retrouvent en Grèce ancienne.
5—Peyton Place
7—Daktari *
11—Daktari *
12—Truth Or Consequences *
13—Ciné de 5 heures : Le grain de sable

5.30 3—Hogan's Herves *
5—Beverley Hillbillies *
8—5:30 Report
10—Studio 10 *
12—Beat The Clock *

* Programmes en couleurs

Beau temps, mauvais temps...

SOURIS
tu m'inquiètes

le poste clé à Québec

ckcv
1280

Le campus de l'Université Laval accueillera des jeunes de 18 mois à cinq ans

Par Nicole Beaulieu

Lundi matin, 13 septembre, l'Université Laval accueillera la clientèle la plus jeune qui ait jamais fréquenté régulièrement son campus : les bouts-de-choux du Centre-Jour qui ouvrira toute grandes ses portes.

La garderie de l'Université Laval vient répondre à un besoin bien actuel qui a été rendu explicite dans un rapport comme celui de la Commission d'enquête sur la situation de la Femme au Canada et qui est quotidiennement vécu par la population du Campus. Etudiants, professeurs et employés ont, au cours d'une brève enquête, clairement indiqué que la création d'un centre où ils pourraient en toute quiétude confier leurs rejetons leur rendrait d'immenses services.

L'idée d'un Centre-Jour avait pris forme en février dernier, à la suite d'une réunion au cours de laquelle plusieurs parents-étudiants avaient exprimé leurs difficultés face à la garde de leurs enfants. Un octroi accordé à six universitaires par le gouvernement d'Ottawa devait permettre l'élaboration du projet qui a pu ensuite, être concrétisé grâce à la collaboration de l'Université Laval. Cette dernière a accepté de céder l'ancienne chapelle du Pavillon Lacerte tandis que les facultés d'Agriculture et d'Architecture, l'Ecole d'art dentaire et le Centre hospitalier universitaire accordaient leur appui à l'équipe responsable du projet.

Un développement harmonieux

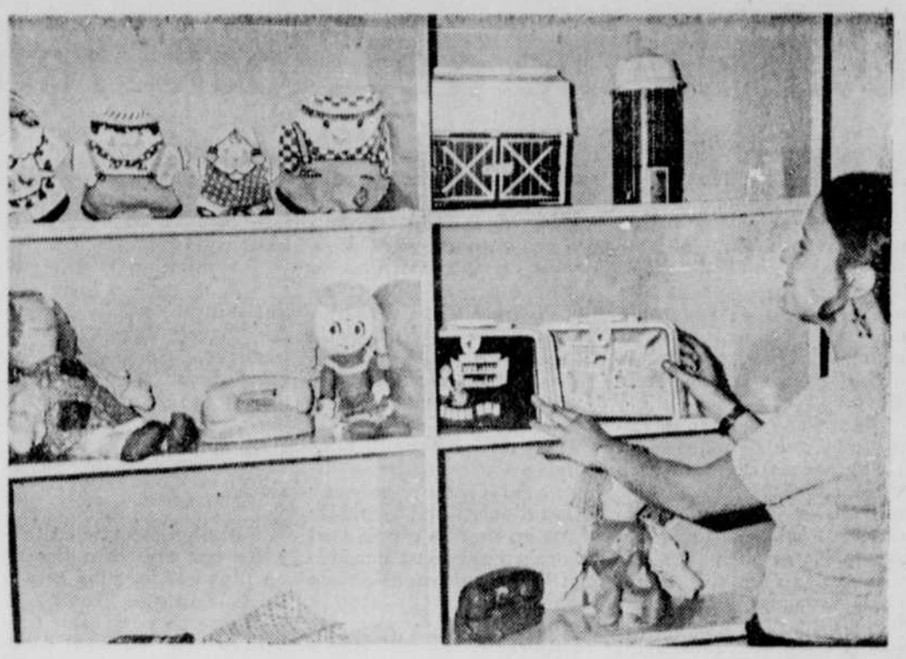
Conçu en majeure partie, par les spécialistes de la faculté des Sciences de l'éducation, à Laval, le programme qui sera présenté aux enfants du Centre-Jour, vise le développement harmonieux de chacun d'entre eux, leur permettant d'évoluer selon leurs goûts et aptitudes particulières.

Sous le regard attentif d'éducatrices hautement compétentes et suffisamment nombreuses, les tout-petits dont l'âge d'admissibilité varie entre 18 mois et 5 ans, pourront "travailler" dans le cadre d'activités aussi diverses que les arts plastiques, la musique, l'expression corporelle, les sciences et mathématiques, le langage ou s'adonner à des jeux variés.

Faisant l'objet d'une supervision régulière au niveau de la qualité, le programme devra favoriser une grande souplesse du déroulement des activités, de façon à toujours répondre le plus adéquatement possible aux besoins de l'enfant.

En ce qui a trait à la santé physique de l'enfant, on verra à lui assurer les conditions d'hygiène, de sécurité et de repos nécessaires à une croissance saine. La collaboration apportée par le département des sciences infirmières de même que le Centre hospitalier universitaire permettra l'établissement d'un programme de santé de grande qualité.

D'ici octobre, les responsables du Centre-Jour ne prévoient pas être en mesure de servir un repas chaud à l'enfant. Des goûters seront cependant offerts l'avant-midi et l'après-midi. Le Centre-Jour qui est une corporation sans but lucratif, est ouvert en priorité, aux enfants de la population du Campus; il en coûte $20 pour la garde d'un bambin, du lundi au vendredi, ou $2.50 par demi-journée. ●



La garderie est prête... On attend les enfants... Photo: Marcel Laforce ●

Nouvelle décennie sur le marché de l'ameublement canadien

Une nouvelle décennie se lève sur le marché de l'ameublement canadien; les mobiliers modernes prennent de plus en plus d'importance, mais les ensembles partie des maisons canadiennes. Une enquête menée récemment auprès de 200 fabricants de meubles du Canada révèle que les habitudes d'achats de mobiliers par les consommateurs se sont modifiées.

Une révolution tranquille se remarque à l'heure actuelle relativement à la décoration intérieure alors que les besoins des consommateurs, aux modes de vie et à la technologie ont pris une nouvelle ampleur au cours des dix dernières années — et les gens désirent de plus en plus pouvoir faire preuve d'individualisme. L'ameublement reflète le genre de vie et il se modifie au même rythme que celui-ci.

Les intérieures "corrects" sont passés de mode, et il n'existe plus aucune règle restrictive à l'individualisme en matière d'ameublement. La diversité et l'abondance des meubles entre lesquels le consommateur peut faire une sélection lui permet de choisir de nouvelles formes, de nouvelles textures et des coloris nouveaux créés pour l'ère dans laquelle nous vivons. Les consommateurs qui ne sont pas tentés par les formes nouvelles peuvent à leur gré choisir parmi un vaste assortiment de mobiliers de diverses époques. On peut être aussi moderne ou aussi nostalgique qu'on le désire, les possibilités sont presque illimitées et de nombreuses personnes aimeront à marier l'ancien et le nouveau, afin d'obtenir une allure au goût du jour. La vogue que vient de connaître le style espagnol amène par réaction bon nombre de consommateurs à se tourner vers les lignes modernes plus aérées. Mais cette tendance se reflétera sans aucun doute dans tous les genres de mobiliers.

Le mobilier de style colonial est très en faveur auprès des Canadiens, après les modèles espagnols et contemporains, et il est suivi de près par les styles provincial français et provincial italien.

Le style de mobilier choisi pour les résidences dépendra en grande partie du genre de pièce à meubler. De nombreux Canadiens préfèrent les meubles espagnols ou méditerranéens pour le vivoir et la chambre à coucher, mais les salles à manger canadiennes sont le plus souvent de style colonial. Les meubles de style colonial ou moderne connaissent aussi la vogue comme pièces occasionnelles ou meubles d'appoint.

Les Canadiens sont en quête de nouveaux modèles de mobiliers et semblent enclins à négliger les ensembles standardisés pour le vivoir et la salle à manger.

"Nous croyons que les ensembles Canadiens capitonnés, comprenant deux meubles assortis sont moins en vogue, et l'on préfère un divan accompagné d'un ou deux fauteuils du même genre".

Les styles favoris sont le contemporain et le moderne, viennent ensuite le traditionnel, le provincial français et le colonial, et le genre espagnol méditerranéen marque un léger déclin.

Le marché des meubles qu'il est possible d'acheter pièce par pièce est également florissant, et les fabricants sont presque unanimes à déclarer que leurs modèles qui offrent des possibilités de coordination constituent un atout de vente certain auprès des clients.

Les meubles de style colonial ou moderne sont ceux qui s'adaptent le mieux à ce genre de commercialisation. Les clients qui ne désirent pas meubler tout leur logis en une seule étape jugent souvent que les mobiliers pouvant être achetés pièce par pièce sont les plus appropriés aux achats échelonnés.

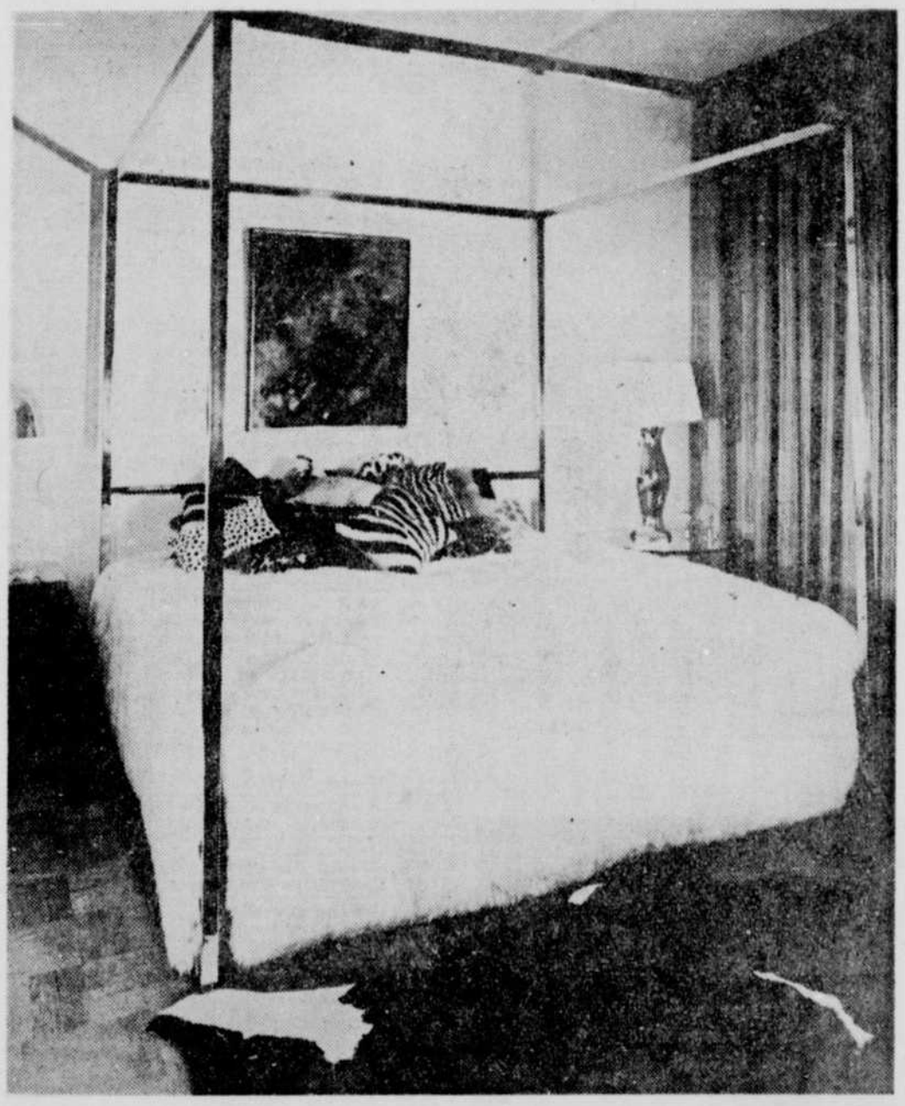
Les bois et les divers finis bois les plus en vogue offerts par les fabricants pour les divers genre des mobiliers sont : le noyer, les bois fruitiers, le chêne, le pacanier et l'érable. Le chêne ou le fini chêne est plus en faveur pour les mobiliers espagnols et méditerranéens, et la clientèle avec le pacanier et le noyer qui se classent ex-aequo. Le noyer est l'essence favorite pour les meubles modernes et l'érable se place au premier rang pour les meubles de style colonial. Les bois fruitiers sont les favoris pour les styles provinciaux. Pour les chambres à coucher, les salles à manger et les meubles occasionnels, les Canadiens préfèrent le bois massif combiné à des placages d'ébénisterie. Ces placages permettent des possibilités de décoration que n'offrent pas le bois massif et ils sont durables, robustes et attrayants. Les incrustations sont réalisées à l'aide de diverses espèces de bois rares ou exotiques. De nos jours, on utilise le placage d'ébénisterie pour assurer aux meubles beauté et qualité supérieure ,tant pour les meubles à prix modérés que pour les modèles de grand luxe. Les meubles canadiens sont réputés pour la qualité de leurs finis, y compris les finis synthétiques.

Les meubles capitonnés offrent un kaléidoscope de tissus et de coloris aux personnes désireuses de meubler leur logis, peu en importe le style. Les velours, qui sont maintenant lavables, les tweeds, les souples simili-cuirs et un nouveau venu, le vistram "fini lustré", utilisé par Avanti de Montréal, apportent toujours une note de couleur et de charme à n'importe quelle pièce. A l'heure actuelle, les Canadiens aiment les verts et les tons ocres mais le capucine, le rouge et les bleus lumineux sont aussi utilisés avec un rare bonheur par les fabricants.

Parmi toutes les nouveautés offertes, c'est sans doute les matériaux transparents plastique et verre qui ont su le mieux plaire aux consommateurs, ainsi que les métaux. Transparence et brillance sont leurs atouts maîtres. Le verre et le plexiglass de teintes variées entrent dans la composition des meubles traditionnels aussi bien que modernes. On les voit souvent combinés avec des métaux : chrome, aluminium ou acier.

Le plastique convient particulièrement bien aux meubles de style moderne, car il tire sa beauté de la pureté des lignes et des matériaux utilisés plutôt que de divers ornements. Au nombre des plastiques avec lesquels les consommateurs sont déjà familiarisés, citons : le polyéthylène, le polystyrène, le polyuréthane, les acryliques, le nylon ainsi que le polyester.

Comment vivront les Canadiens de l'an 2000 ? Peut-être dans des coquilles de plastique préfabriquées. Mais aujourd'hui, qu'importe le style de meubles qu'ils aient choisi, leurs intérieurs sont des chefs-d'oeuvre de création et ils possèdent la liberté d'exprimer les multiples états d'âme conformes au genre de décor choisi pour leur intérieur. ●



Du nouveau... du tout nouveau... pour le couple qui aime l'original... l'inédit et qui a le goût des safaris, car le couvre-lit et les coussins sont la dépouille des animaux de la jungle. ●

M. Jos.-Philippe Poulin, des familles Poulin de Québec, est parti pour un séjour d'un mois en France et en Belgique.

3-26719 11-9 (1 fs) C.M.

confectionnez-les vous-même!

Couvre-tout



La robe couvre-tout est de retour parmi vous. Soyez à l'aise dans vos mouvements. Confectionnez-la dans un imprimé.

Demandez le patron 9173 — tailles 7 - 9 - 11 - 13 - 15.

Joli



Ajoutez une étincelle de chaleur dans votre chambre avec ce magnifique couvre-lit.

Demandez le patron 7449 avec directive.

Ecrivez lisiblement votre nom et votre adresse, ainsi que le numéro exact du patron et la grandeur, s'il y a lieu.
Adressez votre commande à :

SERVICE DES PATRONS, L'ACTION,
C.P. 1727, Québec 2, P.Q.

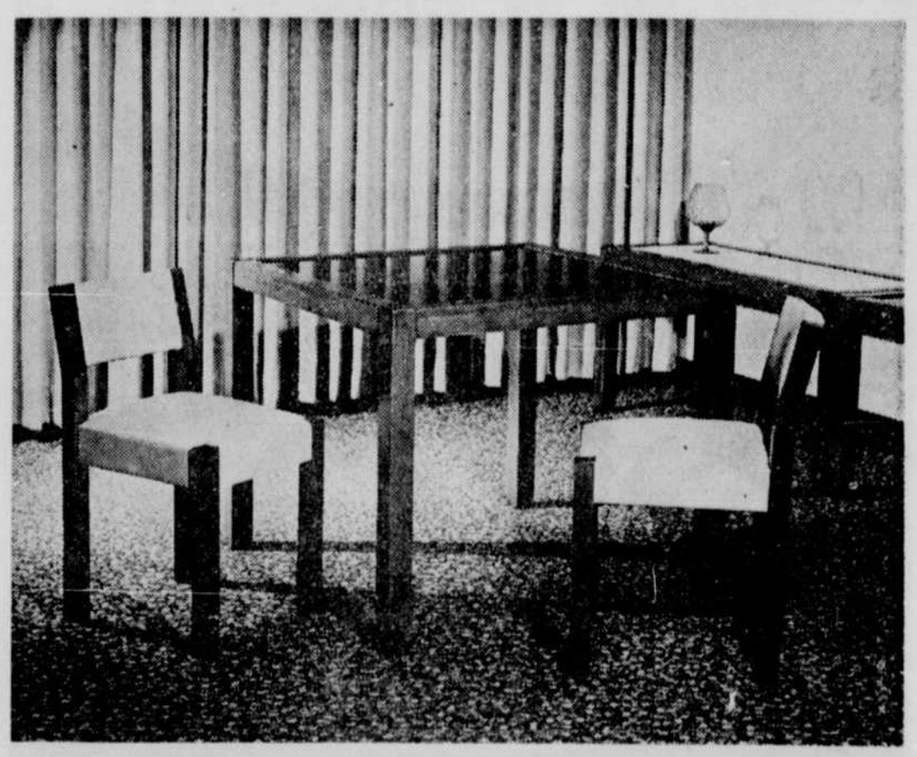
PRIX : 75¢ par patron

Seuls les mandats-poste et les chèques payables au pair à Québec seront acceptés. NE PAS ENVOYER DE MONNAIE NI DE TIMBRES-POSTE. Ces patrons ne sont pas échangeables. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours. Les instructions sont en anglais seulement. Toute commande doit être envoyée pas plus tard que 2 mois après sa publication.

Ci-inclus $ ——— (les timbre ne sont pas acceptés)
Patron no : ... Tailles : ...
Patron no : ... Tailles : ...
Adresse : ...
Nom : ...



L'ameublement reflète le genre de vie. Ce genre de mobilier est très en faveur auprès des Canadiens. ●



Mobilier de salle à diner construit en bois de bouleau. Le dessus de la table est en arborite et les chaises sont recouvertes de vinyl. Création de Paris Chesterfield. ●

Page 14



Modèles pour hommes. — Cette élégante montre suisse, qui indique une nouvelle tendance dans les modèles pour hommes, a gagné une mention honorable au salon "Montres et Bijoux" à Genève. Elle est dotée d'un verre convexe que fait ressortir un cadran foncé et monté sur un boîtier épousant la forme du poignet. D'un chic raffiné, ce modèle est muni du mouvement le plus précis du monde — le mouvement à quartz et électronique. ●

Les artisants suisses sont experts dans la fabrication des montres

L'industrie horlogère suisse nous offre une nouvelle et magnifique collections de montres, conçues pour agrémenter toutes les fantaisies de la mode — sur les pentes de ski, sous un ciel ensoleillé, à la maison ou en ville.

La montre est un accessoire qui joue un rôle important et, à l'exemple de la haute couture, son style change souvent. Les modèles bracelets, cette année, montrent des cadrans de couleur faits de pierres précieuses dans les tons de corail vif ou de turquoise ou d'émaux dans les coloris assourdis de pourpre, rouge, vert et bleu. Tous sont munis de bracelets de teinte assortie ou du nouveau bracelet flexible, en or texturé.

La montre ne se porte pas seulement au poignet. Pour rehausser sa garde-robe, une femme peut choisir la montre-pendentif, surtout parmi les modèles munis de chiffres romains et qui rappellent les grosses pièces antiques. D'autres modèles, féminins et délicats, ont des boîtiers en bel émail, souvent décorés d'un motif floral et, pour les jeunes modernes, il en existe d'autres de style vraiment futuristique. La montre-broche, ou montre-agrafe, reprend beaucoup de vogue et existe dans une vaste gamme de modèles modernes et floraux.

L'ensemble multi-fantaisies est un présent idéal cette année. Il comprend une seule montre, accompagnée de plusieurs boites et d'une collection de bracelets de couleur; en un clin d'oeil, on peut transformer une élégante et sobre montre de ville en un accessoire très habillé pour le soir, muni d'un boîtier et d'un bracelet de teinte or ou argent. Plusieurs de ces ensembles offrent une chaîne qui change la montre-bracelet en montre-pendentif.

Monsieur a peut-être besoin d'une montre plus moderne cette année ou de compléter sa collection. Les artisans suisses, suivant la mode masculine toujours en évolution, ont réalisé un grand nombre de modèles de montres-bracelets et de montres de poche, au style nouveau et merveilleux. Des cadrans de couleur, dans des coloris foncés de bleu, vert, noir et havane, donnent un chic tout particulier à ces modèles, surtout quand ils sont accompagnés d'un bracelet de ton assorti. Les montres sont minces mais les grands cadrans sont dotés de caractéristiques et d'indicateurs qui sortent de l'ordinaire. Les plus remarquables sont les nouveaux modèles de forme composée, créée par la fusion très habile du bracelet et de la montre en un seul bloc flexible.

La montre électronique, actionnée par transistors et par diapasons, marque le plus grand et le plus récent progrès apporté aux montres de précision. Son tic-tac est quasi imperceptible et naturellement on n'a jamais besoin de la remonter. La montre-calendrier jouit d'une vogue indiscutable et certains modèles indiquent même le mois et le jour.

Quand vient l'heure d'offrir un présent, pensez qu'il existe une montre pour chaque occasion et des modèles spécifiquement conçus pour presque chaque sport et chaque profession d'aujourd'hui. Le médecin et l'infirmière aimeront le chronographe qui non seulement enregistre les pulsations du coeur mais calcule aussi la durée des injections d'une anesthésie locale et du développement des rayons X. L'ingénieur choisira une montre complétée d'une règle à calcul qui devient, en fait, une petite machine-comptable.



Une couronne de diamants, spécialement taillés en baguette, encercle le boîtier de cette montre de qualité suisse et souligne son élégance sobre. Le bracelet en or blanc de 18 carats s'harmonise parfaitement avec la face du cadran. (Patek Philippe) ●

La femme est libre de choisir un emploi rémunéré ou de travailler à la maison

Par Elié Lalancette

Ottawa (PC) — Dans la société moderne, la femme détient la clé du changement.

Selon Mme Luce Dionne-Bourassa, de Montréal, la femme est libre de choisir un emploi rémunéré ou de travailler à la maison, alors qu'un dogme veut que l'homme soit le gagne-pain.

Parlant à Ottawa jeudi, à l'occasion du 9e colloque international de droit comparé, Mme Dionne-Bourassa a précisé toutefois que pour opérer ce changement, les femmes devront changer radicalement leur façon d'envisager l'autre sexe et mettre de côté le complexe de soumission, et cela suppose en outre, une réforme du côté des hommes.

Vivant dans une société d'hommes, a-t-elle ajouté, les hommes n'ont pas donné tellement de chance aux femmes et aussi les femmes n'ont jamais pensé qu'elles pouvaient occuper des postes semblables à ceux des hommes : "il faut que les femmes réagissent et forcent les hommes à changer d'attitude".

La conférencière attribue l'inégalité de la femme au travail au phénomène d'absentéisme : les femmes elles-mêmes ne sont pas intéressées au travail qu'elles accomplissent, elles ne se sentent absolument aucune obligation de gagne - pain : "C'est un travail en attendant"...

Et "lorsque l'employeur brandit le dossier de l'absentélsme, on ne peut plus parler", a-t-elle dit.

En plus, il y a aussi le contexte des réalités quotidiennes qui renforcent la femme dans son rôle marginal. Le monde masculin celui du travail et de l'animation de la ville et le monde féminin celui des cités et des résidences abandonnées quotidiennement aux mères et aux petits enfants.

Dans le domaine du droit, Mme Bourassa a décrit la situation de la femme actuelle à travers les différentes lois votées depuis quelques années.

Elle a ajouté que ces lois devront être suivies de plusieurs autres toujours en vue d'édifier un ensemble juridique complet et adéquat vis-à-vis d'un nouveau concept de l'égalité de la femme mariée".

Pays socialistes

Une autre conférencière, Mlle Vida Cook, collaboratrice scientifique à l'Institut de Deroit comparé de Belgrade, a dressé un tableau de la femme mariée dans les Etats socialistes d'Europe, où l'égalité de la femme et de l'homme est un fait irréfutable. A ce point, où l'égalité en droits de la femme n'est plus un point figurant dans les programmes politiques, ni l'objet des débats parlementaires ou le but de la lutte des associations de femmes, mais une normel, le plus souvent constitutionnelle.

On a cependant exagéré, à tel point qu'on a perdu de vue le fait que la femme, en tant qu'unité biologique, n'est pas l'égale de l'homme et que concevoir littéralement "l'égalité" signifie, en réalité, une nouvelle forme de discrimination de la femme.

Cet aspect semble, a-t-elle précisé, compris à l'heure actuelle. La participation de la femme à des postes dirigeants ne doit pas être exigée parce que les femmes sont "les égales" des hommes, mais justement parce qu'elles en diffèrent et de ce fait, les vues et positions seront complétées par les positions prises par les femmes. ●

L'endettement est une cause de conflits dans une famille

Par Thérèse Dallaire

Selon des chiffres puisés dans le 4e cahier de "Formation syndicale" la dette à la consommation des salariés touche plus de neuf milliards, hypothèques non incluses. Ceci donne une moyenne de $3,400, par famille emprunteuse.

En général, lit-on sur la fiche no 1 : le loyer total coûte 30%; la nourriture, 43%; service de la dette, 30%. Ce qui donne un total de 103%. Ces trois dépenses de base donnent un déficit de 3% près, alors que les biens services et biens durables ne sont même pas couverts.



« Je suis certaine que tu vas trouver quelque idée baroque..., comme celle de réduire nos dépenses... »

Comment ne pas constater qu'un tel système de vie provoque une déshumanisation de la vie courante... et par ricochet une désintégration de la famille, cellule de base de la société ?... L'endettement est la première cause de conflits. Les jeunes vivent dans un climat de querelles, d'accusations mutuelles, de stress occasionné par les téléphones de collection et lettres d'avocats. Peut-on les blâmer alors de se révolter contre le système qui ne leur apporte qu'injustice, déboire et méchanceté ?

L'Association d'économie familiale tente d'aider le plus grand nombre de familles endettées. Par ailleurs les associations de consommateurs par le truchement de la télévision, de la radio, des journaux veulent faire prendre conscience aux travailleurs que l'endettement est un gouffre qu'ils doivent éviter à tout prix. Mais comment résister aux sollicitations pressantes de la publicité ?... Dans une récente émission télévisée les couples interrogés ont, à tour de rôle, reconnu cette pression qu'exerce la publicité sur le comportement du consommateur, et l'importance de pouvoir y résister.

En réponse au problème de l'endettement, l'Association des consommateurs et l'Association d'économie familiale propose le budget familial. Sans lui, assure-t-on, pas de contrôle possible... sans lui, pas de stabilité, pas de bonheur. ●

On parlera d'hygiène dentaire pour les enfants

Le programme d'hygiène dentaire pour les enfants sera l'un des principaux sujets à l'étude au cours du congrès annuel de l'Association dentaire canadienne qui aura lieu à Ottawa.

Un régime de paiements anticipés pour soins dentaires, les honoraires professionnels et l'élargissement des fonctions des auxiliaires dentaires seront au nombre des questions qui seront soulevées relativement au rapport du comité Wells sur les services dentaires, parrainé par le gouvernement fédéral. M. John Munro, ministre de la Santé, souhaitera la bienvenue aux délégués.

Dans le domaine de l'art dentaire préventif, on prévoit une nouvelle résolution de l'association au sujet de la fluoration et la discussion de nouvelles méthodes de traitement. Les délégués étudieront aussi les nouveaux développements relatifs aux transplantations et aux implantations ainsi que le traitement des dents au laser.

Environ 2,000 délégués sont attendus au congrès de l'ADC. Les séances d'étude auront lieu au Château Laurier du 29 septembre au 2 octobre. Plusieurs réunions des groupes de spécialités dentaires auront lieu à l'hôtel Skyline dans le cadre du congrès de l'ADC.

Des spécialistes éminents tant du Canada que de l'étranger traiteront des derniers développements de la science et de la pratique dentaire. Le congrès national est sensé réunir environ 300 spécialistes, 700 praticiens généraux, 350 hygiénistes et leurs adjoints, 150 exposants et 500 épouses de délégués.

Un groupe de dentistes d'Ottawa ajusteront des protège-bouche à plusieurs jeunes athlètes des écoles secondaires de la capitale dans le foyer du Château Laurier. La Société dentaire d'Ottawa, a commencé récemment à équiper de la sorte les athlètes aux études pour une somme nominale de $2.00.

Il en coûterait de $15 à $20 aux étudiants pour obtenir des protecteurs à leurs propres frais. Les dentistes d'Ottawa prennent les impressions et moulent les masques à leurs propres dépens. On a ainsi équipé environ 1,400 étudiants pour la saison de football.

Il y aura aussi dans le cadre du congrès un Centre de vérifications de la santé. Les délégués pourront y subir des examens des poumons et d'autres tests de santé. Des radiographies panoramiques de la mâchoire et un examen complet des tissus buccaux seront introduits pour la première fois à un congrès national au Canada.

L'assemblée annuelle de 1971 du Bureau des gouverneurs de l'Ade aura lieu au Château Laurier, du 27 au 29 septembre. Les résolutions adoptées à ces réunions seront soumises au congrès général. ●

A 55 ans elle dirige les détectives de Munich

Munich (P.A.) — Mathilde Karl, 55 ans, est la première femme en Allemagne à diriger le service des détectives du corps de police métropolitain.

Mlle Karl a été choisie parmi 20 officiers de police, comme chef de la division des enquêtes criminelles à Munich-Ouest, le plus vaste district de la capitale de Bavière.

Elle est responsable de la sécurité de plus de 300.000 personnes. Dans ses nouvelles fonctions, elle dirige le travail de 30 hommes et deux femmes, groupe qui comprend trois inspecteurs.

Elle doit aussi évaluer les promotions pour ses subordonnés.

Physiquement, elle ressemble plutôt à une institutrice de classe maternelle qu'un détective ayant des compétences, et habile au judo. Elle a eu l'occasion d'assumer des missions dangereuses. Un jour, elle avait servi d'appât pour pénétrer dans l'appartement d'une femme qui fabriquait les plaques à l'intention d'une bande de faux monnayeurs.

Mathilde Karl est demeurée célibataire, ayant eu à prendre soin de sa mère jusqu'à la mort de cette dernière, il y a quelques années.

En 1936, en quittant le collège, elle suivit des cours spécialisés se rattachant au service des travailleurs sociaux. Mais, craignant qu'un tel emploi au service civil n'implique des pressions pour suivre le mouvement nazi, elle travailla comme commis dans l'industrie privée.

C'est en 1949 qu'elle entra au service de la police de Munich. ●

1971, une année marquante pour la chaussure d'enfant

M. Pierre Geoffrion, professionnel de la chaussure comptant 25 années d'expérience dans le domaine, est nommé à la direction générale de la compagnie en remplacement de M. Dominique Chupin qui est rappelé en Europe auprès du siège social.

On se souviendra qu'en 1968, à la demande du gouvernement québecois, deux entreprises européennes, les groupes Mary et Musset, s'étaient portés acquéreurs de la Baby Bear à St-Georges de Beauce, une manufacture de chaussures pour enfants, déficitaire depuis plusieurs années.

Déjà en 1969, nette amélioration dans l'image de cette entreprise; la production (900 paires par jour) se stabilise tout au long de l'année, au grand avantage des 60 employés permanents, les opérations se soldent avec profit à la fin de l'année financière.

La nouvelle et dynamique administration de Baby Bear n'en reste pas là. En 1970, un effort de promotion est amorcé dans la région de Montréal; parade de mode des chaussures pour enfants de 5 à 12 ans, conférence de presse, campagne publicitaire supportée par de la promotion auprès des dépositaires. Les résultats espérés se sont manifestés tant dans les ventes que dans les profits. La production s'est accrue à 1.000 paires par jour alors que le nombre d'employés s'est maintenu.

De nouveau en 71, la productivité s'est améliorée de 20%.

Enfin, une histoire à succès dans le monde de la chaussure au Québec. Au moment où cette industrie ne cesse de causer des inquiétudes tant aux dirigeants qu'au cinsommateur, la Baby Bear Shoe Co. Ltd amène une forme de solution qui s'avère efficace et dont le dynamisme, l'agressivité devraient servir d'exemple à tous les manufacturiers de chaussures du Québec et même du Canada. ●



Le bout légèrement balonnant, la nouvelle forme en "U" plus confortable, le collier de cheville et le talon plein (wedge sole) font que ce modèle de la collection "Cinq-Douze" de la Baby Bear Shoe amènera une très grande vogue chez les fillettes soucieuses d'être chaussées à la dernière mode. ●

Jacqueline Onassis a brillé par son absence

Washington (Reuter) — Des représentants de trois générations de la famille Kennedy, ainsi que de nombreuses personnalités du monde politique et artistique, et des membres de la haute société de Washington, ont assisté à l'inauguration officielle du Centre culturel John F. Kennedy.

Jusqu'à la dernière minute, des rumeurs avaient circulé voulant que Mme Jacqueline Onassis, veuve du président Kennedy, se rende au Centre d'Arts érigé, au coût de $66 millions, à la mémoire de l'homme d'Etat disparu.

Mais, Mme Onassis n'était pas présente mercredi soir, pour entendre l'oeuvre qu'elle avait elle-même demandé à Leonard Bernstein de composer à cette occasion.

La veuve du sénateur Robert Kennedy, Mme Ethel Kennedy, vêtue d'une robe blanche, longueur midi, est arrivée en compagnie de six de ses enfants.

Sa belle-soeur, Joan, épouse du sénateur Edward Kennedy, portait une robe de teinte lavande, en crêpe très léger.

Elle était accompagnée de deux de ses fils.

La doyenne de la famille, Mme Rose Kennedy, en robe de soie à multiples reflets métalliques, avait pris place dans la loge présidentielle, avec Leonard Bernstein et le compositeur Aaron Copeland.

Ses filles, Eunice Shriver, épouse de l'ex-ambassadeur Sargent Shriver, et Jean, femme de Stephen Smith, représentaient également la famille Kennedy.



C'est tout comme si le confort et l'élégance de leurs chaussures "Cinq - Douze" leur montaient à la tête. Quels enfants de cinq à douze ans n'en feraient pas tout autant. ●

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

Yvette Bureau
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENT SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél. : 525-5033

MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES
VASTE CHOIX
PRIX TRES AVANTAGEUX
Le rendez-vous des FUTURS MARIES
Gaston LEVESQUE INC.
100 rue Chabot, Ville-Vanier — 683-3471

7,000 Canadiens directement touchés par la politique U.s.a.

Toronto (PC) — Près de 7,000 travailleurs canadiens sont directement touchés par la décision du président Nixon de geler les salaires.

La compagnie Chrysler Canada Ltd., à Windsor, Ont., et la compagnie Douglas Aircraft of Canada Ltd., stationnée à Malton, au nord-ouest de Toronto, ont annoncé, jeudi, leur décision de n'accorder aucune augmentation de salaire, en raison du gel des prix et des salaires aux Etats-Unis.

Au total, 1,365 employés à la direction et à l'administration de Chrysler, à travers le Canada, et 5,600 travailleurs de Douglas seront atteints par cette décision.

Les autorités du Ford Motor Co. of Canada Ltd. et de General Motors of Canada Ltd. ont exprimé leur non-intention d'imposer un gel de salaire, similaire à celui prescrit par Chrysler, aux collets blancs.

La compagnie Chrysler a souligné d'autre part la nécessité de son geste, faisant observer que le prix des modèles 72 doit être maintenu, en raison du programme de M. Nixon, au même niveau que le prix des modèles 71.

Chrysler précise toutefois que cette mesure n'annule aucunement mais ne fait que retarder l'augmentation de cinq pour cent, normalement en vigueur à partir du six septembre.

Grève ?

Un porte-parole de la compagnie Douglas a déclaré que la décision du président Nixon constituait l'unique raison au refus d'accorder une augmentation aux 5,000 employés de l'usine de Malton.

Les 5,000 travailleurs de la salle de fabrication et les 600 employés du bureau tiendront un vote de grève samedi et dimanche dans les locaux de la compagnie.

Précisons que l'usine de Malton fabrique des ailes pour les avions construites par McDonnell Douglas aux Etats-Unis.

Une autre des mesures du président des Etats-Unis est l'imposition d'une surtaxe de 10 p.c. sur les importations.

M. Herbert Kelly, directeur adjoint du syndicat des travailleurs de l'automobile, dont font partie les employés de la compagnie Douglas, a déclaré jeudi soir :

"Nous ne permettrons tout simplement pas au président Nixon de légiférer des refus d'augmentation de salaire à nos membres".

La position de la compagnie a été énoncée, devant les négociateurs du syndicat, par un haut fonctionnaire de McDonnell Douglas lors d'une rencontre, mercredi.

Selon un porte-parole du syndicat, ce fonctionnaire aurait déclaré qu'il n'est pas dans les intentions de Douglas, qui traite avec 26 syndicats, d'offrir quoi que ce soit à l'un ou l'autre d'entre eux, y compris ceux de la division canadienne, avant que la situation ne soit clarifiée au sud de la frontière. •

Sharp n'est pas au courant

Ottawa (PC) — Le premier ministre suppléant, M. Mitchell Sharp ne sait pas si deux compagnies canadiennes ont refusé des augmentations de salaires, récemment, pour respecter le gel des salaires imposé par le président des Etats-Unis.

Répondant à une question du leader néo-démocrate aux Communes, M. David Lewis, vendredi, M. Sharp a précisé qu'il mènerait cependant une enquête.

Selon M. Lewis les compagnies Douglas Aircraft de Toronto et Chrysler Canada Limitée de Windsor ont refusé des augmentations de salaires à leurs employés, augmentations dues, sous prétexte qu'il existait aux Etats-Unis un gel des salaires.

M. Lewis a demandé à M. Sharp de laisser savoir à ces compagnies que le Canada ne tolèrerait pas la politique américaine du gel des salaires et que ces compagnies ne doivent absolument pas importer, aux dépens des travailleurs canadiens, une politique américaine.

La politique du gel des salaires ne doit également pas être mentionnée dans les négociations des conventions collectives des travailleurs canadiens, selon M. Lewis.

M. Sharp a soutenu qu'il n'était absolument pas nécessaire d'avertir ces compagnies que c'est le Parlement canadien qui légifère dans ce pays et que ses lois doivent être respectées.

M. Lewis a répliqué que certaines filiales américaines ne sont pas au courant de cela, tout comme elles ne l'ont jamais été dans le passé.

Il a essayé de savoir si le gouvernement canadien avait l'intention de prendre les mesures nécessaires pour que le gel américain des salaires ne soit pas importé au Canada, vu que ce n'est pas là une politique du gouvernement canadien.

Pour clôturer le débat, M. Sharp a répliqué que ce n'était pas là une loi canadienne, et, non plus, une politique canadienne. •

Marine Industries construira 12 navires: $106 millions

par Donat Valois

Ottawa (PC) — Grâce à la Société canadienne pour l'expansion des exportations et à la Banque de Montréal, Marine Industries Ltd., de Sorel, construira, au coût de $106 millions, 12 navires porte-containeurs.

Ces navires, commandés par deux des plus importantes firmes françaises de navigation, la Société navale Chargeurs Delmas Vieljeux et la Compagnie maritime des chargeurs réunis, seront livrés à la fin de 1975, précise-t-on dans une communication de la See distribuée, vendredi, à Ottawa.

La réalisation de ces contrats de construction donnera de l'emploi à un millier d'hommes durant une période de quatre ans.

La See et la Banque de Montréal ont accepté d'accorder aux firmes françaises précitées des prêts d'une valeur de $96 millions, suite à la signature du contrat de construction des navires, "le plus important de l'histoire maritime du Canada".

Prêts

Le prêt consenti par la See est déjà de $86 millions et celui par la Banque de Montréal, de $10 millions.

Les 12 navires auront un tonnage de 15,600 tonnes.

De conception canadienne, ces navires seront renforcés en vue du transport du bois, en grume et pourront être adaptés pour le transport du grain et du minerai.

La Compagnie Maritime des Chargeurs Réunis est la plus grande firme de transport et de navigation de France. Elle a une flotte de plus de 100 navires qui sillonnent toutes les mers, notamment vers l'Afrique orientale, l'Extrême-Orient, les Antilles et les Grands Lacs.

Quant à la Société Navale Chargeurs Delmas Vieilleux elle possède plus de 50 navires et assure le transport de plus de la moitié du fret entre l'Europe et l'Afrique de l'Ouest.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pepin, le président de Marine Lndustries, M. Gérard Filion, ainsi que des représentants des deux firmes françaises étaient présents, hier, à la signature des contrats, à Ottawa.

D'autre part, la See a fait savoir que la signature du contrat relatif à ce prêt destiné au financement des navires, porte à $150 millions le montant des prêts qu'elle a accordés, depuis le début de l'année.

Outre ce prêt de $86 millions, la See a aussi consenti des prêts de $20.4 millions, à une firme de navigation d'Angleterre; et de $43.5 millions à une compagnie de Grèce. •

l'information au service du lecteur

Le Canada devra assurer son unité intérieure pour éviter une débâcle économique —Kierans

Par Dan Turner

Ottawa (PC) — Le Canada devra assurer son unité intérieure et adopter sur le plan international une attitude ferme pour éviter la débâcle économique, a déclaré jeudi à la Chambre M. Eric Kierans.

M. Kierans, qui a quitté le cabinet en avril à cause de ses divergences de vues avec le gouvernement sur les questions politiques, a ajouté que le Canada était aux prises avec une crise de productivité analogue à celle qui a poussé le président Nixon à adopter des mesures énergiques.

Sans préconiser le gel des prix et des salaires, M. Kierans estime que les syndicats, les chefs d'entreprise et les gouvernements fédéral et provinciaux devraient se donner comme objectif national le contrôle du chômage et unir leur forces pour réaliser cette ambition.

Si ce concept de nationalisme coopératif s'avère fructueux, le gouvernement fédéral doit résister vigoureusement aux pressions internationales qui risquent de transformer le pays en bassin d'approvisionnement, destiné à se tarir à mesure que les ressources diminueront. ....

Appui exagéré

Aux applaudissements du NPD, M. Kierans a renouvelé ses attaques contre un gouvernement qui, selon lui, favorise exagérément les industries qui extraient des richesses non renouvelables pour l'exportation.

L'intervention de M. Kierans s'est faite à la troisième journée du débat en deuxième lecture du projet de loi gouvernemental visant à donner une assistance de $80 millions aux industries qui seront touchées par la surtaxe américaine aux importations.

Il est probable que le bill sera adopté en deuxième lecture aujourd'hui et sera ensuite reporté au comité parlementaire des Finances pour y être étudié de façon détaillée.

Selon l'ex-ministre des Communications, les Etats-Unis ont fait savoir au Canada, par le truchement de leurs mesures économiques, qu'ils exigeaient un approvisionnement continu de ressources canadiennes brutes aux fins d'expansion économique, mais que le Canada devait cesser u'exporter des produits finis et se préparer à les acheter des Américains. ....

Propositions

Il faut résister à ces pressions, a soutenu M. Kierans. Et pour ce faire, le Canada devrait :

— Résister à toute pression des Américains ou du groupe des 10 visant à coter la devise canadienne à la parité ou au-dessus du dollar américain;

— Réduire les avantages fiscaux offert aux industries de ressources non renouvelables, qui produisent relativement peu d'emplois, peu d'impôt et des profits minimes pour les investisseurs canadiens;

— Réduire les impôts, surtout au plus bas échelon des revenus, afin de promouvoir une hausse rapide du pouvoir de dépenser et qui ferait fléchir le dollar canadien.

Pou rencourager les emprunts au Canada plutôt qu'aux Etats-Unis, selon M. Kierans, il faudrait accroitre les approvisionnements monétaires, ce qui abaisserait les taux d'intérêt.

M. Kierans, député de Duvernay, ex-président de la Bourse Canadienne et de la Bourse de Montréal, a déclaré que tous les partis devraient envisager sérieusement d'imposer un plafond aux exportations des ressources non renouvelables.

Le produit national brut du Canada peut sans doute augmenter grâce à l'exportation de ces ressources, mais en même temps, le taux d'emploi, le revenu fiscal et la part canadienne des profits risquent de diminuer.

Alors que les entreprises de fabrication sont taxées à 63 pour cent de leurs profits, l'industrie du gaz et du pétrole n'est taxée que sur six pour cent de ses profits.

Or, les Etats-Unis n'ont pas inclus ces richesses dans le champ de leur surtaxe, parce qu'ils veulent les utiliser tout en conservant les leur.

"L'exportation des ressources, c'est l'épuisement du capital." •

Vous deviendrez bilingue chez LPS®,
plus rapidement et à moins cher qu'ailleurs. Faites un essai gratuit et comparez. Enseignement visuel en classe, amélioration de la compréhension au laboratoire, horaires à votre gré et multiples autres avantages.
Réservez votre leçon gratuite dès aujourd'hui.
ANGLAIS - ESPAGNOL - ALLEMAND
ITALIEN
LPS-QUEBEC. 529-0331 (de 9h à 21h)
500 E., Grande-Allée, 4e étage.
Institution reconnue par le Ministère de l'Education.

PHARMACIE PASTEUR enr. 529-9463
Y. GARON B.A. Ph. L. Ph.
770 - 1e AVE

REMBOURRAGE GENERAL
Plan budgétaire — Estimé gratuit
L'OUVRIER DU REMBOURRAGE
J.M. Jacques, prop. 523-8330
216A TASCHEREAU, Québec

Dr Marcel TREMBLAY
OPTOMETRISTE
973 3e Avenue Québec 3 524-2869

SPECIALISTE DE LA VUE
Dr Laurent Massicotte
OPTOMETRISTE
LENTILLES CORNEENNES
1111, rue ST-JEAN — Québec — 529-6686

NOTAIRES
Raymond Deraspe
Germain Paiement
Huguette Viger
264 de la Couronne — 529-5701
Stationnement voisin de l'édifice

BOIS ET SOUS-PRODUITS
FERME HOWE
FERME FINK
FERME A DOUBLE W
CHARPENTES DE TOIT
Plus solide — Pose rapide — Economie de temps et d'argent.
SYSTEME GANG-NAIL
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
MATÉRIO INC
355, rue Dupuy - Tel.: 623-9871
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

IMPORTATIONS - CREATIONS
PERREAULT
Sous-sol, Plaza Laval 658-0081

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
DOCTEUR
CAMILLE GELINAS, M.D.
Suite 380, Edifice Grande-Allée, 580 est, Grande-Allée, Québec.
Strictement sur rendez-vous
Tél.: 523-1471.

Nous osons
COMPARER!
LE DEFI :
Quel que soit l'appareil auditif que vous portiez présentement; même si vous croyez qu'il vous permet de bien entendre, nous vous défions de le comparer avec le nouveau et remarquable "DirectionEar Mark 100" de Maico".
Nouveau DirectionEar MARK 100 de MAICO
• Entendez les voix clairement!
• Moins de bruits de fond!
• Micro directionnel!
Postez le coupon pour détails complets
Je désire des renseignements sur le MARK 100
Nom
adresse
ville
SERVICE AUDITIF MAICO INC.
BUREAUX DE SERVICE :
815 Côte d'Abraham, QUEBEC 4 — Tél.: 529-9325
254 rue Riverin — CHICOUTIMI
21 rue Verbais — RIVIERE-DU-LOUP
638 12e rue — ST-GEORGES (Beauce)
867 rue DE FOIX — TROIS-RIVIERES

Verres de Contact
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
DR FERNAND BELLEMARE, M.D.
350 Boul. Charest Est
Suite 202
Québec — 529-3694

Travaux artistiques d'embellissement
Plantation de gros arbres
C'est le temps de tailler les arbres
MOTOCULTURE MODERNE
Construction et entretien de parterres
Patio - Murs en pierre
623-1455
Vieille Maison de confiance

ROULETTES DE TOUTES SORTES
GENERAL BEARING SERVICE LTEE
165, Prince-Edouard,
Tél. : 529-9088

ENSEIGNEMENT aux ADULTES
1) Culture générale
Secondaire I, II, III,IV
2) Techniques commerciales
Secondaire IV, V
a) Secrétariat
b) Commis comptable
c) Informatique
3) Cours spéciaux
a) Sténographie
b) Dactylographie
c) Conversation anglaise (laboratoire et méthode audio-visuelle).
Cours du soir ou par Correspondance
Examens et certificat du ministère de l'Education
INSTITUT DENYS
722, côte Ste-Geneviève, Québec 4
Tél. : 529-3764

DIONNE FOURNITURES D'ARTISANAT ENR.
Fournitures pour faire du cuir ciselé
COURS DE CUIR CISELE
par correspondance
ou
à l'atelier
Ecrivez pour recevoir information et catalogue gratuitement
754, St-Albert, Québec 3

AVIS
TRANSPORT DES VEHICULES SUR LES TRAVERSIERS
Lundi, le 13 septembre, le transport des véhicules sera discontinué temporairement pour permettre la réfection des embarcadaires. Au début de décembre le service reprendra avec les nouveaux navires.
Société des Traversiers Québec - Lévis
Noël-Y. Boily, c.g.a.,
Gérant général adjoint

A L'INSTITUT DENYS... tu reçois toujours PLUS!
• SECRETARIAT • COMPTABILITE • INFORMATIQUE • ANGLAIS • ETC.
TECHNIQUES COMMERCIALES PLUS
ORGANISATION D'ENTREPRISE PLUS
ENTRAINEMENT Top "en exclusivité"
722, côte Ste-Geneviève, Québec 4 — Tél.: 529-3764
ECOLE AGREEE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

Spécialiste du Stylo enr.
340 EST BOUL. CHAREST
QUEBEC 2
de la semaine TEL. : 523-7307
DUO TANGS REG. 0.20 SPECIAL 0.16



Jacques Richard doit être capitaine

Cela le surprendra et beaucoup d'autres seront étonnés, mais tel est bien notre choix. Jacques Richard peut et doit devenir le nouveau capitaine des Remparts.

Il le peut car c'est le plus ancien membre de l'équipe ,en tenant compte de ses antécédents sous l'uniforme des As Juniors et parce qu'il était assistant de Lafleur l'hiver passé. En outre ne doit-il pas devenir le leader du club... en or?

Mais il doit être surtout nommé capitaine pour que cette distinction fasse peser sur lui le poids des responsabilités en découlant. Jacques Richard, qui l'ignore, a tendance à jouer nonchalemment parfois .Son pilote Maurice Filion lui en fit le reproche à quelques reprises, notamment par le cinglant avertissement suivant: "Puisque tu joues quand ça te le dit, je te paierai quand ça me le dira.". Cette fermeté n'avait pas été sans effets, Richard terminant la dernière saison en beauté.

Bourré de talents, le No 15 a souvent besoin d'être stimulé, piqué au vif, poussé au bord de la fureur, car il a du "Richard" dans le sang.

En dépit d'apparences contraires, lorsqu'il s'environne d'indifférence, c'est un impulsif, un hypersensible. Il pourra dire, bien sûr, qu'il ne tient pas tellement à porter la lettre C sur son gilet. Mais, dans son for intérieur, voilà un honneur qui le flatterait ,mieux encore, qui le stabiliserait.

Pour suivre les traces de Lafleur, Richard doit devenir sérieux plus que jamais, afin de compléter le plus magistralement possible sa dernière campagne dans le hockey junior. N'étant plus à l'ombre d'un coéquipier, c'est lui qui devra fournir l'effort supplémentaire pour garantir à son club les victoires, lors des matches contestés. Pour cela ,il devra être fréquemment sur la glace en évitant de séjourner trop souvent au pénitencier. Le rôle de capitaine l'aidera à conserver son sang froid, ce qui ne sera sûrement pas nuisible pour celui dont la fougue est parfois trop débordante.

Nous insistons en sa faveur après avoir appris que Dumont et Filion ne veulent pas désigner le remplaçant de Lafleur. Ce refus de décision nous déçoit fortement, au point de le qualifier "d'abandon de responsabilité". Voilà certes un jugement bien dur auquel on opposera la liberté accordée aux joueurs d'élire leur capitaine. Cette façon de procéder n'est pas maladroite, mais bien des membres de l'équipe sont encore jeunes et ne possèdent pas toutes les aptitudes pour soupeser leur vote. On risque de les placer devant une fâcheuse alternative, à moins qu'on leur fasse sentir discrètement que c'est untel qui doit être élu.

Deux options sont claires et nettes: Pierre Roy ou Jacques Richard.

Indiscutablement, le défenseur serait un excellent capitaine mais, pour lui, ce ne serait pas un défi. Par contre, Richard devra le relever. En essayant, en y parvenant, il aura acquis tout juste ce qui lui manquait pour devenir à son tour un Grand du hockey. ●

Un premier affrontement pour les Remparts demain après-midi

Par Réal Labbé

Les Remparts disputeront leur premier match hors-concours demain après-midi alors qu'ils rendront visite au Couillard, à l'aréna de Ste-Foy à compter de 2h.30. Les deux formations en présence ne seront pas nécessairement complétées des joueurs qui en feront partie pour la saison prochaine. L'instructeur-gérant des champions de la coupe Memorial, Maurice Filion, a évidemment prêté quelques athlètes à son club-école. Dans le but de le renforcer premièrement, mais surtout pour voir ce que feront certains joueurs-recrues face à des vétérans.

Ainsi, les deux qui sont considérés comme les meilleurs cerbères actuellement au camp, Jacques Lecavalier et Robert Lussier, seront avec l'équipe de Ste-Foy qui sera pilotée par Brias Turpin, en l'absence de Martin Madden. Ces deux gardiens alterneront et ils feront face aux puissants tirs des Richard, Nantais, Geoffrion, etc. Ce ne sera pas une situation nouvelle pour Lussier qui a dû affronter les boulets des joueurs des Remparts la saison dernière.

Le Couillard

Gardiens :
Jean-Jacques Lecavalier
Robert Lussier
Défenses :
Jean Landry
André Leduc
Richard Perron
Michel Blais
Michel Lachance
Daniel Deslauriers
Ailiers gauches :
Louis Doré
Guy Thivierge
Roch Moisan
Jacques Robitaille
Ben Tondreau
Centres :
Michel Baribeau
Serge Déry
Michel Boisvert
Gilles Paradis
Ailiers droits :
Yves Angers
Pierre Grondin
Yvon Verreault
Alain Laroche

Les Remparts
Gardiens :
Allen Robinson
Richard Guay
Défenses :
Pierre Roy
Bill Landers
Paul Dion
Gilles Lupien
Gaétan Nolet
Ailiers gauches :
Jacques Richard
Charles Constantin
Richard Nantais
Robert Geoffrion
Centres :
André Savard
Jacques Locas
Yves Lacroix
Guy Chouinard
Richard Groulx
Ailiers droits :
Réjean Giroux
Jacques Chiasson
Jean Lamarre
Alain Perron ●

A la défensive

Chez les défenseurs, l'alignement du Couillard sera surtout composé de très jeunes joueurs et c'est pourquoi Maurice Filion a décidé de leur prêter Jean Landry et Richard Perron. Ils seconderont les Michel Blais, André Leduc, Michel Lachance et Daniel Deslauriers.

Filion s'est gardé Pierre Roy, Bill Landers, Paul Dion, Gilles Lupien et Gaétan Nolet pour protéger les deux cerbères Allen Robinson et Richard Guay.

A l'attaque

Pour le Couillard, l'alignement offensif devrait être passablement le même qui sera sur la glace lors de l'ouverture de la saison régulière dans la ligue Junior B de l'Est, les quelques changements qui pourraient s'y faire viendraient des joueurs retranchés par les Remparts.

Pour ces derniers, Filion alignera plusieurs recrues dont Robert Geoffrion, Guy Chouinard, Richard Groulx, Jacques Chiasson et Alain Perron. Les lignes n'étaient pas encore complètement formées hier soir et de toutes façons il y aura tellement de modifications dans le cours de la rencontre qu'il est inutile d'énumérer les formations des trios.

Du piquant

Les spectateurs ne manqueront certes pas d'action avec ce match car plusieurs jeunes joueurs voudront prouver à Maurice Filion qu'ils appartiennent déjà au circuit majeur du Québec. Les profits de cette joute seront versés à l'organisation du hockey mineur de Ste-Foy et c'est aussi dimanche que prendra fin l'entraînement des Remparts à Ste-Foy car ils retourneront au Colisée mardi. Entre-temps, ils auront une courte séance lundi à 5h.00 à Ste-Foy.

Maurice Filion en porfitera pour se consacrer à l'entraînement proprement dit de ses joueurs, c'est-à-dire qu'il travaillera avec eux sur la patinoire, n'ayant plus de sélection à faire.

Un 7e joueur

Charles Constantin est devenu le 7e joueur à signer son contrat avec l'équipe québecoise. Mais Constantin ne jouera pas à son habituel. C'est normalement un joueur de défense mais son instructeur l'a transformé en ailier gauche et l'adaptation n'a pas été difficile pour lui car depuis le début du camp qu'il est à ce poste et son jeu ne s'en ressent pas. Avec ses 6 pieds 1 pouces et ses 170 livres, il ajoutera un peu de poids à l'attaque. Constantin n'est âgé que de 17 ans.

Ailleurs

Les Ducs de Trois-Rivières disputeront un match interéquipes demain après-midi. Tous les joueurs participant au camp prendront part à cette rencontre. A Drummondville, le gardien de buts Louis Laliberté a signé son contrat et il en sera à sa 2e saison dans l'uniforme des Rangers. Ron Racette semble avoir beaucoup de potentiel à son camp d'entraînement à Sherbrooke et il n'arrive pas à se faire une idée pour retrancher les joueurs de trop sur les 37 qui ont été invités. ●

HIER

Aucune joute

SAMEDI

Ottawa à Montréal (s)
Edmonton à Winnipeg (s)

DIMANCHE

Hamilton à Toronto
Calgary à Vancouver

LES CLASSEMENTS

Ligue CANADIENNE

Conférence de L'EST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	5	2	0	156	151	10
Hamilton	3	2	0	99	86	6
Montréal	3	2	0	99	114	6
Ottawa	3	4	0	164	151	6

Conférence de L'OUEST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Calgary	6	1	0	167	60	12
Regina	4	4	0	177	174	8
Vancouver	3	4	0	111	142	6
Winnipeg	3	5	0	198	213	6
Edmonton	1	7	0	101	179	2

La Rhodésie "Colonie Britannique" aux jeux de Munich

Bonn. — (A.F.P.) — La Rhodésie sera considérée colonie britannique aux jeux olympiques de Munich de 1972. La décision prise à la quasi-unanimité jeudi par la cinquième assemblée générale permanente des comités olympiques nationaux réunie dans la capitale Bavaroise précise à ce sujet que la "position internationale de la Rhodésie n'est pas encore clarifiée". Le texte adopté suggère en outre au C.I.O. d'envoyer une commission en Rhodésie afin "d'étudier la situation du sport dans ce pays", ainsi que l'avaient proposé les comités olympiques nationaux d'Afrique en 1969 et 1971.

L'assemblée générale s'est ainsi ralliée à une formule de compromis entre deux conceptions divergentes : celle de M. Avery Brundage président du C.I.O., selon laquelle l'organisation olympique internationale ne peut prendre en considération que des problèmes d'ordre sportif, et celle de plusieurs pays africains qui estiment qu'un système de ségrégation appliqué dans tous les secteurs de la vie d'un pays, sauf dans celui du sport, ne répond pas à l'idéal olympique. ■

Le hockey se réintroduit pleinement dans l'actualité

Par la Presse Canadienne

Maintenant que Gordie Howe s'est retiré de la compétition active, que feront les Red Wings de Detroit sans lui ?

Les dirigeants de l'équipe ont à peine commencé à formuler une réponse à cette question, et à plusieurs autres qui les embarrassaient la saison dernière, en ouvrant leur camp d'entraînement vendredi.

Trois autres équipes de la ligue Nationale de hockey ont débuté leur entraînement en vue de la saison 1971-72, vendredi, et sept autres débuteront aujourd'hui.

Dimanche, les Canucks de Vancouver ouvriront leur camp d'entraînement à Medicine Hat, Alb., et les Blacks de Chicago et les Pingouins de Pittsburgh sauteront leur la glace lundi.

En plus de chercher à remplacer Howe, qui a patrouillé l'aile droite du Detroit pendant les 25 dernières années, l'instructeur Doug Barkley tentera d'améliorer sa brigade défensive qui a accordé 308 buts à l'adversaire l'an dernier.

Les Red Wings ont terminé au dernier rang de la division Est de la ligue Nationale l'an dernier et l'absence, au sein de l'équipe, d'un gardien de buts à la hauteur constitue un autre gros problème.

Roy Edwards, le gardien numéro un de l'équipe la saison dernière, a été éloigné pendant un mois en raison d'une fracture du crâne. Il a annoncé sa retraite en juin dernier.

Detroit s'est mis à la recherche d'un gardien pendant la saison morte et est revenu avec Joe Daley, à la suite d'un échange avec les Sabres de Buffalo, et avec Al Smith, du Pittsburgh, à la suite de repêchage.

Daley, 28 ans, détient une moyenne de 3.70 buts avec Buffalo et Smith, 25 ans, détient une moyenne de 3.10 avec Pittsburgh.

Autres départs

Ailleurs vendredi, l'instructeur-gérant des Sabres, Punch Imlach, a ouvert son camp d'entraînement à St. Catherines, Ont, les Rangers de New York à Kitchener ainsi que les Blues de Saint-Louis à Flint, Mich.

Les équipes qui doivent débuter aujourd'hui sont les Golden Seals de la Californie, à Oshawa, Ont., les Bruins de Boston, à London, Ont., les Kings de Los Angeles, à Victoria, C.-B., les North Stars du Minnesota, à Winnipeg, les Canadiens de Montréal au Forum de Montréal, et les Maple Leafs de Toronto, au Maple Leaf Garden.

C'est à Bradford, Ont., que se tiendra le camp des Pingouins, lundi, pendant que les Black Hawks s'entraîneront au Stadium de Chicago.

La série de matches hors-concours commence vendredi et l'attention sera attirée par le rendement des recrues, notamment Guy Lafleur et Marcel Dionne.

Instructeurs

De nombreux changements ont eu lieu chez les instructeurs et pas moins de sept équipes seront dirigées par de nouveaux hommes derrière le banc.

Scotty Bowman, qui a laissé Saint-Louis à la fin de la dernière saison, en sera à sa première année en tant qu'instructeur des Canadiens pendant que Sid Abel, ancien instructeur des Red Wings, dirigera les Blues.

Barkley commence sa première saison complète avec Detroit en remplacement de Ned Harkness maintenant gérant général de l'équipe.

Le seul instructeur recrue est Garry Young, anciennement dépisteur en chef des Bruins de Boston, chez les Seals de la Californie. ●



Charles Constantin ●

Beaucoup d'appelés mais ...peu d'élus au Forum

Gardiens de buts

Carter, Lyle
Deguise, Michel
Doyle, Gary
Dryden, Kenneth
Gale, Donald
Johnstone, Allan
Martynuik, Ray
Myre, Philippe
Plasse, Michel
Resch, Glenn
Thomas, Wayne
Vachon, Rogatien
Wilkie, Ian

Défenses

Anderson, Murray
Bouchard, Pierre
Bruder, Graham
Crashley, Barton
Descoteaux, Normand
Flegel, Murray
French, Terry
Gauthier, Jean
Harper, Terry
Johnstone, Marshall
Kettler, Kerry
Laperrière, Jacques
Lapointe, Guy
Murdoch, Robert
Murray, Robert
Poirier, Michel
Robinson, Larry
Savard, Serge
Sidebottom, Edward
Stabler, William
Tremblay, J-Claude

Ailiers droits

Arnasson, Charles
Blanchette, Bernard
Busniuk, Ronald
Cournoyer, Yvan
Fowler, Robert
Grierson, Donald
Houle, Réjean
Hyndman, Michael
Larose, Claude
Munro, Robert
Roberto, Philip
Scammell, Richard

Ailiers gauches

Ahearn, Kevin
Butler, Ross
Delparte, Guy
French, John
Gagnon, Germain
Johnston, Douglas
Mahovlich, Frank
Powis, Lynn
St-Jacques, Maurice
Tardif, Marc
Tucker, Gordon
Warner, Robert
Wilson, Murray

Centres

Blyth, Bruce
Comeau, Reynald
Frigon, Louis
Knibbs, Darrell
Lafleur, Guy
Lambert, Yvon
Lefley, Charles
Lemaire, Jacques
Losier, Jean-René
Mahovlich, Peter
Pleau, Larry
Pumple, Richard
Richard, Henri
Sullivan, Peter
Watson, Dale
Watson, Dale ●

Balle-molle

La série finale de 4 de 7 de la ligue Régionale de balle-molle Senior de la Rive-Sud, une commandite de Molson Lévis Ltée, a pris le départ mercredi soir à Bienville et le Henri Girard Inc. a pris les devants 1-0 suite à un gain de 8-2 remporté sur le Fontaine Rolland Enr.

Le lanceur gagnant Michel Collins a limité ses rivaux à seulement trois coups sûrs et il a de plus retiré 10 frappeurs au bâton. Pendant ce temps les vainqueurs ont réussi à bien grouper neuf coups sûrs contre le lanceur perdant Gilles Mathurin et Jacques Gagné qui est venu en relève dès la deuxième manche.

Les gagnants ont marqué 2 points dès la manche initiale, un triple de Claude-Denis Fortier faisant compter Richard Poirier gratifié d'un but sur balles et Gilles Bergeron qui avait frappé en lieu sûr. Gilles Mathurin connu de mauvaises impasses dès la reprise suivante. Après qu'il eut donné une passe gratuite à Roger Canuel et alloué un coup sûr à Raynald Blouin, Gerry Gosselin mis trois autres points dans le sac avec un coup de circuit.

Gerry Gosselin revint à la charge avec un autre coup de circuit à la quatrième manche. Il claqua de plus un simple à la sixième reprise, suivi cette fois de Gilles Bergeron qui obtenait un troisième coup sûr en autant d'apparitions. Tous deux croisèrent le marbre sur le marbre sur le coup sûr de Claude-Denis Fortier.

Lucien Vallerand a frappé deux doubles dans le clan du Fontaine Rolland Enr. Son deuxième coup fut suivi du simple de Serge Renaud et les deux joueurs vinrent compter, à la quatrième reprise, sur un coup raté à la défensive du Henri Girard Inc.

Cette ronde finale de 4 de 7 se poursuivra dimanche soir à cimpter de 8h. p.m. sur le terrain du Collège St-Dominique à Bienville. Les amateurs de balle-molle ne voudront certes pas manquer les péripéties de cet autre intéressant match en perspective. ●

Un "pieux" tour de force vient de s'accomplir à Cap-St-Ignace

Une semaine avant la réouverture de la chasse qui débute aujourd'hui, aux dépens des lièvres et des perdrix, un événement à la fois religieux, pittoresque, musical et touristique est survenu à Cap St-Ignace, dans l'église de cette vieille paroisse toujours très coquette, située dans l'une des contrées les plus giboyeuses de la belle province.

Evénement religieux en effet et même avant tout, puisque pour la première fois on a célébré une messe de Saint-Hubert au Canada, du moins nous le croyons. Pourquoi Saint-Hubert ? Parce qu'il est universellement reconnu comme le patron des chasseurs. Beaucoup de Québecois l'ignorent sans doute et plus encore qui il fut et quand il vécut.

Qu'importe ! Rappelons seulement qu'avant de devenir évêque, il n'aurait pas été recommandable de "lui donner le Bon Dieu sans confession". Hardi coureur des bois et ... de jupons, sa conduite n'avait rien de monastique. Elle le devint toutefois quand, un vendredi Saint, un cerf lui parla avec la voix de Dieu, afin de l'insister à purifier son existence, ce qu'il fit instantanément, au point de justifier plus tard sa canonisation. Cela se passa en France, au Luxembourg ou en Belgique, dans une région située "au coin" de ces trois pays, là où s'étendait à perte de vue la forêt des Ardennes. Depuis (ça remonte à une bonne dizaine de siècles), St Hubert a bénéficié de la vénération des chasseurs et, en son honneur, il arrive encore parfois que l'on dise une messe aux sons des cors. Tout en s'atténuant, la tradition persiste, surtout en France, non plus tellement par dévotion mais pour la sauvegarde du folklore. Une messe de Saint-Hubert, c'est quelque chose à voir et à entendre car il y a du bruit et de la couleur.

Parmi ceux en ayant parler, de ce côté-ci de l'Atlantique, l'un d'eux avait tellement envie d'en être témoin qu'il vient de combler ce désir, non pas là-bas ... mais ici, au coeur même de son village natal, Cap St-Ignace.

Chasseur depuis sa plus tendre enfance, donc de temps à autre braconnier avant de se soumettre en vieillissant aux lois, Raymond Bélanger fondait pour son plaisir et celui d'une cinquantaine d'amis un club de chasse aux faisans, l'an passé. Le premier anniversaire de cette initiative approchant, l'idée lui vint de le célébrer dignement, par une messe de Saint-Hubert.

Facile à formuler, ce désir n'était toutefois pas aisément réalisable. Où trouver des joueurs de cors ? Comment faire accepter par un curé et ses paroissiens la présence de chiens au pied de leur autel ? Serait-il possible de dénicher quelque part la musique écrite spécialement pour cette messe?

Deux mois de recherches, de consultations et de démarches lui permirent de réaliser ce tour de force. La messe a eu lieu en effet dimanche dernier, selon le rite établi. Repoussant ses premières hésitations, M. l'abbé Candide Normand, curé de Cap St-Ignace, assura Raymond Bélanger de son entier concours, ouvrant même la porte de son église à deux magnifiques chiens de race, des braques allemands, même s'il redoutait quelques plaintes de certains paroissiens. Les quatre joueurs de cors indispensables furent également découverts inextrémis. On les trouva au Conservatoire de Québec. En vérité, ils n'avaient jamais soufflé dans un cor de chasse mais leur cor d'harmonie suffisait et rendrait d'ailleurs des sons plus justes. Alors ,vaille que vaille, des invitations furent lancées à la hâte et, à cette messe, il vint des gens de Québec, de la Côte Nord, même de Montréal et bien sûr aussi du Cap St-Ignace, mais pas autant qu'on en attendait de cet endroit. Pourquoi ? Sans doute à cause de cette curieuse méfiance caractérisant ceux qui n'ont pas l'habitude de s'écarter de leurs ... habitudes. Malgré cela, l'église était presque pleine et la cérémonie se déroula pieusement, harmonieusement et fut très émouvante. A la fin de l'office, comme prévu, on procéda à la bénédiction de la meute, sur le parvis, où une vingtaine de chiens de chasse étaient rassemblés. Epatés, des centaines de curieux furent ravis de ce spectacle inusité et se mirent à souhaiter eux aussi son renouvellement tous les ans, au même endroit, à la même époque.

Ils seront comblées car le Club du Faisan du Cap St-Ignace (plus précisément de l'Anse à Giles) compte bien prendre toutes les dispositions pour que cette magnifique initiative ne soit pas sans lendemain. Saint-Hubert sera fêté tous les ans et un ordre portant son nom vient même d'être fondé, très sérieusement, sous l'instigation d'un prêtre, l'abbé Campagna de Montmagny, se prénommant Hubert. Enthousiasmé par cette célébration, il a fait frapper une superbe médaille dont une réplique chaque année à une personne digne de la porter. Il a offert la première à Raymond Bélanger puisque nul autre que lui ne la méritait autant. ●



Sans l'excellente exécution de quatre jeunes musiciens québecois, la cérémonie n'aurait pas été une véritable messe de St-Hubert. Les voici sortant de l'église, précédant l'officiant qui va bénir une meute de chiens à l'extérieur. Il s'agissait de MM. Michel Gingras, Guy Carmichael, Michel Verret et Gaston Leblanc. ●



Les deux chiens qui assistèrent à la messe: Dolly et Hans, deux braques allemands appartenant au docteur Kenneth Lachapelle et tenus durant l'office par des jeunes garçonnets. ●



Revivra-t-on au temps des mousquetaires à Forest Hills?

Forest Hills (AFP) — Si le simple dames de Forest Hills est devenu une afafire purement américaine, à la suite de l'élimination en demi-finale de la dernière joueuse "étrangère", l'Australienne Kerry Melville, en revanche, dans le simple messieurs, deux joueurs enropéens restent encore qualifiés en demi-finales, le Tchèque Jan Kodes et le Hollandais Tom Okker, face aux deux Américains Arthur Ashe et Stan Smith.

La performance réussie par le Tchèque et le Hollandais — même si elle fut falicitée par l'absence de presque tous les grands champions australiens — constitue un véritable exploit. Il n'y avait pas eu deux Européens à la fois, en demi-finales de Forest Hills depuis... 1926, l'année o4 trois des mousquetaires français, René Lacostie, qui enleva le tournoi, Jean Borotra, finaliste, et Henri Cochet, permirent pour la dernière fois au tennis européen de dominer par le nombre, les demi-finales des "internationaux" des Etats-Unis.

Par la suite, des joueurs venus d'Europe, le Britannique Fred Perry, dans les années qui précédèrent la dernière Guerre mondiale, puis l'Espagnol Manuel Santana, il y a six ans, triomphèrent à Forest Hills, mais jamais plus de deux Européens n'étaient à la fois arrivés en demi-finales.

Cependant, il reste encore à Jan Kodes et à Tom Okker à battre respectivement Arthur Ashe et Stan Smith, pour égaler l'exploit, vieux de 45 ans, des mousquetaires français, une entreprise loin d'être aisée.

Stan Smith n'avait pas encoré été véritablement mis à l'épreuve depuis le début du tournoi. Mais il est certain maintenant que le grand Californien (1m93 pour 83 kilos) possède la condition qui lui permit d'aller en finale de Wimbledon. Devant Marty Riessen, qui pourtant jouait fort bien, Stan Smith — qui est militaire depuis le mois de décembre dernier, et ne pourra donc pas recevoir les prix en espèces qui lui reviendront, dans un tournoi, dont le premier prix est de 1,500 dollars... — fut impressionnant.

A l'exception peut-être du premier set où il fut mené 1-4; puis ne s'imposa dans le tie break où il était mené quatre points à deux, et ne gagna que sur trois terribles services, le Californien, qui fêtera ses 25 ans en décembre, domina avec une très grande netteté. Il gagna 6-2 le second set, puis mena 5-2 au troisième. Il se relâcha trot tôt, et permit à Riessen d'égaliser, mais son service, puis sa volée, firent firent une nette différence dans le tie break, qu'il gagna 5-1.

Smith et Ashe, par leur jeu plus rigoureux, plus puissant, et un meilleur service que leurs adversaires, paraissent devoir s'imposer, mais Kodes, qui commence à être très sûr de lui sur Herbe, et Okker, qui joue aussi bien qu'il y a trois ans, où il était précisément arrivé en finale de cette épreuve, pourraient fort bien empêcher que la finale du simple messieurs ne soit qu'une lutte de prestige, à l'image du simple dames, entre deux représentants américains.

Chris Evert s'incline

La stupéfiante carrière à Forest Hills de la très jeune Chris Evert, une collégienne de Fort Lauderdale, en Floride, âgée de 16 ans à peine, s'est achevée vendredi après-midi, face à la [illegible] Unis, Billie Jean King. Cette dernière, qui n'a pas encore 28 ans, mais a déjà triomphé à trois reprises à Wimbledon et s'imposa également à Forest Hills en 1967, n'a pas laissé à sa jeune adversaire, l'espoir d'imiter son illustre compatriote Maureen Connolly "Little Mo" qui, à l'âge de 16 ans, avait enlevé à Forest Hills, le premier succès de son incomparable carrière.

La victoire de Billie Jean King fut nette: 6-3, 6-2. La rencontre ne dura qu'une heure à peine et, en fait, la "numéro un" des EtatsUnis, qui reste l'une des meilleures joueuses du monde, surtout sur une surface aussi rapide que le gazon de Forest Hills, ne connut d'inquiétudes que durant les six premiers jeux du match.

Cette rencontre avait débuté dans une atmosphère de Kermesse. Les récents succès de Chris Evert — qui était en outre invaincue depuis la fin de l'hiver et comptait une victoire, mais acquise sur terre battue, aux dépens de Billie Jean King — avaient attiré une foule importante à Forest Hills. Pour la première fois depuis le début du tournoi, des spectateurs n'avaient pu pénétrer dans les tribunes du central, remplies par plus de 15,000 spectateurs. Il y avait des dizaines de caméras de télévision, des photographes tout autour du cour. Et ce qui ne devait être qu'une demi-finale du simple dames, était devenu l'événement de ce Forest Hills 1971.

Là où les meilleurs joueurs n'avaient attiré les jours précédents que dix mille spectateurs au plus (dimanche dernier) la jeune Chris Evert avait dainé plus de quinze mille personnes qui semblent, pour la plupart, n'avoir que la seule envie de la voir gagner. Billie Jean King faillit être victime, comme l'avaient été avant elle, la Française Françoise Durr et l'Australienne Lesley Hunt, de l'ambiance qui régna au début du match.

Même certains juges de ligne semblaient prêts à pardonner à Chris Evert, en les ignorant, certaines de ses fautes. Durant les premiers jeux, Billie Jean King, sifflée à son entrée sur le terrain par une bonne partie du public, dut se battre à la fois contre les coups droits toujours aussi étonnants de sa jeune adversaire et contre certaines décisions des juges de ligne, sur des balles qui ne paraissaient pourtant pas difficiles à juger. Heureusement, l'arbitre de la rencontre empêcha les fautes, toujours en faveur de Chris Evert, de se multiplier, en intervenant, à deux ou trois reprises, pour corriger certaines annonces de ses juges de ligne.

Pendant six jeux, jusqu'à trois partout, Billie Jean King se battit pour ne pas être distancée par Chris Evert. Puis, peu à peu, en jouant fort bien, elle commenca de s'attirer les applaudissements d'une partie du public, se décontracta et ne fut plus jamais en difficulté. Restant au fond du court pour préparer ses points, elle ne monta plus au filet, comme elle le fait habituellement, sur des attaques insuffisamment profondes en comptant sur son excellente volée pour faire le point. Jouant avec sang froid, elle obligea au contraire Chris Evert à monter au filet, en lui faisant plusieurs amorties.

Très mobile, résistant bien aux longs coups d'attaque de Chris Evert, sans prendre de risques, elle soutint avec constance les échanges imposés par sa jeune rivale.

Le plus souvent, c'était cette dernière — elle aussi tendue, et contractée par cette ambiance inhabituelle — qui, prenant des risques pour empêcher Billie Jean King de monter à la volée, faisant, la première, une faute, ou jouant trop court, permettait à son adversaire de monter en bonne position au filet.

De 3-3, la marque passa très vite à 6-3 et 3-0 pour Billie Jean. Et le public, applaudissant de plus en plus la future gagnante commençait à siffler les erreurs de la jeune Evert. Finalement, en une heure à peine, Billie Jean King se qualifia pour la finale.

Elle rencontrera dimanche, Rosemary Casals, la petite Californienne de 23 ans, qui compense le handicap de sa petite taille (1m58) par une très grande mobilité et un jeu très offensif. Ces deux joueuses, partenaires de double dames, longtemps, se sont affrontées à dix reprises cette année, car elles participent aux mêmes épreuves organisées par le groupe professionnl féminin dont elles font partie: Billie Jean King ne s'inclina qu'une seule fois, enlevant neuf victoires sur sa rivale. Elle semble donc bien placée pour renouveler sa victoire de 1967, et ajouter un second titre de Forest Hills à son palmarès, confirmant également sa première place au classement américain.

Doubles

L'Australien John Newcombe et le Britannique Roger Taylor se sont qualifiés vendredi à Forest Hills, pour la finale du double messieurs des internationaux des Etats-Unis, aux dépends des Sud Africains Bob Hewitt et Frew McMillan. Ces derniers, après avoir concédé le premier set 7-6, après "tie break", ne purent disputer leurs chances jusqu'au bout. En effet, Bob Hewitt fit une chute au second set et victime d'une foulure à une cheville, dut abandonner à la fin de cette seconde manche, gagnée facilement 6-1, par Newcombe et Taylor.

Dans l'autre partie du tableau, la demi-finale opposera samedi, les Américains Stan Smith et Erik Van Dillen, à l'équipe formée du Hollandais Tom Okker et de l'Américain Martin Riessen. Ces deux joueurs se sont qualifiés pour la demi-finale, en éliminant Jeff Borowiak et Haroon Rahiw (EU-Pakistan) 6-3, 6-4, 6-1.

En double dames, la finale opposera les Françaises Françoise Durr et Gall Chanfreau, à l'équipe formée de l'Américaine Rosemary Casals et de l'Australienne Judy Dalton, victorieuses en demi-finales, par 6-3, 6-0, de Nancy Gunter Richey et Kerry Melville (EU-Australie).

Hommage aux anciens

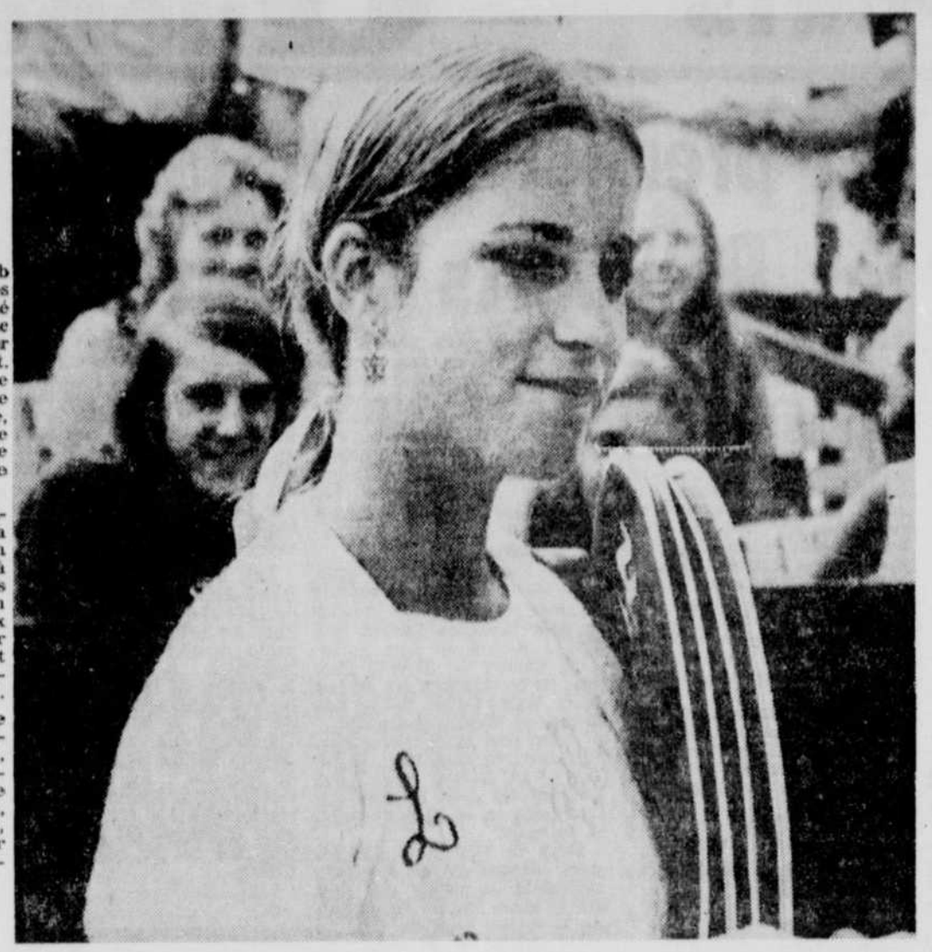
Dans tous les grands tournois de tennis, tels Wimbledon, Forest Hills ou Roland Garros, des épreuves spéciales sont traditionnellement organisées à l'intention des anciens champions qui se disputaient dans ces mêmes tournois, ving ou trente ans auparavant, et qui continuent de jouer au tennis pour leur plaisir.

Les organisateurs des "Internationaux" des Etats-Unis continuent cette tradition à Forest Hills, et ont créé cette année, parallèlement au double messieurs "vétérans", une épreuve de simple réservée aux vétérans âgés de plus de 45 ans.

C'est ainsi que ce simple "seniors" aura de belles demi-finales, entre l'ancien vainqueur de Wimbledon et Forest Hills, l'Américain Vic Seixas — qui est également devenu cette année juge arbitre de ce tournoi de Forest-Hills — et le fameux Equatorien Pancho Segura, et entre le Suédois Torsten Johansson et l'Australien Bob Howe.

Il y avait aussi parmi les participants, les Américains Bobby Riggs — qui triompha à Forest Hills et à Wimbledon, en 1939 — et Frank Parker — un double vainqueur de Roland Garros et de Forest Hills, il y a un quart de siècle. Parker fut battu pas Seixas, tandis que Riggs dut s'incliner devant Johansson.

Tous ces anciens champions disputent leurs matches sur des terrains annexes de Forest Hills, où se retrouvent beaucoup de cheveux blancs, des jambes plus très agiles. Mais encore quelques jolis coups et de nombreux souvenirs ●



Chris Evert, une jeune Américaine âgée de 16 ans, est devenue la coqueluche de ses compatriotes lors du tournoi de tennis féminin à Forest Hills. Sa participation aux simples a été très remarquée et elle a été vaincue en demi-finale par la joueuse numéro un des Etats-Unis, Billie Jean King. (Telephoto, Upi) ●

Soccer

Trois matches auront lieu en fin de semaine dans la région de Québec.

Aujourd'hui, à partir de 15 heures, sur le stade du Grand Séminaire, partie d'étoiles de la Ligue Provinciale.

Demain, (15h.00) au Patro Roc Amadour, confrontation entre le club du patro et l'Hungaria de Montréal. Cette rencontre de la ligue Nationale n'est pas sans importance car les vainqueurs s'assureront définitivement la quatrième place du classement. Par ailleurs, sur les Plaines d'Abraham, un autre match aura lieu à partir de 15h.00 et également. Il opposera les Flyers de Sainte-Foy au club de l'aviso français "Commandant Bourdais" dont l'escale se poursuit à Québec. La rencontre aura lieu en présence du consul général, M. Pierre de Menthon. Les Flyers sont les finalistes de la Coupe O'Keefe et ont terminé au deuxième rang de leur ligue. ●

St-Louis a profité de la défaite des Pirates aux mains des Expos

Les Expos de Montréal ont eu raison des Pirates de Pittsburgh hier soir au compte de 3-2 à la douzième manche. ●

Chicago (PA) — Le meneur chez les frappeurs de la Ligue nationale, Joe Torre, a inscrit son premier coup sûr du match à la douzième manche, permettant à Matty Alou de croiser le marbre, pour le point égalisateur, lors de la victoire des Cardinals de Saint-Louis, au compte de 8-7, contre les Cubs de Chicago.

Le simple de Torre a poussé Alou du deuxième coussin au marbre et Ted Simmons a suivi avec un double, produisant le point victorieux.

Ferguson Jenkins, qui a débuté le match pour les Cubs, a retiré cinq frappeurs au bâton pour porter son total à vie à 1,433, battant ainsi le record, de 1,432 retraits sur trois prises, de l'équipe, établi par Charley Root.

St-L	300 000 120	002-8	15 1
Chi	010 021 020	001-7	11 1

Carlton, Linzy 7, Shaw 8, Williams, 2-0 11 et Simmons; Jenkins, Gura 8, Regan 8, Colbron, 0-1, 10 et Fernandez. Ccs - Chi - Fernandez 1 Santo 20. ●

Baltimore (PA) — Mike Cuellar a limité les Sénateurs à trois coups sûrs et Frank Robinson a claqué son 23e circuit de la saison pour conduire les Orioles de Baltimore à une victoire de 7-1 contre Washington, vendredi.

Cuellar a porté sa fiche à 18-8 en procurant aux Orioles une 13e victoire contre trois défaites dans leur série de matches contre les Sénateurs cette saison.

Washing.	010 000 000-1	3	1
Baltim.	301 010 02x-7	12	2

Bosman, Cox 8 et Casanova; Cuellar et Hendricks. G - Cuellar 18-8. P - Bosman 11-14. CC - Baltimore F. Robinson 23. ●

Cincinnati (PA) — Jack Billingham n'a alloué que deux coups sûrs et Cesar Cedeno a produit un point, avec un double en première manche, permettant aux Astros de Houston d'infliger un revers de 1-0 aux Reds de Cincinnati, vendredi.

Billingham, 8-14, a accordé des coups sûrs à Pete Rose, à la troisième manche, et à Johnny Bench, à la quatrième, et a retiré six frappeurs au bâton.

Houston	100 000 000-1	10	2
Cincinnati	000 000 000-0	2	0

Billingham et Edwards; McGlothlin, Merritt 5, Granger 9 et Bench. G - Billingham, 8-14. P - McGlothlin, 7-12. ●

New York (PA) — Le lanceur gaucher Jerry Koosman a retiré 11 frappeurs sur trois prises en 8 1-2 et a été remplacé par Danny Frisella lors de la victoire de 4-3 des Mets contre les Phillies de Philadelphie.

Ken Singleton a produit ce qui devait s'avérer le point gagnant, à la cinquième manche, à la suite des simples de Cleon Jones et Ed Kranepool.

Philadelphie	000 001 011-9	9	3
New York	030 010 00x-4	8	1

Wise 14-13, Lersch 7 et McCarver; Koosman, 6-9, Frisella 9 et Grote. CC - Phil. Johnson 31. ●

Kansas City (PA) — Sandy Valdespino a produit quatre points, dont trois avec son premier coup de circuit dans les ligues majeures depuis trois ans, propulsant les Royals à un triomphe de 6-1 sur les White Sox de Chicago.

Valdespino a catapulté la balle dans les estrades du champ droit, à la troisième manche, à la suite des simples de Ed Kirkpatrick et Bobby Knoop. Son simple à la sixième a permis à Fred Patek de croiser le marbre.

Chicago	000 100 000-1	4	1
Kansas City	003 003 00x-6	9	1

Bradley, Froster 6, Eddy 7, Kealey 8 et Egan; Splittorff et Kirkpatrick. G - Splittorff, 8-7. P - Bradley, 13-13. CCs - Chicago, Melton 29. Kansas City, Valdespino 1. ●

Sam Etcheverry redoute les charges vengeresses de Duncan

Par la Presse CANADIENNE

Sam Etcheverry s'attend à ce que Dennis Duncan, le joueur de centre-arrière qu'il a suspendu et échangé l'an dernier, tente de prouver sa valeur lorsqu'il affrontera les Alouettes aujourd'hui à Montréal.

En fait, Duncan s'avère l'espoir majeur dans l'attaque au sol des Rough Riders d'Ottawa qui affronteront les Alouettes de l'instructeur Etcheverry lors d'une joute de la conférence de l'Est du football canadien aujourd'hui.

Duncan n'a pas participé au premier match Montréal - Ottawa en fin de semaine dernière, ayant été suspendu par l'instructeur Jack Gotta pour avoir négligé de recevoir les soins médicaux appropriés pour sa blessure à l'épaule. Il est revenu dans l'alignement régulier jeudi.

Je ne crois pas que Duncan ait vraiment à prouver sa valeur, l'ayant déjà fait par le passé, mais les joueurs aiment offrir une performance de première classe lorsqu'ils affrontent l'équipe qui les a échangés, a déclaré Etcheverry.

Toutefois, poursuit, je ne m'inquiète pas outre mesure de sa présence car notre défensive a effectué du bon travail depuis le début de la saison.

Dans les autres matches de la conférence de l'Est, les Tiger Cats de Hamilton rencontreront les Argonauts de Toronto à deux heures et la joute sera télévisée au réseau CTV.

Quelques nouveaux joueurs s'aligneront avec l'équipe montréalaise, ce soir, dont John Carlos et Peter Dalla Riva.

Carlos a attiré sa part d'attention cette semaine lorsqu'il a signé un contrat, en tant que joueur non-importé, avec les Alouettes. L'étoile américaine en compétition de piste et pelouse n'a jamais participé à un match de football aux Etats-Unis, ce qui en fait un joueur non-importé, selon les règlements de la LCF.

Il n'a pas encore été frappé solidement, a déclaré Etcheverry, mais son rendement s'est sensiblement amélioré lors des pratiques.

En effet, Carlos n'est pas habité aux durs contacts qu'il devra subir au football canadien.

Gotta a déclaré pour sa part qu'il n'était pas inquiété par la présence de Carlos, tout le monde sait qu'il est rapide mais qui peut me dire s'il est en mesure de capter une passe. De plus, si nos joueurs atteignent le quart-arrière adverse aussi facilement qu'ils l'ont fait lors de la dernière partie, il ne pourra jamais profiter de sa vitesse, a précisé Gotta.

Dalla Riva, par ailleurs, vient d'être rayé de la liste des joueurs blessés et Etcheverry doute de la possibilité de l'ailier rapproché de subir des coups, en raison de sa récente blessure au genou.

L'instructeur des Tiger Cats, Al Dorow, enverra également quelques nouveaux joueurs sur le terrain. Actuellement, Dave Buchanan et Gene Moore tente de se mériter le poste laissé vacant par le départ du secondeur intérieur Frank Quayle.

Tommie Smith, un autre coureur olympique, tente sa chance en tant que receveur.

Leo Cahill, instructeur des Argos, a envoyé le receveur Dick Thorton à la défensive pour faire place à Jim Henderson, de retour au jeu après avoir soigné une blessure.

Le joueur de ligne Ed Harrington, suspendu la semaine dernière pour avoir refuser de jouer avec une blessure à la jambe, pourrait également figurer dans l'alignement des Argonauts.

Dans l'Ouest

Deux joueurs de quart-arrière, congédiés par les Argonauts de Toronto lorsque ceux-ci ont mis sous contrat Greg Barton et Joe Theisman, participeront au jeu lors des matches de fin de semaine dans la conférence de football de l'Ouest.

Don Jonas, qui mène la CFO dans le domaine de la passe, dirigera les Blue Bombers de Winnipeg lorsqu'ils recevront les Eskimos aujourd'hui.

Tom Wilkinson, qui partageait le poste de quart-arrière la saison dernière, avec Jonas, chez les Argos, fera vraisemblablement sa première apparition de l'année pour les Lions de la Colombie britannique qui affronteront les Stampeders de Calgary dimanche, à Vancouver.

Wilkinson, échangé aux Lions durant la saison morte, a subi une blessure à l'épaule une semaine avant le début du calendrier régulier et a été tenu à l'écart depuis.

Bien qu'une légère douleur subsiste, il a déclaré que la concentration nécessitée pendant un match l'empêche de s'y arrêter, ne serait-ce que pour y penser.

Eagle Keys, instructeur des Lions, qui ont gagné trois de leurs sept joutes et qui sont sur un pied d'égalité avec Winnipeg en troisième position au classement de la CFO, a effectué de nombreux changements parmi ses joueurs de quart-arrière cette semaine. Il a déclaré n'être pas encore certain de son choix pour le début du prochain match contre lees Stampeders, qui ont déclassé les Lions au compte de 32-1 lors de la seule confrontation antérieure entre ces deux équipes.

Paul Brothers a été congédié plus tôt cette semaine et Rusty Clark, non protégé par Edmonton, a signé pour un essai de cinq jours pour les Lions.

Il reste donc Wilkinson et la recrue Don Morhead et Keys songe sérieusement à utiliser ce dernier.

Les Stampeders, dont la fiche est de six victoires et un seul revers, présentera un alignement passablement affaibli par rapport à celui qui leur a mérité un triomphe de 23-7 contre les Eskimos, le jour de la fête du Travail.

Le joueur de centre-arrière Hugh McKinnis a un nerf étiré au cou et portera un collet protecteur et le quart-arrière Jerry Kelling a reçu des injections de cortisane pour son épaule endolorie.

D'autre part, l'instructeur Ray Jauch des Eskimos ne prévoit aucune changement dans son alignement et Larry Lawrence débutera au poste de quart-arrière. ●

De but en blanc

PAR RÉAL LABBÉ

Ste-Foy imitera Québec

Le geste qu'a posé le Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec au sujet de la représentation de la capitale provinciale dans la ligue Inter-Cités a été quelque peu surprenant. On a décidé de sacrifier un bon club, qui aurait représenté la ville dans les tournois provinciaux, afin que Québec continue à être représentée dans la ligue Inter-Cités. :On a donné comme raison que les clubs québecois faisaient classe à part par leur supériorité.

J'ai demandé à Bob Chevalier ce qu'il en pensait. "C'est moi qui leur ai donné cette idée, j'ai même exigé qu'il le fasse car ça n'avait plus de sens. A cause de leur bassin de population beaucoup plus élevé que d'autres municipalités, les Québecois avaient de plus grandes chances de bâtir une équipe très forte. Et c'est ce qui arrivait. Qu'on prenne par exemple l'équipe midget qui était toute seule, elle n'aurait jamais eu de compétition cette année et c'est mauvais pour les joueurs et pour les autres clubs".

D'ailleurs le service des loisirs de Ste-Foy s'apprête à faire la même chose. L'année prochaine cette ville présentera deux équipes dans la ligue Inter-Cités et en 1973 elle en aura trois, comme Québec. Ainsi les talents seront répartis et une équipe ne parviendra pas à déclasser les autres pendant plusieurs saisons d'affilée.

La crainte de Bob Chevalier est de voir Québec et Ste-Foy être obligées de former une ligue à part parce que les autres municipalités ne tarderont pas à se regrouper laissant les équipes plus fortes se livrer la lutte entre elles. Au lieu de voir se diviser la région métropolitaine sur le plan du hockey mineur, Bob Chevalier a préféré sacrifier les grosses villes pour quelques années, sachant qu'elles reprendront du poil de la bête même avec trois équipes dans chacune des catégories de la ligue Inter-Cités.

Drôles de statistiques

La ligue Canadienne de football vient de publier son bulletin de statistiques et ce qui s'est passé chez les joueurs de ce circuit est très intéressant. Il est bon de connaitre les meilleurs compteurs dans chaque division, de même que les meilleurs gains au sol, ou les meilleurs receveurs de passes. Mais ce bulletin révèle aussi d'autres aspects susceptibles d'intéresser les amateurs de football. On fait une comparaison entre la LCF et la ligue Nationale.

La moyenne de toutes les catégories a été faite et la comparaison s'établit très facilement entre les deux circuits. Naturellement le nombre de rencontres disputées n'est pas le même car dans le circuit des Etats-Unis on a joué 182 parties contre 68 par la ligue Canadienne. Malgré tout les chiffres sont très révélateurs et dans le nombre de points comptés on voit une légère différence et même une certaine ressemblance. Naturellement il s'agit de statistiques basées sur la moyenne de l'ensemble des rencontres. Dans les points, la Lnf marque 38.5 contre 37.4 par la Lcf. Prenons aussi l'exemple des passes tentées, une moyenne de 53.8 aux Etats-Unis et au Canada on enregistre 52.9. Dans les passes complétées, la Lnf en a 27.5 pour un pourcentage de .511 et la ligue Canadienne 27.0 pour une moyenne de .510.

Déjà on compare, dans les milieux américains, ces deux ligues. Ce qui a amené nos voisins du Sud à se mêler de cette histoire est le nombre impressionnant de joueurs américains, des preimers choix au repêchage de certaies équipes de la LNF, et qu'il suffise de mentionner les noms de Theismann et Barton qui sont avec les Argos de Toronto. La guerre est maintenant déclenchée entre les deux circuits et on revit le conflit Laf-Lnf au sujet de l'embauchement des joueurs.

Plusieurs clubs canadiens se livrent à ce jeu et c'est de nature à améliorer le calibre de football que l'on présente au Canada. Plusieurs amateurs vont se déranger seulement pour voir un Joe Theismann manoeuvrer contre la défensive des Alouettes, car ce sont des joueurs qui ont fait la manchette dans tous les journaux de l'Amérique du Nord à la fin de leur carrière collégiale. La ligue Canadienne, dont le jeu est assez différent de celui de la ligue Nationale, peut se permettre d'aligner quelques importés de cette trempe afin d'améliorer encore le prestige de notre circuit. Mais il ne faudrait pas tenter de rivaliser avec la Lnf car les petites villes du circuit canadien ne pourront pas suivre.

En raccourci...

La partie d'étoiles du baseball majeur en 1973 aura lieu à Kansas City au Stade Truman. C'est à cet endroit qu'évolueront les Royals. Il s'agit d'un complexe sportif comprenant également un stade de football pour les Chiefs. L'année prochaine la partie des étoiles sera disputée à Atlanta... Nageurs et nageuses sont invités à s'inscrire au programme d'entrainement du club de natation de Laval, pour la saison 1971-72. Le programme est dirigé par Bladimiro Mestre... Les Voyageurs de Montréal et les Robins de Richmond se livreront un match hors-concours lundi le 20 septembre à l'aréna de Drummondville... Cet après-midi, à 2h.30, sur le terrain du Patro Roc-Amadour, il y aura une partie d'exhibition de crosse entre les Seals de Longueuil et les Citadelles de Québec. Il s'agit de 2 équipes de catégorie bantam. ●

Lanceurs probables

Par la Presse Canadienne

Voici la liste des lanceurs probables pour les matches des ligues majeures de baseball de samedi.

Ligue Nationale

Pittsburgh Briles 6-3 à Montréal McAnally 8-10.
Philadelphie Fryman 10-5 à New York Seaver 17-8.
St-Louis Reuss 14-12 à Chicago Pizzaro 5-5 ou Hands 10-18.
San Francisco Cumberland 8-4 ou Carrithers 4-2 à Atlanta Reily 8-5.
Houston Richard 1-0 à Cincinnati Grimsley 0-5.

Ligue Américaine

Minnesota Corbin 7-10 à Oakland Dobson 15-4.
Milwaukee Krausse 6-7 à California Wright 14-14.
Chicago Johnson 11-14 à Kansas City Hedlune 13-7.
Boston Culp 14-14 à Detroit Coleman 16-3.
New York Kekich 9-7 à Cleveland Hand 2-4.
Washington Gogolewski 4-4 à Baltimore Dobson 17-7.



Columbus (PA) — Le vétéran Gay Brewer et le jeune John Miller partagent la première position après deux rondes à l'omnium de golf Southern, doté d'une bourse de $100,000, avec un compte respectif de 132, huit sous la normale.

Miller, 24 ans, qui menait à la fin de la première ronde de jeudi avec 65, détenait une avance de cinq coups, aujourd'hui, avant que Brewer n'enregistre un compte de 30 pour neuf trous au parcours de 6,685 verges du club de golf de Green Island.

Le Canadien George Knudson est loin derrière avec un compte de 74-73-147.

Voici la liste des meneurs après deux rondes complètes:

Gay Brewer	68-64-132
John Miller	65-67-132
Harry Toscano	69-67-136
Bert Yancey	70-67-137
Jim Colbert	71-66-137
Larry Ziegler	73-64-137
Cesar Canudo	67-70-137
Lou Graham	69-69-138
Grieg Jones	71-67-138
Hugh Royer	69-69-138
Laborn Harris	70-68-138



Ligue EASTERN

Finale 3 de 5
Trois-Rivières 2 Elmira 6
(Elmira mène 2-1)

Ligue NATIONALE

Pittsburgh 2 Montréal 3
St-Louis 8 Chicago 7
Philadelphie 3 New York 4
Houston 1 Cincinnati 0
Los Angeles à San Diego (nuit)
San Francisco 3 Atlante 3 (10e)

Ligue AMERICAINE

Washington 1 Baltimore 7
Boston 6 Detroit 1
Boston 6 Detroit 1
Chicago 1 Kansas City 6
Minnesota à Oakland (nuit)
Milwaukee à Californie (nuit)

AUJOURD'HUI

Ligue EASTERN

Finale 3 de 5
Trois-Rivières à Elmira
(Elmira mène 2-1)

Ligue NATIONALE

Pittsburgh à Montréal
St-Louis à Chicago
Philadelphie à New York (s)
San Francisco à Atlante (s)
Houston à Cincinnati (s)

Ligue AMERICAINE

Boston à Detroit
New York à Cleveland
Washington à Baltimore (s)
Minnesota à Oakland
Milwaukee à Californie (s)
Chicago à Kansas City (s)

DIMANCHE

Ligue EASTERN

Finale 3 de 5
Trois-Rivières à Elmira
(5e joute si nécessaire)

Ligue NATIONALE

Pittsburgh à Montréal
St-Louis à Chicago
Philadelphie à New York
San Francisco à Atlanta
Houston à Cincinnati
Los Angeles à San Diego

Ligue AMERICAINE

Boston à Detroit
New York à Cleveland
Washington à Baltimore
Minnesota à Oakland
Milwaukee à Californie
Chicago à Kansas City

LES CLASSEMENTS
(Joutes d'hier non-incluses)

Ligue NATIONALE

Division EST

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	87	57	.604	—
St-Louis	80	63	.559	6½
Chicago	73	69	.514	13
New York	72	69	.511	13½
Montréal	61	79	.436	24
Philadelphie	59	84	.413	27½

Division OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	82	61	.573	—
Los Angeles	78	66	.542	4½
Atlanta	72	72	.500	10½
Cincinnati	71	74	.490	12
Houston	69	74	.483	13
San Diego	54	90	.375	28½

Ligue AMERICAINE
Division EST

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	87	51	.630	—
Detroit	79	63	.556	10
Boston	75	69	.521	15
New York	71	72	.497	18½
Washington	58	84	.408	31
Cleveland	55	87	.387	34

Division OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	90	52	.634	—
Kansas City	76	66	.535	14
Chicago	67	75	.472	23
Californie	67	76	.469	23½
Minnesota	65	75	.464	24
Milwaukee	61	81	.430	29

●

Attraction "de l'année" à l'hippodrome de Québec

Douze chevaux (au début) du 5 milles

"Ce sera toute une fin de semaine", telle fut la réaction du secrétaire Guy Cloutier à la suite du tirage des positions pour les programmes de samedi et dimanche. Ce genre de réaction de la part du directeur des courses du Club de Courses Jacques-Cartier est plus que révélatrice parce que Cloutier n'est pas le type qui s'emballe facilement, il en a, en effet, vu bien d'autres.

Samedi, l'amble Mark Ten, offrira $2,200.00 à cinq bons ambleurs qui tenteront de décrocher les honneurs de la victoire. Même s'il n'est pas favori, Key Pebble semble prêt pour une photo dans le cercle des vainqueurs. Toutefois, les Mr Frontenac, Rebel Brother, Boumfrise et Paysan Fleudie ne sont pas allergiques au photographe d ucercle des vainqueurs surtout lorsqu'on entrevoit la possibilité de décrocher un chèque de $1,100.00 soit le premier argent que se mérite le vainqueur.

A l'occasion de ce programme de choix, une bourse de $1,400.00 dans la troisième épreuve, une autre de $1,000.00 et trois de $900.00 sont des arguments plus que convainquants pour nos propriétaires et entraîneurs. En effet, les bourses offertes n'ayant jamais été aussi élevées, on peut s'attendre à une compétition qui sort de l'ordinaire. En tout, $9,750.00 seront offerts à l'occasion du 75e programme de la saison et le 7e programme Expo-Trot.

On fête Expo-trot jusqu'au bout

S'il est une épreuve qui rencontre tous les goûts, c'est bien le cinq milles. Chaque année, des millions de personnes venant de tous les coins de la province viennent assister à cette épreuve d'endurance qui ne manque pas de susicter un vif intérêt chez tous les amateurs de beauté, le Club de Courses teurs. Pour clôturer Expo-Trot Jacques-Cartier présentera son fameux cinq mille dans des conditions peu ordinaires. Ce sera dimanche (demain) ou (aujourd'hui) que sera attribué le fameux télé-couleur Admiral 25', gracieuseté de Turgeon et Jobin, 205 Montmagny, Québec. En effet, au cours d'Expo-Québec, tous les amateurs qui se sont rendus à la piste locale, pouvaient déposer leurs billets perdants après y avoir inscrit leur nom, adresse et numéro de téléphone dans d'immenses barils placés aux premier, deuxième et troisième planchers de l'estrade populaire ainsi qu'au club house et se mériter ainsi la chance de gagner le fameux télé-couleur qui sera attribué dimanche après le cinq milles. On s'attend bien sûr à ce qu'il y ait une quantité phénoménale de billets puisqu'on aura parié plus de $1,300,000 pendant Expo-Trot en huit programmes.

12 partant dans le cinq milles

Dotée d'une bourse de $3,200.00, soit $2,500.00 en bourses et une prime de $700.00, cette épreuve sera définitivement 'le clou' d'Expo-Trot et couronnera de façon spectaculaire l'une des meilleures semaines qu'ait connu la piste de courses depuis plusieurs années.

Germain Bayama que guidera F. Leblanc est favori pour décrocher les honneurs de la victoire. Edgewood Peter à Clément Bélanger est le deuxième choix du handicapeur de la piste, Raynald Toupin. Les autres partants seront Sugar Lind, Adios Ferland, Chapman Hanover, Demon Day, Louise Frost, Good Judgement, Doctor Croft, Carl's Lady Senator, Elsa Arden et D C Champ formeront une unité d'écurie portant le numéro 8, ils seront tous vendus sur le billet, au mutuel.

Dans la cinquième course dotée d'une bourse de $2,200.00, l'entrée Oldtown et Gold Kat demeure favorite pour triompher. Toutefois, les inscrits Quick à Jean-Paul Gauthier et Turnabout à Victor Bourgon sont à respecter. G. W. Rodney et Unitas compléteront le peloton.

Par ailleurs, dans la troisième course, Bob Hilton et Nicol Tremblay formeront un duo respectable contre les Circle Amy, Nechako Pride, Missile Dares. C'est toutefois Senga Hahn à Bernard Gervais qui est favori à 5/2 pour remporter la victoire. La semaine dernière, Senga Hahn et Gervais s'étaient littéralement moqués de leurs adversaires en triomphant en 2.05.2. Mais cette semaine, ils affronteront des adversaires capables de les forcer à déployer plus d'efforts pour triompher. Si le beau temps le permet, le chronométreur pourrait stopper sa montre 2.04 dans cette prestigieuse course. Plusieurs ont depuis fait des réservations depuis quelques semaines. Pour avoir de bonnes places, veuillez vous rendre à bonne heure.

Premier départ samedi 7.45 heures précises.

Premier départ dimanche 2.00 heures précises.

Beau temps, mauvais temps... ●

Les inscrits à Québec

SAMEDI

COURSE NO 1

AMBLE — Bourse $700.00
1—My Scotch (J A Verret) 3-1
2—Homestretch Peter (G Smith) 4-1
3—Côté Mir (Y Catellier) 7-1
4—Pershing's Polly (M Poulin) 6-1
5—Bill Scorn (N Tremblay) 10-1
6—Andy Kirk (J Giguère) 3-1
7—Swift Yogi (A Doré) 5-1
8—Belle Frost (B Gervais) 5-2

COURSE NO 2

AMBLE — Bourse $800.00
1—Sweet Harmony (Y Fontaine) 3-1
2—Dreamful Mir (P Lacharité) 7-2
3—Rapido (Y Roger) 10-1
4—Armbro Explorer (G Smith) 4-1
5—McFeathers (R Grérard) 6-1
6—Brian (W Lépine) 7-1
7—Freddie Butler (Y Pelchat) 8-1
8—Leo Will (M Aubin) 3-1
Elig.: Swinger Knight (G Malo)
Adios Rock (P Lachance)

COURSE NO 3

AMBLE — Bourse $1,400.00
1—Petty Boy (P E Alain) 5-2
2—Dandy Mir (A Deguise) 3-1
3—Capri Mir (P Lacharité) 4-1
4—Template (J Jodoin) 6-1
5—Doctor Lane (V Bourgon) 8-1
6—Atlantic Eton (P Lachance) 5-1
7—Kaveen (B Perreault) 10-1

COURSE NO 4

AMBLE — Bourse $500.00
1—Senator Arctic (F Nadeau) 4-1
2—Elk Slator (pas nommé) 6-1
3—Addie Majesty (L Normandin) 5-1
4—Duke Melburn (J Cyrenne) 3-1
5—Tay Town Dean (J M Savard) 7-1
6—Davey Top It (J M Marcoux) 8-1
7—Victory Dale (pas nomme) 10-1
8—Gayler (B Gervais) 2-1

COURSE NO 5

AMBLE — Bourse $2200.
1—Boumfrise (L Duquette) 3-1
2—Rebel Brother (R Cossette) 5-2
3—Mr Frontenac (J Quessy) 3-1
4—Paysan Fleurie (F Nadeau) 6-1
5—Key Pebble (J Jodoin) 4-1

COURSE NO 6

AMBLE — Bourse $900.00
1—Nelk Hanover (Y Catellier) 2-1
3—Serenade (E Hébert) 10-1
3—Mr Coal Dust (R Marcotte) 3-1
4—Golden R Scott (J Cyrenne) 5-2
5—Carole Kay (P E Alain) 8-1
6—Little Lad (R Page) 6-1
7—Lady Flemington (Cournoyer) 5-1
8—Meadow Can (Y Pelchat) 4-1
Elig.: Tarport Baffer (pas nommé)
Cloverland Lee (A Jean)

COURSE NO 7

AMBLE — Bourse $750.00
1—Hearty Dare (P Lachance) 6-1
2—Volo Surprise (M Cournoyer) 5-2
3—Derek (Y Catellier) 3-1
4—M B M (pas nommé) 8-1
5—Gem Direct (J M Savard) 3-1
6—Northwood Edward (Guenette) 10-1
7—Rey Win Sparkle (Tremblay) 4-1

COURSE NO 8

AMBLE — Bourse $900.00
1—Chief Harkwin (L Duquette) 7-1
2—Mr Cartier (V Bourgon) 5-1
3—Adios Whisky (L Hébert) 8-1
4—Jerry's Hope (M Giguère) 4-1
5—Stimulant Mir (P Lacharite) 5-2
6—Fetiche (G Beauchamp) 10-1
7—Nelson (J Cyrenne) 3-1
8—Erney Goose (M Courtoyer) 6-1
Elig.: Special Pride (P Noel)
Brizard (A Jean)

COURSE NO 9

AMBLE — Bourse $1,000.00
1—Fargo Marke (N Tremblay) 5-2
2—Honor Leo (N Bélanger) 5-1
3—Henry Tar (A Jean) 6-1
4—Comet Coloniale (M Turcotte) 5-1
5—Maungatautari (pas nommé) 10-1
6—Newstar Mir (M Giguère) 7-2
7—Bonjour Fernand (G Mallard) 4-1

COURSE NO 10

5 MILLES — Trophée CHRC
AMBLE — Bourse $7,500.
1—Germain Bayama (PD1) (F Leblanc) 5-2
2—Edgewood Peter (PD5) (C Bélanger) 3-1
3—Sugar Lind (PD6) (M Poulin) 5-1
4—Adios Ferland (PD7) (P E Rivard) 6-1
5—Chapman Hanover (PD8) (A Jean) 7-1
6—Demon Day (PD9) (C Sévigny) 10-1
7—Louise Frost (PD10) (J Cyrenne) 4-1
8—Good Judgement (PD11) (J C Corbin) 8-1
9—Doctor Croft (PD12) (M Cournoyer) 8-1
10—Carl's Lady Senator (PD1) (pas nommé) 8-1
11—Elsa Arden (PD3) (P Fillion) 3-1
12—D C Champ (PD4) (R Beaudoin) 6-1

Nos favoris

Programme pour aujourd'hui 11 septembre 1971

Course No 1 — Belle Frost a été inscrite dans une course à réclamer et, pour cette raison, elle devrait remporter la victoire. Andy Kirk s'emparera de la part du lion si la piste est lente.

Course No 2 — Dreamful Mir nous a quelque peu déçu à ses deux derniers départs et l'occasion serait toute trouvée pour remporter sa 1ère victoire à vie. Sweet Harmony retrouve lentement sa forme et demeure un aspirant.

Course No 3 — Petty Boy a été battu en fin de semaine et il aura la chance de prendre sa revanche car il est avantagé de la 1ère position. Dandy Mir est âgé de 3 ans seulement mais c'est un trotteur qui a démontré beaucoup de rapidité.

Course No 4 — La dernière position de départ pour Gayler pourrait lui coûter la victoire même s'il héritera du rôle de favori ici. Duke Melburn a très bien fait récemment et sera encore parmi les meneurs. Prenez 8-4-1 pour la quinella.

Course No 5 — Key Pebble n'a pas encore visité le cercle des vainqueurs depuis son arrivée à Québec mais il devrait le faire ce soir. Mr Frontenac demeure toutefois le cheval à battre dans l'attraction principale de ce soir.

Course No 6 — Nelk Hanover a finalement réussi à se qualifier et s'il ne brise pas son allure, il sortira vainqueur de cette épreuve. Sérénade prend le départ dans une classe où la compétition semble moins forte pour elle. Prenez 1-2-3 pour la quinella.

Course No 7 — Gem Direct fait la pluie et le beau temps depuis quelque temps et ce ne devrait pas être différent aujourd'hui. Volo Surprise cherchera à retrouver le chemin de la victoire qu'il a perdu depuis 3 semaines.

Course No 8 — Mr Cartier en est à sa première année de courses mais il possède déjà les qualités d'un bon "cheval de courses". Stimulant Mir vient de gagner et cherchera à retourner dans le cercle des vainqueurs. Prenez 2-5-7 pour la quinella.

Course No 9 — Newstar Mir ne connait pas la saison qu'il a connu en 1970 mais s'il ne brise pas son allure, il remportera une victoire longuement attendue. Fargo Marke est avantagé d'une position qui en fait un aspirant des plus sérieux.

Course No 10 — Senga Rascal a ralenti depuis quelque temps mais cette course devrait lui permettre d'ajouter un gain à son présent record. Brewer's Gem a gagné en dernière fin de semaine et pourrait répéter. Renversez 5-2, 2-5 pour le pari exacta.

Meilleur choix : Nelk Hanover (6e course)

Négligé : My Scotch (1ère course)

Programme pour dimanche 12 septembre 1971

Course No 1 — Vikingora est un trotteur très fragile mais il semble reprendre confiance lentement. S'il ne casse pas, il devrait compléter la 1ère partie du bouble en battant Whizzer Diller, un 2 ans qui démontre de belles qualités.

Course No 2 — Ginger Stick a fait face à de rudes adversaires récemment mais un demi-mille assez rapide demain après-midi lui permettra de vaincre High Gay dans le dernier droit.

Course No 3 — Senga Hahn a émerveillé les amateurs de courses en dernière fin de semaine et il devrait hériter du rôle de favori encore demain. Bob Hilton effectue un retour en piste et cherchera à visiter le cercle des vainqueurs.

Course No 4 — Déesse Coloniale a finalement réussi à prendre une marque et ce ne sera sûrement pas sa dernière victoire en 1971. Meadow Secret a terminé au second rang à son dernier départ et pourrait causer une surprise. Prenez 4-3-1 pour la quinella.

Course No 5 — Turnabout est notre premier choix dans cette 5e course. Sa course de dimanche dernier lui permettra de battre Gold Kat, un trotteur qui connait une saison tout à fait exceptionnelle.

Course No 6 — Elmer C. n'a pas été gâté par les victoires à Québec en 1971 mais cette 6e course lui en donnera une puisqu'il a une bonne position de départ. Circle Air baisse de classe mais il semble fatigué. Prenez 1-4-7 pour la quinella.

Course No 7 — Même s'il n'a pas gagné à son dernier départ, nous aimons bien les chances de Coffe Up pour triompher dans cette 7e course. Golden Michele a gagné en 2:06 récemment et sera dans la lutte jusqu'au bout.

Course No 8 — Confused Mir a tiré une position extérieure mais il demeure notre premier choix dans cette épreuve. Un nouveau venu, FC Von, nous apparaît comme le principal rival du protégé de André Deguise. Prenez 8-6-3 pour la quinella.

Course No 9 — Nous avons bien aimé la dernière course de Glade Run et nous lui faisons confiance dans cette 9e course. Easy On n'a pas eu trop de chance récemment et le vent pourrait tourner en sa faveur. Renversez 6-3, 3-6 pour le pari exacta.

Course No 10 — Le meeting de courses d'Expo-Québec 1971 se termine avec la présentation de la traditionnelle course de 5 milles. Qui en sera le vainqueur ? La lutte devrait se faire entre Germain Bayama et Edgewood Peter qui ont figuré avantageusement à Trois-Rivières.

Meilleur choix : Déesse Coloniale (4e course)
Négligé : Sumter Knight (7e course)

Avec un vingt...

Le meeting de l'Expo prendra fin demain mais nous n'avons pas encore fait d'argent avec nos paris. Au contraire, on s'enlise de plus en plus et notre déficit est rendu à $276.60. Comme l'argent nous fait défaut, on ne pourra même pas acheter un tout petit billet pour participer au tirage de la maison familiale, à moins que nos paris de la fin de semaine soient profitables. Voici donc notre mise pour les deux programmes.

Samedi

Pari-double	8-2	
4e course (quinella)	4-8	
6e course (quinella)	1-2	
8e course (quinella)	2-5	
10e course (exacta)	2-5	2-8
	5-2	5-8
	8-2	8-2

Dimanche

Pari-double	2-2	
4e course (quinella)	3-4	
6e course (quinella)	4-7	
8e course (quinella)	6-8	
9e course (exacta)	3-6	3-7
	6-3	6-7
	7-3	7-6

Télé

Samedi le 11 septembre

1h.00 : CBVT (11) — Joute du Rothmans-Québec (tennis)
2h.00 : CBVT (11) —
Tele-5 — Match de la semaine (baseball)
2h.30 : WMTW (8) — N.B.A. Highlights (basketball)
3h.00 : CFTM (10) — Sur le matelas (lutte)
4h.00 : WCAX (3) — Demi-finales de Forest Hills (tennis)
4h.00 : Télé-4 — Lutte Grand Prix
4h.30 : Tele-5 — Sports Week
4h.30 : CFCF (12) — E.-U. vs Cuba (volley-ball); cricket
5h.00 : WMTW (8) — Hoosier 100 Indianapolis (auto)
5h.45 : Télé-7 — La maxi-lutte
6h.30 : WMTW (8) — Grambling vs Morgan State (football)
7h.30 : Tele-5 — The Red Fisher Show (chasse et pêche)
8h.00 : CBVT (11) —
Tele-5 — Ottawa vs Alouettes (football)

Dimanche le 12 septembre

11h.00 : Télé-7 — Lutte Grand Prix
Midi : Télé-4 — Match
1h.30 : CBVT (11) — Invitation au loisir
2h.00 : CBVT (11) — Hamilton à Toronto (football)
2h.30 : Tele-5 — National Jumping Championship (équitation)
3h.00 : WCAX (3) — Pinpoint (quilles)
3h.30 : WCAX (3) — Finales de Forest Hills (tennis)
4h.30 : CBVT (11) — Echos du sport
4h.30 : CFTM (10) — Téléquilles
9h.00 : WCAX (3) — Détroit à Philadelphie (football) ●

Reprise des activités du club de natation de l'Université Laval

Le Club de natation de l'Université Laval invite les nageurs et nageuses de la région de Québec à s'inscrire pour le programme d'entrainement 1971-72.

Ce programme, dirigé par Bladimiro Mestre, s'échelonnera de septembre à juillet et les personnes intéressées à soumettre leur candidature afin de se joindre au club, doivent être âgées de 8 à 14 ans.

Entrainement

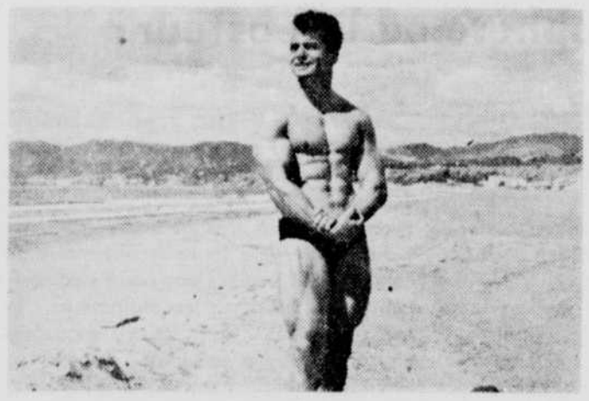
Les membres du Club de natation de l'Université Laval s'entraîneront à la piscine du Pavillon de l'éducation physique et des sports de 3 à 6 fois par semaine de 18 h 30 à 20 h du lundi au vendredi et de 7 h 30 à 10 h le samedi matin.

Le succès remporté grâce au programme de juillet et d'août incite le Service des activités sportives et le responsable des activités aquatiques, Blamidiro Mestre, à poursuivre le travail en vue du développement des jeunes nageaurs de la région. C'est donc sur une note très encourageante que débutera, le 20 septembre, ce nouveau programme pour l'élite sportive. ●

Calendrier hors-concours

Dimanche

Ligue Junior Majeure du Québec
Laval à Château-Guay "B"
Sorel à St-Jérôme
Verdun à Sherbrooke
Remparts vs Couillard
(disputée à Ste-Foy 2h.30) ●



Rodrigue Picard ●

Rodrigue Picard fera apprécier ses muscles aux Parisiens (nes)

La province de Québec sera de nouveau représentée, cette année, au concours M. Univers, et de belle façon, alors que Rodrigue Picard, de Québec, se rendra à Paris, les 24 et 25 septembre, pour disputer les honneurs de la catégorie petite classe aux meilleurs culturistes du monde entier.

Déjà Lauréat

Rodrigue n'en sera pas à sa première participation à cette classique annuelle. Sa performance du 10 juillet dernier à Montréal, à l'épreuve de sélection, lui permettra de participer à cette classique Internationale pour une quatrième année.

Au cours de ses quatre premières participations au concours M. Univers, Rodrigue Picard a décroché une médaille d'or pour le titre de M. Univers et une médaille d'argent, dans différentes occasions. Cette année, il espère décrocher une seconde médaille d'or pour le Canada.

Demande de Bourse

La culture physique étant reconnue depuis peu comme un sport plutôt qu'un exercice de préparation à la compétition, une demande de bourse a été faite en son nom, au Haut-commissariat au sport et à la jeunesse, pour permettre à notre représentant de défrayer une partie du coût occasionné par le voyage et les frais de séjour pour participer à cette compétition. Depuis qu'il participe à ces classiques Internationales tout aussi bien que Nationales ou provinciales, Rodrigue dû mettre la main dans sa poche à chaque occasion, même s'il reçut des bourses à deux reprises pour participer au concours M. Univers. ●

Performance éclatante des nageurs américains devant les Soviétiques

Deux records du monde battus, un autre égalé, un record d'Europe égalé, un record des Etats-Unis et deux records de Grande-Bretagne battus tel est le bilan de la seconde journée de la rencontre triangulaire de natation Etats-Unis - URSS - Grande-Bretagne, qui a débuté jeudi à la piscine de Minsk.

Sur les dix épreuves de cette journée, les Américains se sont adjugés, tout comme hier, neuf victoires ne s'inclinant que sur le 200 mètres brasse féminin remporté par la Soviétique Galina Stepanova qui égala son record d'Europe en 2'40" 73/100. Après le record du monde de la veille sur 4 x 100 mètres nage libre féminin (4'00" 7/10) les Américains amélioraient deux nouveaux records du monde au cours du relais 4 x 200 mètres nage libre masculine. C'était tout d'abord Mark Spitz qui réalisait 1'53" 5/10 au cours du premier relais (ancien record 1'54" 2/10 par le même) et l'équipe des Etats-Unis qui totalisait 7'43" 33/100 (ancien record 7'45") grâce à Spitz, Heidenreich, Tayler et McBreen. Auparavant, l'Américaine Elie Daniel avait égalé en 2'18" 4/10 son record du monde du 200 mètres papillon qu'elle avait établi le 27 août 1971. Les nageurs britanniques devaient également se mettre en évidence en améliorant deux records nationaux par Brian Brinkley (4'11" 8/10 sur 400 mètres libre) et Denise Banks (2'31" 3/10 sur 200 mètres quatre nages.

De nombreuses autres excellentes performances ont été réalisées au cours de cette seconde journée et plus particulièrement au 100 mètres brasse ou en l'absence du recordman du monde le Soviétique Nicolas Pankine, l'Américain Peter Dalhberg remportait l'épreuve en 1'06" 4/10 devant le Russe Igor Mortchoukov (1'07" 4/10). Au 400 mètres nage libre féminin l'Américaine Ann Simmons battait le record des Etats-Unis en 4'22" 8/10.

Avant la dernière journée qui se disputera demain, les Etats-Unis possèdent une large marge d'avance sur l'URSS (232 points contre 130 points) tandis que les Britanniques ne comptent que 99 points. ●

AEROHOME
MODELES REVOLUTIONNAIRES DE CONSTRUCTION
ACCESSIBLE A TOUS — UNE PREMIERE
"LES ENTREPRISES ROLAND DAIGLE INC."
DISTRICT DE MONTREAL
Québec : 842-9844 - Ste-Thérèse de Blainville : 435-7265
Ces maisons sont munies d'un système de vacuum central
Manufacturé par BLACK AND DECKER
TEL. : 683-5744

CENTRE DU CONFORT
Esso
CHAUFFE-EAU HUMIDIFICATEUR
CONFORT AU FOYER
TEL. : BUR. 683-1554

la vie des livres

achetez CHEZ VOTRE LIBRAIRE marabout
ROMANS - GUIDES - ENCYCLOPÉDIES A PRIX POPULAIRES

Canadiana

Analyse d'ouvrages canadiens en collaboration avec l'Office des Communications Sociales

Mémoires

(réédition)
Philippe Aubert de Gaspé. Montréal, Editions Fides, 1971, 435 p., $1.95
(coll. Bibliothèque canadienne-française)

A quelques mois d'intervalle, les Editions Fides publient, dans la même collection, **les Anciens Canadiens** et les **Mémoires** de P.-A. de Gaspé. Paru d'abord en 1866, soit trois ans après son roman, le livre des Mémoires de cet écrivain presque octogénaire réunit les souvenirs personnels que de Gaspé n'avait pu **insérer dans** les Anciens Canadiens. **Le** prodigieux succès, pour l'époque, de son premier ouvrage avait encouragé l'auteur à récidiver. Il l'avoue d'ailleurs avec candeur dès les premières lignes des **Mémoires.**

Les innombrables anecdotes dont est tissé ce volume racontent simplement, mais avec une verve intarissable et un accent authentique de vérité, la vie des Canadiens d'autrefois. Tous ceux qui ont traité de notre littérature marquent un grand respect pour l'oeuvre de P.-Aubert de Gaspé. Et après avoir lu (ou relu) les Mémoires, plus d'un endosseront sans doute le jugement que portait Gérard Tougas sur cet ouvrage: "Aujourd'hui nous pouvons.. considérer les **Mémoires** comme la plus honnête conversation de la littérature canadienne du XIXe siècle".

McLuhan, prophète ou imposteur?

Sidney Finkelstein. Montréal, H.M.H.; Paris, Mame, 1970, 135 p., $2.50. Adaptation française par Philippe Burdigal. (coll. Aujourd'hui)

Toutes les critiques que l'on a pu faire contre la thèse de McLuhan, tous les points faibles que l'on a pu relever dans sa démonstration, sont, dans ce livre, présenté en détail d'une façon irréfutable. Tous les slogans en vogue de McLuhan (("le médium est le message", "T.V. froid ou chaud", etc.) sont vivement attaqués au nom de l'humanisme rationnel et éternel. On acquiesce facilement au poids des arguments de Sidney Finkelstein, mais la question de fond demeure: comment expliquer le succès de McLuhan? quelle part de vérité nous transmet-il?

Ce livre met donc à nu le côté négatif de l'enseignement de McLuhan. Il nous semble toutefois que sa pédagogie et sa retentissante propagande n'aient pas été intimement pénétrées par l'auteur. C'est dire que l'aspect positif et inventif de son oeuvre reste dans l'ombre. A la fin de son réquisitoire, S. Finkelstein est pourtant assez clairvoyant pour avouer: "Il est très probable que McLuhan sache que toute cette histoire de contrôle des populations par l'électronique, l'automation, les ordinateurs, la radio et la télévision, est une mauvaise plaisanterie dans ses écrits" (p. 129).

Traduit simplement plutôt qu'adapté, le livre demeure facile à lire. On y saisit bien l'importance de l'enjeu: le procès de McLuhan, et cette pièce versée au dossier ne pourra pas être ignorée. On nous permettra enfin de déplorer le contresens impardonnable dans la traduction du fameux mot de Hamlet (p. 104) et quelques facheuses coquilles (Menimac (p. 45), Lowel, Lindesay (p. 47) sans oublier celle du titre anglais **Sens ans Nonsense.**

Les maladies psychosomatiques

Dr Roger Foisy, m.d.. Montréal. Les Editions de l'Homme, 1971, 123 p., $2.00

L'auteur de cette brochure a voulu nous dire comment éviter et surmonter les maladies psychosomatiques, "ces maladies causées par notre réaction négative face aux événements, aux difficultés de notre vie quotidienne: Soucis, ennuis, haines, colères, rancunes, jalousies" (p. 51). Tour à tour, il traite des principaux facteurs de santé, de la puissance de notre subconscient, des maladies et de la naturopathie psychosomatiques.

Livre de vulgarisation, de présentation soignée et de lecture facile, cet ouvrage est, en somme, un recueil de conseils pour se maintenir en bonne santé physique et psychique en se basant sur les principes du naturisme. Même si l'on décèle une tendance à la simplification, notamment dans la deuxième partie (" la plus grande découverte"), les conseils du docteur Foisy sont judicieux. Il y a également lieu de noter que les diverses thérapies qui sont esquissées dans ce volume s'inscrivent dans une dimension spirituelle de l'homme.

Mes 500 meilleures recettes

Germaine Gloutnez. Montréal. Editions Radio-Canada et Editions du Jour, 1971, 238 p., $5.00

Ce livre de recettes culinaires couvre un large éventail qui va des soupes et des potages jusqu'aux bonbons-amandes et boissons en passant par les hors-d'oeuvres, les marinades, les salades, les sauces, les oeufs, les légumes, les fruits de mer, les viandes, l'agneau, le boeuf, le porc, le veau, la volaille), sans oublier un certain nombre de mets chinois et italiens ainsi qu'une liste impressionnante de desserts, tartes et glaces.

L'ouvrage de Germaine Gloutnez est remarquable par sa variété et son équilibre. Il comporte une table complète des matières, un index alphabétique et une liste de suggestions de quelque quarante menus pour diverses circonstances. L'ensemble est écrit en un style concis et présenté dans une typographie qui le rend facile et pratique à consulter.

Dernier-né d'une liste déjà impressionnante de livres semblables que l'édition québecoise a mis sur le marché depuis quelques années, celui-ci se distingue de la plupart des autres non seulement par son volume, mais également par la personnalité de son auteur. Celle-ci s'est en effet acquis une célébrité à la télévision et précisément dans l'art culinaire qu'elle a enseigné par ailleurs dans plusieurs écoles de sciences ménagères.

Les volumes analysés dans cette chronique sont en vente à la Librairie de l'Action

Exposition de Philippe Aubert de Gaspé à l'Université Laval

Jusqu'au 20 septembre, la Bibliothèque de l'Université Laval présente une exposition destinée à marquer le centième anniversaire de la mort de Philippe Aubert de Gaspé, le célèbre conteur des **Anciens Canadiens.** Dans cette exposition qui se tient dans la salle d'expositions du Pavillon de la bibliothèque (1er étage), on pourra voir, outre les éditions originales des trois ouvrages de l'aimable seigneur canadien, un exemplaire de la plupart des nombreuses éditions, tant de langue française que de langue anglaise, auxquelles ont donné lieu les **Anciens Canadiens** de même que les **Mémoires.** L'exposition donne aussi un aperçu des nombreux écrits publiés soit sur l'homme, soit sur les divers aspects de son oeuvre: langue, tableaux de moeurs, etc. On met également en montre une belle maquette du manoir des Aubert de Gaspé, maquette gracieusement prêtée par le Musée de la province, le fameux Album de Gaspé ainsi qu'une lettre autographe écrite à l'abbé Casgrain, documents tirés des Archives du Séminaire de Québec. Le "spécialiste" de Philippe Aubert de Gaspé, M. Luc Lacoursière, directeur des Archives de folklore, a apporté une importante contribution à cette exposition en prêtant des pièces précieuses tirées de sa collection: un médaillon fait par Alonzo Cinq-Mars, un dessin agrandi exécuté par Joseph Lavergne d'après une photo de Philippe Aubert de Gaspé, un album de photos et de photocopies de manuscrits, etc. ●

Nouveaux ouvrages de linguistique

Au cours d'une réception qu'elles donnaient, le 3 septembre 1971, au 13e congrès international de linguistique et philologie romanes, à Québec, les Presses de l'Université Laval présentaient aux congressistes leurs derniers ouvrages de linguistique.

On remarquait notamment le premier fascicule (G-1) du "Dictionnaire étymologique de l'ancien français" par Kurt Baldinger de l'Université de Heidelberg, Jean-Denis Gendron de l'Université Laval, et Georges Staka de l'Université de Strasbourg. Cette oeuvre linguistique, fondée sur les conceptions les plus modernes de l'étymologie, tracera l'histoire de tous les mots et de tous leurs sens dans la langue française depuis ses origines au 9e siècle jusqu'au milieu du 14e et paraîtra en plusieurs volumes qui totaliseront près de 6,000 pages. La rédaction de cet important ouvrage de base a pu être entreprise grâce à l'aide du Conseil des arts du Canada et du gouvernement du Québec.

Par ailleurs, soulignons la publication des deux premiers volumes des "Leçons de linguistique de Gustave Guillaume" par Roch Valin: "Structure sémiologique et structure psychique de la langue française I, 1948-49, série A", et "Psychosystématique du langage, principes, méthodes et applications I, 1948-49, série B".

Le linguiste français Gustave Guillaume (1883-1960) laissait en mourant une masse de près de 60,000 feuillets manuscrits, partagée en deux moitiés sensiblement égales, dont l'une représente son enseignement à l'Ecole pratique des hautes études de la Sorbone, l'autre se composant d'écrits linguistiques divers, la plupart à l'état d'ébauches ou de brouillons. La publication de ces inédits est, dans certains milieux où l'on en connaît l'existence, attendue avec impatience.

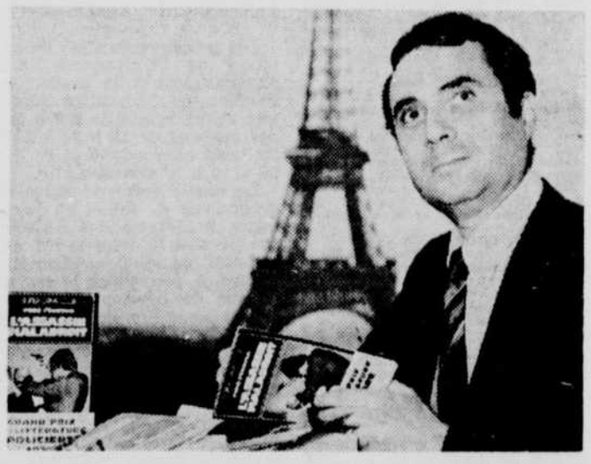
Le souci de rendre accessibles à tous, les nombreux inédits de Gustave Guillaume a amené son légataire, Roch Valin, à former autour de lui une équipe, qui, en moins de dix ans, a lu, transcrit et mis en état d'exploitation tout ce qui a été retrouvé des leçons faites par Gustave Guillaume pendant 22 ans, c'est-à-dire la presque totalité.

C'est ainsi que ces écrits, au total environ 7,000 pages imprimées, pourront être publiés au rythme de deux ou trois volumes par année. Ils faciliteront la compréhension des oeuvres de Guillaume déjà parues et amèneront sans doute à une meilleure pénétration d'une pensée dont l'originalité et la puissance s'allient à une grande rigueur de démarche.

Finalement, soulignons la publication des deux derniers volumes de la collection "Langue et littérature françaises au Canada": "Recherches sur l'accent d'après des poèmes d'Alain Grandbois" par Normand Beauchemin, et "Etude sur les voyelles nasales du français canadien" par Dené Charbonneau.

Les "Leçons de linguistique de Gustave Guillaume" et la collection "Langue et littérature françaises au Canada" sont publiées avec le concours du ministère des Affaires culturelles du Québec.

La publication du "Dictionnaire étymologique de l'ancien français" et des "Leçons de linguistique de Gustave Guillaume", attendue avec grande impatience dans de nombreux milieux, constitue dans la science linguistique d'aujourd'hui un événement qui fut abondamment commenté au cours de ce congrès, tenu, pour la première fois, en dehors de l'Europe. ●



L'Assassin maladroit... roman de René Reouven ... qui a remporté le Grand prix de littérature policière 1971. ●

Quelques nouvelles

PAR GEORGETTE LACROIX

Monsieur le notaire Albert Pelletier s'est éteint, entouré des membres de sa famille, le quatre septembre, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de soixante-seize ans. Il était le père des comédiens Gilels et Denise Pelletier.

Albert Pelletier avait participé très activement à la vie littéraire et artistique du Québec durant la période de l'entre-deux-guerres. Après avoir collaboré à divers journaux et revues à titre de critique littéraire, il avait fondé sa propre revue: "Les idées", une publication mensuelle dans laquelle les intellectuels de toutes tendances pouvaient trouver entière liberté d'expression.

Le propre recueil de critiques littéraires d'Albert Pelletier: "Engrappages" lui avait mérité en 1936 le Prix Athanase David.

x x x

Le président et fondateur de la maison d'édition américaine Random House, Bennett Cerf, est décédé à sa résidence de Mount Kisco, dans l'Etat de New York. Il était âgé de 7 3ans.

Connu comme humoriste, et aussi animateur de télévision, i lavait déjà collaboré au New York Herald Tribune.

En 1934, il publia la première édition américaine de l'oeuvre de James Joyce, "Ulysse", qui avait été interdite à cause d'éléments jugés pornographiques à l'époque. Il gagna le procès intenté par les tribunaux fédéraux et cette victoire contribua à mettre fin à la censure.

C'est en 1927 qu'il avait fondé Random House Publishers, et fut également le fondateur de la société Modern Library dont il assuma la présidence. ●

Le livre de la semaine

par Georgette Lacroix

Couronner un écrivain francophone dont l'oeuvre partiellement publiée mais peu diffusée n'avait encore fait l'objet d'aucune distinction littéraire, tel est le principe qui a guidé le jury pour l'attribution du prix de la revue Etudes françaises 1971.

Ce prix a été attribué à Juan Garcia pour souligner l'exceptionnelle qualité de la poésie de ce poète né à Casablanca en 1945 de parents espagnols. Il a fait ses premières études en français, ses parents ayant immigré au Canada à la suite de la révolution marocaine, il est arrivé à Montréal en 1957 et participa activement à la vie littéraire de cette ville: récitals de poésie, collaboration à "Liberté et l'Action nationale, à Passe-Partout et la Barre du Jour".

Depuis son arrivée en notre pays, Juan Garcia s'est lié d'amitié avec Pierre Bertrand, Jacques Brault, Raoul Duguay, Gilbert Langevin et Gaston Miron. Il a toutefois quitté Montréal en '68 pour la France et l'Espagne où il réside actuellement.

En attribuant à Juan Garcia le prix de la revue Etudes françaises et en publiant un recueil de poèmes dont plusieurs sont inédits, le jury nous permet de découvrir sous le titre de Corps de gloire des oeuvres aussi valables que Parler en nous... Alchimie du corps... La transmutation... et d'autres poèmes écrits entre 1965 et 1970.

Séparé de la culture française par ses origines espagnoles, par son enfance marocaine, par le collège montréalais où il a poursuivi ses études secondaires, Juan Garcia, lorsqu'il commença à écrire vers l'âge de 20 ans, a choisi le français pour s'exprimer. Et l'histoire de ses premiers écrits se confond avec celle des manifestations littéraires et des revues d'avant-garde qui paraissent à Montréal vers cette époque. Minoritaire lui-même au sein d'une minorité particulièrement menacée, Juan Garcia témoigne par son oeuvre de la fécondité de la solitude. Dépossédé du monde comme les Québecois, il doit créer, recréer le monde de l'intérieur pour y survivre. C'est à l'image de la recherche alchimique que se développe son oeuvre naissante.

Corps de gloire de Juan Garcia, collection du prix de la revue Etudes françaises publié par les Presses de l'Université de Montréal. Ce prix littéraire de la "francité" fut créé en 1967, grâce à la générosité d'un imprimeur montréalais: M. J. Alex Therrien. D'un montant de $2.000, ce prix fut décerné pour la première fois en 1968 à M. Amadou Kourouma, originaire de la Côte d'Ivoire pour Soleil des indépendances. En '69, le prix ne fut pas publié mais en '70, il couronnait Gaston Miron et à cette occasion, les Presses de l'Université de Montréal ont publié un recueil de ses poèmes : L'Homme rapaille.

Corps de gloire, de Juan Garcia, et les renseignements concernant le prix de la revue des Etudes françaises peuvent être obtenus de l'Université de Montréal, Casier postal 6128, Montréal 101, Canada. ●

Arts & littérature

PAR GEORGETTE LACROIX

Texte rédigé par Georgette Lacroix ... pour l'émission Arts & Littérature ... de CHRC FM stéréo ... le samedi soir de 7h.30 à 8h. p.m.

Edité par la maison Hachette, un ouvrage couronné par l'Académie française : "Nerval Exérience et Création" de Jean Richer.

"Nerval Expérience et Création" n'est pas une nouvelle biographie de Gérard de Nerval. L'ouvrage de Jean Richer a pour objet d'étudier en détail les opérations mentales et les transmutations artistiques au cours d'une existence assez banale quant aux événements extérieurs mais qui permirent à Gérard Labrunie de devenir au moins en partie ce qu'il voulait être c'est-à-dire le poète Gérard de Nerval. Ce travail est donc une investigation de l'univers mental de Gérard de Nerval dont l'oeuvre a eu une triple origine : la vie, le rêve et le livre.

"Nerval Expérience et Création" est de Jean Richer, l'auteur de "Gérard de Nerval et les Doctrines Esothériques", "Gérard de Nerval & Paul Verlaine", "Nerval par les Témoins de sa Vie" et "Géographie Sacrée du Monde Grec", un autre ouvrage couronné par l'Académie française.

— X —

Dernières nouveautés des éditions Marabout en vente chez votre libraire et dans les kiosques à journaux : "Le dictionnaire Marabout des antiquités et de la brocante" ... "La nature des lois physiques" ... "Mère Jeanne-des-Anges" ... deux nouveaux tomes de "L'histoire illustrée de la Seconde Guerre mondiale" et un roman dans la série "Doc Savage", "La mort froide de Kenneth Robeson".

Soit par mode, par goût ou par métier, vous êtes passionnés comme presque tout le monde par les vieilles choses qu'on appelle "antiquités". Vous n'aimez pas pour autant être grugés ou achetés à prix d'or un objet aimable mais sans valeur. "Le dictionnaire Marabout des antiquités et de la brocante" un ouvrage de Anne Saint-Clerc, vous épargne cette mésaventure même si vous êtes connaisseur et vous apprend mille détails qui vous raviront. "Le dictionnaire Marabout des antiquités et de la brocante", le dictionnaire préféré des collectionneurs, un livre qui peut répondre à toutes les questions sur les porcelaines, les tapisseries, les faiences, les céramiques, l'argenterie, la broderie, les bronzes, l'ivoire, le jade, les gravures, enfin tout ce qui fait partie de ce patrimoine artistique. "Le dictionnaire Marabout des antiquités et de la brocante", un ouvrage de Anne Saint-Clerc.

"La nature des lois physiques" a été publié par Richard Feinman, prix Nobel de physique 1965 et professeur de physique théorique en Californie depuis 1950. Sur un ton familier et plein d'humour, avec une entière liberté de langage et à partir de quelques notes, le professeur Freinman improvise les sept conférences que ce livre reproduit.

Seul l'un des plus grands physiciens de notre temps pouvait ainsi dominer son sujet et traiter aussi bien de la physique classique que de la physique la plus récente, révélant ce qu'il connait sur la loi de la gravitation, la relativité, la mécanique et un panorama de l'histoire des sciences physiques, de Galilée jusqu'à nos jours.

Marabout vient également de publier une histoire d'exorcisme et d'envoûtement écrite par le plus grand écrivain polonais actuel Jaroslaw Iwaszkiewicz. L'ouvrage s'intitule: "Mère Jeanne-des-Anges" et c'est l'histoire envoûtante d'une religieuse possédée par le démon, cette fameuse histoire du couvent de Loudun qui éclata en 1634 et dans laquelle un abbé fut brûlé vif pour avoir vaincu la possession démoniaque des moniales et de leur supérieure Mère Jeanne-des-Anges.

Transposé en Pologne, le récit apparaît transfiguré et garde jusqu'à la dernière page une puissance incantatoire, un pouvoir d'hallucination extraordinaire. "Mère Jeanne-des-Anges" dans Bibliothèque Marabout tout comme ces deux nouveaux ouvrages de "L'Histoire illustrée de la Seconde Guerre mondiale: Le zéro, chasseur japonais", dans la série "Armes" et "Stalingrad ou trois cent mille hommes encerclés" dans la série "Batailles".

Enfin dans la collection "Pocket Marabout" "La mort froide", un roman de Kenneth Robeson, célèbre collection "Doc Savage". Toutes ces nouveautés Marabout sont en vente à la Librairie de l'Action ou dans les kiosques à journaux. ●



Le nouvel horaire de CP Air qui entrera en vigueur le 31 octobre, comportera des nouvelles destinations ensoleillés du Mexique. Guadalajara et Acapulco deviendront les 17e et 18e escales du réseau international de cette compagnie aérienne. Le vol qui partira de Montréal le mardi à 15h et de Toronto à 18h50 arrivera à Guadalajara à 22h35 en route vers Mexico qu'il atteindra à 5 hrs.

—o—o—o—

L'Office de tourisme de Paris vien d'ouvrir sur les Champs-Elysées (au 127) un bureau d'accueil des visiteurs étrangers. On peut y obtenir entre 9h le matin et minuit, des renseignements touristiques sur Paris et l'ensemble de la France. Ce bureau remplace celui du 7 rue de Balzac où de nombreux visiteurs ont reçu depuis toujours un accueil et une assistance de premier ordre.

—o—o—o—

De l'avis de M. Gideon Policar, directeur pour le Canada de l'Office de Tourisme du gouvernement d'Israël, plus de 20,000 Canadiens visiteront cette année le pays d'Israël, établissant ainsi un record touristique qui dépasse de loin les prévisions les plus optimistes. Cet accroissement de popularité d'Israël comme pays de tourisme et de vacances a complètement bouleversé les objectifs tels que prévus dans le "Projet 100,000". Ce plan lancé en 1970, avait comme but de viser à une augmentation du tourisme en Israël de 10% en 1971; 13% en 1972 et de 15% en 1973. Il est évident, de déclarer M. Policar, que le développement par sauts et par bonds, du tourisme vers ce Pays des Quatre Mers, a créé des problèmes aux autorités gouvernementales. C'est pourquoi, les autorités ont accordé la plus haute priorité au programme de la construction de logements pour les touristes, variants de simples auberges de jeunesse aux hôtels de catégorie de luxe. Ils espèrent ainsi pouvoir devancer la demande toujours croissante d'accomodations dans le Pays de Shalon.

—o—o—o—

Québecair vient de publier à l'intention des chasseurs de la Province un guide d'information sur les principaux pourvoyeurs (outfitters) pour les stations de chasse au Québec, dans les centres desservis par cette compagnie aérienne à partir de Québec et de Montréal.

—o—o—o—

Quittant New York le 27 septembre, l'Olympia fera escale à Québec, le 30 septembre et arrivera à Montréal le lendemain. Le premier octobre: départ pour une croisière "weeken" vers le Saguenay, avec escale folklorique à Bagotville avant le retour à Montréal tôt le lundi matin afin de permettre aux passagers de gagner leurs bureaux directement du port. Et le 4 octobre, le bateau lèvera l'ancre pour une croisière de douze jours vers les îles ensoleillées des Antilles: St-Thomas, St-Martin et la Martinique, avant de regagner New York. ■

Les trois stations thermales de la Bohême occidentale ont d'autres attraits que leurs eaux

Par Jiri Hasek

KARLOVY VARY — Voilà 500 ans que cette station thermale de la Bohême occidentale attire les humbles et les illustres.

Tour à tour Pierre le Grand, Goethe, Beethoven, Chopin, Listz, Dvorak et Paganini y firent une cure.

La renommée de l'ancienne Carlsbad, maintenant Karlovy Vary, a si bien franchi les frontières que l'on y vient de toutes parts aussi bien pour ses activités mondaines et artistiques que pour ses eaux. C'est ici, dans cette vallée de la rivière Tepla ("chaude"), que se déroule tous les deux ans le Festival International du Film, l'un des meilleurs du genre présentés dans les pays socialistes et celui qui attire le plus grand nombre de participants.

Pour l'amateur de sport, Karlovy Vary se prête au golf, à la marche, à la chasse et à la pêche, tandis que les moins sportifs ont tout loisir d'assister aux courses de chevaux, très en vogue dans ce coin du monde.

Bien entendu, ses sources chaudes sont célébrées à l'envi. Karlovy en possède 12 dont la Vridlo ("geyser" dans la langue du pays) qui, à elle seule, a un débit égal à plus de la moitié de celui de l'ensemble des autres; ses jets de 40 pieds projettent dans les airs jusqu'à 450 gallons d'eau à 161° F. à la minute. On ne trouve dans les environs de Karlovy Vary qu'une autre source aussi chaude, celle d'Hygea, la température des autres se situant entre 90 et 146 degrés Farenheit. Ces eaux conviennent particulièrement aux embarras gastriques et intestinaux et aux traitements par bains et par verres.

La deuxième station thermale réputée de la Bohême occidentale est Marianske Lazne (anciennement Marienbad). Cette "ville des sourires", comme on l'appelle parfois du fait de ses belles colonnades et de ses parcs, invite à la quiétude et au repos. Ses 2,000 pieds d'altitude lui confèrent un climat alpin des plus salubres.

Marienske Lazne comprend 40 sources, au nombre desquelles se signalent à divers titres la Krizovi (ou source de la Croix), Rudolf, Ferdinand et la source aux bois.

Ici, pas de "saison thermale" à proprement parler, car on y vient faire une cure à n'importe quel moment de l'année. Aux terrains de tennis s'adjoint aussi le deuxième terrain de golf de la Tchécoslovaquie (à vrai dire, l'un des deux seuls du pays) reçut peu après son inauguration, la visite du roi d'Angleterre, Edouard VII lorsque ce dernier séjourna à Marianske Lazne en 1905. Cette ville donna également asile à d'autres personnages illustres: Ibsen, Gogol Johann Strauss et Arthur Rubenstein, et inspira sans doute un Goethe vieillissant épris d'une passion pathétique pour la toute jeune Ulrique von Levetzow.

Moins connue outre-frontière que les deux autres grandes stations hydrothermales du pays, Frantiskovy Lazne (Franzensbad de son ancien nom allemand) n'en est pas moins prisée pour ses eaux ferrugineuses et alcalines-salines d'origine volcanique qui soulagent les maladies gynécologiques, les désordres du système nerveux, les troubles vasculaires et les rhumatismes. Le volcan Komorni Hurka situé non loin de là n'est plus actif depuis longtemps.

Certaines découvertes archéologiques semblent indiquer que le pouvoir curatif des eaux de Frantiskovy était même connu au Moyen Age, et le chroniqueur tchèque Balbin rapporte dans un de ses ouvrages qu'un certain duc Jindrich Bretislav avait bu de "l'eau minérale de Cheb" il y a près de 800 ans.

A cette époque, le territoire qu'occupe Frantiskovy Lazne appartenait encore à la ville de Cheb sise à guère plus de quatre milles de là, avant la scission des deux bourgades en 1803.

Profitant de cette proximité, nombreux sont les touristes et les curistes de la station thermale qui de nos jours, viennent admirer la belle architecture du centre du Cheb, et, en particulier l'ensemble d'anciennes maisons de bourgmestres du quartier Spalicek.

Beethoven est également cité parmi les illustres visiteurs de cette station thermale.



Frantiskovy Lazne est l'une des trois stations thermales de la Bohême occidentale qui, depuis des siècles, ne cessent d'attirer les touristes. Parmi ses illustres compositeurs, Frantiskovy Lazne compte Beethoven. ●

De Moscou à Volgograd en train

Chaque fois que je visite une ville étrangère, je saute dans le premier autobus qui passe et je n'en descend qu'au terminus. Chaque fois que je désire faire la connaissance d'un pays étranger et de ses gens, je n'en fais pas autrement; je me rends à une gare de chemin de fer et je prends un billet pour une ville éloignée. En Russie, j'ai décidé de me rendre de Moscou à Volgograd.

Le train est tout pareil au train dont on rêve pour ses vacances. Il a l'air ancien avec ses dorures, ses couleurs primaires comme on en trouve dans les livres d'enfant. Des rideaux de dentelle flottent aux fenêtres des passagers assis de chaque côté des petites tables couvertes de zinc regardant à l'extérieur en souriant. On entasse sur les tables fleurs, bouteilles de cognac et grands sacs bourrés de tomates de concombres, de pains et de saucisses maison. Sur le quai il y a des yeux humides, des mouchoirs qui s'agitent. Un coup de sifflet, une secousse, un grincement. Nous sommes partis.

Je me rends à mon compartiment de première. Aménagement: deux lits superposés de chaque côté; compagnie, un couple charmant.

— Moi, Ivan.
— Moi, Sventlana, ...
— Moi, Hilda. Moi du Canada.
— Ah! Canada.

Leurs yeux s'éclairent. J'aime la façon dont Ivan s'avance et tend la main et se présentant. J'aime les yeux gris de Svetlana, brillants et vifs. J'aime la forme longue de leur visage et leurs pommettes saillantes.

Svetlana s'appuie sur les oreillers immaculés dont on a pourvu chaque lit et ramène la couverture autour de ses jambes. Ivan débouche une bouteille de cognac. La locomotive souffle et crache de gros paquets de fumée. J'apprends que Sventlana est infirmière dans un hôpital et Ivan maître mécanicien. Ils appartiennent à l'aristocratie prolétarienne, vivent sur une ferme collective du district de Volgograd sont mariés depuis sept ans, n'ont pas d'enfant et voyagent toujours en première.

Le vacarme des roues emplit l'air. Je regarde par la fenêtre; usines, maisons, places, Moscou est bientôt derrière nous et la campagne se déploie de gauche à droite comme un grand parchemin.

Il y a 1,600 kilomètres de Moscou à Volgograd et le voyage prend dix-sept heures. Nous assistons à un défilé de hameaux et de vilages anciens aux petites huttes, aux chemins non pavés, aux places minuscules et au puits de pierre.

Nous traversons un paysage de steppe. Les intervalles entre les villages s'allongent parfois sur des milles et des milles et l'on ne voit plus alors que l'or vert du blé mûrissant. Svetlana dispose sur la table oeufs à la coque, hareng, esturgeon, peiure de melon d'eau saumurée et me presse de manger.

Lorsque le soir tombe on commence à voisiner d'un compartiment à l'autre. On fait circuler le cognac. On apporte de nouvelles bouteilles. Les bouchons sautent. De parfaits étrangers s'embrassent comme des frères. Les passagers commencent à chanter. Un garçonnet sort son accordéon.

Un pêcheur du bord de la mer Noire me regarde attentivements en fronçant ses sourcils broussailleux.

— Vous venez du Canada? Vous avez fait le voyage dans votre propre avion?

— Je me mets à rire. Il secoue la tête, étonné.

— Non? Vous n'avez pas pris votre propre avion?

A onze heures, chacun réintègre son compartiment. Je suis trop énervée pour me mettre au lit. Je vois passer dans la nuit les lumières de maisons russes. Explorons le couloir. La toilette est une surprise. Elle date du début du siècle et une plaque de cuivre, près du lavabo, porte l'inscription française: "Sous le lavabo se trouve un vase".

Je reviens au compartiment. Svetlana et Ivan dorment profondément. Il commence à pleuvoir. Le train s'arrête à une petite gare. Un passager survient dans le compartiment. Il enlève imperméable, chapeau, veston et chemine et se hisse dans le lit au-dessus du mien. Environ une heure plus tard, il saute par terre, remet chemise, veston, imperméable, chapeau et disparait dans l'obscurité. Le matin arrive. La conductrice, portant bonnet et tablier, nous apporte de grands verres de thé très chaud. Je donne en souvenir à Svetlana une petite feuille d'érable en or et quelques pochettes d'allumettes d'Air Canada et elle me donne en retour une loshka ou cuiller à soupe de cosaque.

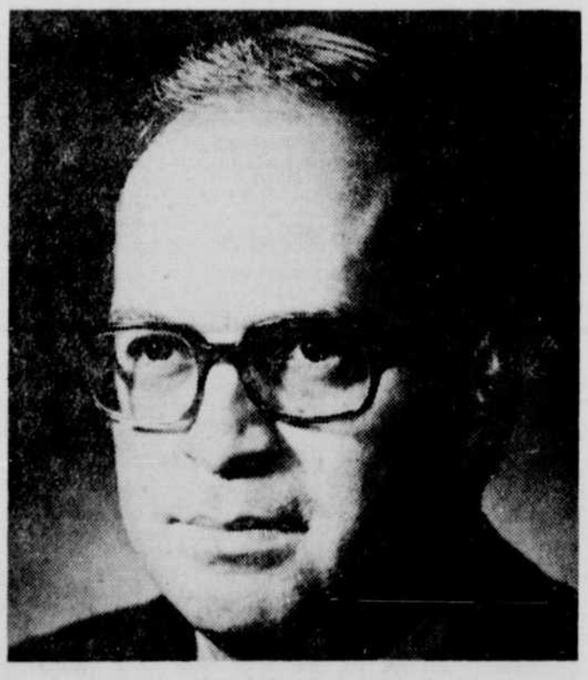
— N'oubliez pas de nous écrire! me crient-ils au moment où je descends sur le quai de la magnifique gare de Volgograd.

Soudain, je suis entourée de visages bruns, d'yeux noirs en amandes et de lourds colliers de cuivre. Je sors au soleil et j'aperçois un chameau qui se fraie un chemin à travers la cohue. Serrant mon sac d'avion, je marche à côté de lui. La Volga scintille tout près; sur l'autre rive commencent les steppes Kalmuck et la Russie asiatique.

Adieu Halifax

HALIFAX AFP — La compagnie Carribean Container Line a annoncé lundi à Halifax qu'elle allait établir son propre service transatlantique vers les Antilles et abandonner le port de Halifax.

Le nouveau service opérera entre Amsterdam, Montréal et Nassau aux Bahamas, ce qui évitera à la compagnie d'effectuer le voyage de retour presque toujours à-vide comme c'était le cas sur la ligne Halifax-Nassau. ●



M. André Boily a été nommé Directeur des relations extérieures d'Air France pour le Canada. La nomination a été annoncée par M. Michel Baron, représentant régional d'Air France au Canada. M. Boily succède à M. Lambert Mayer qui vient d'être nommé à Hotel France International, la nouvelle filiale hôtelière d'Air France qui est en voie de constituer la chaine d'hôtels Méridien. Journaliste à la Presse, de Montréal, depuis 1959, M. Boily a assumé notamment les postes de rédacteurs de l'aviation et de responsable des pages de tourisme avant d'accéder, en 1969, à la Direction de l'information où il occupait jusqu'à maintenant le poste d'adjoint du directeur de l'information. M. Boily est âgé de 35 ans, marié et père de deux enfants. ●

L'âge d'or en croisière

Montréal (CNW) — La Fédération de l'Age d'Or du Québec organise pour ses membres et leurs amis une magnifique croisière aux Antilles sur l'Olympia. Le paquebot luxueux, jaugeant 23,000 tonnes, visite Montréal et Québec cet automne au cours de trois croisières canadiennes. Quittant Montréal le 4 octobre, le groupe voguera sur le Saint-Laurent et dans le golfe longeant la côte de la Nouvelle-Angleterre et faisant escale à Saint-Martin, Saint-Thomas et La Martinique avant de revenir à New York, d'où un autobus spécial le ramènera à Montréal.

Pour tous renseignements, veuillez communiquer avec la Fédération de l'Age d'Or du Québec ou téléphoner à Montréal à 861-7272. ●

Soyez prêt au DÉPART

OBTENEZ VOTRE PASSEPORT À TEMPS!

Évitez les ennuis du dernier instant en demandant votre passeport de bonne heure. Vous serez servi plus rapidement. Vous trouverez des formules de demande de passeport dans tous les bureaux de poste, agences de voyages, bureaux de compagnies maritimes ou aériennes.

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

P.S. Vérifiez attentivement votre demande. Dans 35 p. 100 des cas, des erreurs sont causes de retard.

9 - 10 et 11 OCTOBRE

CANTONS DE L'EST
- Lac Mégantic
- Sherbrooke
- Granby (zoo)
- Rougemont
- Montréal

$59

NEW-YORK
- Radio City
- Copacabana

$46

DU 30 SEPT. AU 21 OCT.
ESPAGNE - PORTUGAL - MAROC
Avion - Hôtels - 1ère classe. Guide langue française. Taxes, services, environ 50 repas incl. Visites - Service d'autocars $768

TOUS CES DÉPARTS SONT DE QUÉBEC ET ESCORTÉS

VOYAGEX Inc. AUTREFOIS VOYAGES DES COPAINS 959, 3e Ave, Qué. 523-4466

Autres Exclusivités:
Voyages accompagnés de Québec et Montréal!

CAPITALES D'EUROPE
LISBONNE - MADRID - PARIS - ROME
2 Excursions au Portugal et en Italie. Acores, repas Arrangements spéciaux: Corridas, Capri, Pompéi... 30 sept. au 14 oct. (Quelques places encore...): $595.

FRANCE, ITALIE, GRECE, PR.-ORIENT
Offre exceptionnelle! Croisière dans les îles Grecques. Chambres 1ère classe. Repas excellents. Bateau français, catégorie supérieure. 1 au 18 nov. (S'inscrire au plus tôt!): $874.

AGENCES FRANCISCAINES
500, 8e Ave. QUEBEC 3 (523-0031)
(dépliants sur demande)
Rappel: New York, 9-11 oct. $59.

LE "FRANCE" À QUÉBEC
DU 20 OCTOBRE AU 1er NOVEMBRE 1971
Départ de New York - St-Thomas - Martinique Barbades - St-Martin - Québec ..... Minimum $445
DU 2 AU 5 NOVEMBRE 1971
Québec - New York ..... Minimum $125
DU 5 AU 15 NOVEMBRE 1971
New York - St-Thomas - Les Saintes (Guadeloupe) St-Vincent - St-Martin - Martinique - New York.... Minimum $375
RESERVEZ MAINTENANT: 529-3747
VOYAGES BEL-AIR Inc.
42, DE LA FABRIQUE, QUEBEC

"OLYMPIA" À QUÉBEC
DU 27 AU 30 SEPTEMBRE 1971
New York - Québec ..... Min. $120
DU 30 SEPT. AU 4 OCTOBRE 1971
Croisière "Week-end"
Québec - Montréal - Saguenay - Québec ..... Min. $120
DU 4 AU 16 OCTOBRE 1971
Croisière aux Antilles - Départ de Québec - St-Thomas - St-Martin - La Martinique et New York ..... Min. $360
RESERVEZ MAINTENANT: 529-3747
VOYAGES BEL-AIR Inc.
42, DE LA FABRIQUE, QUEBEC 4

Toronto

Toronto (PC) — La Bourse de Toronto était fortement à la baisse vendredi avec une grande activité, alors qu'elle affichait ses plus importants reculs des trois dernières semaines.

Du côté des indices, les industriels perdaient .77 à 178.49; l'or .28 à 174.66; les métaux de base .90 à 89.29 et les pétroles de l'Ouest .99 à 240.53.

Le recul des industrielles était le plus important depuis le 19 août et marquait la fin de six séances consécutives de hausse.

Le volume des transactions était de 2.35 millions la veille; un tel volume n'avait pas été atteint depuis le 21 juillet.

Les reculs précédaient les gains dans une proportion de 260 contre 215, avec 282 titres inchangés.

Les secteurs les plus faibles étaient ceux de l'industrie manufacturière générale, les papetedies et les aciéries.

Treize des 17 valeurs de l'indice des industrielles étaient à la baisse.

Hawker Siddeley perdait cinq cents à $2.50. Environ 1,200 employés de la compagnie, affiliés au Syndicat des métallos unis d'Amérique, ont accepté un nouveau contrat qui met fin à la grève commencée le 10 juin à l'usine de Trenton, en Nouvelle-Ecosse.

Le contrat prévoit notamment une augmentation du salaire horaire de 61.2 cents, répartie sur deux ans.

Falconbridge était en recul de 1 3-8 à $98 3-8; Bow Valley un point à $28 1-8; United Funds Management un point à $8; Victoria and Gray 3-4 à $31 1-4; MacMillan-Bloedel 3-4 à $24 1-4; Home A 3-4 à $36 et Texas Gulf Sulphur 5-8 à $15 3-4.

Bethlehem perdait 1-2 à $20; Denison 1-2 à $27; Roman 30 cents à $6.95; New Quebec Raglan 30 cents à $7.30; International Mogul 25 cents à $9; Lake Dufault 1-4 à $16; Bankeno 20 cents à $7.80 et Dynasty 15 cents à $7.10.

Les actions de certaines compagnies du groupe Dynamic affichaient des gains appréciables.

Mill City gagnait 36 cents à $1.94; New Continental 12 cents à 74 cents; Dynamic Pete 17 cents à $1.10 et Consolidated East Crest Oil 40 cents à $1.70.

Parmi les autres gains, notons People's Department Stores avec 1 1-8 à $16 1-2, Interpol International 3-4 à $21 3-4; Allied Mining 20 cents à $3.70 et Avoca 15 cents à 90 cents. ●

Par la Presse CANADIENNE

TITRES LES PLUS ACTIFS

INDUSTRIELLES

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	ch
C P Mtge	22080	15½	15¼	15½	+ ¼
Imp Oil	26467	29¾	29⅛	29⅜	+ ⅛
INCO	21234	33⅝	33	33⅛	— ½
W P Ykn	20050	11⅜	11	11	— ¼
Acres Ltd	20030	9¾	8¾	9⅛	+ ⅛

MINES

Cndor E	153600	5	4	4½	— ½
N-A Gold	86350	42½	40	42	+2
Acme G-O	77050	31	29	29	— ½
F Rel M	32600	50	40	48	+5
Beth Cop	25848	20⅜	19⅞	20	— ⅛

PETROLES

Dyn Pet	95000	128	95	110	+17
Mill C Pt	69600	210	160	195	+36
Pro G-O	63278	71	51	65	+14
Cdn Exp	35700	450	430	450	+15
W Deal P	33925	795	785	780	+30

COTATIONS INDUSTRIELLES

A

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	4000	6⅞	6¾	6¾
Abitibi 7½ p	650	47⅜	47	47
Acklands	200	5¾	5¾	5¾
Ackind 2p	350	10½	10¼	10¼
Acres L	20030	9¾	8¾	9⅛
Acres A pr	1225	37	28½	36¾
Acres wt	480	185	175	185
A.G.F.M.	200	5	5	5
Agra Ind	900	9	8⅞	8⅞
Aimco Ind	1172	15⅛	14⅞	15⅛
Alta Gas T	416	48¼	48	48¼
Alta G D p	130	135	135	135
Alcan	5439	19¼	18¾	19¼
Alcan pr	680	26½	26¼	26¼
Algo Cent	1500	8¾	8¼	8¼
Algoma St	2413	12¾	12⅝	12¾
Allarco Dv	5000	6	5½	6
Alliance B	1200	345	340	345
Almin 2p	150	26½	26	26
Anglo-Cn	400	475	460	475
Anglo-C pr	345	14¼	14¼	14¼
Ang CT 4½	150	29	29	29
Ang CT 280	270	38	38	38
Anthes C p	95	75	75	75
Aquitaine	5739	28	27½	27⅝
Argus	144	14½	14½	14½
Args 250 p	100	33¼	33¼	33¼
Args 260 p	220	33¼	33	33¼
Argus B pr	210	23¼	23¼	23¼
Argus C pr	200	10¼	10	10
Asbestos	1350	33¾	33½	33¾
Atco Ind	300	8½	8¼	8½
Atl Sugar	250	6⅝	6⅝	6⅝
Atl Sug w	100	140	140	140
Auto El	400	5	5	5

B

Bk Mtl	10879	16¼	16½	16½
Bank N S	4226	28⅛	28⅜	28¾
B Cdn Nat	z17	14⅜	14⅜	14⅜
Bathrst p	100	7½	7½	7½
Beavr Eng	300	8¾	8¾	8¾
Beavr L	683	15	14⅜	14⅜
Beaver A	z20	12¾	12¾	12¾
Becker B p	440	8¼	8	8
Belding L	z50	10	10	10
Bell Can	14318	45⅝	45¼	45½
Bell A pr	283	51¾	51½	51¾
Bell B pr	3220	53⅜	53½	53½
Black P	1000	360	345	345
Block Bros	750	310	310	310
Bombrdier	225	14	14	14
Bovis Cor	150	180	180	180
Bow valy	3370	29	28	28½
Bow-m pr	z10	33¾	33¾	33¾
Bramalea	1350	335	330	330
Bramal w	840	230	220	230
Brascan	2140	19⅝	19½	19½
Brdg Tank	700	415	415	415
Brinco	5873	5¾	5¼	5¼
BC Sugar	890	19¼	19	19
BC Phone	950	61¾	61¼	61¼
BC Ph 4½ p	55	62	62	62
BC Ph 4¾ p	50	59	59	59
BC Ph 4.84	z40	73½	73½	73½
B Ph 5.15	30	73¾	75⅝	75⅝
BC Ph 6.80	25	26	26	26
BC Ph r	4748	63	60	60
Bruck A	300	13⅜	13½	13⅜
Budd Auto	4750	8¾	8½	8¾
Burns Fds	400	12¾	12¾	12¾

C

Cad Dev	2500	7½	7⅜	7½
CAE Ind	1160	460	450	455
Calgary P	1398	26½	26⅜	26½
Calgry P p	z10	77½	77½	77½
Calgy 340 p	z20	96½	96¼	96¼
Calvrt Die	400	85	85	85
Cambrdg	300	9½	9⅛	9⅛
Campeau	370	345	335	345
CD Sugar	400	30⅜	30¼	30½
Can Cem L	685	44¾	44	44
C Cem L p	z30	20⅞	20½	20⅞
Can Malt	120	23½	23½	23½
Can Malt p	2500	88	88	88
C Packrs	300	19¾	19⅝	19⅝
C Perm	32080	15½	15¼	15½
CSL	z18	31¾	31¼	31¾
CSL pr	2518	5	5	5
Cdn Brew	2790	7	6¾	6¾
C Brew Ap	50	29⅛	29⅛	29⅛
C Cablesy	460	13½	13⅜	13⅜
C Cable w	600	205	205	205
Cdn Can A	700	6½	6¼	6½
C Curtis	600	82	82	82
dn Equity	615	9⅞	9⅝	9⅞
C Found	z15	450	450	450
C Found pr	z50	9½	9½	9½
CG Invest	125	68	68	68
CG Sec A	200	12	12	12
C Goldfe	800	375	360	360
C Hydro	1145	15	14¾	15
C Imp Bank	7487	23⅞	23⅝	23⅝
C Ind Gas	5410	11½	11⅜	11½
CIL	521	12⅝	12½	12½
C Intrurb p	350	7½	7½	7½
C Manoir	110	325	325	325
CP Inve pr	6560	25¾	25¼	25¾
CP Inve w	9010	335	325	325
CP Ltd	6061	65⅞	65½	65⅞
CPL $3. pr	2470	11½	11¼	11¼
CPL UK p	300	10⅜	10⅛	10⅜
Cdn Tire A	3057	58	55⅝	55⅝
C Utilties	375	34¾	34½	34¾
C Util w	z95	750	740	740
C vickers	200	10¼	10¼	10¼
CWN Gas	z30	17½	17½	17½
CWN G 4 pr	150	11¼	11¼	11¼
Canron	1150	18¼	18	18
Capit Div	1300	88	85	88
Cara	600	450	440	450
Carrier j D	1000	6⅞	6⅜	6⅜
Cassidy L	z25	425	425	425
Cassidy A p	100	9	8	8
CCDP Com	700	160	160	160
CDRH Ltd	1100	5¼	5	5⅛
Ctl Ont SLe	700	8¼	8⅛	8⅛
Chemcell	2950	495	485	485
Chrzm	z80	150	150	150
Chrysler	228	31⅛	31	31
CHUM B	1020	7⅜	7⅜	7⅜
Cockfield	100	6⅜	6⅜	6⅜
Codville A	1200	355	355	355
Columbia	z50	360	360	360
Columbi p	425	12	12	12
Cominco	2430	23½	23⅜	23⅜
C Holiday I	500	11½	11⅜	11⅜
Comb Ins	35	38¼	38¼	38¼
Computel	1000	485	475	485
Comtech	1200	200	190	195
Con Bath	1235	7⅜	7½	7½
Con Bath p	370	11⅞	11⅝	11⅞
Con Bath w	2000	50	30	50
C Bath 68 w	150	265	265	265
Con Bldg	2070	140	135	135
Con Textle	200	6	6	6
Con Distrb	700	27	26½	27
Cons Gas	8265	21¼	21⅛	21¼
Con Gas B	z5	81½	81½	81½
Con Glass	175	13¼	13¼	13¼
Cooper C	300	14⅛	14	14⅛
Corby vt	125	20⅞	20⅞	20⅞
Corby B	100	20⅜	20⅜	20⅜
Cornat Ind	600	165	155	165
Coronatn	300	125	125	125
Corpn p	1200	170	170	170
C Food	10050	8¾	8⅜	8¾
Cr Food A	50	30	30	30
Cosma	200	155	155	155
Costain R	100	6¼	6¼	6¼
Crain R L	425	12¼	12⅛	12¼
Crwn Life	217	28⅛	27⅞	27¾
Crwn Trst	115	12½	12½	12½
Crush Intl	z85	19	18⅝	19
Cygnus A	5090	6¼	6	6¼
Cygnus B	535	6¾	6¼	6⅝

D

Dale-R	z50	6½	6½	6½
Dawson D	z25	5⅞	5⅞	5⅞
Debhld B p	65	77½	77½	77½
Distl Seag	5308	57	56⅝	56⅞
Doman I	150	8⅞	8⅝	8⅝
Dome Pete	1282	37	36¾	36¾
D Bridge	365	24½	24¼	24½
D Citrus	200	8	8	8
Dofasco	4716	23⅜	23½	23½
Dom Lime	100	7¼	7¼	7¼
D Lime w	700	65	64	64
D Scotish p	z15	30	30	30
Dom Store	2715	13¾	13½	13¾
Domtar	2065	19¼	19	19¼
Domtar pr	100	14½	14½	14½
D Textile	1100	19	18¾	19
D Textile p	10	100¼	100¼	100¼
DRG Ltd	600	12½	12¼	12¼
Dupont	1250	16	17½	16
Dustbane	300	5½	5½	5½
Dylex Div	300	8	8	8
Dylex D A	3125	8	7¾	7¾

E

Econ Inv	170	13½	13½	13½
EL F	10820	7	7	7
E-L Fin w	100	240	240	240
Electro Ltd	170	37¼	36¾	36¾
Emco	300	6¼	6	6
Erie D A	200	8½	8½	8½
Exquisite	105	6¼	6¼	6¼

F

Falcon	1257	99½	98⅜	98⅝
Fed Diver	900	115	110	115
Fed Grain	6600	8	7¾	7¾
Fields S	1800	13⅞	13¾	13¾
Finning T	100	13¾	13½	13¾
Fleetw'd	z50	6¾	6¾	6¾
Ford Cnda	250	90	90	90
F Seasons	550	14¼	14¼	14¼
FPE Pion	100	18¾	18¾	18¾
Fraser	1090	15¾	15⅝	15⅝
Freiman	100	420	420	420
Fruehauf	2100	18½	18½	18½

G

Gaz Metr	200	5¾	5⅝	5¾
Gaz M 63w	120	175	175	175
Gaz M 66w	200	265	265	265
Gdn Mang	740	6¼	6	6
Gen Distrb	600	18	17¾	18
GMC	468	84	83½	84
Genstar L	135	11¾	11¾	11¾
Gnstar L w	z50	265	265	265
Gesco Dis	100	325	325	325
Glendale	z100	6⅛	5⅞	5⅞
Glengair	1050	175	175	175
Graft G	1650	18¾	18¾	18¾
GL Paper	125	15⅝	15⅝	15⅞
GL Pap w	7630	300	275	300
GL Power	775	19¾	19⅝	19¾
GN Capital	z25	7¾	7¾	7¾
Gt West Int	100	6¾	6¾	6¾
Gt W Life	33	44½	44½	44½
Gt West S	1100	425	425	425
Greyhnd	1975	14½	14⅜	14⅜
Grisgol F	200	7	7	7
GSW Cl A	z50	9½	9¼	9½
GSW Cl B	1050	9¼	9⅛	9¼
GSW C pr	z50	80	80	80
Guar T	14770	12¼	11⅞	12¼
Gulf Can	7883	26½	26¼	26⅜

H

H Group	300	19	18¾	19
Hardee	600	110	110	110
Hard Crp A	400	12⅜	12⅜	12⅜
Harlequin	435	400	390	400
Harris J S	100	245	245	245
Harveys F	3725	85	78	85
H Wood B	100	33	35	33
Hawker S	100	250	250	250
Hawker pr	95	62½	62	62½
Hays Dna	383	12¾	12¼	12⅜
Hedway C	200	350	350	350
Home A	1765	36½	35¾	36
Home B	300	36½	36	36
Horne Pit	1400	250	245	250
H Bramour	200	350	350	350
Howden DH	200	295	295	295
H Bay Co	3180	19⅜	19⅛	19⅜
HB Oil Gas	1829	46¼	46	46
HB Oil G pr	210	57	57	57
Hunter D	750	14¼	14	14
Huron Eri	9579	23	22¾	23
Husky Oil	4690	18⅞	18⅜	18¾
Husky A pr	45	43	43	43
Husky D w	2600	840	815	820

I

IAC	2970	19	18¾	18⅞
IAC w	1050	750	750	750
Imasco	1900	19⅜	19⅜	19⅜
Imp Gen	100	400	400	400
Imp Life	135	135	135	135
Imp O	29467	29⅜	29⅛	29⅜
Income Di	100	6¼	6¼	6¼
Inc Dis w	200	61	61	61
Indal Can	100	9	9	9
Indusmin	z4	9½	9½	9½
Inglis	z100	11	11	11
Inland Gas	z21	12⅞	12⅞	13⅛
Inland G p	100	14⅞	14⅞	14⅞
Inter-City	200	6¾	6¾	6¾
Inter C B p	800	18¾	18¼	18¾
Inter C A w	200	310	310	310
Inter C B w	2675	300	300	300
Intrmetco	200	225	225	225
IBM	76	309	308	309
I Nickle	21234	33⅛	33	33⅛
Int Util	2315	33⅞	37¾	37¾
Int Util A	100	42½	42½	42½
Interpool I	800	21¾	21	21¾
Int Div	3025	410	400	400
Intpr Pipe	3928	28⅛	28½	28½
Int Pipe w	1025	12¾	12⅜	12⅝
Intpr Steel	3700	6¾	6⅝	6¾
Inv Group	100	7½	7½	7½
Inv Grp A	6300	7¼	7	7¼
Inv Grp 5 p	1900	19½	19⅜	19½
In Ovrseas	200	260	260	260
Irwin Toy	z10	17⅞	17⅞	17⅞
ITL Ind	1600	410	400	400
Ivaco Ind	565	15¾	15½	15¾
IMC Ind	900	210	210	210

J

jockey C	1243	495	480	480

K

Kaiser Re	4010	5	480	480
Kaps Tran	1350	8¼	8	8
Keeprite P	3000	11½	11½	11½
Kelsey H	200	7¾	7¾	7¾
Koffler	1325	16¾	16¾	16¾
Koffler A p	3200	8½	8¾	8½
Koffler w	1400	735	730	735

L

Labatt	926	25	24¾	24¾
Labatt pr	1125	25¼	25⅛	25¼
Laidalw M	100	12¾	12⅝	12¾
Launa Sec	z20	9¼	9¼	9¼
Lau Fin	4835	8½	8⅜	8½
Lau F 1.25	200	16	16	16
Lau Fin 140	z20	17¼	17¼	17½
Lau F 2.00	107	24⅜	24¾	24¾
Leigh Inst	1200	6¾	6½	6¾
Levy A pr	200	7	7	7
Life Inves	1030	7	7	7
Lincoln Tr	900	11	11	11
Livingsto	1625	8	7⅞	8
Living w	300	480	480	480
Lob Co A	180	5½	5½	5½
Lob Co B	800	5⅜	5⅜	5⅜
Lob Co pr	z6	30⅜	30⅜	30⅜
Lob G A pr	1000	20½	20½	20½
Lob G B pr	425	20¾	20¾	20¾
Lob Inc	300	7	7	7
Loeb M	405	380	375	375

M

Maclarn A	100	16	16	16
Maclarn B	100	16	16	16
MH Cable	1075	6¾	6½	6½
MB Ltd	8077	24¾	24¼	24¼
Magnason	550	8¾	8	8¼
Magnetcs	1200	93	93	93
M Lf Gard	30	29	29	29
M L Mills p	24	72	72	72
Markboro	1909	485	470	470
Markbro w	1900	95	90	95
Mass-Fer	6321	12¾	12¼	12⅝
McLaghin	200	10¾	10¾	10¾
McLaugn w	700	460	450	460
MEPC w	1705	200	200	200
Melchers	300	9½	9½	9½
Met Stores	335	49	48½	49
Met Stors p	100	18¼	18¼	18¼
Met Str 87 p	100	18¼	18¼	18¼
Met Trust	237	18¼	18¼	18¼
Mex LP	100	6¼	6¼	6¾
Microsyst	283	8½	8⅜	8⅜
Milt Brick	234	495	465	495
Molson A	696	18¾	18¾	18¾
Mnt Trst	100	17½	17½	17½
Moore	9000	36¼	35¾	36¾
Morse A	200	14¼	14	14
Morse pr	50	35½	35½	35½
Morse B pr	25	35	35	35
MTS Inter	800	405	405	405
Murphy	400	13	12¾	13
Mrphy pr	225	33¼	33¼	33¼
Murritt P	2400	395	390	395
Murrit P w	2909	75	70	70

N

Nabrs Dig	300	13½	12¾	12¾
Na Chrs I	850	17½	16⅞	17⅛
Nat Drug	200	10¾	10¾	10¾
Nat Sea	150	10	10	10
Nat Trust	995	27½	27¼	27¼
Neonex	6800	350	345	345
NB Tel	100	44½	44½	44½
N Provid D	3400	48	41	48
Nfld LP	100	23	23	23
Noranda	2193	33¼	33	33⅛
NCtrl G	13800	15⅜	15¼	15¼
Nor Ctl 65 p	23	39	39	39
Nor Ctl B p	863	31¼	30½	30⅝
Nor Ctl w	400	670	660	660
NS L P	2341	10⅜	10½	10½
NS Savngns	400	11½	11½	11¾
NSI Alark	2300	360	340	345
NuWest D	200	8¼	8¼	8¼

O

Ocdentl Pt	400	16¼	16¼	16¼
Ocean Cm	300	27	27	27
Okanagan	270	6	6	6
Orlando R	200	8¼	8¼	8¼
OSF Ind	6620	6	5¾	5¾
Oshawa A	4125	12½	12⅜	12½
Overlnd 2 p	600	440	430	435

P

Pac Pete	5850	36⅜	36	36¼
Pan Can I	2200	355	350	355
Pembin A	1400	7	6⅞	6⅞
Pembin B	275	6¾	6⅝	6⅝
Penningtn	300	11	11	11
PC jewl	z25	16½	16½	16½
P Dept S				
Petrofina	105	21	21	21
Phillips Cb	850	11½	11¼	11¼
Pitts Eng	150	14¼	14¼	14¼
Pow Corp	2997	490	485	485
Pow Crp pr	45	27½	27½	27½
Pow C 5 pr	1200	7¾	7¾	7¾
Prem Iron	125	325	325	325
Price Com	2035	8¼	7¾	8

Q

Quinte C	100	200	200	200
Quinte A	800	200	200	200

R

Rnk O A	1000	21¾	21¾	21¾
Readers D	900	7½	7¼	7½
Realty C	450	240	230	230
Reed S	12550	8¾	8¾	8⅞
Reichhold	160	9¾	9¾	9¾
Reich wt	100	320	320	320
Reitman	225	30¼	30¼	30¼
Reitman A	z2	29½	29½	29½
Ripley Int	100	33½	33⅝	33⅝
R Little	z15	22	22	22
R Little A	100	23	23	23
Ronald Fd	500	13	13	13
Rothman	100	10⅞	10⅞	10⅞
Rothmn w	3780	185	180	185
Rothmn A p	5	79½	79½	79½
Rothmn 2p	300	16¾	16¾	16¾
Royal Bnk	9245	28¼	27⅞	28
Royal Trst	350	36	35	36
Ryl T M	z30	15½	15½	15½
Russel H		8½	8¼	8½

S

StL Corp p	3	69½	69½	69½
Sayvette	4400	350	340	350
Schneid b p	200	8	8	8
Scot York	4825	19¼	19	19
Scot Lasal	200	33	33	33
Scot Mis pr	300	7¼	7	7
Scotts	925	14½	14	14⅜
Secur Cap	4120	445	420	445
Selkirk A	400	16	16	16
Shaw Pipe	z100	9	8⅞	8⅞
Shell Inv p	236	36¾	36¼	36¾
Shell Inv w	4180	16¾	16⅝	16½
Shel Can	3997	36¾	36¾	36¾
Shore To S	400	375	375	375
Shuly's	200	5	465	5
Sifton Pro	100	370	370	370
Silverwd A	400	17¾	17½	17½
Simpsons	4090	21⅜	21⅛	21⅜
Simpson S				
Skyline H	350	8⅞	8¾	8¾
Slater Stl	725	10½	10⅜	10½
Slat W Gyn	1100	10	9½	10
Slata Walk	400	7½	7½	7½
Somvlle p	z13	39	39	39
Southam	1000	25¼	25	25
Stafford	700	290	280	290
St Brodcst	135	13⅜	13⅜	13⅜
Steel Can	3750	25¼	25⅛	25¼
Strnbrg A				
Stuart Oil	z40	9¼	9¼	9¼
Suptest od	70	35	34½	34⅝

T

Tamblyn	z10	22½	22½	22½
Teledyne	200	400	400	400
Texaco	1051	35¼	34¾	35¼
Texas Gu S	1700	16¼	16¼	16¼
Thd C G Inv	400	12	12	12
Thom N	13075	27¾	27¼	27¼
Thom N pr	1075	50½	50	50
Toromont	1200	99	95	98
Tor Dm Bk	2671	26¼	25½	25½
Tor Star B	25	25	25	25
Traders A	4	25¼	25¼	25¼
Traders B	200	12	12	12
Traders A p	900	25	24¾	25
Trader A p	1225	25	25	25
Trader 65 w	300	170	160	160
Trader 66 w	200	265	260	260
Trader 69 w	300	410	400	400
Transair	5650	395	370	385
Trnsair w	3000	120	115	115
Tr Can PL	8998	36¾	36¾	36¾
Tr Can Pl p	87	42½	42¼	42½
Tr Can A pr	237	69½	69	69
Tr Can P w	1232	11¾	11¾	11¾
Trans Mt	2235	23¼	23¼	23¼
Trizec C	47850	190	185	190
Tricz w	47500	67	60	65

U

Un Carbid	6225	16⅜	16	16
Un Gas	2422	15½	15¼	15¼
U Gas A pr	z10	43½	43⅜	43⅜
Union Oil	z2	48	4 8	48
U Corp B	1350	14½	14½	14½
Un Fn Mgt	500	8¾	8	8
U Sections	300	5¼	5¼	5¼

V

van Der	250	8	7¾	8
van Ness	3300	74	70	71
versatd	100	6½	6½	6½
venpower	1600	130	130	130
versatile	250	280	280	280
versatil A	2300	325	320	320
vic G Tr	709	31¼	31¼	31½
villecntre	750	9¼	9¼	9¼
vulcan Ind	z10	19	18	18

W

Walax	1050	13⅜	13	13⅜
Wainoco O	930	5½	5¼	5½
Walk GW	3334

Canadienne

par la Presse Canadienne

COTATIONS INDUSTRIELLES

Ahed Musie	9300	5½	5½	5½
Alin Bld	115	6½	6½	6½
Am Met	309	180	180	180
Aquabi	3500	300	265	295
Beig Stand	3755	16½	16	16
Berncam	900	5	5	5
Blue Bon	100	195	195	195
Cantol	295	335	335	335
Com Hold	200	265	265	265
Comodor	600	7	7	7
Crawfd Al	400	220	220	220
Deltan	2000	7	6¾	6¾
Domco	265	450	450	450
Drum Die	2200	33	27	31
Fiscal Inv	200	9	9	9
Profiex	3700	285	280	280
RRD	166	11	11	11
S Law D	200	80	80	80
SXL Div	650	7½	7¼	7½
Sobeys A	1600	8	8	8
Spart Air	5500	75	70	75
Steeltree Pr	100	375	375	375
Unican Sec	1800	440	425	440
val Mr A	1100	235	235	235
Wabasso	378	15	15	15
Whiteric	200	11¼	11¼	11¼

MINES et PETROLES

Abit Asb	1050	315	315	315
Acroll Ltd	9000	64	60	61
Advocate	200	200	200	200
Ajax Min	2500	25	24	24
Allied Inv	225	490	480	490
Alld Min	3600	370	360	370
Amigo	3300	12	12	12
Arno	1900	5½	5½	5½
Atl Nick	1500	68	66	68
Atl Tung	23500	58	48	58
Baker Tlc	2000	40	40	40
Bettere	8000	16	14½	16
Bruneau	833	15	15	18
Buffalo Gas	235	400	400	400
Burnt Hill	1000	18	18	18
Caliper Dev	1000	345	345	345
Camflo	3000	315	315	315
Can Keeley	1500	6	6	6
Cannon	10500	6	6	6
Canuc M	1000	32	32	32
Capri	6000	21	20	21
Chib Cop	500	24	24	24
Chipman	12000	85	82	82
Comp Min	2000	5	5	5
C Dolsan	2000	30	29½	30
Cons Imp	1000	14½	13	14½
Con Prop	22875	6	6	6
Corgo	500	26	26	26
Credo Min	17500	15	13	15
Crusade	3400	100	84	100
Dauphin	5000	11	11	11
Devils El	3000	9	9	9
D Lease	500	8	8	8
Ducros	1000	15	15	15
Dumont	7500	63	62	62
Dyneo	6454	124	118	124
Dyn Mn	3400	22	22	22
Eagle Min	500	350	335	335
East Sull	200	275	275	275
Expo Ung	1700	30	30	30
Fairway	700	650	625	650
Full Min	76600	140	135	138
Fannex	2900	38	35	35
Flint Rk	2700	80	80	80
Gaspe Q	8065	51	50	51
Ghislan	7500	6½	6½	6½
Gold Hk	20500	18	17½	18
G F Res	17000	67	62	67
Gr Coast	950	455	450	455
Israel Cat	3800	31	30	30
James By	22300	34	32½	34
Jamex	2000	22	22	22
Kal Res	7000	77	76	77
Kiena	300	119	119	119
Kingswd	6000	34	31	33
Ladubor	1000	83	82	82
Lynx C Ex	1000	155	155	155
Mdonld M	500	7	7	7
MacLan	1000	70	70	70
Mal Hygd	5000	340	340	340
Mrshl Bn	4000	25	25	25
Maybrun	2000	14	14	14
Midepsa	2000	18	18	18
Mija Mns	60000	35	31	34
Min Ore	10000	3	3	3
Mistango	3500	18	16	18
Monteagle	4500	47½	46	46
Mt Laur U	2000	89	85	89
Mt jamie	4500	18	16	16
M Pleas	2000	39	39	39
Muscoch	1000	18	18	18
Nw Form	2000	4	4	4
Nw Hosco	500	105	105	105
NW Unisp	11000	56	54	55
NA Rare	13500	26	24	26
NW Canal	10000	5	5	5
Nouvelle	2000	15	15	15
NQN Min	500	28	28	28
Opemiska	7000	10½	10¼	10¼
Pac Ni M	3500	24	23	24
Panaca	14300	76	71	71
Pan Am	12550	810	725	800
Patino	2000	19¾	19¾	19¾
Phoenix	100	800	800	800
Pine Ridg	1000	13	13	13
Plat Gold	3000	3½	3½	3½
Pr Potash	500	3	3	3
Probe Mn	4500	22	21	21
Prnghorn	6500	95	95	95
Puma P	2700	139	136	139
Puma w	1500	80	75	80
Que Expl	2500	14	12	14
Que Cobit	500	70	70	70
Queenstn	1013	23	23	23
Roy Agns	7800	34	32	33
St L Col	1300	170	165	165
St Lucie	3000	20	20	20
Sabina	84000	240	203	203
Scandia	7000	20	19	20
Scimnx	5500	57	55	55
Shield Dv	1300	125	120	125
Sil Shield	3000	271	265	266
Sil S w.A	2200	174	167	168
Sil S w B	2000	173	166	166
Sil Stack	500	59	59	59
Slocan	1500	73	72	73
Tagami	4000	16	15	15
Tache	2000	4	4	4
Teck Corp A	300	570	570	570
Teck B	2400	475	475	475
Terrex	1500	30	26	30
Toronado	2000	20	20	20
Tower Res	1000	27	27	27
Triton E	10500	98	92	92
Troilus min	4500	28	27	28
W Q Mn	3000	16	16	16
Wilm Crk	3000	26	25	26
Wiscon	4000	17	17	17
Wh Star	3000	21	21	21
Wrightbr	1000	70	61	70
zinat Mines	7000	18	18	18

Total des ventes : industrielles, 250,400, mines et pétroles, 704,477.

Américaine

Par la Presse Canadienne

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Asamera O	56	16½	15¼	15½
Brascan 1b	37	19¾	19¼	19¼
Camp Ch	43	7¼	7	7¼
C javln .44f	20	13	12¾	13
Cdn Marcon	15	3	3	3
Creole 2.60a	15	23¼	23	23¼
Cwn CP 1.22t	11	28⅝	28	28¼
DCA Dev	44	14⅞	14⅝	14⅝
Dome Pet	61	36⅞	36⅛	36¼
Domtar .60	1	11⅞	11⅞	11⅞
Delectrn	53	7⅞	7⅞	7⅞
Filt Dyn .01e	4	16	16	16
Ford C 2	280	88	87¼	88
Gleaner .30g	2	15½	14⅞	15½
Giant Yl .40	27	9¼	9⅛	9¼
Imp Oil .60	331	29¼	28¾	29⅛
jup Cp	26	8⅜	7⅞	8⅜
Lake Shore	19	3¼	3	3
Peel El	5	15⅞	15¾	15⅞
Pratt Lamb 1	42	18⅞	18	18⅛
Scurry Rain	24	17⅞	17¼	17⅜
Syntex .40	346	70½	68¾	69⅛
Trans L .35	10	11⅞	11¾	11⅞
Un Asb .07	24	5	4⅞	4⅞
Utah I .80	4	13⅝	13½	13½

Total des ventes : 3,170,000.

Fonds mutuels

Par la Presse Canadienne

	Offre	Dem.
Acro Fd	1.24	1.36
A.G.F. Special	2.98	—
All Cdn Com	8.60	9.40
All Cdn Div	9.66	10.56
All Cdn ven	3.86	4.22
American Growth	6.12	6.72
Andrese Equity	4.26	4.66
Associate Investors	5.22	5.27
Beacon Growth	6.40	7.04
Canada Growth	5.51	6.38
Canagex	9.42	10.18
Cdn Gas Energy	14.53	15.97
Cdn Invest Fd	4.63	5.07
Cdn Scudder Fd	19.29	—
Cdn Sec Growth	4.72	5.19
Cdn S. A. Gold Fd	4.84	5.29
Cdn Trusteed	4.87	5.35
CSM japan Fd	7.22	7.93
Capital Growth	3.69	4.05
x - Chase Fd	10.87	11.88
Collective Mutual	6.42	7.05
Commonwealth Intl	13.31	14.63
Commonwealth Intl Lvrg	3.47	3.81
Commonwealth venture	6.22	6.84
x - Competitive Capital	7.01	7.68
Corporate Investors	5.59	6.11
Corp. Inv. Stck Fd	5.23	5.71
Dominion Compound	5.40	5.87
x - Dreyfus	12.49	13.69
Entarea Investment	6.03	6.59
Exec Fd Cda	6.11	6.70
Exec Inv Intl	3.64	—
x - Fidelity Trend	25.06	27.39
Fonds Collectif A	6.19	6.76
Fonds Collectif B	5.58	5.76
Fonds Collectif C	9.04	9.88
Fonds P.E.P.	3.60	3.91
Fraser Growth	3.82	3.14
Growth Equity	6.40	7.03
Guardian Growth	8.76	—
Harvard	6.68	7.32
Industrial Growth	5.85	6.43
International Growth	5.92	6.51
Keystone Cda	7.24	7.94
x - Keystone Cust S-1	20.35	22.30
x - Keystone Cust S-4	5.31	5.82
x - Keystone Cust K-2	5.82	6.38
x - Keystone Polaris	4.33	4.73
x - Lexington Research	16.96	18.54
Magna Carta	1.76	1.91
Maritime Equity	3.07	3.35
Marlborough	4.53	4.96
Natural Resources	7.43	8.12
N.W. Equity	6.93	7.62
N.W. Financial	4.66	5.14
N.W. Growth	5.54	6.09
x - One William Street	16.54	16.54
x - Oppenheimer Fd	8.89	9.72
Pension Mutual	7.59	8.32
x - Performance Plus	1.93	—
P.H. and N. Fd	14.69	14.98
Planned Resources	4.39	4.52
Principal Growth	4.33	4.76
x - Putnam Growth	11.02	12.04
Regent Growth	8.99	9.88
Regent venture	4.07	4.44
Royfund	5.72	5.95
Sav Inv Pret et Rev	6.33	6.96
Sav Inv am Pret	9.39	10.32
Scudder NA Fd	9.45	—
Spec	9.43	10.30
Taurus	3.66	4.02
x - Tech	3.03	3.31
Templeton Growth	25.22	27.56
Timed Investment	7.40	—
United Accumulating	4.98	5.47
United Horizon	2.97	3.26
United American	2.29	2.52
United venture	4.20	4.62
University Sav Equity	7.26	7.98
Western Growth	6.16	6.77
xanadu	3.35	3.67
York Fd of Cda	4.31	4.68

x - Fonds américains.

FONDS AMERICAINS

Afil Fund	7.48	8.09
American Bus	3.34	3.61
Boston Fund	8.34	9.11
Mass Inv Growth	12.16	14.38
Wellington Fund	11.73	12.82

Prix à la fermeture, jeudi le 9 sept.

Adanac	2.06	2.25
Beaubran	42.64	45.84
Champion Mutual	7.61	8.32
Fonds Desjardins A	3.93	—
Fonds Desjardins B	4.40	—
Growth Oil and Gas	23.20	—
Investors Growth	10.91	11.93
Investors Intl Mutual	7.91	8.65
Investors japanese	4.81	5.27
Investors Mutual	5.45	5.96
Provident Mutual	6.78	7.41
Prov Stock Fd	5.89	6.44
Radisson	2.49	—

Le cours des devises étrangères

Australie (dollar)	$1.19
Autriche (schilling)	$0.0445
Belgique (franc)	$0.02150
Angleterre (livre)	$2.52
Brésil (cruzerio)	$0.1969
Bulgarie (lev)	$0.8742
Tchécoslovaquie (couronne)	$0.1450
Danemark (couronne)	$0.1430
France (franc)	$0.1930
Allemagne (mark)	$0.2050
Hongrie (forint)	$0.0680
Italie (lire)	$0.001660
Mexique (peso)	$0.0835
Nouvelle-Zélande (florin)	$0.2380
Norvège (couronne)	$0.1490
Pologne (ziot)	$0.2556
Roumanie (leu)	$0.1703
Espagne (pesetos)	$0.0150
Suède (couronne)	$0.2020
Suisse (franc)	$0.2570
Etats-Unis (dollar)	$1.62
Venezuela (bolivar libre)	$0.2260
Yougoslavie (dinar)	$0.0681

Cotations en fonds canadiens.

Indices Dow Jones

	C	Haut	Bas	Ferm.	Ch.	vol.
Inds.	913.99	916.54	904.42	911.09	—4.89	775,800
Trans		247.05	243.69	245.52	—0.91	528,500
Utils		113.40	111.95	112.73	+0.16	183,900
Sticks	313.26	314.49	310.27	312.53	—1.21	1,488,200

Tendance à Londres

LONDRES Reuter — Le marché des valeurs était alourdi vendredi à la Bourse de Londres, à la perspective des mesures de contrôle du crédit qui doivent être annoncées par la Banque d'Angleterre. Les investisseurs ont préféré attendre d'en connaître tous les détails.

Dans les canadiennes, la tendance était mixte. Les valeurs en baisse: Imperial, Dome, Massey-Ferguson, Trans - Canada Pipe, Hiram Walker, Inco, Westfield et Alcan.

Par contre, Canadian Pacific, Hawker, Tara Exploration et Rio Tinto étaient en hausse. Les bancaires étaient soutenues, et la Banque royale n'a pas été affectée par ses résultats intérimaires. ●

Cours des denrées

Montréal (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre : arrivages courants 92 points, 67, 93 points, 68; Commission canadienne des produits laitiers, 68.

Fromage : Blanc, 72.1; Jaune 72.

Poudre de lait écrémé : procédé par vaporisation No 1 en sacs, 25 1-2 à 29 la livre, procédé par rouleau, No 1 en sacs, 25 1-2 à 26 1-2, pour nourrissage, 23 à 24.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 22 1-2 à 23 1-2 la livre, poudre de lait 6 à 6 1-2.

Prix des oeufs, prix minima des grossistes aux détaillants en boites d'une douzaine; A-extra-gros, 52 1-4, A-gros 50 1-4, A-moyens 39 1-4, A-petits, 29 1-4.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des producteurs du Québec A-extra-gros 48; A-gros 46; A-moyens 35; A-petits 25, pee-wee 18.

Pommes de terre : prix de gros, blanches, .75 à .80 les 50 livres; lavées, $2 à $2.25 les 50 livres. ●

Marché des céréales

Chicago (PA) — Le soya et, de façon générale, toutes les céréales ont enregistré des pertes, vendredi au marché à termes des céréales de Chicago. Le rythme des transactions était très lent.

Un rapport du gouvernement sur les récoltes de septembre a largement contribué à ces déclins. Les liquidations s'expliquaient par la prévision de récoltes très abondantes de maïs, de blé et de soya.

A la fermeture, le soya enregistait des pertes atteignant 3 cents; le blé, 3 cents; le maïs, 1 cent; mais l'avoine était irrégulière. ●

Winnipeg (PC) — Le colza a subi des chutes atteignant jusqu'à 2 1-2 cents, vendredi, au marché à termes des céréales de Winnipeg. Les prix sont tombés parce que le soya était toujours fort à la baisse à Chicago.

Le lin a également subi des baisses.

L'avoine, l'orge et le seigle étaient très irréguliers.

Les prix du blé de toutes catégories étaient en hausse de 1-8 cents. ●

Cours de la monnaie

MONTREAL PC — Coté en devise canadienne, le dollar américain a pris 1-32 à $1.01 19-32.

La livre sterling a pris 3-16 à $2.50 1-16. ●

FRUITS ET LEGUMES

Montréal (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures ce matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Fruits

Pommes : Melba, $1.50 à $2.00 le boisseau, Lobo, $2.00 $2.00 à $2.25 le boisseau; Yume, $2.00 à $2.50 le boisseau; Wolf River, $1.75 à $2.00 le boisseau; Wealthy, $1.50 à $1.75 le boisseau; pommettes, $3.50 à $4.00 le boisseau.

Légumes

Ail : gros $9.00 la doz de paquets; petits, $5.00 la doz de paquets.

Aubergines : .50 la doz; .75 les 25 lbs; $1.50 les 50 lbs.

Blé d'Inde : .25 à .30 la doz.

Brocoli : $2.50 à $3.00 la doz.

Carottes : .65 à .75 la doz de paquets; $2.00 à $2.25 pour 24 cellos de 2 lbs ou 10 cellos de 5 lbs; $1.75 à $2.00 le 50 lbs.

Céleri : $2.25 pour 24 pieds.

Chicorée et escarole : $1.25 à $1.50 pour 16.

Choux : rouges $1.50 à $1.75 la doz; verts $1.00 à $1.25 les 18, $1.00 les 50 lbs; Savoy $1.50 à $2.00 la doz.

Choux chinois : $2.00 à $2.50 pour 15.

Choux-fleurs : $1.50 à $2.00 la doz.

Choux de Bruxelles : $4.00 à $4.25 les 16 pintes.

Ciboulette : $1.00 à $1.25 la doz.

Citrouilles : $3.00 à $4.00 la doz.

Concombres : .25 à .30 la doz, à mariner, $3.00 à $7.00 le minot, suivant la grosseur.

Courges : Hubbard, $3.50 la doz; Marrow, $1.25 le boisseau; Zucchini : $1.25 les 20 lbs; Butternut, $2.25; Buttercup, $2.10; Pepper Squash, $2.50 à $3.00 le minot.

Dents-de-Lion : $3.00 pour 24 paquets.

Echalotes : .65 à .70 la doz de paquets.

Fèves, jaunes et vertes : $2.25 à $3.00 les 20 lbs, vertes, $3.50 à $4.00 les 25 lbs.

Laitue : Boston $2.25 pour 16; Romaine, $1.75 pour 16; Iceberg : $2.00 à $2.50 pour 18.

Oignons : rouges et blancs, $1.00 à $1.25 la doz de paquets; jaune gros $2.75 à $3.25 le 50 lbs; moyens, $2.00 à $2.25 le 50 lbs; rouges, gros, $2.50 à $2.75 le 50 lbs; jaunes, $1.00 le 25 lbs; .35 le 10 lbs.

Panais : $2.00 le 20 lbs; $3.50 le 40 lbs.

Persil : .80 à $1.00 la doz de paquets.

Piment : vert, $1.50 la boite; $2.75 à $3.00 le minot; les rouges $5.00 le minot.

Poireaux : .90 à $1.00 la doz.

Pommes de terre : nouvelles, .75 à .80 les 50 lbs; .45 à .48 les 25 lbs, .23 à .25 les 10 lbs, lavées, $2.00 à $2.25 la boite, $3.00 pour 10 cellos de 5 lbs; petites, .75 à $1.00 les 50 lbs.

Radis : .65 à .70 la doz de paquets; $2.50 à $2.75 pour 30 cellos de 6 onces.

Rutabaga : $1.25 à $1.50 les 50 lbs; $1.75 le minot, .30 à .40 le paquet.

Tomates : roses et rouges, $1.00 à $1.50 pour les 20 lbs, .30 les 15 lbs, .45 le 4 pintes; .80 à .90 le 11 pintes. ●

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR PROVINCIALE
No 4659
MME ANTONIO PAGEAU
demanderesse
vs
ANDRE DROLET
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 21e jour de septembre 1971, à 11 heures de l'avant-midi, à 1770, Erlanger, Les Saules.

Lesdits biens consisten en : 1 auto hut, 1 machine à chèque Paymaster, Cadillac 1965, 1 dactylo Olympia, 1 betc. . . . . .

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971.

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTPICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No 153-569
PAUL VEILLEUX LIMITEE
demanderesse
vs
J.-TONY FISET
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du déendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 21e jour de septembre 1971, à 10 heures de l'avant-midi, à 101 Ste-Anne, Québec.

Lesdits biens consistent en : 1 bureau, 1 chaise, 1 coffre fort, 2 bureaux, 3 chaises, 1 fauteuil, 1 poêle électrique 2 ronds, etc. . . . .

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971.

ROBERT GAGNON, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No 155-727
INSURANCE COMPANY OF NORTH AMERICA
demanderesse
vs
RENE BEAUPRE
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 22e jour de septembre 1971, à 10 heures de l'avant-midi, à 1200 boul. Ste-Anne. Lesdits biens consistent en : 1 machine à additionner Remington, 12 caméras, 1 fillière 4 tiroirs, etc . .

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971

JEAN-MARIE PAYEUR H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No. 6287
DAME GENEVIEVE BELANGER-FOURNIER, secrétaire, épouse de **RENE-PAUL FOURNIER**, docteur, et ce dernier personnellement, tous deux domiciliés et résidant au numéro 2095, rue Banville, Ville les Saules, district de Québec,
Demandeurs-requérants
vs
JEAN-CLAUDE ALCARAZ, vendeur d'automobiles, domicilié et résidant à 3385, rue Maricourt, Appartement 20, Ste-Foy, district de Québec,
et
CARETTE AUTOMOBILES LTEE, corporation dûment constituée, ayant sa principale place d'affaires au 2060 Ouest, Boulevard Charest, Ste-Foy, district de Québec,
Défendeurs-intimés
et
MERIT INSURANCE COMPANY, corps politique et incorporé, ayant une place d'affaires à 235, Boulevard Wilfrid Hamel, Québec, District de Québec,
Intervenante
A JEAN-CLAUDE ALCARAZ
Défendeur-Intimé

SUIVANT REQUETE accordée le 9e jour de septembre 1971 permettant de signifier par la voie des journaux, à savoir dans le journal français "L'Action Québec" et le journal anglais "The Chronicle Telegraph" une requête en rétractation de jugement, PRENEZ AVIS que cette requête en rétractation de jugement sera présentée devant l'UN des honorables juges de la Cour Supérieure du district de Québec, siégeant en matière de Pratique, le ou vers le 28 octobre 1971, à 10 heures de l'avant-midi ou aussitôt que Conseil pourra être entendu et que copie de ladite requête a été déposée à votre nom au greffe de notre dite Cour Supérieure.

BUREAU DU PROTONOTAIRE
Québec, le 10 septembre 1971.
Raymond Hains, P.A.C.S.D.Q.
COPIE CONFORME
P.A.C.S.D.Q.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR PROVINCIALE
No 68-960
ANDRE MARTEL
demandeur
vs
ANDRE BEAUPRE
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 23e jour de septembre 1971, à 10 heures de l'avant-midi, au Centre Dennie, Lac-Beauport.

Lesdits biens consistent en : 1 camionnette Ford 1967.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971.

MICHEL LABRIE, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR PROVINCIALE
No 40-531
LES PLACEMENTS COLLECTIFS INC.
demanderesse
vs
YVES MICHAUD
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 23e jour de septembre 1971, à 11 heures de l'avant-midi, à 404, Place Neuvisle, Duberger.

Lesdits biens consistent en 1 television Westinghouse 23 pouces avec entenne,, 1 set de salon 2 morceaux, 1 petit radio.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971.

EMILIEN MILLER, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR PROVINCIALE
No 68-960
ANDRE MARTEL
demandeur
vs
ANDRE BEAUPRE
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 22e jour de septembre 1971, à 10 heures de l'avant-midi, à 1200 boul. Ste-Anne. Lesdits biens consistent en : 1 machine à additionner Remington, 12 caméras, 1 fillière 4 tiroirs, etc . .

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971

JEAN-MARIE PAYEUR H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR PROVINCIALE
No 72-070
CHARLES-E. BOILY & Al
Demandeur,
vs
LUCIEN MICHAUD
Défendeur,
et
STATION DES QUATRE-BOURGEOIS INC.
tierce saisie défaillante

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets de la tierce saisie défaillante saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 22e jour de septembre 1971, à 10 heures de l'avant-midi, à 953, de l'Eglise, Ste-Foy.

Lesdits biens consistent en : 1 cash Naitonal, 2 fauteuils, 1 machine à additionner Remington, 2 filières en métal.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971.

JEAN-CLAUDE LEGARE H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 74-682
DANS LA COUR PROVINCIALE
LUCIEN MORNEAU
demandeur
vs
RAYMOND VERRET
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 23e jour de septembre 1971, à 11 heures de l'avant-midi, à 10, des Ursulines, Loretteville.

Lesdits biens consisten en : 1 télévision, 1 set de salon, 1 lot de li[illegible] assortis, 1 radio, etc. . .

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971.

EMILIEN MILLER, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS L ACOUR PROVINCIALE
No 50-37
DAME ANTONIA CODERRE
demanderesse
vs
JEAN-CLAUDE TREMBLAY
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause seront vendus en justice, par encan public, 22e jour de septembre 1971, à 11 heures de l'avant-midi, à 269 est, Arago, Québec.

Lesdits biens consistent en : 1 bureau secrétaire, 1 chaise, 1 machine à chèque, 1 machine à additionner, etc. . .

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971.

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No C-2173
DANS LA COUR MUNICIPALE
VILLE DE STE-FOY,
demanderesse
vs
JEAN LEMIEUX
....défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis, seront vendus en justice par encan public, à 10 heures de l'avant-midi, ce 22ième jour de septembre 1971, au 405, 41ième Rue-Est, Charlesbourg.

Lesdits biens meubles et effets consistent en : téléviseur, stéréo, set de salon, bahut, fauteuil, tables, lampes, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, 11 septembre 1971.

Grégoire Royer, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 66-843
DANS LA COUR PROVINCIALE
HYDRO-QUEBEC
demanderesse
vs
RENE THOMASSIN
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis, seront vendus en justice par encan public, à 10 heures de l'avant-midi, ce 21ième jour de septembre 1971, au 1820, Désilets, Québec.

Lesdits biens meubles et effets consistent en : Téléviseur, set de salon, tables, lampe, horloge, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, 11 septembre 1971.

Grégoire Royer, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 11-924
DANS LA COUR MUNICIPALE
VILLE DE STE-FOY
demanderesse
vs
CHARLESBOURG RAPID T.V. SERVICE
défenderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets de la défenderesse saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis, seront vendus en justice par encan public, à 11 heures de l'avant-midi, ce 21ième jour de septembre, au 9425, Laval, Charlesbourg.

Lesdits biens meubles et effets consistent en : pupitre, fillère, set de salon, lampe, machine à chèque, machine à calculer, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, 11 septembre 1971.

Grégoire Royer, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR PROVINCIALE
No 70-758
PAUL & JACQUES GINGRAS
demandeur
vs
YVES BLOUIN
défendeur

AVIS LEGAL

AVIS LEGAL est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause seront vendus en justice, par encan public, le 22e jour de septembre 1971, à dix heures de l'avant-midi, à 1278 Rouville, Ste-Foy.

Lesdits biens consistent en : automobile Mustang 1970 avec accessoires.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 11 septembre 1971

A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No 1338
HUPP CANADA LTD
demandeur
vs
Dame SIMONE LAGACE
défenderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets de la défenderesse saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 21e jour de septembre 1971, à dix heures de l'avant-midi, à 1026 St-Jean, Québec.

Lesdits biens consistent en : bureau, fauteuil, machine à écrire, mach

Index
Rubriques des annonces classées

FINANCE (100)

105 Argent à prêter
110 Argent demandé
115 Associés demandés
120 Hypothèques
125 Occasions d'affaires

SERVICES (200)

205 Arbres et parterres
208 Assurances
211 Cartes professionnelles
214 Cours - Enseignement
217 Déménagement - Transport
220 Entreposage
223 Entrepreneurs
226 Extermination (vermine)
229 Garderies
232 Imprimerie
235 Infirmières
238 Photographie
241 Plomberie - Chauffage
244 Rembourrage
247 Réparation - entretien
250 Réceptions - restaurants
253 Salons de beauté
256 Services divers

LOGIS (300)

305 Chalets à vendre
306 Chalets à louer
307 Chalet demandés
310 Chambres à louer (Champlain)
311 Chambres à louer (Limoilou)
312 Chambres à louer (Montcalm)
313 Chambres à louer (St-Jean-Baptiste)
314 Chambres à louer (St-Roch)
315 Chambres à louer (St-Sauveur)
316 Chambres à louer (Les Saules, Duberger, Neufchâtel)
317 Chambres à louer (Charlesbourg)
318 Chambres à louer (Rive-Sud)
319 Chambres à louer (Sillery, Ste-Foy)
320 Chambres à louer (Banlieues)
321 Chambres demandées
325 Chambre et pension
326 Chambre et pension demandées
330 Logements à louer (Champlain)
331 Logements à louer (Limoilou)
332 Logements à louer (Montcalm)
333 Logements à louer (St-Jean-Baptiste)
334 Logements à louer (St-Roch)
335 Logements à louer (St-Sauveur)
336 Logements à louer (Les Saules, Duberger, Neufchâtel)
337 Logements à louer (Charlesbourg)
338 Logements à louer (Rive-Sud)
339 Logements à louer (Sillery, Ste-Foy)
340 Logements à louer (Banlieues)
341 Logements meublés à louer
342 Logements à partager
343 Logements demandés
350 Maisons à louer
360 Maisons seules à vendre
370 Maisons à revenu à vendre
380 Maisons demandées
385 Maisons mobiles
390 Terrains à louer
391 Terrains à vendre
392 Terrains demandés
395 Terres à louer
396 Terres à vendre
397 Terres demandées

DIVERS (400)

405 Accessoires de bureaux
408 Animaux
411 Antiquités
414 Appareils électriques
417 Appareils photo
420 Articles de sport
423 Avis divers
426 Bicyclettes
429 Camping
432 Clavigraphes
435 Divers à vendre
438 Divers à louer
441 Divers demandés
444 Embarcations
450 Machines à coudre
453 Machinerie
456 Matériaux de construction
459 Meubles
462 Monnaie - timbres
465 Musique
468 Perdu - trouvé
471 Radio - T.V. - Stéréos
474 Souffleuses à neige
477 Tapis - tuiles - prélarts
480 Tableaux - peintures
483 Tondeuses
486 Tissus - vêtements

EMPLOIS (500)

510 Couples demandés
520 Emplois demandés
530 Femmes - filles demandées
540 Hommes demandés
550 Hommes et femmes demandés
560 Professeurs
570 Professionnels
580 Représentants
590 Service domestique

AFFAIRES COMMERCES - INDUSTRIES (600)

610 Bureaux à louer
611 Bureaux demandés
620 Commerces à louer
621 Commerces à vendre
622 Commerces demandés
630 Edifices
640 Entrepôts à louer
641 Entrepôts à vendre
642 Entrepôts demandés
650 Locaux à louer
651 Locaux demandés

VEHICULES MOTEURS (700)

705 Accessoires et pièces
710 Autos à louer
711 Autos à vendre
712 Autos demandées
720 Camions, autobus à louer
721 Camions à vendre
722 Camions demandés
730 Dépannage
740 Equipement de ferme
750 Garages - Stationnements à louer
751 Garages - Stationnements demandés
760 Machinerie à vendre
761 Machinerie à louer
770 Motocyclettes
780 Motoneiges
785 Service d'autos
790 Véhicules - tout terrain

TARIF DES PETITES ANNONCES

Nombre de mots	1 jour	3 jours cons.	6 jours cons.
20 ou moins	.75	$2.00	$3.50
21 à 25	.90	$2.40	$4.20
26 à 30	$1.05	$2.80	$4.90
31 à 35	$1.20	$3.20	$5.60
36 à 40	$1.35	$3.60	$6.30

Annonces à la ligne agate: 18¢ la ligne, (minimum 10 lignes)

Les annonces ordinaires sont composées en caractères 6 points minuscules. Les trois premiers mots d'une annonce PEUVENT ETRE COMPOSES EN CAPITALES.

Charge de service pour les numéros de casier $1.00

Les réponses reçues pour les casiers sont envoyées à l'annonceur les mardis et jeudis de chaque semaine.

Reconnaissance ou remerciement pour faveur obtenue : **Sans photo** ..... $1.50 — **Avec photo** $5.00

Fiançailles, prochain mariage, (sans photo) ..... $3.00 (Publiés en page féminine)

Prières, (sans photo) $5.00

Les annonces classées sont acceptées jusqu'à 4 h. P.M. la veille de la publication, et jusqu'à 4 h. P.M. le vendredi pour publication le lundi.

En cas d'erreur dans une annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce, pour la première publication seulement. Nous ne pouvons accepter la responsabilité pour une erreur non signalée dès la première insertion.

FINANCE (100)

105 Argent à prêter

Argent à prêter en 2ième hypothèque avec ou sans remboursement. Tél. : 663-6806.
1-26494 28-8 (24 fs) 15

ARGENT A PRETER, en première hypothèque, résidentiel ou commercial, sur immeubles ,dans la Cité de Québec et banlieue. Baillargeon, Carrier & Laforce, notaire, 36, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637.
1-26526 31-8 (24 fs) 15

VOTRE SPECIALISTE en hypothèques depuis 10 ans à votre service, 1ère et 2e hypothèque pour besoin de toute sortes. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 1406, St-Cyrille Ouest 688-1624, soir 626-1513.
1-26629 3-9 (2 4fs) 15

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque, par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires, achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps 626-4198.
1-26338 18-8 (24 fs) 15

SERVICES (200)

211 Cartes professionnelles

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél.: 524-4061.
1-26422 26-8 (24 fs) 140

214 Cours - Enseignement

ECOLE BLUTEAU cours commercial jour, soir, 5e à 12e année. Programme et certificat, Ministère de l'Education ou Commercial abrégé. Position assurée, 473, Canardière : Tél.: 524-3215.
1-26520 26-8 (24 fs) 214

INSTITUT DENYS
JOUR — SOIR
PAR CORRESPONDANCE. Secondaire II, III, IV, V, Secrétariat, Sténodactylo, comptabilité, informatique, conversation anglaise. Examens et certificat ministère de l'Education, 722, côte Ste-Geneviève, Québec 4, 529-3764.
1-25754 14-7 (48 fs) 214

217 Déménagement - Transport

Petit camion pour faire tout genre de livraison et transport, chauffeur bilingue. Composer S.V.P. 832-2959.
3-26664 10-9 (24 fs) 217

226 Extermination (vermine)

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15ième Rue, Québec. Tél.: 522-1661.
1-26643 7-9 (1.j.s. au 30-10) 226 Vermine

241 Plomberie - chauffage

VENTE, INSTALLATION ET NETTOYAGE
de brûleurs à l'huile.
Fournaise genre pot.
Ajustement de carburateurs
Huile à poêle
SERVICE 24 HRES POUR HUILE A FOURNAISE
EUG. DESROCHES FILS LTEE
569 ouest, St-Vallier
525-4946 — 525-4919
1-26755 11-9 (l. j. s. au 4-11) 241

247 Réparation - entretien

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
SERVICES & PIECES
Laveuses, sécheuses, poeles et réfrigérateurs toutes marques. 213, 3e Avenue, Québec, Tél.: 529-8479.
1-26641 (mar.j.s. au 30-10) 247

256 Services divers

J.-G. Montmigny, vente, posage, réparation, nettoyage de tapis, salle d'échantillons jour et soir 519, 47e Rue Est Charlesbourg 626-0913.
1-26722 10-9 (24 fs) 256

FIDUCIE DU QUEBEC
COURTIER
Fiducie des caisses populaires confiez nous la vente de vos propriétés ou commerces dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet. Tél.: 524-4651.
1-26421 26-8 (24 fs) 111

POUR MERES célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale et sociale. Prendre rendez-vous avec le directeur du Service Social, aux parents non mariés, 43, d'Auteuil, Québec, C.P. 129, Haute Ville. Tél.: 524-5181.
1-26346 24-8 (mar.j.s. au 18-9) 256



LOGIS (300)

305 Chalets à vendre

Chalet 14 x 22 avec terrain situé sur le bord de rivière Etchemin. Conviendrait pour bricoleur ou menuisier. Intérieur pas fini. Tél.: 837-0816.
1-26463 8-9 (12 fs) 305

325 Chambre et pension

Chambre et pension pour personnes retraitées, étudiantes, etc., S'adresser au 2420 chemin Ste-Foy, tél.: 683-0986 jour, 653-8943 soir.
1-26668 8-9 (24 fs) 325

Couples demandés — chambres et pension privées avec chambre de bain individuelle pour personnes âgées, médecins, compris sorties arrière et avant, tél.: 822-2661.
1-26633 3-9 (24 fs) 325

331 Logements à louer (Limoilou)

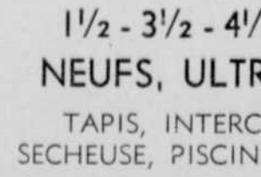
St-Francois-d'Assise, 2½ pièces, meublé, chauffé, très propre, demi sous-sol, $75.00 par mois. Tél.: 626-2938.
3-26488 24-8 (1 ms) 118

Logement à sous-louer, luxueux bachelor, meublé, colonial, neuf, service inclus, tél.: 522-6112.
3-26709 9-9 (6 fs) 344
St-Paul Apôtre

PLACE APOLLO
APPARTEMENTS LUXUEUX
• Près du Boul. Métropolitain et de l'aéroport
2½, 3½, 4½ et 5½ pièces Meublés, ou non, Chauffés, éclairés. Tapis mur-à-mur.
527-4504
4-26412 20-8 (24 fs) 118

(CHARLESBOURG)

PLACE CHARLESBOURG
1½ - 3 - 4½ - 5½ PIECES



En vacances 12 mois par année. Piscines intérieur et extérieur. Terrasse, saunas, sundek, confort, tranquillité, télécâble, tapis, tout électricité, meublé sur demande.
DE $130 à $250 tout inclus
Tél. : 626-7321
1-25925 21-7 (l.mer.s. au 13-9) 337 Charlesbourg

NOUVEAU DEVELOPPEMENT
PLACE BONAVENTURE
MEUBLE OU NON
APPARTEMENTS LUXUEUX
2 - 3½ - 4½ - 5½
Buanderie, piscine, chauffage à l'électricité, stationnement intérieur, près école, église, centre d'achats Fleur de Lys, autobus.
COIN SAMSON ET PLANTE - VILLE DE VANIER
QUEBEC 8 - TEL. : 681-6257 - 683-7916
1-26213 14-8 (l.mer.s. au 6-10) 340 Banlieue

GIFFARD

APPARTEMENTS HELENE-BOULE
GIFFARD
1½ - 3 - 4 - 5 pièces meublés et non meublés
Tous services inclus.
Période gratuite à discuter. Prix surprenant.
Pour visiter : 3475 Petitclerc, app. 17; ou 3465, app. 201
663-9029 — 661-5266
1-26619 8-9 (24 fs) 340 Banlieue

MANOIR SALABERRY
AVENUE ROYALE — BEAUPORT
1½ - 3½ - 4½ - 5½ PIECES
NEUFS, ULTRA-MODERNES
TAPIS, INTERCOM, LESSIVEUSE, SECHEUSE, PISCINE, STATIONNEMENT
TEL : 623-3948 - 661-1032
1-26637 4-9 (s. au 25-9) 340

3½ - 4½ - 5½
Meublés ou non, tapis mur à mur, service buanderie et concierge, entrée laveuse sécheuse, près centre d'achats Fleur de Lys.
Information
527-7617 — 681-3881
3-26590 31-8 (24 fs) 118

337 Logements à louer (Charlesbourg)

St-Rodrigue, près Centre d'achats, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, $115.00. Tél. 626-0611 ou 623-7014.
1-26458 24-8 (24 fs) 118

Appartement à louer, 4 pièces, chauffé, eau chaude, fournie, près centre d'achats Orsainville, $120.00 tél.: 527-3866.
3-26708 9-9 (j.v.s. au 18-9) 337 Charlesbourg

339 Logements à louer (Sillery, Ste-Foy)

1½ 2½ 3½ 4½ 5½
Appartements modernes meublés, si désiré, bien situés près des services d'un immeuble de prestige. Tél.: 651-9443, 658-0107, 656-9693.
1-26618 8-9 (24 fs) 339 Ste-Foy

340 Logements à louer (Banlieues)

Place Orléans, Beauport, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, tél.: 527-5917.
1-26726 11-9 (24 fs) 340

Giffard, 3½ pièces, chauffé, 1er plancher, très propre, près église, épicerie, autobus, $65.00. Libre immédiatement au 3240 Guimond, tél.: 663-7930.
3-26745 10-9 (2 fs) 340

Un mois gratuit
Seigneurie St-Gabriel
4½ pièces, neufs, ultra moderne, tapis, tous les services, face école et futur centre d'achats, tél.: 688-9202 jour, 681-8406 soir.
1-26596 2-9 (24 fs) 340 Banlieue

341 Logements meublés à louer

Beauport — 2 pièces meublées, chauffé, éclairé, stationnement, laveuse-sécheuse, tél.: 661-3904 jour, 661-3489 soir.
3-26623 3-9 (1 ms) 118-C

350 Maisons à louer

CHARLESBOURG
Jardin de Savoie Inc.
MAISONS UNIFAMILIALES
en rangée
A LOUER
2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER
Tous les services incluant l'électricité
CHARLESBOURG
Entrée : Rue Chatenois (par la 10e Avenue Est)
Pour renseignements :
626-0826
25741 9-7 (v.s.mar. au 28-9) 350

360 Maisons seules à vendre

SI VOUS DEMENAGEZ A QUEBEC BIENTOT
. . . consultez-nous dès maintenant pour l'acquisition d'une
MAISON UNIFAMILIALE
MAISON A REVENUS
COMMERCES EN GENERAL
Courtage immobilier
YVES GERMAIN LTEE
321, ST-PAUL, QUEBEC
TEL.: 529-8121
1-26344 28-8 (s. au 18-9) 370

INTERETS 6¾ %
Maison en brique, vue excepceptionnelle sur Québec, tapis, mur de pierre, clôture de perche, trois chambres, construite en 1967, $18,500, mensuel $140. hypothèque $13,350. 173, rue Dijon, Neufchâtel. Tél.: 842-6126
3-26716 9-9 (3 fs) 360

370 Maisons à revenu à vendre

2 logements de 5 pièces, sur la rue Alexandra, à Giffard, s'adresser à 661-5858.
1-26437 21-8 (24 fs) 127

Maison à revenu à vendre Ste-Foy, 6 logement de 5 pièces, bon placement 9 à 10%, tél.: 656-9466.
3-26718 9-9 (24 fs) 370

380 Maisons demandées

Avons acheteurs sérieux maison seule ou revenus, Québec Banlieue, payons comptant dans tous les secteurs, pour un succès assuré dites-vous toujours avec Canadiens c'est certain. Immeubles Canadiens "courtiers" 529-6178.
1-26340 18- 8(24 fs) 128

391 Terrains à vendre

Lac St-Charles, boisés ou près d'un lac privé, prix $350.00 payable $25.00 par mois. Tél.: 842-2841 ou 839-9374.
1-26334 18-8 (24 fs) 210

CHARLESBOURG EST, magnifique terrain à construire, 125 x 100. Prix d'occasion, Raymond Bélanger, notaire. Tél.: 523-5352.
1-26600 2-9 (24 fs) 210

396 Terres à vendre

Neufchâtel, près Château d'Eau, 1 arpent x 28, $6,000. Tél.: 842-2841 ou 839-9374.
126547 28-8 (24 fs) 212

DIVERS (400)

408 Animaux

Doberman 2 mois prix $100.: 878-2110.
1-26724 10-9 (6 fs) 408

Elevons, échangeons, achetons, vendons, chiens toutes races, Boston Bull, Boxers, Bergers Allemands, Caniches, Foxhound, Beagle, Dalamtien, English, Sheepdog. Autres petites races. Achetons, vendons lapins, chats siamois. Leboeuf Kennels Reg'd. Saint-Casimir, Portneuf, tél.: 339-2955
3-26725 11-9 (1 fs) 408

Chiens de chasse, Setters Anglais, excellent pour gibier à plumes, lignée de champions enregistrés, Neuville, tél.: 1-876-2099 frais virés.
2-26673 9-9 (3 fs) 408

429 Camping

GARAGE André Bélanger, dépositaire roulottes Rocket et Holiday. Aussi maisons mobiles "Commodore", Passage d'Attachement. Vente service, 3367, boulevard Hamel-Ouest, Les Saules. — Tél.: 527-0749.
1-26207 14-8 (24 fs) 192 A

Camion campeur motorisé, équipement complet, état neuf, loge 6 personnes, directement du propriétaire, prix d'abandon, finance désirée, 527-7744.
2-26398 19-8 (1 ms) 192-A

Roulotte à vendre, 12 pieds, 1971, équipée au complet, prix d'aubaine $1,500.00, ou à discuter. Tél.: 832-3662 10-9 (24 fs) 429

432 Clavigraphes

MEILLEURES MACHINES AUX MEILLEURES CONDITIONS A.B. MACHINES INC. 485 BOUL. LANGELIER. 525-4692.
1-26711 10-9 (24 fs) 432

E. LACOULINE INC., 530, Côte d'Abraham, Québec. — Tél.: 522-1539, clavigraphe OLYMPIA. Vente, service, location machine à additionner. Ameublement de bureau.
1-26602 2-9 (24 fs) 60

UNDERWOOD
CLEMENT & CLEMENT Inc., 555, boulevard Charest Est, Québec. 529-9244. Location $7.50 par mois, $18.00 pour 3 mois. Réparons, vendons, machines toutes marques, ameublements bureau, carbone, fournitures.
1-26423 25-8 (24 fs) 60

435 Divers à vendre

LIVRES tout genre. Achat, vente. Canadiana. Aussi échangeons romans d'amour, marabouts, photo romans comiques. COMPTOIR DU LIVRE 29, rue St-Vallier-Est.
1-26459 31-8 (24 fs) 21

POLYON Polypropylene, laine Phentex (en gros). S'adresser 317, 51e Rue Ouest, St-Rodrigue. Tél.: 623-9638.
1-26642 7-9 (24 fs) 21

Situé à Lévis, loin à vendre, excellente qualité, s'adresser à M. Armand Chabot, St-Laurent Ile d'Orléans, P.Q. tél.: 828-2487.
1-26455 27-8 (24 fs. 435

ASPHALTE, chemin, cour, trottoir, garage, excavation, estimation gratuite, vente de pierre, sable et gravier. Tél.: 527-7337.
1-26634 3-9 (24 fs) 18-A

Anguilles fraîches, éperlans frais, petite morue, poisson salé, morue fraîche à 130, 104e Rue, Ville Montmorency. Ouvert le soir, tél.: 663-6948.
3-26616 2-9 (24 fs) 21

A BAS PRIX
AMEUBLEMENT et équipement usagés de restaurant, poêle à patates frites, etc. Les Entreprises St-Laurent, 1194 rue St-Jean, Québec 4.
1-26487 24-8 (24 fs) 435

SCIE à viande, attendrisseur à viande, balance calculatrice hache-viande, trancheuse à viande; tous de marque "HOBART" reconditionnés et garantis. VICTOR BUTCHER'S SUPPLY INC., 775, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 522-4315.
1-26495 30-8 (l. mer. s. au 25-9) 435

MARCHANDS corporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement vous démontrant assortiment complet de marchandises pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q.
1-26210 16-8 (24 fs) March. Sèches

PAUL ROBITAILLE INC.
REDUCTION appréciable, sur tout notre ameublement et appareils électriques, de marques renommées: General Electric, Admiral Bélanger, Gibson, Indesit, Samton Metal, Victoriaville Specialities, Jean Bergeron, Singer, Meubles Carrier, matelas Suprême, Royal Chesterfield, Labelle Furniture, meubles Cascade, Marius Ouellet, etc. Nous prenons les échanges. Bon choix en magasin, mise de côté, conditions, 504 Canardière, 529-9488.
1-26661 4-9 (24 fs) 435

APPAREILS RADIO-COMMUNICATION et WALKIE-TALKIE : Johnson, Courrier, Fanon, Sonar, Hallicrafters, Spitfire, Cardon. Vente, Achats, Location. Neufs et usages. Antennes. Microphone. Stéréo. Electronique & Communication, 426, Ste-Agnès, Quebec 8. Tél.: 523-1857, 522-8169.
3-26337 21-8 (s. au 11-9) 435

TABAC EN FEUILLES
Belle petite récolte tabac, 10,000 lbs. à .58 cts. lb. limitée. 4,000 tubes à cigarettes $1.00, 3,000 machines sur toile à cigarettes à sacrifier .39 cts, chacune. Tabac coupé à pipes assorti naturel $1.45 la boîte. Tabac de Virginie à cigarettes $1.45 boîte, 400 tubes filtreurs .84 cts chacun. Tremblay 246 St-Vallier Ouest, Québec.
1-26492 26- 8(mar.j.s. au 19-10) 435

AMEUBLEMENT DE LA QUALITÉ DU CHOIX DES PRIX — Facilités de paiement
APPAREILS ÉLECTRIQUES — DÉCORATION
G.J. Lemieux
15, RUE ST-LOUIS, LÉVIS
TÉL. : 837-8821
60 ans d'expérience pour mieux vous servir
1-25882 22- 7(l.j.s. au 13-9) 435

441 Divers demandés

Serais acheteur scie à ruban 14 ou 16 pces. Bonne condition. S'adresser à M. Ludger Denis, Ste-Catherine, Co. Portneuf, P.Q. Tél.: 875-2768.
3-26665 9-9 (3 fs) 441

456 Matériaux de construction

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, plomberie, etc. Prix d'aubaine. Modern Plywood Ltd., 74, BOUL. PIE-XI, Ville Bélair. Tél.: 842-1911.
1-26525 31-8 (2 4fs) 137

REVETEMENT D'ALUMINIUM CLAPBOARD, GARANTIE 20 ANS $0.49 LE PIED, INFORMATIONS, SOCIETE INTERNATIONALE, 101, STE-ANNE, 524-5955.
1-26456 21-8 (23 fs) 137

459 Meubles

POELES, 110, 220, $19 commode bureau, $9, annexe $19, lit $12, divan $15, laveuse $15, achetons, vendons. Place Marché aux puces, 70 St-Vallier ouest, 523-0285.
1-26490 25-8 (24 fs) 21

Ménage complet neuf au prix du gros. Magasin de banlieue administration réduite au maximum, prix minimum. Aucun comptant, 36 mois pour payer, tél.: 626-1108 le soir 626-7150.
1-26467 31-8 (24 fs) 21

VENTE D'ENTREPOT
SOLDE MANUFACTURIER
CROTEAU, LTEE, MEUBLES
175, ST-JOSEPH EST
ACHAT -- ECHANGE -- 525-8155
1-26418 24-8 (24 fs) 144

AU MAGASIN LOUIS CARRIER. Vous trouverez toute la gamme de meubles neufs et usagés, tels que poêles, réfrigérateurs, sets de cuisine, salles à dîner, de chambre aussi tapis Ozite à prix spécial de $2.95 la verge carrée. Pianos neufs et usagés. Tél.: 837-0816. Pintendre, Lévis, (5 minutes du Pont Laporte).
1-26465 27-8 (24 fs) 21

HENRI TURCOTTE
VENTE DE MEUBLES
LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers neufs modèle 1971, rabais général dans tout le magasin. Choix de mobiliers de chambre, bureaux, commodes, mobiliers, chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers de cuisine et de dinette, lit continental, lits superposés, matelas à ressorts, cuisinières électriques, pour courant 110 ou 220, réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses, sécheuses automatiques, radios, stéréos, télévision en blanc et noir ou en couleur, bas prix garantis. Paiements faciles aucun comptant requis à l'achat si désiré, jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330, de la Couronne, Québec; 529-3365.
3-26647 4-9 (12 fs) 21

MENAGE NEUF 1971
AYANT servi pour maisons modèles. Ces meubles sont neufs et garantis, comprenant 1 poêle de luxe 30 pouces 1971, 1 réfrigérateur, 2 portes Zéro Zone, 15 pieds, cubes, 1971, 1 mobilier de salon, 4 places, Air-Foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre, 72 pouces, Miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureaux, "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas, valeur, $260, 1 set de cuisine 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 téléviseur Admiral Instant-Matic, une laveuse automatique de luxe, 1971, une sécheuse automatique de luxe 1971, une sécheuse automatique de luxe 1971, valeur totale $2,635, laissée pur $1,690. Aucun comptant. Entreposage gratuit et livraison gratuite. Pour informations, 663-7485, Québec.
1-26222 1-9 (24 fs) 21

465 Musique

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601.
1-26425 31-8 (mar.j.s. au 23-10) 465

Bons gros pianos accordés et en bon état; vendrais à partir de $150. S'adresser Magasin Louis Carrier, Pintendre, Co. Lévis. Tél.: 837-0816.
3-26697 8-9 (24 fs) 465

CHOIX DE

GUITARES "YAMAHA"
ST-CYR & FRERES inc.
754 St-Joseph-Est, Québec
Tél. : 522-1233 — 522-1234
1-26666 8-9 (mer.s. au 2-10) 465

VENDEURS DEMANDES
Si vous voulez travailler 5 heures par jour, 5 jours par semaine, possédez une automobile et avez une belle apparence, voici ce que nous vous offrons.
UN REVENU MOYENNANT $200 PAR SEMAINE
Commission et boni — Assurance groupe et salaire — Vacances payées — Pas de chaudrons, balayeuses, machines à coudre, ou similaires à vendre
AUCUNE EXPERIENCE NECESSAIRE
PRODUITS NOUVEAUX
Faire application à 2 h. P.M. précises au 3417, 1ère Avenue, 2e étage, Québec.

471 Radio - T.V. - Stéréos

Télévision couleur "RCA" 26 pouces Accucolor automatique, couleur instantané, cadran lumineux, meuble fini noyer. Régulier $789. Spécial d'été $525. aucun comptant 36 mois pour payer, tél.: 626-1108.
1-26466 30-8 (24 fs) 21

477 Tapis - tuiles - prélarts

TAPIS OZITE
$2.58 vg. carrée
Centre d'ameublement, 239, St-Vallier Ouest, Québec, tél.: 523-3760.
1-26491 25-8 (24 fs) Tapis-tuiles



EMPLOIS (500)

510 Couples demandés

Pensionnaires. Prendrais en pension couples retraités, bon chez soi, près de l'église. S'adresser à Leclercville, Co. Lotbinière. Tél.: 1-819-292-2361.
3-26747 11-9 (3 fs) 510

520 Emplois demandés

"Secrétaire possédant très bonnes notes scolaires. Accepterait aussi travail comme caissière. Préférence dans Beauchasse et les alentours, tél.: 884-2547.
3-26705 9-9 (3 fs) 520

540 Hommes demandés

Homme qualifié — construction de boîtes de camions, soudure, monte-charge, demander: Gérant du Personnel, 225, St-Sacrement, Québec 8, Idéal Body Ltee.
3-26704 9-9 (3 fs) 540

590 Service domestique

Personne sérieuse 30 à 50 ans, cuisinière pour tenir maison. Adultes (3) pas de levage de planchers ni de linge, chambre seule avec TV. S'adresser au 171 Aberdeen.
3-26304 13-8 (1 ms) 198



AFFAIRES COMMERCES-INDUSTRIES (600)

621 Commerce à vendre

Centre-Ville, tabagie cause hospitalisation, bon chiffre d'affaires, prix demandé $12,000., ac. $6000. Spécial pour du comptant. Ecrire Casier 440, 3 Place Jean-Talon, Québec.
3-26313 14-8 (1 ms) 66

641 Entrepôts à vendre

Entrepôt à vendre, local pour atelier — rue Ste-Famille, Ste-Foy, 2400 pieds carrés, chauffage, terrain 100 X 140 — Vendre ou louer, tél.: 656-9466.
3-26717 9-9 (24 fs) 641



VEHICULES MOTEURS (700)

705 Accessoires et pièces

SPECIALISTE pare-choc et grilles d'automobiles usagés et reconditionnés, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 335 rue des Sables, 524-7791.
1-26419 25-8 (24 fs) A. A.

Maurice Poirier PIECES NEUVES, usagées, — différentiels, transmissions, radiateurs, grilles, moteurs. Hoists, Ruxtell, 589, 1ère AVENUE, QUEBEC 3. Tél.: 529-0661.
1-26219 17-8 (mar.j.s. au 9-10) 705

711 Autos à vendre

Alouette Autos Inc.
Datsun, Vente-Service, 332, avenue St-Sacrement, Québec. Tél.: 683-2967.
1-26631 3-9 (24 fs) A.V.

Godbout Autos Enr.
MAZDA
Vente et service, neufs et usagés. Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-9371.
1-26341 18-8 (24 fs) A.V.

TURMEL AUTOMOBILES
Beaumont, V-8, hard top, 2 portes 1969, Volvo 144 1969, Volvo 142 1968, Chevelle Malibu, convertible 1968, Ford Galaxie "500" 1968, Volvo Canadienne 1967, Volvo Canadienne 1965, Turmel Auto, 1385 Nord, Dorchester, Québec. Tél.: 522-2793.
1-26327 17-8 (24 fs) 711

RINFRET AUTO
VENDEUR VOLKSWAGEN
1969 Volkswagen Station Wagon, 1969 Viva, 1968 Volkswagen, 1967 Acadian 6 cylindres, transmission automatique, 1966 Volkswagen, 1965 Volkswagen, 50, rue Delisle, Rond Point, Lévis. Tél.: 833-2133.
1-26712 11-9 (24 fs) 711

VENTE **MAZDA** SERVICE
GARAGE O. Gosselin inc.
185, avenue St-Sacrement, Qué.
681-0525
1-26220 16-8 (24 fs) A.V.

Nous achetons des
VOITURES USAGEES
de toutes marques et payons le
MEILLEUR PRIX !
JOS. LAHOUD
Dépositaire Volkwagen
34 SUD, DORCHESTER
TEL. : 529-9051
1-26632 3-9 (24 fs) A.D.

SPECIAL
1970 CHEVROLET
Impala
4 portes, H.-T.

1969 CHEVROLET
Sedan V-8, automatique servodirection, servofrein
$1850
Voitures inspectées par le ministère des Transports
1er paiement 45 jours après la date d'achat
Léger comptant.
Garantie OK, GW
ROGER BARRÉ AUTO
1095 de la Canardière
Tél.: 529-3331
1-26667 (8-11-13-9) 711

770 Motocyclettes

Mini-Trail, Bombardier 50 cc, 1971, avec équipement complet, tél.: 832-2959.
3-26663 8-9 (24 fs) 770

785 Service d'autos

VOLKSWAGEN
VENTE, réparation, service, nuit. Jos. Lahoud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051.
1-26417 26-8 (24 fs) S. Autos

Rond-Point LEVIS Rond-Point
METEOR | MARQUIS
MONTEGO | COUGAR
COMET | CAMIONS FORD
Arthur BLAIS autos Inc.
61, ROUTE KENNEDY, LEVIS — 837-3681
MARQUIS — METEOR — MONTEGO — COUGAR
COMET — CAPRI — CORTINA et CAMIONS FORD
1-26734 11-9 (1 fs) 711

AUBAINES D'AUTOMNE

1970 Toyota Crown, automatique.	$2350.
1969 Cortina manuelle	$ 850.
1969 Corolla, 4 vitesses.	$1250.
1969 Mustang Mach 1, automatique.	$2350.
1968 Datsun "1600", Station Wagon, automatique.	$1350.
1968 Cortina manuelle	$ 795.
1968 Chrysler Newport, 4 portes, automatique, power brake, power steering.	$1650.
1966 Chevrolet Caprice, 4 portes, hard top, 8 cylindres, automatique, power brake, power steering.	$1195.
1966 Pontiac Convertible, 8 cylindres, automatique, radio.	$ 995.
1966 Mercury Parklane Convertible, 8 cylindres, automatique, radio.	$ 995.

TOYOTA
Charlesbourg Autos Ltée
7925 boul. Henri-Bourassa — Tél. : 623-9843
1-26651 4-7-9 A.V.

VENTE! - VENTE! - VENTE!

5 DEMONSTRATEURS VOLVO – 1971 –

AUSSI VOLVO 1969 - 1968 142-S et 144-S

ESCOMPTE SPECIAL SUR VOLVO NEUVES — 1971 —



PLAN D'ACHAT SUR PLACE

TURMEL AUTOMOBILES INC. DEPOSITAIRE

1385 N., RUE DORCHESTER — TEL. : 522-2793

1-26757 11-9 (1 fs) 711

TOUJOURS DES AUBAINES chez Tanguay

1970 BARACUDA HARD TOP — 2 portes, tout équipée. Bonne condition.

1970 DODGE CORONET — Super-Bee, 2 portes, Hard Top, tout équipée. Avec garantie.

1968 CHRYSLER NEWPORT — 4 portes Hard Top

1967 CHRYSLER "300" CONVERTIBLE — sièges baquets, tranmission au plancher. Très propre.

Choix complet de

VOITURES USAGEES CONVENANT A TOUS LES ACHETEURS

tanguay AUTOMOBILES

DODGE - CHRYSLER - IMPERIAL - DART - CORONET - CAMIONS DODGE

89, ROUTE KENNEDY, LEVIS, P.Q., PRES DU ROND-POINT

TEL. : 837-9383

1-26636 4-9 (6 fs) A.V.

Nouveau détournement d'avion

(D'après PA et AFP)

Amman, Jordanie (PC) — Un Boeing-707 des lignes aériennes jordaniennes, transportant 47 passagers et membres d'équipage, en provenance de Beyrouth qui se rendait à Amman, a été détourné hier sur l'aéroport de Benghazi par un membre de la résistance palestinienne qui avait dégoupillé une grenade et menacé de faire exploser l'appareil si le pilote ne se rendait pas en Libye.

L'avion a atterri à Benghazi à 16 heures 14. Après avoir débarqué l'auteur du détournement et fait le plein de carburant, il a été autorisé à regagner Amman, où il est arrivé à 22 heures. Le roi Hussein était présent sur l'aire d'atterrissage. Il a félicité les passagers d'être sortis sains et saufs de l'incident.

L'incident a eu lieu le jour premier anniversaire du détournement, par des commandos palestiniens, de quatre appareils appartenant à des compagnies d'aviation occidentales, dont on se souvient qu'ils furent tous détruits.

Les appareils de la ligne Beyrouth-Amman font actuellement un large détour en survolant une partie du territoire égyptien. On sait que récemment les autorités syriennes ont interdit aux appareils jordaniens de survoler le territoire syrien, depuis les derniers accrochages des forces armées jordaniennes avec les commandos palestiniens.

De son côté la compagnie libanaise, Middle-East Airlines, a interrompu tous ses vols vers la Jordanie, ayant reçu des menaces de la part de certaines organisations palestiniennes de résistance. ■

Crimes dans la Capitale

Voici, selon l'inspecteur Gérard Maheux, de la police judiciaire de Québec, la liste des crimes commis à Québec au cours des dernières 24 heures:

Vols par effraction chez Napoléon Côté Sports, 878, rue Saint-Joseph; chez Tilden rent-a-car, 8, rue McWilliam; aux Industries G.-I. Lachance Inc. 1129, rue Saint-Vallier-est; chez Maurice Gilbert, 878, rue Saint-Jean; dans trois résidences sises rues Alger, chemin Sainte-Foy et rue Saint-Jean; deux vols par des tire-laine sur les terrains de l'Expo-Québec et un autre également par tire-laine dans la partie haute de la ville. Cette fois, l'auteur du crime était une femme.

Arrestation

Les agents de police ont procédé à l'arrestation d'un individu de 25 ans, en rapport au vol par effraction chez Continental Metal, au début de la semaine. ●

Les échecs

FISCHER ET PETROSSIAN

Fischer et Petrossian commenceront bientôt leur match de 12 parties dont l'enjeu est le droit de contester le championnat du monde à Spsaski, l'an prochain. Comme avant-goût, voici une rétrospective des rencontres Fischer-Petrossian. Leur première partie en tournoi fut jouée à Portoroz, où avait lieu l'Interzone de 1959. Le résultat fut une nulle. Remarquons qu'à cette époque, Fischer n'était encire qu'un adolescent de 15 ans, tandis que Petrossian était dans la force de l'âge, à 29 ans. Fischer perdit deux fois l'année suivante à Bled, et annula deux fois. Le vainqueur de ce tournoi des Candidats fut Tall, qui devait remporter le championnat du monde, l'année suivante. En 1961, Fischer remportait sa première partie contre Pétrossian, au Mémorial Alekhine de Bled. Au nouvel Interzone de Stockholm, les deux adversaires annulaient une quatrième partie ensemble, mais Fischer gagnait le tournoi, 2½ points devant Pétrissian. A Curaçao, en 1962, pour le tournoi des candidats, les choses vont bien pour Pétrossian, gagnant du tournoi, et mal pour Fischer, qui perd une deuxième fois et annule pour les 5, et 7e fois. A Santa-Monica, en 1966, Fischer et Petrossian annulèrent leur 8 et 9e partie. Enfin, au tournoi URSS-Monde, Fischer gagnait pour les 2e et 3e fois; il y eut aussi les nulles 10 et 11. Le bilan: Fischer 8½, Petrossian 7½.

— Avis aux amateurs: Demain après-midi, à 14, Serge Lacroix donne une séance de parties simultanées à son club de l'Hôtel Victoria. Entrée libre.

No 100971 P.-H. N. ●

Mots croisés

Problème No 1014

HORIZONTAL

1—Fruits qui ressemblent aux petites pommes d'api.
2—Qui transporte à un autre un droit ou la propriété d'une chose.
3—Plaça — Barre servant à fermer une porte — Espace de temps.
4—Principe de la vie — Rattaches — Le même.
5—Qui sont à moi — Chances.
6—Jamais — Axe portant à chaque extrémité une roue.
7—Se dit des frères et des soeurs nés de la même mère mais pas du même père — D'un verbe gai.
8—Dernier repas de Jésus-Christ avec ses apôtres — Extrémité de l'aile.
9—Genre de passereaux.
10—Massif et col des Alpes — Qui tient du chat.
11—Pensée intime — Conjonction — En quel endroit.
12—Traversas — Mammifère ruminant.

VERTICAL

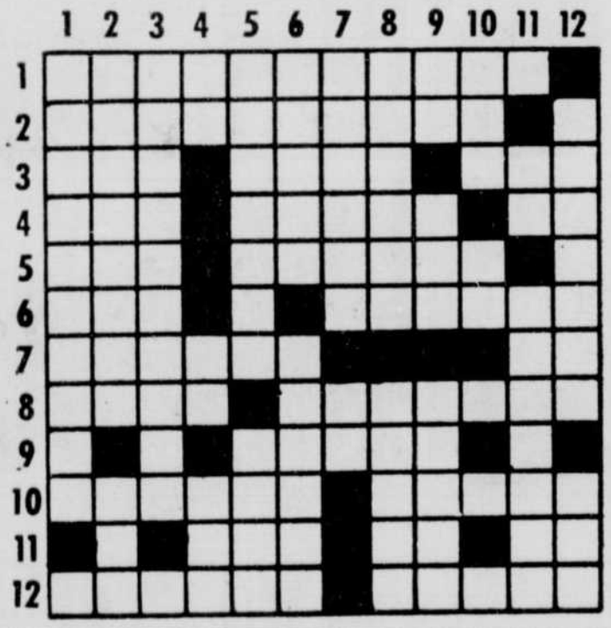
1—Nom donné par Molière dans le "Bourgeois gentilhomme" à une prétendue dignité turque de son invention.
2—Approvisionné — Eut chaud.
3—Lueur, clarté.
4—Démonstratif — Préfixe — Coupé court.
5—Irritai — Prêtre Bouddhiste, chez les Mongols.
6—Nymphe des prairies — Femmes de petite taille.
7—Pays de l'Europe — Préfixe.
8—Nom d'un groupe d'îles de la Méditerranée — Gouverner au plus près du vent.
9—Parcouru des yeux — Possessif — Taille la tête.
10—Epoque — Tellement.
11—D'un verbe gai — Dégradation produite sur l'écorce terrestre.
12—Qui a rapport aux Arabes —Pas habillée.

PROCUREZ-VOUS à la Librairie de l'ACTION la Clé des Mots Croisés, 3 à 13 lettres. Définitions exactes. PRIX : $2.00 — et la Nouvelle clef des Mots Croisés (2 et 3 lettres). PRIX : $0.60.

Solution du problème No 1013

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	C	O	R	A	T	I	V	E	S	■
2	E	B	I	S	E	L	E	R	■	C	A	S
3	N	O	S	■	V	O	L	E	U	R	■	C
4	S	U	E	■	E	S	■	S	I	S	E	■
5	I	L	L	U	S	T	R	E	■	V	I	L
6	M	I	E	S	■	■	O	R	V	A	L	E
7	E	S	T	I	M	E	S	■	I	■	R	■
8	T	■	■	N	U	A	I	S	O	N	■	A
9	R	■	V	E	L	U	E	■	R	A	T	■
10	E	M	I	S	E	■	R	U	N	E	S	■
11	■	U	S	■	T	R	E	V	E	■	T	U
12	P	R	E	S	■	U	S	E	R	A	I	T

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



FAIRE L'ESSAI D'UNE VOITURE USAGEE DE J. D. C'EST L'ADOPTER

1970 CUTLASS, h.-f., 4 portes, équip., bal. garantie
1970 OLDSMOBILE 442, h.-t., 2 ptes, V-8, w30, équip.
1969 CHRYSLER, h.-t., 2 portes, toit vinyle, équipée
1969 FALCON, sedan, 6 cyl., aut., radio, bal. garantie
1968 MUSTANG, h.-t., 2 portes, V-8, automatique, radio
1971 VEGA, fastback, aut., radio, balance garantie
1970 PLYMOUTH, Road-runner, 383 p.c., équipée
1968 OLDSMOBILE Cutlass, h.-t., 4 ptes, aut., rad., PS-PB
1966 FORD Fairlane XL, décap., V-8, aut., radio, PS-PB
1967 CORVAIR, h.t., 2 portes, à l'état neuf

AUCUN COMPTANT

CHEVROLET OLDSMOBILE

565, boul. Hamel - 529-4564

1-26756 11-9 (1 fs) 711

BRIDGE CONTRAT

Par Louisette-F. PARADIS Maître Br.

Don Krauss (100)

Ce coup a été joué par Krauss.

	♠ R.D.10,4 ♥ A.R.6,5,2 ♦ 6 ♣ A.10,3	
♠ A.6,3,2 ♥ D.V.8,3 ♦ V.8,4 ♣ 7,5	N O E S	♠ 5 ♥ 10,9,7 ♦ D.10,9,5 ♣ 9,8,6,4,2
	♠ V.9,8,7 ♥ 4 ♦ A.R.7,3,2 ♣ R.D.V.	

Sud donneur.
Personne vulnérable.

Ouest entame l'As de Pique et rejoue Pique. Est défausse un Trèfle. Comment Don Krauss a-t-il gagné le Petit Chelem à Pique contre toute défense ?

La dernière reprise.

Il faut qu'une des mains conserve deux atouts et que l'autre coupe deux fois la couleur rouge à affranchir.

Entre Coeur et Carreau il y a équivalence et il faut donc choisir la couleur de la main qui disposera d'assez de rentrées pour uliliser la 5e carte.

Manifestement, Sud a une reprise de plus à Trèfle et c'est donc sa couleur qui peut être utilement libérée. Après la seconde levée, Don Krauss tira ainsi l'As de Carreau, coupa un Carreau, reprit la main grâce au Valet de Trèfle, coupa une seconde fois Carreau et retourna dans sa main avec la Dame de Trèfle. Il joua alors ses deux atouts maîtres (V. et 9 de Pique), le Roi et le 7 de Carreau affranchi. Enfin, il fit encore l'As de Trèfle et l'As et le Roi de Coeur.

Cotation: As de Carreau, 2 de Carreau coupé, Trèfle, 3 de Carreau coupé: 100; 1 d. mais en tirant As et Roi de Carreau: 75 (Ouest défaussera son dernier Trèfle sur le 4e Carreau).

— — —

Ligue de bridge du Saguenay. 18e tournoi annuel d'automne. Championnats du Saguenay, les 18 et 19 septembre 1971 au Club de la direction de l'Alcan, 490, rue Hunt, Arvida. ●

Calendrier

SAMEDI, 11 septembre 1971

SS. Prote et Hyacinthe, martyrs

Les marées de samedi le 11

Basses: 6.05 a.m. — 5.50 p.m.
Hautes: 10.50 a.m. — 11.10 p.m.

Demain:

15e dimanche, Pentecôte

Les marées de dimanche le 12

Basses: 7.00 a.m. — 6.50 p.m.
Haute: 12.00 p.m.

SOLEIL: Lever: 5.[illegible] Coucher: 6.[illegible]
LUNE: Lever: 11.07 Coucher: 2.48

Phases de la LUNE en SEPTEMBRE
Pleine lune le 4, à 11 h. 03 p.m.
Dernier quartier le 11, à 1 h. 23 a.m.
Nouvelle lune le 19, à 9 h. 42 a.m.
Premier quartier le 27, à 0 h. 17 a.m.

N. B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

L'horoscope

DIMANCHE LE 12 SEPTEMBRE 1971

21 mars au 20 avril (Bélier) — On vous fait miroiter une nouvelle responsabilité, dans l'espoir que vous l'endosserez sans vous faire tirer l'oreille. Ne jouez pas au plus fin, avec plus fin que vous.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Ayez foi en vous-même et dans vos capacités. On vous fait un cadeau que vous ne vous attendiez pas de recevoir. N'oubliez pas le poste qui repose.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — La journée sera bonne si vous pratiquez la modération en tout. On vous juge sévèrement pour une légère infraction aux règles de la prudence. Influences mixtes.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous mettrez la dernière main à une oeuvre de longue haleine. La prudence ne sera pas un luxe, où que vous vous trouviez aujourd'hui.

24 juillet au 23 août (Lion) — N'intervenez pas dans les affaires qui ne vous regardent pas à moins qu'on ne vous y invite à titre de conseiller. Le mouvement planétaire est stimulant.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Travaux faciles et agréables. Vous vous créez des complications en arrivant en retard à une réunion. La position du Soleil stimulera vos goûts artistiques.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Ne vous laissez pas abattre par les critiqueurs. La chance secondera vos initiatives sur le plan domestique. Vous impressionnez favorablement un étranger.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Ne vous prenez pas trop au sérieux et sachez rire de vous, à l'occasion l'humour est un tonique qu'il faut se servir régulièrement.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Les activités qui requièrent de l'intuition et de l'habileté manuelle sont à l'honneur aujourd'hui.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vous feriez bien de préférer le silence aux distractions inutiles. La sollicitude d'un familier est un précieux encouragement pour vous.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Ayez les yeux et les oreilles bien ouverts si vous ne voulez pas qu'on vous parle des "sapins". Souciez-vous davantage de la mentalité des personnes qui évoluent dans votre voisinage.

20 février au 20 mars (Poissons) — Des différends vous opposeront à certains de vos proches. Vous obtiendrez une faveur sans avoir à la solliciter. Vous réussirez un bon plat.

LUNDI LE 13 SEPTEMBRE 1971

21 mars au 20 avril (Bélier) — Vos ambitions sont normales et ceux qui prétendent le contraire sont bien mal avisés. La fin de semaine vous apportera la détente et la récréation nécessaires.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Vous réussirez bien tout ce que vous entreprendrez aujourd'hui. Un nouveau produit alimentaire retient votre attention. Vous en ferez l'essai plus tard.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Les obstacles que vous devrez franchir ne sont pas insurmontables. Mettez votre sens de l'humour à contribution.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Donnez-vous la chance de relaxer et ne travaillez pas jusqu'à la limite de vos forces. Un incident réveille un vieux souvenir.

24 juillet au 23 août (Lion) — Un air d'optimisme influencera les natifs de ce signe. De petits tracas prendront figure de bagatelles.

24 août au 23 septembre (Vierge) — La qualité sera votre suprême exigence vis-à-vis de vos dépendants. La journée finira mieux qu'elle aura commencé.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Pensez à ce que vous faites, ça vous aidera à mieux distribuer votre énergie. Une bonne semaine de travail en perspective.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Faites circuler de nouvelles idées, ça rafraîchira votre enthousiasme et celui des autres. Fin de journée mouvementée.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Aspects bénéfiques émanant de la planète Jupiter. Journée propice aux sportifs mais préjudiciable aux agitateurs.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Si le présent ne vous plaît pas, regardez vers l'avenir. Configurations planétaires propices aux enfants et aux éducateurs.

21 janvier au 19 février (Verseau) — La diversité de vos occupations en fera l'intérêt. Evitez les conclusions hâtives et défiez-vous des fausses rumeurs.

20 février au 20 mars (Poissons) — Ne gaspillez pas vos talents à cultiver des bagatelles. Vous serez un auditeur aussi intéressant qu'attentif.

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE 777, BOUL. CHAREST OUEST, QUEBEC TEL.: 683-4451

Att. M. I. Leclerc. M. A. Gaudet -

July 15, 1971

Mr. Richard F. McNulty,
66 Place Vanier,
Courcelette, Quebec.

Dear Mr. McNulty:

It is my pleasure to thank you personally for the confidence you have placed in our dealership with your recent purchase.

Please be assured that our responsibility to you has just begun.

Your immediate impressions are extremely important to me and I would be most appreciative if you would take the time to answer and return the following brief questionnaire.

Yours very truly,

Pierre Miville

President.

A. Would you recommend us to your friends ? Yes ✓ No __

B. Were the facts of your transaction properly written down and explained to you ? Yes ✓ No __

C. Was your car properly serviced for delivery ? Yes ✓ No __

D. Where have you seen or heard our advertising ?

Newspapers —
Radio —
Television —
Billboards V
Word of mouth —
Telephone Book V

Sold by - R. Gentil.

Remarks I have had VW's for 5 yrs and this Garage is the best as far. Thank you.

R.F. McNulty
Customer's Signature

Phone No. Bus 844-5385 Res. 844-2486

1-26754 11-9 (1 fs) 711

DEMARRAGE

Les activités de l'année scoute '71-72 s'amorceront bientôt dans tous les coins de la ville. Ici, au Secrétariat, tous les animateurs ont énormément de bouleau à abattre en vue de passer au travers d'un agenda bien chargé. Le Comité exécutif et le Conseil d'administration se réunissent tour à tour pour approuver les politiques et les budgets nécessaires à la mise en branle de tous les programmes du district.

Les animateurs de branche seront bientôt convoqués à un Commissariat général. De concert avec les permanents, ils envisageront la visite des unités louveteaux, scoutes et pionniers. Ils auront également soin de voir à la relève des chefs et à la formation de ces derniers par des stages distribués et prévus tout au cours de la prochaine saison.

Toute l'animation s'oriente vers la publication la plus rapide possible du bottin '71-72 et vers le congrès des chefs du 13 novembre prochain. Ce congrès se voudra efficace et grâce aux quinze (15) réunions de secteurs qui le précéderont, provoquera la participation du plus grand nimbre.

L'année '71-72 est déjà là et semble présager pour le mieux sous le thème LUI i.e. le garçon. Car c'est pour ce dernier qu'enfin de compte existe le scoutisme.

NOUVELLES DES BRANCHES

Prenant conscience du fait mentionné plus haut, les équipes de branche sentent le besoin de se réunir afin de prévoir et de planifier leurs actions vis-à-vis chacun des groupes de garçons. Voici, à la suite, les responsables des branches.

Au louvetisme, M. Pierre Verret, CDL, continuera d'assumer la coordination de son équipe constituée d'une douzaine d'animateurs de secteur. A Grand-Projet, M. Jacques Robitaille, ACDE, verra à compléter l'équipe d'animation dès la fin de septembre. Tous ceux qui désirent prendre part à une expérience authentique d'animation et de relations humaines sont invités à présenter leur candidature sur cette équipe. A Pionnier, M. Michel Bégin accepte un autre mandat pour la saison '71-72. L'équipe Pionnier continuera ses efforts dans l'expansion de la branche et la formation des animateurs pionniers. A la Route, une rencontre a déjà eu lieu à Cap-Rouge avec les chefs de clan sous la direction de Carl Barthe, animateur permanent au district.

On pense déjà au Mini-Moot de Mékinac en octobre. Une recherche sera effectuée chez les anciens scouts en vue de trouver un commissaire à la Branche.

Toutes ces équipes se réuniront après le commissariat général du 13 septembre prochain pour transmettre les objectifs aux membres des équipes puis aux animateurs dans les paroisses. On ne peut souhaiter mieux comme démarrage.

FIESTA PIONNIERS

Les postes de St-Jérôme de l'Auvergne de St-Benoit débuteront leurs activités par deux fiesta qui se tiendront dans les paroisses respectives en fin de semaine. Ces deux postes effectuaient en août dernier une descente de rivière en canoé. Tandis que "St-Benoit" pagayait les rivières du Parc La Vérendrye, "St-Jérôme" descendait le Richelieu jusqu'à Sorel. Une projection de diapositives permettra à tous de partager des expériences fort intéressantes et risquées qui mériteront sans doute le degré Annapurna aux participants. Félicitations.

ACTION-QUEBEC

L'Association des Scouts du Canada District de Québec, se fait le porte-parole de tous ses membres pour souhaiter longue vie au nouveau journal.

LA PROCHAINE QUINZAINE

le 13—Commissariat général
Réunion des parents de St-Roch
le 15—Début des réunions de secteurs avec le secteur Haute-Ville
le 16—Secteur Montcalm
le 20—Réunion des parents de Giffard secteur St-Roch
le 21—Secteur Rive-Sud
le 22—Secteur Cap-Rouge
Conseil d'administration
le 23—Secteur Charlesbourg.

■

au coeur de la vie artistique

Le Prince-Vaillant

ROMAN HISTORIQUE DU TEMPS DU ROI ARTHUR

par HAROLD-R. FOSTER



Résumé : Ortho surprit un de ses employés à voler et, d'un geste rageur, jeta le pauvre garçon dans le ruisseau. Il est possible qu'Hamud en soit marqué jusqu'à la fin de ses jours.



Car Ortho est un homme puissant et personne n'emploierait son ancien employé de peur de lui déplaire. Et Hamud est un faible en tous points excepté un : Il peut détester !



Ses souffrances ajoutent davantage à sa haine. Il espionne Ortho continuellement. Une fois, il le voit donner une bourse à un des officiers du palais. Corruption ? Hamud guette tous les petits bouts d'information, espérant qu'ils le conduiront à des choses plus importantes.



De son palais, la Reine Aleta regarde son bateau prendre la mer à la recherche du Prince Vaillant. Est-ce possible de trouver un homme le long du littoral d'une longueur de deux mille milles ? Alcia place ses espoirs dans sa personnalité. Il se tient en dehors des foules et partout les gens remarquent son passage.



Au même moment, il n'y a personne pour remarquer son passage, car Arn et lui sont perdus ! Perdus ! dans la solitude des montagnes et des vallées.



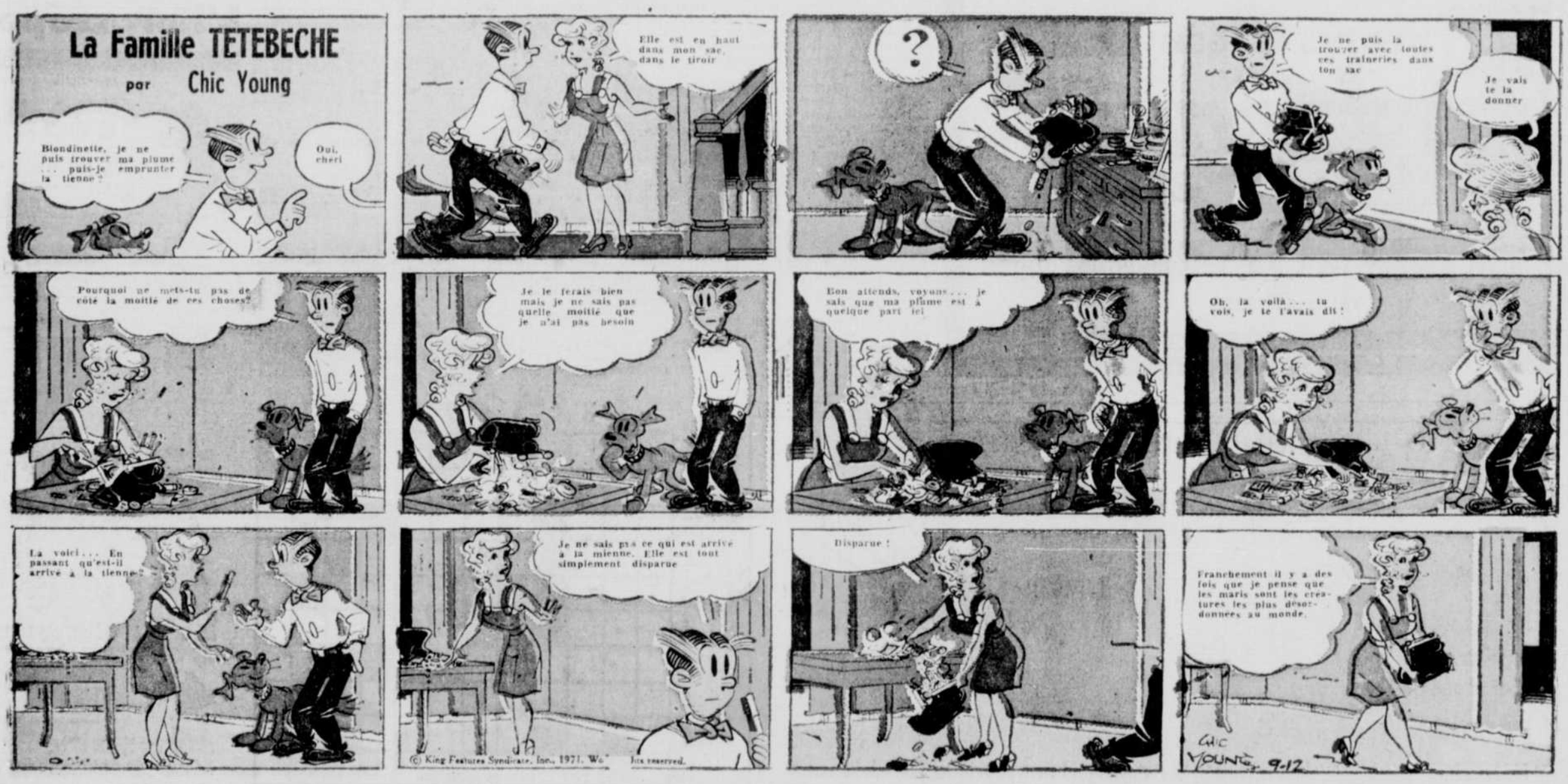
Un jour ils entrevoient les tours et les édifices d'une belle ville. Puis, tout est caché par un nuage de poussière soulevée par les pas précipités d'une multitude saisie d'une terreur panique, hommes, femmes et enfants qui fuient leur ville.

1806 © King Features Syndicate, Inc., 1971. World rights reserved. 9-19



Un vieil homme s'affaise à leurs pieds. "Sauvez-vous vous-mêmes", soupire-t-il. "Fuyez pendant qu'il est encore temps, car le terrible empereur, Hoo Maleen, et ses affreux Hommes, ont traversé les montagnes et à l'instant même courent vers notre ville !"

La semaine prochaine. La CHUTE DE LA VILLE.





DÉCÈS

SERVICES SPÉCIAUX

Maison de confiance établie en 1872
Laforce Fils MONUMENTS & LETTRAGE
1029 St-Vallier ouest Québec

MONUMENTS
De distinction
SOLIDES ET GARANTIS
Faits par la manufacture le mieux organisée...
Achetez directement de la manufacture. Visitez nos ateliers et voyez la différence.
Catalogue sur demande
LAFORCE & FILS
TEL. : 527-0854

1-26221 21-8 (s. au 11-9) S.S.

YOGA - YOGA - YOGA
COURS
pour débutants et adeptes
TOUS LES APRES-MIDIS ET SOIRS
HATHA YOGA ET MENTAL
Méditation transcendantale, cours de personnalité, relaxation hypnoïdale, concentration, maîtrise de soi, parapsychologie.
Renseignements : 524-5849
CENTRE PSYCHOLOGIE PRATIQUE & YOGA ENR.
509 est, boul. Charest, Que.

1-26721 11-9 (1 fs) S.S.

La météo

Montréal (PC) — Voici les prévision de la météo pour samedi, le 11 septembre 1971.

Régions de l'Outaouais, de Montréal, et des Laurentides : généralement nuageux avec quelques averses. Minimum 55.

Aperçu pour dimanche : devenant généralement ensoleillé. Maximum 70 à 75.

Régions de la ville de Québec, des Cantons de l'Est, du St-Maurice et du lac St-Jean : minimum près de 50 devenant nuageux avec quelques averses tard dans la journée. Minimum 50. Maximum 75.

Aperçu pour dimanche : généralement nuageux. Maximum près de 70.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de Sept-Iles et de Gaspé : ensoleillé devenant nuageux avec quelques averses en soirée. Minimum 45 à 55, 65 dans le nord et 75 dans le sud.

Aperçu pour dimanche : quelques averses. Frais. ●

Kossyguine attendu au Canada le 18 octobre

Ottawa (PC) — M. Alexei Kossyguine, premier ministre de l'Union soviétique, est attendu au Canada le 18 octobre pour une visite officielle de sept à huit jours, a annoncé mardi le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott-Trudeau.

Aucun détail n'a été fourni sur le programme de la visite, mais on croit que M. Kossyguine fera une tournée dans divers régions du Canada.

C'est à l'occasion de son voyage en Russie, en mai dernier, que M. Trudeau avait invité son homologue soviétique. □

Plus d'Indiens dans la Gendarmerie Royale

Ottawa (PC) — Le gouvernement Trudeau déploie des "efforts particuliers" depuis 1970 pour inciter les Indiens du pays à joindre la gendarmerie royale.

C'est du moins ce que déclare le Bureau du solliciteur général dans un document déposé mercredi, aux Communes.

On précise que des annonces aux fins du recrutement ont été insérées dans "The Saskatchewan Indian" un journal qui circule dans 123 réserves indiennes, d'un bout à l'autre de la province.

De plus, le gouvernement atteint les groupes d'Indiens et de Métis au moyen d'expositions consacrées aux carrières offertes par les écoles secondaires en Alberta. Des efforts semblables ont également été déployés dans d'autres provinces, l'an dernier. ■



Reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.



Remerciements à Marie Reine des Cœurs pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. L. P.

Nécrologie

BEGIN — A Ste-Foy le 8 septembre 1971, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Gérard Pépin, fils de feu M. Louis-Napoléon Bégin et de feu dame Delvina Lemieux, frère de Juliana (Mme Hervé Delorme) de Montréal, Rosa (Mme Irénée Parent) de Orlando, Floride. Il demeurait au 3533, chemin St-Louis.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 septembre, à 9 heures, en l'église de Ste-Ursule. Direction des funérailles J. Bouchard & Fils Ltée, 945, Marguerite-Bourgeoys. 9-9 (2 fs)

BERGERON — A Québec, le 10 septembre 1971, à l'âge de 80 ans, est décédée Sr St-Urbain (Marie-Anne Bergeron), des Soeurs de la Charité de Québec.

Le service aura lieu samedi, le 13 septembre, à 14 heures 30, en la chapelle de la Maison Généralice des Révérendes Soeurs de la Charité, rue Estimauville.

L'inhumation se fera au cimetière de la communauté, sous les soins de Lépine Ltée. 11-9 (1 fs)

BRASSARD — A Tewkesbury, le 10 septembre 1971, à l'âge de 56 ans, est décédé subitement Lorenzo Brassard, technicien au service publice de l'Union de la Défense Nationale, fils de feu M. J.-Ernest Brassard et de dame Albert Guay (Adélaïde Michaud).

Il laisse dans le deuil son père adoptif, M. Albert Guay, son fils Jacques, son ami Lucienne Gagnon, son frère Lionel, Jeannette (Mme Maurice Lamontagne), M. et Mme René Chamberland (Henriette Guay), M. et Mme Maurice Guay (Lucia Chabot), M. et Mme Robert Roy (Pierrette Guay), M. et Mme Roger Guay (Charlotte Duma), M. et Mme Richard Janvier (Ghislaine Guay), M. et Mme Guy Beaudoin (Raymonde Guay), plusieurs neveux et nièces. Il demeurait au 2238, avenue Mignon.

Les funérailles auront lieu mardi, le 14, à 11 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, avenue Bardy à 10 heures 45, pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles. 11-9 (2 fs)

CLOUTIER — A Québec, le 8 septembre 1971, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Eugénie Langevin, épouse de feu M. Napoléon Cloutier. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants et belle-filles: le Révérend Père Paul-Eugène Cloutier O.M.I., M. et Mme Oscar Cloutier, Mlle Lucille Cloutier, le Docteur et Mme Léonce Cloutier, sa soeur : Mme Ulderic Cloutier. Elle demeurait au Foyer St-Antoine.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ des salons Cloutier Ltée, 1025, route de l'Eglise, Ste-Foy, à 9 heures 45, pour l'église de St-Thomas d'Aquin et de là au cimetière Belmont. 9-9 (2 fs)

DROUIN — A l'Ange-Gardien, le 8 septembre 1971, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Georges Drouin, employé de Mathieu-Sylvain, époux de Dame Géraldine Jacob. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Jacob (Rita Bédard), Majorique Bureau (Emilie Miville), Pierre-Georges (Rolande Huot), Rodrigue (Yolande Poulin), Lisette (Mme Roland Guillemette), Colette (Mme Georges Pouliot), son frère : M. et Mme Raymond Drouin, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Adèle Drouin, Mme Emmanuel Drouin, M. et Mme Marc Deschênes, M. Louis Lefrançois.

Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 738, avenue Royale, Beauport, à 3 heures 30, pour l'église de l'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial. Le salon sera fermé de 5 heures à 7 heures. 10-9 (2 fs)

FOURNIER — A Ste-Foy, le 9 septembre 1971, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Antonio Fournier, employé chez Denis Pépin Automobiles, époux de Dame Béatrice Richard, père de M. et Mme Denis Pépin (Ghislaine Fournier), ses petits-enfants : Ann, Jacques, Josée, Dominique. Il demeurait au 3020, Lechasseur.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 1025, route de l'Eglise, Ste-Foy, à 10 heures 15, pour l'église de St-Louis de France et de là au cimetière Belmont. 10-9 (2 fs)

JULIEN — A St-Augustin, le 8 septembre 1971, à l'âge de 76 ans, est décédée Dame Blandine Bacon, épouse de feu M. Jean-Baptiste Julien. Elle laisse dans le deuil : Rosa (Mme Maurice Drolet), Gertrude (Mme Laval Jobin), Rolande (Mme Roland Drolet), Jacqueline, Marie-Ange (Mme L.-Georges Beaupré), Candide (Mme Raymond Couture), M. et Mme Camille Julien (Madeleine Montreuil), M. et Mme Gaston Julien (Jeannette Bédard), M. et Mme Jean-Paul Julien (Gisèle Côté), Raymond Julien (Monique Tailleur), sa soeur : Mme Adrien Philibert (Marie) de Cap-Rouge et son frère : Herménégilde de Montréal. Elle demeurait à St-Augustin.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 septembre, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Albert Rochette, 354, rue Principale, St-Augustin, à 2 heures 55, pour l'église de St-Augustin et de là au cimetière paroissial. 9-9 (2 fs)

L'ABBE — A St-Urbain, le 8 septembre 1971, est décédé M. Victor L'Abbé, à l'âge de 75 ans et 4 mois, époux de feu Dame Léa Girard. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles : Mme Vve Pierre Murray (Rita) de Saint-Urbain, Mlle Marthe L'Abbé de Québec, M. et Mme Amédée L'Abbé de l'Ancienne-Lorette, M. et Mme Victorin L'Abbé de Saint-Urbain, M. et Mme Emmanuel Simard (Hélianne), de Baie-Saint-Paul, M. et Mme Lucien Bouchard (Anne-Marie) de Saint-Urbain, M. et Mme Conrad Duclos (Jeanne-Mance) de Ste-Foy, M. et Mme Jacques Duclos (Madeleine) de Charlesbourg, ainsi qu'un frère, 3 soeurs et plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de Saint-Urbain, Place de l'Eglise.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 septembre, à 2 heures.

Départ du salon funéraire de Saint-Urbain, à 1 heure 55, pour l'église de Saint-Urbain et de là au cimetière paroissial. Parents et amis sont priés d'y assister sans autres invitations.

La direction de funérailles a été confiée à la résidence funéraire Ménard & Tremblay Inc., 55, boulevard Leclerc, à Baie-Saint-Paul. 10-9 (1 fs)

LAFLAMME — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 10 septembre 1971, à l'âge de 80 ans, est décédé M. J.-Alfred Laflamme, époux en 1ères noces de feu dame Marie-Louise Corriveau et en secondes noces de dame Fernande Martineau, père de Roméo (Blanche Beaulieu), Fernand (Yvonne Roy), Georgette (Mme Maurice Brochu), Pierre (Adrien Collet), Françoise (Mme Denis Caron), Marie (Mme Jean Lavallée), Luc (Noëlla Lemelin), Ghislaine (Mme André Collin), Micheline (Mme Jean-Yves Normand).

Les funérailles auront lieu lundi, le 13 septembre, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Laurent Normand, 115, St-Louis, Montmagny à 9 heures 45, pour l'église de St-Thomas et de là au cimetière St-François de Montmagny. .... 11-9 (1 fs)

LIZOTTE — A St-Tite des Caps, le 8 septembre 1971, à l'âge de 81 ans et 2 mois, est décédée dame Dalila Martineau, épouse de M. Joseph Lizotte. Elle était la mère de Mme Emile Martineau. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses petits-enfants et arrière petits-enfants. 7lle demeurait au 67, boul. 15, St-Tite des Caps.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire P.-A. Leclerc, 14, avenue Royale, à 9 heures 45, pour l'église de St-Tite des Caps et de là au cimetière paroissial. 9-9 (2 fs)

PARADIS — A Québec, le 8 septembre 1971, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Roméo Paradis, président du Syndicat des Imprimeurs, époux de dame Thérèse Paradis. Il laisse dans le deuil ou son épouse, sa mère : Mme Léo Paradis, ses soeurs : Jeannette (Mme Georges Bernier), Fernande (Mme Armand Lemieux), son beau-frère : M. Armand Lemieux. Il demeurait au 839, Père-Albanel.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 septembre, à 10 heures.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 300, chemin Ste-Foy, à 9 heures 45, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont. 9-9 (2 fs)

Remerciements décès

LACHANCE — Les membres de la famille de M. Eugène Lachance remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Eugène Lachance, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

A tous un cordial merci.

PELLETIER — A Québec, le 9 septembre 1971, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Marie-Louise Gagnon, épouse de M. J.-Alaric Pelletier. Elle demeurait au 152, 47e Rue Est, Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 septembre, à 1 heure 30.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 1 heure 15, pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière de Charlesbourg. 10-9 (1 fs)

SAMSON — A Lauzon, le 8 septembre 1971, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Rose-de-Lima Turgeon, épouse de M. J.-Edgard Samson. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses gendres et belles-filles : Mlle Fernande Samson, M. et Mme Gilles Samson (Janine Picard), Mlle Mariette Samson, M. et Mme René Samson (Solange Fournier), M. et Mme Robert Samson (Colette Rhéaume), M. J.-Paul Samson, M. Marcel Samson, M. et Mme Armand Samson (Claire Turcotte), M. Fernand Samson, Mlle Lise Samson, M. Rénald Samson, tous de Lauzon, M. et Mme Théophile Samson (Reine Samson) de Québec, frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme J.-A. Samson, M. et Mme Alexandre Bégin, M. Robert Samson, M. Roland Samson, M. et Mme Adrien Samson, M. et Mme Hector Dumas, M. et Mme Gérard Turgeon, M. et Mme Etienne Turgeon, M. M. et Mme Laval Turgeon, M. et Mme Antonio Turgeon, Mme Joseph Turgeon. Elle demeurait au 7, rue Marsan, Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures.

Départ des salons Gilbert & Turgeon, 203, St-Joseph, Lauzon, à 2 heures 45, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial. 8-9 (3 fs)

SOEUR MARIE-DE-L'ASSOMPTION — Au Carmel de Trois-Rivières, le 10 septembre 1971, à l'âge de 61 ans et 11 mois, dont 41 ans de vie religieuse, est décédé Soeur Marie-de-l'Assomption (Alice Fontaine) Carmélite, fille de feu M. Joseph Fontaine et de Dame Fédora Garon (ex-marchand), de St-Lambert de Lévis.

Les funérailles auront lieu, samedi, le 11 septembre, à 5 heures p.m., au Carmel de Trois-Rivières, 1785, boulevard du Carmel. Parents et amis sont priés d'y assister.

Entrée au Carmel de Trois-Rivières le 15 août 1930, Soeur Marie-de-l'Assomption, partait pour l'Indochine, le 17 setpembre 1933, où elle fut missionnaire pendant 21 ans. Revenue au pays à cause de la guerre, elle fit un séjour à l'Hôtel-Dieu de Montréal, au Carmel de Montréal et Trois-Rivières d'où elle rejoignait ses compagnes missionnaires pour fonder le Carmel de Danville où elle demeura jusqu'en juin 1969.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Louis Fontaine de l'hôpital St-Augustin, Courville, M. et Mme Donat Morin (Reine), Mme Bertrand Fontaine (Madeleine Lemieux) de Charny, M. et Mme Alfred Piché (Jeannette) de St-Fidèle, Québec, Rolland Fontaine de St-Lambert, M. et Mme Lucien Fontaine (Gertrude Dumais), de Granby, Mlle Rose-Blanche Fontaine de l'hôpital Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Québec, M. et Mme Conrad Fontaine (Simone Tourigny) de St-Lambert, ainsi qu'un oncle et des tantes : M. et Mme Emile Garon, Mmes Joseph, Elphège et Willie Garon. Aussi plusieurs nièces et neveux dont Notre-Dame de Thetford. 10-9 (2 fs)

ST-HILAIRE — A Québec, le 9 septembre 1971, à l'âge de 66 ans, est décédée Dame Marie-Anne Déry, épouse de M. Robert St-Hilaire, autrefois employé de L'Action-Québec. Elle demeurait au 405, Mgr-Garant, District Les Saules, Québec.

Les funérailles auront lieu lundi, le 13 septembre, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 120, St-Jean, à 9 heures 40, pour l'église de Ste-Monique Les Saules et de là au cimetière Belmont. 10-9 (2 fs)

TROTTIER — Le 11 septembre 1971, à 1 heure 30, le service funèbre de M. Fernand Trottier, président de "Les Liqueurs Trottier Ltée", de son épouse Thérèse Rompré et de leur fille Gisèle sera célébré à l'église paroissiale de St-Casimir, comté de Portneuf. L'inhumation a déjà eu lieu le 2 septembre 1971.

Restent dans le deuil leur fils: Jean, Mme Evariste Trottier de St-Casimir, M. et Mme Jean-Jacques Trotier (Gertrude Beaupré), Vieux Montréal, M. et Mme J.-Armand Trottier (Pauline Gendron), St-Casimir, M. et Mme Raymond Massicotte (Jacqueline Trottier), Ste-Thérèse, Dr. et Mme Bruno Tessier (Gaétane Trottier), Fabreville, M. et Mme Alexandre Archambault (Henriette Trottier), Montréal, M. et Mme Napoléon Rompré, La Pérade, M. et Mme Melville Rompré, La Pérade, M. et Mme Henri Rompré, Montréal, Dr. et Mme Yves Blais, (Gaby Rompré), Shawinigan, M. et Mme Jean-René Rompré, Beloeil, leurs neveux et nièces : Serge, Gaétan, Bernard, Carol, Yvan, Maryse, Myriam Trottier Ghyslaine, Micheline, Hélène, Paul Trottier, Odette et Alain Massicotte, Suzanne et Isabelle Tessier, Sylvain et Lucie Archambault, Yvan Denise, Claude, Odyle, Louise Rompré, Paul, Françoise, Richard, Michèle Rompré, Mireille, Jean-Yves, Sylvie, Andrée Blais, Anne, Pierre, Geneviève Rompré.

....Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 8-9 (3 fs)

VEZINA — A Boischatel, le 10 septembre 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé accidentellement M. Joseph-Aimé Vézina. Il demeurait au 5039, avenue Royale, Boischatel.

Il laisse dans le deuil : ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : Marguerite (Mme Edgar Garneau), Rose (Mme Léopold Vézina), Régina (Mme Réméo Lacouline), Emmanuel (Rita Vézina), Yvette (Mme Napoléon Vézina).

Les funérailles auront lieu lundi, le 13 septembre, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Inc., 2290, avenue Royale, Courville à 8 heures 45, pour l'église de Boischatel et de là au cimetière paroissial.

Le salon sera fermé de 5 à 7 heures. 11-9 (1 fs)

Service anniversaire de M. Gilbert Durand

DURAND — Mardi 14 septembre 1971 à 7 heures 30 P.M., en l'église de Loretteville, sera chanté le service anniversaire de M. Gilbert Durand, époux de dame Jeannette Rhéaume. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SERVICE ANNIVERSAIRE

LAVOIE — Samedi le 11 septembre 1971, à 9 heures A.M., en l'église de St-Roch, sera chanté le service anniversaire de M. Pierre Lavoie. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

3-26715 9-9 (2 fs) S. A.

Remerciements décès



LACHANCE — Les membres de la famille de M. Eugène Lachance remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Eugène Lachance soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. A tous cordial merci.

Service anniversaire de M. Gilbert Durand



DURAND — Mardi 14 septembre 1971 à 7h30 P.M. en l'église de Loretteville sera chanté le service anniversaire de M. Gilbert Durand époux de Dame Jeannette Rhéaume. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NE RESTEZ PAS SOURD
Nous pouvons vous aider... en vous faisant parvenir un
LIVRE GRATIS
qui explique comment retrouver une audition claire, des deux oreilles. Des termes simples, des illustrations pratiques. Vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Une nouveauté destinée aux personnes qui n'acceptent pas de porter d'appareil encombrant.
Pour recevoir ce livre précieux
POSTEZ CE COUPON SANS TARDER!
Nom
Adresse
PHILIPS SERVICE AUDITIF
J.-R. PEYROT/ACOUSTICIEN
451 est, Boul. Charest, Québec 2
Dépt. 26

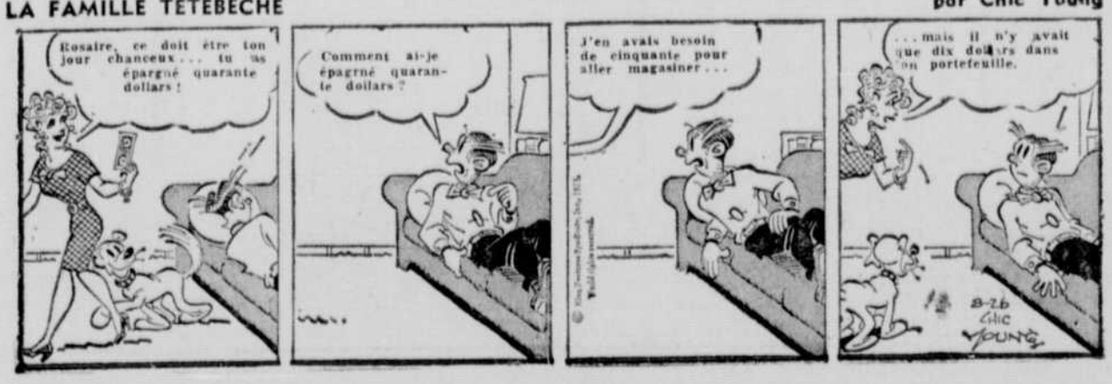
LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore



PHILOMENE — Par Ernie Bushmiller



LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



Offres et demandes d'emploi

On recherche :

Chez les hommes

Un professeur de menuiserie pour enseigner au niveau de secondaire II et III pour une commission scolaire de la banlieue. Doit posséder un cours technique ou l'équivalent, et au moins 5 ans d'expérience. Tél. 694.3743.

Des laveuses de vaisselle, des aides-cuisiniers et des garçons pour desservir les tables (busboy) pour différents restaurants et hôtels-motels de Ste-Foy. Tél. 694-3776.

Un homme pour faire la répartition des ordres pour le service de livraison d'un restaurant de Ste-Foy. Doit posséder l'expérience de chauffeur-livreur de restaurant. Tél. 694-3776.

Chez les femmes

Des femmes de ménage pour des édifices publics de Ste-Foy. Tél. 694-3776.

Des serveuses d'expérience, des aides-cuisinières et des plongeuses pour des restaurants de Ste-Foy. Tél. 694-3776.

Des femmes de chambre pour plusieurs motels de Ste-Foy. Tél. 694-3776.

Pour de plus amples informations, adressez-vous aux bureaux du

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
dans le Québec métropolitain.

• dignité
• courtoisie
• discrétion
LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

Tarifs de publication

Avis de décès, Services anniversaires :
Formule régulière (sans photo) : $3.50
Mots additionnels chacun : 0.05
Photo : $10.00 additionnel par parution

Remerciements pour sympathies
Formule régulière : $3.50
Mots additionnels chacun : 0.05

Compte rendu de funérailles
Sans photo : $20.00
Photo : $10.00 additionnel par parution

SERVICE 24 HEURES PAR JOUR 522-4771

POUR MIEUX VOUS SERVIR

Nos ateliers d'impressions commerciales vous offrent les services suivants :

- MAQUETTISTES
- PHOTOGRAVURE
- IMPRESSIONS
- COMPOSITION
- LITHOGRAPHIE
- RELIURE



L'Action Sociale, Limitée

PLACE JEAN-TALON, QUEBEC 2

522-4771

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1907

l'Action Québec

Québec
64e année, no 5
samedi,
11 septembre 1971

15 cents

Des chômeurs instruits

— voir détails page 9

Match syndicats vs Nixon

— voir détails page 5



Le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Jean Marchand (à droite sur la photo) et le ministre québecois de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque (au centre) ont renouvelé, hier, l'entente Canada-Québec portant sur le développement de l'Etat du Québec. Celle-ci a été prolongée de trois ans et une somme de $153 millions y a été injectée par les deux gouvernements. Le ministre des Affaires municipales et député de Rimouski, M. Maurice Tessier, accompagnait M. Lévesque. ●

Québec ne veut pas laisser Gérin-Lajoie agir seul à Ottawa

— voir détails page 4

L'hospitalisation coûte plus cher au malade

—voir détails page 1



Réal Caouette voit grand

— voir détails page 1

Pourquoi Jacques Richard devrait être capitaine ?

— voir détails page 17